

# Útmutató a biztonsági adatlapok elkészítéséhez

4.0 verzió  
2020. december



## JOGI NYILATKOZAT

E dokumentum célja, hogy segítse a felhasználókat a REACH-rendelet szerinti kötelezettségeiknek való megfelelésben. Felhívjuk azonban a felhasználók figyelmét arra, hogy a REACH-rendelet szövege jelenti az egyetlen hiteles jogforrást, és az e dokumentumban foglalt információk nem minősülnek jogi tanácsadásnak. Az információ felhasználása kizárólag a felhasználó felelőssége. Az Európai Vegyianyag-ügynökség nem vállal felelősséget az ebben a dokumentumban foglalt információk bármilyen jellegű felhasználásáért.

**Hivatkozási szám:** ECHA-20-H-25-EN

**ISBN:** 978-92-9481-787-7

**Kiadás dátuma:** 2020. december

**Nyelv:** HU

© Európai Vegyianyag-ügynökség, 2020

Ha kérdései vagy észrevételei vannak ezzel a dokumentummal kapcsolatban, kérjük, (a hivatkozási szám és a megjelenési dátum feltüntetésével) az információigénylő űrlapon nyújtsa be azokat. Az információigénylő lap az ECHA Kapcsolatfelvétel weboldalán keresztül érhető el, amely a következő címen található:: <http://echa.europa.eu/contact>

### **Európai Vegyianyag-ügynökség**

Levelezési cím: P.O. Box 400, FI-00121 Helsinki, Finnország

Elérhetőség: Telakkakatu 6, Helsinki, Finnország

Kiadás	Változások	Dátum
1.0 verzió	Első kiadás.	2011. szeptember
1.1 verzió	Helyesbítés az alábbiakhoz:  (1) A 24. oldalon található 25. lábjegyzet helyesbítése a b), c), d) pontban felsorolt veszélyességi osztályok vagy kategóriák teljes listájával, valamint az a) pontban már megadott listával kibővítve.  (2) A keverék összetevőkre vonatkozó M-tényezők megbeszélésénél az 51. oldal 3.2. pontjában a 2.1. pontban foglalt felsorolására vonatkozó preferenciára (amely a vegyi anyagokra vonatkozik) való utalás helyesbítése annak tisztázása érdekében, hogy keverékek esetében az összetevőkre vonatkozó M-tényezőket a 3.2. pontban foglalt osztályozással kapcsolatos információkkal együtt kell feltüntetni.	2011. december
1.2 verzió	A spanyol nyelvű verzió helyesbítése.	2013. április
2.0 verzió	Az útmutató aktualizálása, különös tekintettel a jelen útmutató 2. függelékének kibővítésére, amelybe korábban különálló útmutató dokumentumként (az <i>IR&amp;CSA útmutató</i> G. része) szereplő információk kerültek áthelyezésre és aktualizálásra. Az aktualizált függelék azt ismerteti, hogyan szerepeltetendők az expozíciós forgatókönyvben szereplő információk a biztonsági adatlapon, illetve hogyan bővítendők a biztonsági adatlapok az expozíciós forgatókönyv mellékelésével. Aktualizált útmutató az expozíciós forgatókönyv és a biztonsági adatlap pontjainak összefüggésével kapcsolatban.  Az aktualizálás az alábbi kérdéseket is érinti:  (1) Megjegyzés hozzáadása a 3.14. fejezethez a 649/2012/EU rendelet (PIC-rendelet) előírásaival kapcsolatban arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapot a célország vagy -terület nyelvén kell biztosítani.  (2) A 3.22. fejezet frissítése az aktualizált <i>Útmutató továbbfelhasználók részére</i> (2.0 verzió) c. dokumentumban már tárgyalt információ törlésével.  (3) A 3.23. fejezet frissítése az aktualizált <i>Útmutató továbbfelhasználók részére</i> (2.0 verzió) c. dokumentumnak való megfelelés érdekében. A fejezetbe felvételre került egy további opció olyan továbbfelhasználók számára, akiknek keverékekkel kapcsolatos információkat kell továbbítaniuk.  (4) Az 1. függelék 2. táblázatának aktualizálása a már lejárt átmeneti időszakok törlésével, valamint a megőrzendő információk javított formátumával kapcsolatos részletek tisztázásával.  (5) Kisebb javítások a hiperhivatkozások aktualizálása és a tipográfiai hibák korrekciója érdekében.  (6) A formátum módosítása az új ECHA szervezeti elvek szerint.	2013. december
2.1 verzió	Kizárólag az angol nyelvű verzió helyesbítése.  A 3.22. fejezet második bekezdésében, zárójelben található mondat végének törlése. A mondat most így hangzik: „(azaz	2014. február

	<p><i>azok az anyagok, amelyek megfelelnek a PBT/vPvB kritériumoknak, illetve a REACH-rendeletnek a CLP-rendelet 58. cikke által módosított 14. cikke (4) bekezdésében felsorolt bármely veszélyességi osztály kritériumának)</i>".</p>	
2.2 verzió	<p>Kizárólag a következő nyelvi verziók helyesbítése: BG, DA, DE, GR, ES, ET, FI, FR, HR,HU, LT, MT, NL, RO, SL, SV.</p> <p>A 4.2., 4.3. és 4.16. fejezetekben a lefordított veszélyességi osztályok és kategória kódok megfelelő verziókkal (azaz az angol alapú kód, szöveg) való helyettesítése a CLP-rendelet VI. és VII. mellékletében szereplőknek megfelelően.</p>	2014. december
3.0 verzió	<p>Az útmutató frissítése annak érdekében, hogy szerepeljen benne a keverékeknek a veszélyes készítmények irányelve (DPD) szerinti címkézésére vonatkozó átmeneti időszak vége, az összetevőiknek a veszélyes anyagok irányelve (DSD) szerinti besorolásának feltüntetésére vonatkozó előírás, valamint tükrözze a CLP-rendelet teljes végrehajtását.</p> <p>A frissítés az alábbiakra korlátozódik:</p> <p>(1) A II. melléklet elavult változatára vonatkozó hivatkozás törlése (helyette a 453/2010/EU bizottsági rendelet II. melléklete és az (EU) 2015/830 rendelet melléklete szerepel);</p> <p>(2) A 2015. június 1-jétől alkalmazandó (EU) 2015/830 bizottsági rendeletre vonatkozó hivatkozások beszúrása;</p> <p>(3) Az (EU) 2015/830 bizottsági rendelet által módosított jogszabályok hivatkozásainak frissítése;</p> <p>(4) A CLP I. mellékletének 3.4.6., 3.6.2., 3.7.2., 3.8.3. és 3.9.4. táblázataira vonatkozó hivatkozás beszúrása az 1.1. fejezetben, amelyek meghatározzák, hogy milyen feltételek mellett kell biztonsági adatlapot készíteni, illetve kérésre rendelkezésre bocsátani olyan keverékek esetén, amelyek a CLP szerint nem teljesítik a veszélyes anyagként való besorolás követelményeit;</p> <p>(5) A frissített útmutató hatályának egyértelműsítésére vonatkozó beszúrás az 1.2. fejezetben;</p> <p>(6) Új, 1.3. alfejezet beszúrása az (EU) 2015/830 bizottsági rendelet átmeneti rendelkezéseire vonatkozó magyarázattal;</p> <p>(7) Az elavult információkat tartalmazó, a jelen dokumentum szempontjából már nem aktuális eredeti 2. fejezet törlése (továbbá a 3. fejezet és alfejezeteinek átszámozása), mivel a dokumentum mostantól csak a biztonsági adatlapok 2015. június 1-jétől érvényben lévő előírások szerinti <b>elkészítésére</b> vonatkozóan tartalmaz útmutatást;</p> <p>(8) Egyértelműsítés beszúrása a 2.14. fejezetben arra vonatkozóan, hogy a (CLP VI. és VII. melléklete szerinti) veszélyességi osztályokat és kategória kódokat tilos lefordítani a biztonsági adatlapokon;</p> <p>(9) Egyértelműsítés beszúrása a 2.15. fejezetben arra vonatkozóan, hogy a CLP I. melléklete 3.4.6. táblázatának követelményeit teljesítő nem veszélyes keverékek esetén biztonsági adatlapot kell biztosítani;</p> <p>(10) Egyértelműsítés beszúrása a 2.16. fejezetben arra vonatkozóan, hogy az EU-szintű munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkező anyagokat tartalmazó, nem minősített</p>	2015. augusztus

	<p>keverékek esetén a koncentrációtól függetlenül biztonsági adatlapot kell biztosítani;</p> <p>(11) A REACH-rendelet II. melléklete 0.5 pontjára vonatkozó teljes hivatkozás beszúrása a 3.2 fejezetben az (EU) 2015/830 rendelet szerint.</p> <p>(12) A CLP címkézésre és a kapcsolódó biztonsági adatlapokra vonatkozó követelményei bevezetésének átmeneti időszakával kapcsolatos 1. melléklet törlése;</p> <p>(13) Elavult információk törlése és kisebb nyelvhelyességi javítások az angol nyelvű változatban.</p>	
3.1 verzió	<p>Helyesbítések:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az (EU) 2015/830 rendelet jogi szövegének helyesbítése és az új jogi szöveg megfelelő kiemelése (BG, CS, DE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, LT, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, SV);</li> <li>• A kézzel kiemelt szövegrészek javítása (ET);</li> <li>• Egyes központoszási és formázási hibák javítása (IT);</li> <li>• A MARPOL-egyezmény számának törlése a 3.14. fejezetben szereplő példából (EN, BG, CS, EL, ES, FR, HR, HU, IT, LT, LV, MT, NL, PL, PT, SK, SL, SV).</li> </ul>	2015. november
4.0 verzió	<p>Az útmutató aktualizálása a 2021. január 1-jétől alkalmazandó felülvizsgált II. melléklet figyelembevételére érdekében.</p> <p>A frissítés a következőket érintő rendelkezésekkel kapcsolatban tartalmaz útmutatást:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nanoformák (több szakasz);</li> <li>• az egyedi formulaazonosító (UFI) (A biztonsági adatlap 1.1. szakasza);</li> <li>• a biztonsági adatlap szállítójának adatai (a biztonsági adatlap 1.3. szakasza);</li> <li>• endokrin károsító tulajdonságok (több szakasz);</li> <li>• az egyedi koncentrációs határérték, az M-tényező és az akut toxicitási érték (a biztonsági adatlap 3.1. és 3.2. szakasza);</li> <li>• a biztonsági adatlap 9. szakaszának bővítése: fizikai és kémiai tulajdonságok, összhangban a GHS-sel;</li> <li>• a biztonsági adatlap 14. szakaszának aktualizálása: szállításra vonatkozó információk;</li> <li>• az átmeneti időszak alkalmazása (az (EU) 2020/878 rendelet 2. cikke).</li> </ul> <p>A frissítés kisebb helyesbítések elvégzését (pl. a hiperhivatkozások frissítése) és az elavult útmutatások (pl. a CLP-rendeletben szereplő átmeneti időszakra vonatkozó útmutatás) szerkesztését/törlését is lehetővé tette.</p>	

## Tartalomjegyzék

<b>1</b>	<b>Általános bevezetés</b>	<b>8</b>
1.1	A biztonsági adatlap	8
1.2	Ezen útmutató célja	10
1.3	A REACH II. melléklete legújabb verziójának végrehajtására vonatkozó átmeneti intézkedések	11
1.4	Az útmutató célközönsége	11
1.5	Összefüggés a CLP-vel és a GHS-sel	12
<b>2</b>	<b>A biztonsági adatlap elkészítésekor mérlegelendő kérdések</b>	<b>13</b>
2.1	A biztonsági adatlap (SDS) definíciója	13
2.2	Felelősség a biztonsági adatlap tartalmáért	13
2.3	A biztonsági adatlap bizalmas kezelésére való igénybejelentés	14
2.4	Lehetőség a biztonsági adatlap továbbadásának díjkötelessé tételére	14
2.5	Kinek kell a biztonsági adatlapot elkészítenie?	14
2.5.1	Az illetékes személy meghatározása	14
2.5.2	Az illetékes személyek képzése és folyamatos oktatása	15
2.6	A biztonsági adatlapon alkalmazandó szakaszok és alpontok sorrendje, elnevezése és számozása	16
2.7	A teljesség szükséges mértéke az információk biztonsági adatlapon történő megadásakor	18
2.8	A biztonsági adatlapok aktualizálásának szükségessége	18
2.9	A biztonsági adatlapon eszközölt változások közzétételének szükségessége	19
2.10	A biztonsági adatlapokon és módosításaikban szereplő adatok megőrzésének esetleges szükségessége	20
2.11	Példa a biztonsági adatlap elkészítéséhez szükséges információk összegyűjtésének és összehasonlításának sorrendjére	20
2.12	Hogyan biztosítható a biztonsági adatlap konzisztenciája és teljessége?	21
2.13	A biztonsági adatlap átadásának előírt módjai és határideje	21
2.14	A biztonsági adatlap lehetséges nyelve(i)	22
2.15	Anyagok és keverékek, amelyek tekintetében a biztonsági adatlapot előzetes kérés nélkül kell átadni	23
2.16	Bizonyos keverékek, amelyek tekintetében a biztonsági adatlapot kérésre kell átadni	24
2.17	A veszélyesként be nem sorolt és lakossági felhasználásra nem szánt olyan keverék tekintetében előírt címkézés, amelyek esetében biztonsági adatlapnak rendelkezésre kell állnia, és kérésre átadásra kell kerülnie	25
2.18	Biztonsági adatlap a lakosság számára hozzáférhető veszélyes anyagok és keverékek tekintetében	25
2.19	Munkavállalók hozzáférése a biztonsági adatlapon szereplő információkhoz	26
2.20	Termékek, amelyek tekintetében nem szükséges biztonsági adatlap	26
2.21	A biztonsági adatlap elkészítésének lehetősége az anyagok és keverékek tekintetében jogilag nem előírt esetekben	27
2.22	Amennyiben a biztonsági adatlaphoz expozíciós forgatókönyvek csatolása szükséges	28
2.23	Alternatívák az expozíciós forgatókönyvben szereplő információknak egy anyag és keverék biztonsági adatlapjába történő átvételére	29
2.24	A biztonsági adatlapok elkészítése során rendelkezésre álló támogatás formái	31

2.25	A biztonsági adatlap elkészítéséhez hasznos, anyagokkal kapcsolatos információk válogatott forrásai.....	32
2.26	Hogyan kell az ilyen anyagot tartalmazó hasznosított anyag vagy keverék tekintetében a biztonsági adatlapot összeállítani?.....	33
2.27	A biztonsági adatlaphoz szükséges információk megszerzése érdekében folytatott vizsgálatok.....	34
<b>3</b>	<b>Részletes információk szakasról szakaszra.....</b>	<b>35</b>
3.1	A BIZTONSÁGI ADATLAP 1. SZAKASZA: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása..	35
3.2	A BIZTONSÁGI ADATLAP 2. SZAKASZA: Veszélyesség szerinti besorolás.....	43
3.3	A BIZTONSÁGI ADATLAP 3. SZAKASZA: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok .....	49
3.4	A BIZTONSÁGI ADATLAP 4. SZAKASZA: Elsősegélynyújtási intézkedések.....	60
3.5	A BIZTONSÁGI ADATLAP 5. SZAKASZA: Tűzoltási intézkedések.....	62
3.6	A BIZTONSÁGI ADATLAP 6. SZAKASZA: Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén.....	64
3.7	A BIZTONSÁGI ADATLAP 7. SZAKASZA: Kezelés és tárolás .....	67
3.8	A BIZTONSÁGI ADATLAP 8. SZAKASZA: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem .....	72
3.9	A BIZTONSÁGI ADATLAP 9. SZAKASZA: Fizikai és kémiai tulajdonságok.....	82
3.10	A BIZTONSÁGI ADATLAP 10. SZAKASZA: Stabilitás és reakciókészség.....	98
3.11	A BIZTONSÁGI ADATLAP 11. SZAKASZA: Toxikológiai adatok.....	102
3.12	A BIZTONSÁGI ADATLAP 12. SZAKASZA: Ökológiai adatok .....	109
3.13	A BIZTONSÁGI ADATLAP 13. SZAKASZA: Ártalmatlanítási szempontok.....	115
3.14	A BIZTONSÁGI ADATLAP 14. SZAKASZA: Szállításra vonatkozó információk.....	117
3.15	A BIZTONSÁGI ADATLAP 15. SZAKASZA: Szabályozással kapcsolatos információk .....	122
3.16	A BIZTONSÁGI ADATLAP 16. SZAKASZA: Egyéb információk.....	125
<b>1.</b>	<b>Függelék Az expozíciós forgatókönyvben szereplő vonatkozó információk átvétele a biztonsági adatlapokra .....</b>	<b>128</b>
<b>2.</b>	<b>Függelék Speciális keverékekre vonatkozó biztonsági adatlap.....</b>	<b>136</b>
<b>3.</b>	<b>Függelék A hasznosított anyagokra és keverékekre vonatkozó biztonsági adatlapok összeállításánál releváns, speciális kérdések.....</b>	<b>138</b>
<b>4.</b>	<b>Függelék Glosszárium/ Betűszavak listája .....</b>	<b>142</b>

## Ábrák

1. ábra: Példa a biztonsági adatlap elkészítésének sorrendjére.....	21
---	----

## Táblázatok

<b>1. táblázat: Az anyag (regisztrált) nanoformái tekintetében előírt további információk:.....</b>	<b>53</b>
<b>2. táblázat: Az expozíciós forgatókönyv és a biztonsági adatlap szakaszai közötti összefüggés .....</b>	<b>131</b>

## 1 Általános bevezetés

### 1.1 A biztonsági adatlap

A biztonsági adatlapok (Safety Data Sheets, SDS) az információk anyagok és keverékek átvevői számára történő biztosításának széles körben elfogadott és hatékony eszközei az Európai Unióban. Az 1907/2006/EK rendelet (REACH) rendszerének szerves részét képezik<sup>1</sup>. A REACH-rendelet biztonsági adatlapokra vonatkozó eredeti követelményei további átdolgozásra kerültek a globálisan harmonizált rendszer (GHS)<sup>2</sup> biztonsági adatlapokra vonatkozó szabályai, valamint a GHS egyéb, az 1272/2008/EK rendelet (CLP)<sup>3</sup> által, a REACH-rendelet II. mellékletének<sup>4</sup> módosításain keresztül bevezetett elemei átültetésének figyelembevétele céljából.

A biztonsági adatlap az anyagokkal és a keverékekkel kapcsolatos megfelelő biztonsági információk továbbítását szolgáló mechanizmust biztosít abban az esetben, ha:

- egy anyag vagy egy keverék megfelel azoknak a kritériumoknak, amelyek alapján a CLP-rendelettel összhangban veszélyes anyagként sorolandó be; vagy
- egy anyag a REACH-rendelet XIII. mellékletében meghatározott kritériumokkal összhangban perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT) vagy nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) anyag; vagy
- egy anyagot bármely egyéb okból felvettek az 59. cikk (1) bekezdésével összhangban létrehozott, esetleges engedélyezési jelöltilistára.

(Lásd a REACH-rendelet 31. cikkének (1) bekezdését.)

Bizonyos feltételek mellett egyes keverékekhez, amelyek a CLP besorolása szerint nem minősülnek veszélyes anyagoknak, kérésre mégis rendelkezésre kell bocsátani a biztonsági adatlapot (lásd a REACH 31. cikkének (3) bekezdését, valamint a CLP I. mellékletének 3.4.6., 3.6.2., 3.7.2., 3.8.3. és 3.9.4. táblázatainak megjegyzéseit, amelyeket az alábbiakban idézünk).

**Bőrszenzibilizáló:** 3.4.6. táblázat: Keverékek összetevőire vonatkozó kiváltási koncentráció-határértékek

**1. megjegyzés:** Ezt a kiváltási koncentráció-határértéket rendszerint a II. melléklet 2.8. szakaszában előírt speciális címkézési követelmények alkalmazásakor használják a már allergiás egyének védelme érdekében. Azon keverék esetében, amely az összetevőt e

1 Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., helyesbített változat: HL L 136., 2007.5.29., 3. o.).

2 A GHS valamennyi kiadása elérhető a következő címen:  
[https://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs\\_welcome\\_e.html](https://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs_welcome_e.html)

3 Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., 1. o.).

4 A Bizottság 453/2010/EU rendelete (2010. május 20.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 133., 2010.05.31. 1–43. o.) és a Bizottság (EU) 2015/830 rendelete (2015. május 28.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról.



koncentrációval egyenlő vagy e feletti mértékben tartalmazza, biztonsági adatlap szükséges. A 0,1%-nál alacsonyabb egyedi koncentráció-határértékű szenzibilizáló anyagok esetében a kiváltási koncentráció-határértéket az egyedi koncentráció-határérték egytizedében kell meghatározni.

**Rákkeltő hatás:** 3.6.2. táblázat: Keverék rákkeltőként besorolt összetevőinek azon általános koncentráció-határértéke, amely alapján a keveréket be kell sorolni

**1. megjegyzés:** Ha a 2. kategóriába tartozó rákkeltő anyag van jelen összetevőként a keverékben legalább 0,1 % koncentrációban, akkor a keverékre vonatkozóan kérésre biztonsági adatlap áll rendelkezésre.

**Reprodukciós toxicitás** 3.7.2. táblázat: Keverék reprodukciót károsítóként besorolt, vagy a laktációra gyakorolt vagy a laktáción keresztül fellépő hatásuk miatt besorolt összetevőinek azon általános koncentráció-határértéke, amely alapján a keveréket be kell sorolni

**1. megjegyzés:** Ha az 1. vagy 2. kategóriába tartozó, reprodukciót károsító anyag vagy a laktációra gyakorolt vagy a laktáción keresztül fellépő hatások szerint besorolt anyag van jelen összetevőként a keverékben legalább 0,1 %-os koncentrációban, akkor kérésre rendelkezésre kell bocsátani a keverékre vonatkozó biztonsági adatlapot.

**Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció:** 3.8.3. táblázat: Adott célszervi mérgeként besorolt keverék összetevőinek azon általános koncentráció-határértékei, amelyek alapján a keveréket 1. vagy 2. kategóriába sorolják

**1. megjegyzés:** Ha a 2. kategóriába tartozó célszervi mérgeként van jelen összetevőként a keverékben 1,0% vagy annál nagyobb koncentrációban, akkor kérésre a keverékre vonatkozóan biztonsági adatlap áll rendelkezésre.

**Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció:** 3.9.4. táblázat: Keverék célszervi mérgeként besorolt összetevőinek azon általános koncentráció-határértéke, amely alapján a keveréket be kell sorolni

**1. megjegyzés:** Ha a 2. kategóriába tartozó célszervi mérgeként van jelen összetevőként a keverékben 1,0%-os vagy annál nagyobb koncentrációban, akkor kérésre a keverékre vonatkozóan biztonsági adatlap áll rendelkezésre.

1

2 Biztonsági adatlapra az árucikkek esetében nincs szükség. A biztonsági adatlap formátum  
3 ugyan számos specifikus árucikk tekintetében felhasználható a biztonsági információk szállítói  
4 láncon belüli közvetítése céljából, a legtöbb árucikk tekintetében azonban nem alkalmazható<sup>5</sup>.

5 Habár a 4. cikk (8) bekezdése és a CLP-rendelet I. mellékletének 2.1. szakasza alapján a CLP-rendeletben az „árucikk” szóval leírt bizonyos tárgyakat (különösen az alábbi kombinációkban, úgymint „robbanóképes árucikkek”, „pirotechnikai árucikk”, illetve „anyagok, keverékek vagy árucikkek ... .. amelyeket gyakorlati, robbanó vagy pirotechnikai hatás elérése céljából gyártanak” a CLP-rendelet I. mellékletének 2.1.1.1. b) vagy c) és 2.1.1.2. pontjában meghatározottak szerint) a CLP-rendelet szerint kell osztályozni és címkézni, az „árucikk” szónak ezen kombinált összetételekben való használata eltér az „árucikk” REACH-rendelet (3. cikk (3) bekezdés), valamint CLP-rendelet (2. cikk (9) bekezdés) szerinti önálló definíciójától. A REACH céljaira sokkal inkább egy adott árucikk (tartály/csomagolás) és egy anyag/keverék kombinációjának kell tekinteni (lásd az ECHA *árucikkekben lévő anyagokkal kapcsolatos követelményekre vonatkozó útmutatóját*). Adott esetben ilyen esetekben biztonsági adatlapot a megfelelő anyag/keverék tekintetében kell biztosítani. Megjegyzendő, hogy a 2013/29/EU irányelv biztonsági adatlapot ír elő a járművekhez használt pirotechnikai termékek tekintetében: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:32013L0029>

1 A biztonsági adatlap 16 szakaszból álló formátumot követ, amely nemzetközi szinten került  
2 megállapításra. A biztonsági adatlapot azon tagállam(ok) hivatalos nyelvén kell biztosítani,  
3 amely(ek)ben az anyag vagy a keverék forgalomba kerül, kivéve, ha az érintett tagállam(ok)  
4 másképp rendelkezik, illetve rendelkeznek (REACH-rendelet 31. cikk (5) bekezdés)<sup>6</sup>.

5 Abban az esetben, ha az adott anyag tekintetében kémiai biztonsági jelentést (CSR-t) kell  
6 készíteni, akkor a biztonsági adatlapon lévő információknak összhangban kell lenniük a CSR-  
7 ben, valamint a regisztrálási dokumentációban szereplő információkkal (ha a CSR-t a 14.  
8 cikknek megfelelően készítik el). Továbbá a REACH-rendelet 31. cikkének (7) bekezdése  
9 szerint a CSR elkészítésére kötelezett regisztrálóknak és továbbfelhasználóknak a vonatkozó  
10 expozíciós forgatókönyv(ek)et a biztonsági adatlap mellékleteként kell csatolniuk. Emellett a  
11 62. cikk (4) bekezdésének d) pontja szerint a kérelmezőnek az engedélyezési kérelem  
12 részeként CSR-t kell készítenie, amely egy expozíciós forgatókönyvet is magában foglal arra a  
13 felhasználásra vonatkozóan, amelyre az engedélyezési kérelem vonatkozik (I. melléklet, 5.1.2.  
14 szakasz). Az I. melléklet 0.7. szakasza szerint az anyag forgalomba hozatala esetén a  
15 kockázatkezelési intézkedéseket és üzemi feltételeket magukban foglaló vonatkozó expozíciós  
16 forgatókönyve(ke)t szerepeltetni kell a biztonsági adatlap mellékletében. A  
17 továbbfelhasználóknak fontolóra kell venniük a szállítóktól kapott, releváns expozíciós  
18 információkat biztonsági adatlapjaik elkészítésekor. A keverékek tekintetében több lehetőség  
19 van a vonatkozó expozíciós forgatókönyvek adott mellékletbe való beillesztésére vagy a  
20 vonatkozó expozíciós információknak a biztonsági adatlap 1-16. főbb szakaszaiban való  
21 elhelyezésére. Ha azonban egy továbbfelhasználó a REACH-rendelet 37. cikke értelmében saját  
22 CSR elkészítésére kötelezett, és ez expozíciós forgatókönyv összeállítását eredményezi, ezt az  
23 expozíciós forgatókönyvet be kell illeszteni a biztonsági adatlap vonatkozó mellékletébe<sup>7</sup>.  
24

## 25 1.2 Ezen útmutató célja

26 Jelen útmutató célja, hogy segítséget nyújtson az iparnak azon feladatok és követelmények  
27 meghatározásában, amelyeknek meg kell megfelelni annak érdekében, hogy teljesítsék a  
28 REACH-rendelet 31. cikke (A biztonsági adatlapokra vonatkozó követelmények), valamint a  
29 REACH-rendeletnek a következő rendelet által módosított II. melléklete szerinti  
30 kötelezettségeiket:

31 - az (EU) 2020/878 bizottsági rendelet: a rendelet a II. mellékletet módosítja oly módon, hogy  
32 egyedi követelményeket vezet be az anyagok nanoformáira vonatkozóan, hozzáigazítja azt a  
33 GHS hatodik és hetedik felülvizsgálatához, és az egyedi formulaazonosítóra (az 1272/2008/EK  
34 rendelet VIII. mellékletében foglalt meghatározás szerint), az endokrin károsító  
35 tulajdonságokra, az egyedi koncentrációs határértékekre, az M-tényezőkre és az akut toxicitási  
36 értékekre vonatkozó követelményekkel egészíti ki.

37 Jelen útmutató különösen az alábbiakról nyújt információt:

- 38 • a biztonsági adatlap elkészítésekor mérlegelendő kérdések;
- 39 • a biztonsági adatlap egyes fejezeteiben feltüntetendő információkra vonatkozó előírások  
40 részletei;
- 41 • kinek kell elkészíteni a biztonsági adatlapot, illetve milyen kompetenciákkal kell a  
42 készítőnek rendelkeznie.

---

6 Az ECHA közzétette a „Címkék és biztonsági adatlapok előírt nyelvei” táblázatot, amely elérhető az ECHA weboldalán a biztonsági adatlapokra vonatkozó részen: <https://echa.europa.eu/safety-data-sheets>

7 A továbbfelhasználók REACH-rendelet szerinti kötelezettségeinek teljesítésével kapcsolatos részletes információkat lásd az *Útmutató továbbfelhasználók számára* c. dokumentumot, amely megtalálható a következő linken: <https://echa.europa.eu/hu/guidance-documents/guidance-on-reach>.

1

2 A jogi szövegek hivatkozásai is frissültek, hogy a II. melléklet legújabb verzióját tükrözzék  
3 (azaz az (EU) 2020/878 rendelet mellékletét).

4

5 Továbbá, 2017. június 1-jétől az anyagokat és keverékeket csak a CLP-rendelet szerint kell  
6 osztályozni és címkézni, és ennek a biztonsági adatlap megfelelő szakaszaiban tükröződnie  
7 kell. A jelen útmutatóból ezért töröltük az elavult DSD/DPD besorolási rendszerrel kapcsolatos  
8 hivatkozásokat és útmutatásokat.

### 9 **1.3 A REACH II. melléklete legújabb verziójának végrehajtására** 10 **vonatkozó átmeneti intézkedések**

11 Az (EU) 2020/878 rendelet 2. cikkével összhangban azok a biztonsági adatlapok, amelyeket az  
12 (EU) 2015/830 bizottsági rendelettel módosított 1907/2006/EK rendelettel összhangban  
13 állítottak össze, 2022. december 31-ig használhatók tovább. Mindez nem érinti a biztonsági  
14 adatlapoknak az 1907/2006/EK rendelet 31. cikkének (9) bekezdése szerinti aktualizálására  
15 vonatkozó kötelezettséget, és azokat az eseteket sem, amikor az egyedi formulaazonosítót  
16 (Unique Formula Identifier – UFI) az 1272/2008/EK rendelet (CLP-rendelet) VIII. melléklete A.  
17 része 5. pontjának megfelelően tüntetik fel a biztonsági adatlapon.

18

19 Másképp megfogalmazva a 2021. január 1. után biztosított – új és az aktualizált – biztonsági  
20 adatlapok 2022. december 31-ig az (EU) 2015/830 rendeletnek megfelelő jelenlegi  
21 formátumban vagy az (EU) 2020/878 rendeletnek megfelelő új formátumban is biztosíthatók.  
22 A következő forgatókönyvek fordulhatnak elő:

- 23 • A biztonsági adatlap nem változik.
- 24 • A biztonsági adatlap kis változása, amely nem tartozik a 31. cikk (9) bekezdésének  
25 hatálya alá.
- 26 • A biztonsági adatlapnak a 31. cikk (9) bekezdése szerinti aktualizálása vagy az UFI  
27 bevezetése.
- 28 • 2021. január 1. után első alkalommal elkészített új biztonsági adatlapok.

29

30 A 2022. december 31. után biztosított valamennyi biztonsági adatlapot az (EU) 2020/878  
31 rendelet szerinti formátumban kell elkészíteni. Amint lehetséges, ajánlatos bevezetni az új,  
32 (EU) 2020/878 rendeletben megadott formátumot, biztosítva ezzel, hogy a 2022. december  
33 31-i határidőre minden biztonsági adatlap megfeleljen a követelményeknek.  
34

### 35 **1.4 Az útmutató célközönsége**

36 Jelen útmutató elsősorban azoknak szól, akik olyan anyagok és keverékek szállítói által történő  
37 felhasználásra szánt biztonsági adatlapokat állítanak össze, amelyek tekintetében a REACH-  
38 rendelet 31. cikke alapján szükség van biztonsági adatlapra. Míg a REACH-rendelet biztonsági  
39 adatlapokkal kapcsolatos követelményei az anyagok és keverékek szállítóira vonatkoznak,  
40 jelen dokumentum a biztonsági adatlap átvevői számára is hasznos információkat nyújt. Ebben  
41 az összefüggésben megjegyzendő, hogy a biztonsági adatlapok által nyújtott információk  
42 segítséget nyújtanak a munkáltatóknak is abban, hogy teljesítsék a munkájuk során vegyi  
43 anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának  
44 védelméről szóló 98/24/EK irányelv<sup>8</sup> szerinti kötelezettségeiket.

45

---

8A Tanács 98/24/EK irányelve (1998. április 7.) a munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről (tizennegyedik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében), HL L 131., 1998.5.5., 11. o.).

1 A biztonsági adatlapnak lehetővé kell tennie a felhasználók számára, hogy megtegyék az  
2 emberi egészség és a munkahelyi biztonság védelmével, valamint a környezet védelmével  
3 kapcsolatos, szükséges intézkedéseket.

#### 4 **1.5 Összefüggés a CLP-vel és a GHS-sel**

5 Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK  
6 rendelet (CLP) harmonizálja az Unió<sup>9</sup> belüli anyagok és keverékek osztályozására és  
7 címkézésére vonatkozó rendelkezéseket és kritériumokat, figyelembe véve az ENSZ vegyi  
8 anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszerét (GHS). A CLP-  
9 rendelet hozzájárul az ENSZ GHS azon céljához, hogy ugyanazon veszélyeket világszerte  
10 ugyanolyan módon kell meghatározni és közölni. A CLP-rendelet 2009. január 20-án lépett  
11 hatályba.

12 2018. április 12-én hatályba lépett az (EU) 2017/542 rendelet<sup>10</sup>, amely egy új VIII.  
13 melléklettel egészítette ki a CLP-rendeletet. Ez harmonizálja azokat az egészséget érintő  
14 vészhelyzetre való reagálással kapcsolatos információkat, amelyeket a bizonyos veszélyes  
15 keverékeket az uniós piacon forgalomba hozó vállalatok kötelesek benyújtani a kijelölt nemzeti  
16 szervezeteknek. A benyújtott információknak összhangban kell lenniük a biztonsági adatlapon  
17 szereplő információkkal. Továbbá, bizonyos veszélyes keverékek biztonsági adatlapján szükség  
18 lehet az ugyanezen melléklet által előírt egyedi formulaazonosító (UFI) feltüntetésére<sup>11</sup>.

19 Az EGT-ben a biztonsági adatlap kötelező formátumát és tartalmát a REACH-rendelet 31. cikke  
20 és II. melléklete határozza meg. Ezek azért kerültek kiigazításra, hogy összhangban legyenek  
21 a GHS-követelményekkel, különösen a GHS 4. mellékletében<sup>12</sup> lévő „Útmutató a biztonsági  
22 adatlapok készítéséhez” elnevezésű dokumentummal, illetve hogy teljes mértékben  
23 megegyezzenek a CLP-rendelettel is. A biztonsági adatlapok összeállítására vonatkozó  
24 útmutató ezen verziója a REACH II. mellékletének felülvizsgált szövegét tartalmazza, amelyet  
25 az (EU) 2020/878 rendelet melléklete (REACH módosítás) váltott fel 2021. január 1-jei  
26 hatállyal.

---

9 A Lisszaboni Szerződés 2009-es hatálybalépésével a „Közösség” kifejezés helyébe az „Unió” kifejezés lépett. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a CLP-rendeletet nem módosították ennek a változásnak megfelelően, ezért egyes jogi hivatkozások a dokumentumon belül még mindig használják a „Közösség” kifejezést.

<sup>10</sup> A Bizottság (EU) 2017/542 rendelete (2017. március 22.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek egy, az egészséget érintő vészhelyzetre való reagálással kapcsolatos harmonizált információkról szóló melléklet hozzáadásával történő módosításáról.

<sup>11</sup> Útmutató az egészséget érintő vészhelyzetre való reagálással kapcsolatos harmonizált információkhoz – a CLP-rendelet VIII. melléklete: [https://echa.europa.eu/documents/10162/13643/guidance\\_on\\_annex\\_viii\\_to\\_clp\\_hu.pdf/](https://echa.europa.eu/documents/10162/13643/guidance_on_annex_viii_to_clp_hu.pdf/)

<sup>12</sup> A GHS jelenlegi változata és valamennyi korábbi változata elérhető a következő helyen: [https://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs\\_welcome\\_e.html](https://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs_welcome_e.html)

## 2 A biztonsági adatlap elkészítésekor mérlegelendő kérdések

### 2.1 A biztonsági adatlap (SDS) definíciója

A biztonsági adatlap egy dokumentum, amelynek célja és a harmonizált rendszeren belüli szerepe az alábbi módon írható le (az ENSZ GHS 7. felülvizsgálat 1.5. fejezetének szövege alapján<sup>13</sup>):

A biztonsági adatlapnak széles körű tájékoztatást kell nyújtania a felhasznált anyagról, illetve keverékről a munkahelyi vegyianyag-ellenőrzési keretszabályozásokban. A munkáltatók és a dolgozók<sup>14</sup> ezt tekintik a veszélyekkel kapcsolatos információk forrásának, és ezt használják a biztonsági óvintézkedésekkel kapcsolatos javaslatok megszerzéséhez. A biztonsági adatlap termékközpontú, és általában [releváns, mellékelt expozíciós forgatókönyv(ek) hiányában] nem alkalmas arra, hogy az összes munkahely tekintetében, ahol a termék végül felhasználásra kerül, specifikus információt nyújtson, jóllehet, ahol a termékeknek meghatározott végfelhasználásai vannak, a biztonsági adatlap által nyújtott információk dolgozó-specifikusabbak lehetnek. Ebből eredően az információk lehetővé teszik a munkáltatók számára, hogy a) kidolgozzák a dolgozók védelmét szolgáló intézkedések aktív programját, beleértve az egyes munkahelyekre meghatározott képzést; illetve hogy b) számításba vegyenek minden olyan intézkedést, amely a környezet megóvása érdekében szükséges lehet.

Ezen kívül a biztonsági adatlap fontos információforrásként szolgál egyéb célközönségek számára is. Ily módon bizonyos információkat felhasználhatnak azok, akik veszélyes anyagok szállításával foglalkoznak, a sürgősségi ellátók, köztük a toxikológiai központok, azok, akik peszticidek foglalkozásszerű felhasználásával foglalkoznak, valamint a fogyasztók. Ezek a célközönségek azonban számos más forrásból is kapnak további információkat, úgymint a *veszélyes anyagok szállítására vonatkozó ENSZ ajánlások, mintaszabályzatok*, valamint a fogyasztóknak szóló használati utasítások, és ez a jövőben is így marad. Éppen ezért a harmonizált címkézési rendszer bevezetésének nem az a célja, hogy befolyásolja a biztonsági adatlap elsődleges felhasználását, amely a munkahelyi felhasználók által történik.

Továbbá, a biztonsági adatlap tartalma fontos információforrás az 1272/2008/EK rendelet (CLP-rendelet) VIII. melléklete szerint előírt beadvány elkészítéséhez.

A biztonsági adatlap előírt formátumát és tartalmát az uniós tagállamokban, amelyekben a REACH-rendelet közvetlenül alkalmazandó (illetve más országokban, ahol a REACH-rendelet elfogadásra került), a REACH-rendelet II. melléklete határozza meg.

A biztonsági adatlapon található információkat világosan és tömören kell megfogalmazni.

### 2.2 Felelősség a biztonsági adatlap tartalmáért

Szállítói lánc esetében a REACH-rendelet biztonsági adatlapokkal kapcsolatos rendelkezéseire vonatkozó követelmények a szállítói lánc minden egyes szintjén alkalmazandók. A biztonsági

---

<sup>13</sup> [http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs\\_rev07/07files\\_e.html](http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs_rev07/07files_e.html): A vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere (GHS). Hetedik átdolgozott kiadás, 2017, ENSZ.

<sup>14</sup> Felhívjuk a figyelmét, hogy az Európai Unió keretszabályozásában a biztonsági adatlap egyértelműen a munkáltatónak szól, akinek azt azon információk és utasítások alapjául kell felhasználnia, amelyeket a munkavállalóknak a 98/24/EK irányelv 8. cikke (1) bekezdésének negyedik franciabekezdése alapján átad. A munkavállaló a jelen dokumentumnak tehát NEM az elsődleges célközönsége, annak a munkavállalókra vonatkozó rendelkezése nem mentesíti a munkáltatót a 98/24/EK irányelv szerinti kötelezettségeinek betartása alól.

1 adatlap elkészítésével kapcsolatos kezdeti felelősséget az a szállító viseli, aki elsőként szállítja  
2 az anyagot az uniós piacra. A gyakorlatban ez lehet a gyártó, az importőr vagy egyes  
3 esetekben az egyedüli képviselő, akinek – ésszerű határokon belül – előre jeleznie kell az adott  
4 anyaghoz vagy keverékhez köthető felhasználásokat. A szállítói láncban lefelé a további  
5 szereplőknek is össze kell állítani biztonsági adatlapot a szállítók által nyújtott információk  
6 felhasználásával, megfelelőségük ellenőrzésével és kiegészítésével, annak érdekében, hogy  
7 eleget tegyen fogyasztói különleges igényeinek. A biztonsági adatlapot igénylő anyag vagy  
8 keverék szállítói minden esetben felelősséggel tartoznak annak tartalmáért, még akkor is, ha  
9 nem saját maguk készítették a biztonsági adatlapot. Ilyen esetben a szállítók által nyújtott  
10 információk egyértelműen hasznos és releváns információforrást jelentenek számukra,  
11 amelyeket saját biztonsági adatlapjuk elkészítésekor használhatnak fel. Mindazonáltal továbbra  
12 is felelősek maradnak az általuk készített biztonsági adatlapokban lévő információk  
13 megfelelőségéért (ez az elkészítés eredeti nyelvén kívüli más nyelveken közzétett biztonsági  
14 adatlapokra is vonatkozik). Megjegyzendő, hogy a szállítónak mindig meg kell adnia az  
15 elérhetőségeit a biztonsági adatlap 1.3. szakaszában, akkor is, ha a saját szállítójától származó  
16 biztonsági adatlapot használja anélkül, hogy annak tartalmát megváltoztatná (a további  
17 részleteket lásd a jelen útmutató 3.1. szakaszában).  
18

### 19 **2.3 A biztonsági adatlap bizalmas kezelésére való igénybejelentés**

20 A biztonsági adatlapon kötelezően feltüntetendő információk bizalmas kezelésére nem lehet  
21 igényt tartani.  
22

### 23 **2.4 Lehetőség a biztonsági adatlap továbbadásának díjkötelessé** 24 **tételére**

25 A REACH-rendelet 31. cikkének (8) és (9) bekezdése értelmében a biztonsági adatlapot és  
26 annak minden kötelezően előírt aktualizálását díjmentesen kell átadni.  
27

### 28 **2.5 Kinek kell a biztonsági adatlapot elkészítenie?**

29 A II. melléklet 0.2.3. pontja meghatározza, hogy:

30 *„[...] A biztonsági adatlapot hozzáértő személynek kell elkészítenie, akinek figyelembe kell*  
31 *vennie – annyiban, amennyiben azok ismertek – a felhasználó közeg sajátos igényeit és*  
32 *ismereteit. Az anyagok és keverékek szállítói kötelesek biztosítani, hogy ezek a hozzáértő*  
33 *személyek megfelelő képzést, többek között az ismeretek felfrissítésére irányuló képzést*  
34 *kapjanak.”*  
35

#### 36 **2.5.1 Az illetékes személy meghatározása**

37 A rendelet nem tartalmaz pontos meghatározást az „illetékes személyre”. A fogalom  
38 ugyanakkor ebben a kontextusban praktikusán úgy határozható meg, mint az a személy (vagy  
39 személyek), illetve egy csoport koordinátora, aki vagy akik képzés, tapasztalat és folyamatos  
40 oktatás eredményeképpen elegendő tudással rendelkezik, illetve rendelkeznek a biztonsági  
41 adatlap vonatkozó szakaszainak vagy a teljes biztonsági adatlapnak az elkészítéséhez.

42 A biztonsági adatlap szállítója megbízhatja a saját munkatársait vagy harmadik feleket ezen  
43 feladat elvégzésével. Nem szükséges, hogy a szakértői tudással egyetlen illetékes személy  
44 rendelkezzen.

45 Érthetően nagyon ritka esetben fordul elő, hogy egyetlen személy rendelkezik a biztonsági  
46 adatlap által felölelt összes területre vonatkozó kiterjedt tudással. Ezért szükségszerű, hogy az

1 illetékes személy további kompetenciákra hagyatkozzon, legyen szó belsőről vagy külsőről. Az  
2 illetékes személy köteles biztosítani a biztonsági adatlap összhangját, különösen akkor, ha egy  
3 csoport koordinátoraként tevékenykedik.

## 4 2.5.2 Az illetékes személyek képzése és folyamatos oktatása

5 Megjegyzendő (a fent idézett szöveg kapcsán), hogy az anyagok és keverékek szállítójának  
6 kötelessége biztosítani, hogy az illetékes személyek megfelelő képzésben és továbbképzésben  
7 részesültek. A REACH-rendelet nem tartalmaz külön utalást arra vonatkozóan, hogy az  
8 illetékes személynek milyen képzésben kellene részesülnie, illetve hogy speciális tanfolyamon  
9 kellene részt vennie, vagy hivatalos vizsgát kellene tennie. Mindazonáltal ilyen tanfolyamokon  
10 való részvétel, valamint vizsga és bizonyítvány megléte hasznos lehet a szükséges  
11 kompetencia meglétének igazolásához.

12 E személyek képzésére és továbbképzésére sor kerülhet a vállalaton belül vagy kívül. Ajánlott  
13 a biztonsági adatlapok elkészítésének és aktualizálásának vállalaton belüli szervezeti  
14 folyamatát dokumentálni, pl. belső útmutatók vagy működési folyamatok segítségével.

15 Abban az esetben, ha a biztonsági adatlapok robbanóanyagok, biocidok, növényvédő szerek<sup>15</sup>,  
16 illetve felületaktív anyagok tekintetében kerülnek elkészítésre, szükség van e különleges  
17 termékekre alkalmazandó jogszabályok további ismeretére.

18 Az alábbi (nem teljes körű) lista különféle területeket jelöl, amelyek ismeretére a  
19 kompetenciáját igazolni kívánó személy hivatkozhat:

### 20 1. Vegyi anyagok nómenklatúrája

- 21 2. A vegyi anyagokra vonatkozó **európai rendeletek és irányelvek**, valamint  
22 azoknak a tagállamok nemzeti jogszabályaiba való átültetése, az alkalmazandó  
23 nemzeti jogszabályok (jelenleg érvényes változatai), amennyiben azok relevánsak a  
24 biztonsági adatlapok elkészítése során, pl. az alábbiak (nem teljes körű lista,  
25 rövidített címeikkel):
- 26 ○ **REACH**: 1907/2006/EK rendelet (különös tekintettel az(EU) 2020/878  
27 rendelet általi módosításra a biztonsági adatlapok tekintetében)
  - 28 ○ **CLP**: 1272/2008/EK rendelet
  - 29 ○ **A vegyi anyagokról szóló irányelv**: 98/24/EK irányelv
  - 30 ○ **Indikatív munkahelyi expozíciós határértékek**: 2000/39/EK, 2006/15/EK,  
31 2009/161/EU, (EU) 2017/164 és [\(EU\) 2019/1831](#) irányelvek
  - 32 ○ **A munkájuk során rákkeltő anyagokkal és mutagénekkel kapcsolatos**  
33 **kockázatoknak kitett munkavállalók védelme**: 2004/37/EK irányelv
  - 34 ○ **A várandós, a gyermekágyas vagy szoptató munkavállalók munkahelyi**  
35 **biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző**  
36 **intézkedések**: 92/85/EGK irányelv
  - 37 ○ **Egyéni védőeszközök**: (EU) 2016/425 rendelet
  - 38 ○ **Veszélyes áruk belföldi szállítása**: 2008/68/EK irányelv
  - 39 ○ **A mosó- és tisztítószerekről szóló rendelet**: 648/2004/EK rendelet
  - 40 ○ **Fiatal személyek munkahelyi védelme**: 94/33/EK irányelv
  - 41 ○ **Hulladékok**: 2008/98/EK irányelv

---

15 A növényvédő szerekre és a biocidokra vonatkozó jogszabályok listáját lásd a REACH-rendelet 15. cikkében.

1 3. Az illetékes iparági társulásokra **vonatkozó nemzeti és nemzetközi útmutatók**

2 **4. Elsősegélynyújtási intézkedések**

- 3 ○ (Lásd a jelen dokumentum 3.4. fejezetét)

4 **5. Baleset-megelőzés**

- 5 ○ A tűz és a robbanás megelőzése, tűzoltás, oltóanyagok  
6 ○ Intézkedések véletlenszerű kibocsátásnál  
7 ○ (Lásd a jelen dokumentum 3.6. fejezetét)

8 **6. Intézkedések a biztonságos kezelésre és tárolásra**

- 9 ○ (Lásd különösen a jelen dokumentum 3.7. fejezetét)

10 **7. Fizikai és kémiai tulajdonságok:**

- 11 ○ Különös tekintettel a II. melléklet 9.1. alfejezetének jogi szövegében felsorolt  
12 és tárgyalt tulajdonságokra (lásd a jelen dokumentum 3.9. fejezetét).

13 **8. Toxikológia/ökotoxikológia:**

- 14 ○ Különös tekintettel a II. melléklet 11. és 12. alfejezetének jogi szövegében  
15 felsorolt és tárgyalt tulajdonságokra (lásd a jelen dokumentum 3.11. és 3.12.  
16 fejezetét).

17 **9. Szállításra vonatkozó rendelkezések**

- 18 ○ Különös tekintettel a II. melléklet 14. szakaszának jogi szövegében  
19 felsoroltakra és tárgyaltakra (lásd a jelen dokumentum 3.14. fejezetét).

20 **10. Nemzeti rendelkezések**

- 21 ○ Releváns nemzeti rendelkezések, úgymint (nem teljes körű a lista)

22 Németországban:

- 23 ■ Vízi veszélyességi osztályok (Wassergefährdungsklassen)  
24 ■ Technikai légi előírások (TA-Luft)  
25 ■ Műszaki szabályok a veszélyes anyagok tekintetében (Technische  
26 Regeln für Gefahrstoffe)

27 Franciaországban:

- 28 ■ Tableaux de maladies professionnelles  
29 ■ Nomenclature des installations classées pour la protection de  
30 l'environnement

31 Hollandiában:

- 32 ■ De Algemene Beoordelingsmethodiek Water (ABM)

- 33 ○ Nemzeti termékkatalógusok (például Dánia, Finnország, Olaszország,  
34 Svédország stb.)  
35

36 **2.6 A biztonsági adatlapon alkalmazandó szakaszok és alpontok**  
37 **sorrendje, elnevezése és számozása**

38 A biztonsági adatlapon lévő szakaszok és alpontok címeinek, egyéni címeinek és alcímeinek  
39 elnevezését a II. melléklet határozza meg. Különösen a II. melléklet B. része írja elő, hogy:

40 „A biztonsági adatlap a 31. cikk (6) bekezdésével összhangban a következő 16 szakaszt és az  
41 alábbiakban felsorolt alpontokat foglalja magában, kivéve a 3. szakaszt, amelyben szükség szerint



1 *vagy csak a 3.1., vagy csak a 3.2. alpontot kell szerepeltetni.*  
2

3 (Lásd a címek és alcímek teljes listájára vonatkozó jogi szöveget.)

4 Megjegyzendő, hogy a szakaszcímek tekintetében a „SZAKASZ” szó a kötelezően előírt cím  
5 részét képezi. Például a biztonsági adatlap 1. szakaszának teljes címe az alábbi:

6 *„1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a társaság/vállalkozás azonosítása”*  
7

8 A jogszabályok nem írnak elő számozást az alcímeknél alacsonyabb szinten, az egyértelműség  
9 érdekében azonban a szállító élhet ezzel a lehetőséggel (pl. a 14. szakaszban a különböző  
10 szállítási módok közti különbségtétel céljából).

11 A II. melléklet A. részében lévő jogi szövegben szereplő albekezdések és pontok számozása  
12 semmi esetre sem keverendő össze a B. rész szakaszainak és alpontjainak előírt  
13 számozásával.

14 Így például a 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok esetében a B. rész alapján az alábbi címek és  
15 alcímek alkalmazandók:

16 *„11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok*

17 *11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk”*  
18

19 Az A részben a 11. SZAKASZ címe alatti, az egyedi elemek megkülönböztetését megkönnyítő  
20 11.1.1., 11.1.2., ... .. 11.1.1.2.2., ... .. stb. számozott pontok („al-albekezdések”) megléte  
21 nem jelenti azt, hogy az e pontokban előírt információknak az A. részben megadott leírással  
22 vagy címmel meg kell egyezniük az alpont alatti szinteken. A biztonsági adatlap szakasz- és  
23 alpontcímek által meghatározott felépítése kizárólag a B. részben megadott mértékig kerül  
24 előre meghatározásra.

25 Ez vonatkozik a jelen dokumentum által magában foglalt biztonsági adatlap összes szakaszán  
26 és alpontján belüli adatok strukturálása kapcsán bemutatott összes példára is. A kiinduló  
27 SZAKASZON kívül megadott információk bármely alábontása, illetve további alpontjainak  
28 címei, illetve az első alpont-számozás csupán példái a lehetséges strukturának.

29 Azokat az információkat, amelyeket a biztonsági adatlapnak ezen címek és alcímek alatt  
30 tartalmaznia kell, a jelen dokumentum 3. fejezete tárgyalja részletesebben. A 3.1. és 3.2.  
31 alpontok kivételével (ahol vagy az egyiknek vagy a másiknak kell tartalmaznia adatokat)  
32 minden egyes alpontban fel kell tüntetni információt, még abban az esetben is, ha ez az  
33 „információ” csupán magyarázat arra, hogy miért nem áll rendelkezésre adat, illetve  
34 megerősítése annak, hogy nem releváns az adat stb. Az információkat az alpontokban kell  
35 feltüntetni, nem pedig közvetlenül a kiinduló szakasz címe alatt.

36 Abban az esetben, ha olyan anyag vagy keverék tekintetében kerül elkészítésre a biztonsági  
37 adatlap formátumát követő dokumentum, amelyre a REACH-rendelet 31. cikke nem ír elő  
38 biztonsági adatlapot (pl. a 32. cikk által előírt információk közzétételének kényelmes módjaként,  
39 vagy olyan üzleti döntés alapján, miszerint az adott szereplő által szállított összes anyag és  
40 keverék tekintetében „biztonságiadatlap-szerű” dokumentumok kerüljenek összeállításra), az  
41 egyes szakaszok tartalmára vonatkozó követelmények nem érvényesek. Ilyen esetben  
42 ajánlatos az átvevők és a végrehajtó hatóságok munkájának megkönnyítése érdekében  
43 megmagyarázni, hogy a dokumentum kívül esik a REACH-rendelet 31. cikkének hatályán.  
44

## 2.7 A teljesség szükséges mértéke az információk biztonsági adatlapon történő megadásakor

A tájékoztatási követelményeket a 3. fejezet magyarázza el részletesen. Felhívjuk a figyelmét, hogy egyértelműen jelezni kell, ha specifikus adatok nem alkalmazandók, illetve nem állnak rendelkezésre adatok. Amennyiben a jogszabály szövege az „amennyiben rendelkezésre áll” megfogalmazást tartalmazza, ez nemcsak azt jelenti, hogy az információ létezik, hanem azt is, hogy az elérhető a biztonsági adatlap szolgáltatója számára.

## 2.8 A biztonsági adatlapok aktualizálásának szükségessége

Azokat a feltételeket, amelyek alapján a biztonsági adatlapot aktualizálni **kell** és újra kibocsátani, a REACH-rendelet 31. cikkének (9) bekezdése tartalmazza az alábbi módon:

*„(9) A szállítók a biztonsági adatlapot a következő alkalmakkor haladéktalanul aktualizálják:*

*a) olyan új információ rendelkezésre állása esetén, amely hatással lehet a kockázatkezelési intézkedésekre, vagy új veszélyességi adatok rendelkezésre állása esetén;*

*b) miután az engedélyt megadták vagy elutasították;*

*c) miután korlátozást szabtak meg.*

*Az információk új, dátummal ellátott változatát, amelyet „Felülvizsgálat: (dátum)” megjelöléssel látnak el, valamennyi olyan korábbi átvevő félnek díjmentesen, papíron vagy elektronikus formában biztosítják, akit a megelőző 12 hónapban az anyaggal vagy a keverékkel elláttak. A regisztrálást követő bármilyen aktualizálásnak tartalmaznia kell a regisztrációs számot.”*

Ennek megfelelően, bár vannak iparági dokumentumok, amelyek ajánlásokat fogalmaznak meg arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapon bekövetkező változások mely esetben tekintendők „jelentősnek” vagy „jelentéktelennek”, a REACH-rendelet ezt a meghatározást nem alkalmazza. Csak a REACH-rendelet 31. cikkének (9) bekezdése szerinti változások idézhetnek elő jogi kötelezettséget arra vonatkozóan, hogy az összes olyan átvevő fél számára, akit az anyaggal vagy a keverékkel a megelőző 12 hónapban elláttak, biztosítani kell az aktualizált változatokat. A Törvényszék T-268/10. RENV. sz. ügyben hozott ítéletének<sup>16</sup> (amelyet a Bíróság C-650/15-P. sz. ügyben 2017-ben hozott ítélete is megerősített) 42. bekezdése úgy rendelkezik, hogy valamely anyagnak a jelöltlistára való felvétele (a REACH-rendelet 59. cikke) teljesíti a 31. cikk (9) bekezdésének a) pontjában szereplő kritériumot, és megköveteli a biztonsági adatlapnak az anyag jelöltlistára való felkerülésével összefüggő aktualizálását (az önmagában vagy keverékben előforduló anyagra vonatkozó) biztonsági adatlap címezettjének szóló konkrét, további tanácsokkal. Ágazati és iparági szervezetek gondoskodhatnak saját útmutatóról is arra vonatkozóan, hogy mely esetben ajánlatos a biztonsági adatlapok aktualizált változatait kiegészítésként megküldeni, amelyeket a REACH-rendelet 31. cikkének (9) bekezdése kifejezetten nem ír elő, e kiegészítő aktualizálások megléte azonban nem jogi követelmény.

A 31. cikk (9) bekezdésének b) pontja szerint a biztonsági adatlapot haladéktalanul aktualizálni kell, miután az engedélyt megadták. A REACH-rendelet 60. cikke szerint megadott engedélyek feltételeket szabnak meg az engedélyezett anyag felhasználása tekintetében. Ezek a feltételek nemcsak a kémiai biztonsági jelentés expozíciós forgatókönyveiben leírt és az engedélyezési határozatban említett kockázatkezelési intézkedéseket és üzemi feltételeket foglalják magukban, hanem az engedélyezési határozatban feltüntetett kockázatkezelési intézkedéseket érintő esetleges monitoringintézkedéseket vagy pótlólagos feltételeket is. A 31. cikk (9) bekezdésének a) pontjával összhangban azokat az új információkat, amelyek hatással lehetnek a továbbfelhasználók által hozott kockázatkezelési intézkedésekre, a biztonsági

<sup>16</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:62010TJ0268&from=HU>

1 adatlap aktualizált változatában haladéktalanul meg kell adni (lásd még a jelen útmutató 3.15.  
2 szakaszában szereplő pontosítást is, amely a továbbfelhasználókat terhelő kötelezettségeket  
3 tartalmazó engedélyezési határozatokkal foglalkozik).

4 Mindazonáltal ajánlott a biztonsági adatlap tartalmának teljességét rendszeres időközönként  
5 felülvizsgálni. Elvárható, hogy az ilyen felülvizsgálatok gyakorisága arányos legyen az anyag  
6 vagy a keverék veszélyeivel, illetve az, hogy a felülvizsgálatot illetékes személy végezze el.  
7

8 A 31. cikk (9) bekezdésében ismertetett aktualizálási követelményeken túlmenően a biztonsági  
9 adatlapot a REACH-rendelet új II. mellékletében eszközölt jogszabáymódosítás esetén is  
10 aktualizálni kell, a módosító rendeletben meghatározott határidőn belül.  
11

## 12 **2.9 A biztonsági adatlapon eszközölt változások közlésének** 13 **szükségessége**

14 A REACH II. melléklete 0.2.5. pontjának szövege előírja:

15 *„0.2.5. A biztonsági adatlap elkészítésének napját az első oldalon kell feltüntetni. Ha a biztonsági*  
16 *adatlapot felülvizsgálták, és a címzettnek az új, felülvizsgált változatot biztosítják, a címzett figyelmét*  
17 *a biztonsági adatlap 16. szakaszában kell felhívni a változásokra, amennyiben a változásokat máshol*  
18 *nem jelezték. Felülvizsgált biztonsági adatlapok esetén az elkészítés napját „Felülvizsgálat: (dátum)»*  
19 *jelöléssel, valamint a verziószámmal, a felülvizsgálat számával, a korábbi változat hatályon kívül*  
20 *helyezésének dátumával vagy a korábbi változat más módon történő megjelölésével együtt fel kell*  
21 *tüntetni az első oldalon.”*  
22

23 A felülvizsgálat tényét tehát az első oldalon kell jelezni, a változással kapcsolatos információkat  
24 vagy a 16. szakaszban, vagy a biztonsági adatlap más részében kell feltüntetni.

25 Ahogy a 2.8. pontban már bemutatásra került, a biztonsági adatlap REACH-rendelet 31.  
26 cikkének (9) bekezdése alapján vagy a REACH-rendelet II. mellékletének jogszabályi  
27 módosítása miatt végzett bármely felülvizsgálata esetén a felülvizsgált biztonsági adatlapot  
28 biztosítani kell az összes korábbi átvevőnek, akit az anyaggal vagy keverékkel a megelőző 12  
29 hónapban elláttak. A szállító dönthet úgy is, hogy visszamenőleges hatállyal (pótlólagosan)  
30 újra kibocsát biztonsági adatlapokat egyéb olyan felülvizsgálatok tekintetében, amelyekkel  
31 kapcsolatban úgy véli, hogy azok ilyen további lépést tesznek szükségessé. Növekvő  
32 számozási szisztéma alkalmazása javasolt a biztonsági adatlap új verzióinak azonosítása  
33 céljából. Ezzel a módszerrel a 31. cikk (9) bekezdése szerinti aktualizálásból eredő  
34 rendelkezéseket szükségessé tevő változatok változásai az egész szám növelésével, míg az  
35 egyéb változások a tizedes növelésével azonosíthatók, pl.:

36 1.0. verzió: első kibocsátás

37 1.1. verzió: az első módosítás(ok), amely(ek) nem tesz(nek) szükségessé aktualizálást és újbóli  
38 kibocsátást a korábbi átvevők részére

39 1.2. verzió: a második módosítás(ok), amely(ek) nem tesz(nek) szükségessé aktualizálást és újbóli  
40 kibocsátást a korábbi átvevők részére

41 2.0. verzió: az első változás, amely a 31. cikk (9) bekezdése szerinti aktualizálásból eredő  
42 rendelkezést tesz szükségessé a korábbi átvevők részére.

43 Stb.

44

45 A fenti csak egy példa a változatok nyomon követhetőségének megkönnyítésére. Ezen kívül  
46 sok más módszer is létezik.

47

## 1 2.10 A biztonsági adatlapokon és módosításaikban szereplő 2 adatok megőrzésének esetleges szükségessége

3 A REACH-rendelet 36. cikke (1) bekezdésének első mondata előírja, hogy:

4 *„(1) Minden egyes gyártó, importőr, továbbfelhasználó vagy forgalmazó összegyűjti az e rendelet*  
5 *szerinti kötelességei végrehajtásához szükséges információkat, és azokat az anyagnak*  
6 *vagy keveréknek az általa utoljára történő gyártását, behozatalát, szállítását vagy felhasználását*  
7 *követően legalább 10 éven át megőrzi.”*

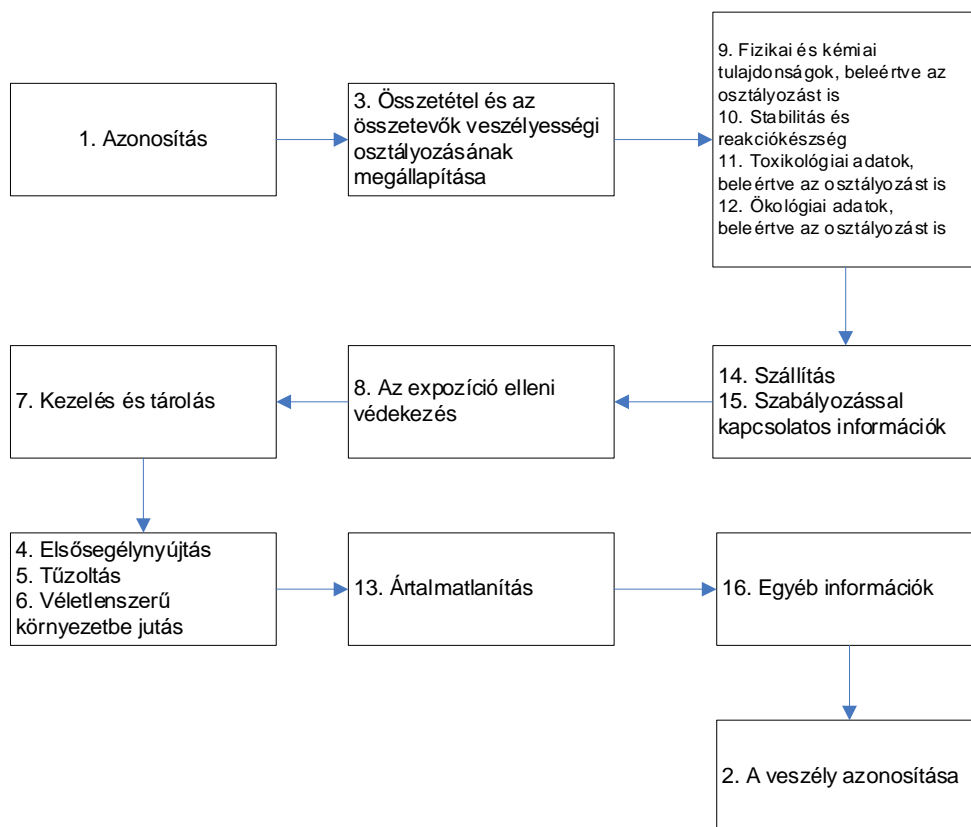
8  
9 Mivel a biztonsági adatlapok összeállítása és biztosítása, valamint a biztonsági adatlapon  
10 szereplő információknak az anyagok és keverékek felhasználása során való figyelembevétele a  
11 REACH-rendelet szerinti kötelezettség, a biztonsági adatlapok mind a biztonsági adatlapok  
12 biztosítói, mind átvevői számára *„az e rendelet szerinti kötelességei végrehajtásához*  
13 *szükséges információk”,* amelyeket legalább 10 éven át meg kell őrizni. Továbbá, a biztonsági  
14 adatlap elkészítésekor felhasznált adatok valószínűleg önmagukban a REACH-rendelet szerinti  
15 feladatok végrehajtásához szükséges információként szolgálnak, és – függetlenül a biztonsági  
16 adatlap tartalmához fűződő viszonyuktól – mindenképp szükség lehet a megőrzésükre.  
17 Mindenesetre mind a biztonsági adatlapok, mind az egyéb információk tulajdonosai dönthetnek  
18 úgy, hogy az információkat meg kell őrizni a termékfelelősség, valamint az egyéb jogi  
19 követelmények tekintetében, illetve az alkalmazandó nemzeti jogszabályoktól és  
20 szabályzatoktól függően megfelelőnek bizonyulhat (például a krónikus hatást kifejtő anyagok  
21 és keverékek esetében) ezen információk több mint 10 éven át történő megőrzése.

## 23 2.11 Példa a biztonsági adatlap elkészítéséhez szükséges 24 információk összegyűjtésének és összehasonlításának sorrendjére

25 Az alábbi 1. ábra a biztonsági adatlap elkészítésének lépcsőzetes módszerére tesz javaslatot,  
26 amelynek célja, hogy biztosítsa annak belső konzisztenciáját (a számok a biztonsági adatlap  
27 szakaszaire vonatkoznak):

28 Az alábbi 1. ábra a folyamatot lineárisként ábrázolja annak hangsúlyozására, hogy például a  
29 biztonsági adatlap 2. szakaszában lévő veszélyek végleges meghatározása valószínűleg nem  
30 lehetséges addig, amíg a többi szakasz alapadatait nem vették figyelembe. A valóságban a  
31 folyamat valószínűleg ismétlődő, amely a bemutatottakhoz képest más sorrendben következő  
32 vagy azzal párhuzamos tényezők fontolóra vételét foglalja magában.

1  
2



3

4 **1. ábra: Példa a biztonsági adatlap elkészítésének sorrendjére**

5

6 **2.12 Hogyan biztosítható a biztonsági adatlap konzisztenciája és**  
7 **teljessége?**

8 A biztonsági adatlap a foglalkozás-egészségügyi és -biztonsági, közlekedésbiztonsági és  
9 környezetvédelmi tényezők nagyon széles skálájáról nyújt információt. Mivel a biztonsági  
10 adatlapokat legtöbbször nem egy személy, hanem a személyzet több tagja állítja össze, nem  
11 zárhatók ki a nem kívánt hézagok, illetve átfedések. Következésképpen érdemes az elkészült  
12 biztonsági adatlapot, illetve (adott esetben) annak mellékleteit konzisztencia- és valószínűség-  
13 ellenőrzésnek alávetni, mielőtt az átvevők számára átadásra kerül. Ajánlatos lehet, hogy a  
14 végleges felülvizsgálatot egyetlen illetékes személy végezze több, egymástól független  
15 személy helyett, annak érdekében, hogy a dokumentum egészéről kaphasson áttekintést. A  
16 teljességi ellenőrzés részeként ajánlatos azt is ellenőrizni, hogy a biztonsági adatlapon szereplő  
17 információk összhangban vannak-e a címkén szereplő információkkal és – abban az esetben,  
18 ha az összeállítást regisztrált anyagok gyártója vagy importőre végzi – a REACH regisztrációs  
19 dokumentációval.

20

21 **2.13 A biztonsági adatlap átadásának előírt módjai és határideje**

22 A REACH-rendelet 31. cikkének (8) bekezdése szerint: „A biztonsági adatlapot díjmentesen,  
23 papíron vagy elektronikus formában kell átadni, legkésőbb abban az időpontban, amikor az  
24 anyagot vagy keveréket először szállítják.”

- 1 A biztonsági adatlap tehát átadható papír formában, pl. levélben, faxon vagy elektronikusan,  
2 pl. e-mailen keresztül.
- 3 Meg kell jegyezni, hogy ebben az összefüggésben a „*kell átadni*” kifejezést a szállítóval  
4 szemben támasztott proaktív feladatként kell értelmezni, azaz hogy ténylegesen át kell adnia  
5 a biztonsági adatlapot (és annak minden előírt aktualizálását), nem pedig csak passzív módon  
6 kell hozzáférhetővé tennie, pl. az interneten, vagy reaktív módon kérésre kiszállítani.  
7 Következésképpen a nemzeti végrehajtó hatóságok képviselőiből álló ECHA Fórum arról  
8 határozott, hogy a biztonsági adatlap (vagy aktualizálása) másolatának kizárólag egy  
9 weboldalon történő egyszerű feltüntetése nem tekinthető az „átadni” kötelesség teljesítésének.  
10 Elektronikus „átadás” esetén a biztonsági adatlap (és minden mellékletként csatolt, vonatkozó  
11 expozíciós forgatókönyv) általában minden átvevő számára hozzáférhető formátumú e-mail  
12 mellékletként történő rendelkezésre bocsátása tehát elfogadható. Ennek ellentételezéseként  
13 nem elfogadható egy olyan linket tartalmazó e-mail küldése, amely egy általános weboldalra  
14 vezet, ahol a biztonsági adatlap (vagy annak a legutóbbi aktualizálása) fellelhető, és ahonnan  
15 az letölthető. A legtöbb nemzeti végrehajtó hatóság egyetért abban, hogy a link megadása  
16 esetén teljesíteni kell a következő előfeltételeket (a követelmények indikatív listája):
- 17 1) A link közvetlen és a szállított vegyi anyag biztonsági adatlapjára mutat.
  - 18 2) A link megbízható és működik, és annak folyamatosan, lehetőleg állandóan aktívnak kell  
19 maradnia.
  - 20 3) Ha nem tudnak folyamatosan aktív linket biztosítani, a szállítónak figyelmeztetnie kell a  
21 vevőt a link ideiglenes elérhetőségére és az elérhetőség időtartamára annak érdekében,  
22 hogy a vevő letölthesse a biztonsági adatlapot.
  - 23 4) A link frissítéseit (amelyekre pl. a honlap változtatásai miatt kerül sor) tevőlegesen el kell  
24 küldeni a vevőnek.
  - 25 5) Az aktualizált biztonsági adatlapot is tevőlegesen át kell adni a vevőnek.
  - 26 6) Nem szabad akadályozni a biztonsági adatlapnak a link segítségével történő elérését, például  
27 bejelentkezést vagy regisztrációt nem írhatnak elő.  
28

29 Miután a biztonsági adatlap átadásra került az anyag vagy keverék első szállítása alkalmával  
30 az adott átvevőnek, nem szükséges a biztonsági adatlap további másolatait átadni ugyanannak  
31 az átvevőnek a következő szállítások alkalmával, kivéve, ha a biztonsági adatlap  
32 felülvizsgálatra került. A felülvizsgálatból adódó változások közzétételével kapcsolatos további  
33 információk a fenti, 2.9. fejezetben találhatók.  
34

## 35 2.14 A biztonsági adatlap lehetséges nyelve(i)

36 A REACH-rendelet 31. cikkének (5) bekezdése értelmében: „*A biztonsági adatlapot –*  
37 *amennyiben az érintett tagállam(ok) másként nem rendelkezik, illetve rendelkeznek – azon*  
38 *tagállam(ok) hivatalos nyelvén kell biztosítani, amelyekben az anyag vagy keverék forgalomba*  
39 *kerül*”. Meg kell jegyezni, hogy az átvevő tagállam (a továbbiakban: MS) jogosult másként  
40 rendelkezni – azaz egy adott gyártó adott MS-ben fennálló mentessége nem jelent  
41 mentességet számára egy másik olyan MS-ben, ahol az anyagot vagy a keveréket forgalomba  
42 hozzák. Még akkor is, ha egy MS másként rendelkezik, célszerű a biztonsági adatlapot mindig  
43 az adott ország nyelvén (esetleg kiegészítésként) átadni.

44 Meg kell jegyezni, hogy bizonyos tagállamok kérik a biztonsági adatlap további hivatalos MS  
45 nyelveken (olyan MS esetén, ahol több hivatalos nyelv van) történő átadását<sup>17</sup>.

---

17 Az ECHA közzétette a „Címkék és biztonsági adatlapok előírt nyelvei” táblázatot, ami elérhető itt:  
<http://echa.europa.eu/safety-data-sheets>

1 Azt is meg kell jegyezni, hogy mivel a csatolt expozíciós forgatókönyv a biztonsági adatlap  
2 szerves részének tekintendő, ezért arra ugyanazok a fordítási követelmények vonatkoznak,  
3 mint magára a biztonsági adatlapra – azaz amennyiben az érintett tagállam(ok) másként nem  
4 rendelkezik (rendelkeznek), azon tagállam(ok) hivatalos nyelvén kell a biztonsági adatlapot  
5 átadni, amely(ek)ben az anyag vagy keverék forgalomba kerül.

6 Fontos kiemelni, hogy a biztonsági adatlap 2. szakaszában a veszélyességi osztályozás és a  
7 figyelmeztető mondatok teljes szövege, illetve a „Veszélyességi osztály és kategória kódok” (a  
8 CLP VI. mellékletének 1.1. táblázata sorolja fel, valamint a CLP VI. mellékletének 3.  
9 táblázatában is megjelennek) és a figyelmeztető mondatok kódjai<sup>18</sup> is használhatók. Ha a  
10 teljes szöveget használják, a biztonsági adatlap nyelvét kell alkalmazni. Ha Veszélyességi  
11 osztályokat és kategória kódokat használnak, az egyes veszélyességi osztályok rövidítéseit nem  
12 szabad lefordítani (ezek a [rövidített] angol szavakon alapuló, azonban nem „angol nyelvű  
13 szövegnek” minősülő, nyelvtől független **kódok**). Ezért a kódokat eredeti formában kell  
14 megtartani, ahogyan a CLP VI. mellékletében is megtalálhatók. Ha kódokat, egyéb  
15 rövidítéseket vagy betűszavakat használnak, a biztonsági adatlap 16. szakaszában a biztonsági  
16 adatlap nyelvén teljes szöveget és magyarázatot kell biztosítani hozzájuk.

17 Például, ha egy tűzveszélyes anyag esetén a Veszélyességi osztály és kategória kód  
18 „Flam.Liq.1, H224” (Tűzveszélyes folyadék, 1. kategóriának felel meg), a kódot nem szabad  
19 lefordítani. A kódhoz tartozó teljes szöveget azonban a biztonsági adatlap nyelvén kell  
20 megadni a 16. szakaszban. Ha azonban az osztályozást teljes szöveggel kiírják, beleértve a  
21 figyelmeztető mondatokat is, nincs szükség további magyarázatra a 16. szakaszban.

22 Megjegyzendő továbbá, hogy az előzetes tájékoztatást követő beleegyezésről (PIC) szóló  
23 rendelet<sup>19</sup> 17. cikkének (4) bekezdésében foglalt előírások szerint azon anyagok esetében,  
24 ahol ugyanezen rendelet 17. cikkének (3) bekezdése szerint biztonsági adatlap szükséges (a  
25 REACH-rendelet II. mellékletének formátumában): „A címkén és a biztonsági adatlapon  
26 lehetőség szerint a **rendeltetés vagy a tervezett felhasználási hely szerinti ország**  
27 **hivatalos nyelvén, illetőleg annak egy vagy több főbb nyelvén kell feltüntetni az**  
28 **információkat**”, azaz ilyen esetekben a biztonsági adatlap nyelve(i) olyan nyelv(ek) is  
29 lehet(nek) (amennyiben alkalmazható), amelyek nem az uniós tagállamok hivatalos nyelvei.

## 30 **2.15 Anyagok és keverékek, amelyek tekintetében a biztonsági** 31 **adatlapot előzetes kérés nélkül kell átadni**

32 A REACH-rendelet (CLP-rendelet 59. cikke (2) bekezdésének a) pontja által módosított) 31.  
33 cikkének (1) bekezdése értelmében a kritériumok, amelyek esetén biztonsági adatlapot (kérés  
34 nélkül is) át kell adni, a következők:

35 *„a) egy anyag vagy keverék megfelel azoknak a kritériumoknak, amelyek alapján az 1272/2008/EK*  
36 *rendelettel összhangban veszélyes anyagként sorolandó be; vagy*

37 *b) egy anyag a XIII. mellékletben meghatározott kritériumokkal összhangban a perzisztens,*  
38 *bioakkumulatív és mérgező vagy nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyag; vagy*

39 *c) egy anyagot az a) és b) pontban említettektől eltérő okokból vettek fel az 59. cikk (1) bekezdésével*  
40 *összhangban létrehozott jegyzékbe.”* (ahol az utóbb megnevezett lista megfelel az ún.  
41 *„jelöltlistának”<sup>20</sup> az engedélyezés céljából (az ECHA weboldalán közzétett lista, lásd a linket a*  
42 *lábjegyzetben))*

18 Fontos kiemelni, hogy a CLP különböző típusú kódokat használ. Ebből adódóan a „Veszélyességi osztály és kategória kódok” (pl. Acute tox. 4) nem összetévesztendő a „Figyelmeztető mondat kódokkal” (pl. H312).

19 Az Európai Parlament és a Tanács 649/2012/EU rendelete (2012. július 4.) a veszélyes vegyi anyagok kivételéről és behozataláról (átdolgozás); HL L 201., 2012.7.27. 60. o. Elérhető: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/ALL/?uri=CELEX%3A32012R0649>

20 <https://echa.europa.eu/candidate-list-table>

## 2.16 Bizonyos keverékek, amelyek tekintetében a biztonsági adatlapot kérésre kell átadni

A REACH-rendelet 31. cikkének (3) bekezdése (a CLP-rendelet 59. cikke (2) bekezdésének b) pontjában módosított formában) meghatározza azokat a feltételeket, amelyek teljesülése esetén a biztonsági adatlapot kérésre kell átadni (bizonyos keverékek esetén). A fenti feltételeket meghatározó lista az alábbi:

*„(3) A szállító az átvevő felet – annak kérésére – a II. melléklettel összhangban összeállított biztonsági adatlappal látja el, amennyiben valamely keverék nem felel meg azoknak a kritériumoknak, amelyek alapján a(z) 1272/2008/EK rendelet I. és II. címével összhangban veszélyes keverékként sorolandó be, de:*

*a) nem gáznemű keverékek esetében  $\geq 1$  tömegszázalék, gáznemű keverékek esetében pedig  $\geq 0,2$  térfogatszázalék egyedi koncentrációban legalább egy olyan anyagot tartalmaz, amely az emberi egészségre vagy a környezetre veszélyt jelent; vagy*

*b) nem gáznemű keverékek esetében  $\geq 0,1$  tömegszázalék egyedi koncentrációban legalább egy olyan anyagot tartalmaz, amely 2. kategóriába tartozó rákkeltő vagy az 1A., 1B. és 2.kategóriába tartozó, reprodukcióra toxikus hatású, az 1. kategóriába tartozó bőrszenzibilizáló, az 1. kategóriába tartozó légzőszervi szenzibilizáló, vagy a laktációra gyakorolt vagy laktáció révén kialakuló hatású, vagy a XIII. mellékletben meghatározott kritériumokkal összhangban perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT) anyag, vagy a XIII. mellékletben meghatározott kritériumokkal összhangban nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) anyag, vagy amelyet az a) pontban említettektől eltérő okokból vettek fel az 59. cikk (1) bekezdésével összhangban létrehozott jegyzékbe; vagy*

*c) vagy olyan anyagot tartalmaz, amelynek tekintetében közösségi munkahelyi expozíciós határértékeket állapítottak meg.”*

Fontos megjegyezni, hogy a c) pont szerint keletkező kötelezettséget nem befolyásolja az anyag koncentrációja a keverékben. A biztonsági adatlap kérésre történő átadásának kötelezettsége a koncentrációtól függetlenül érvényes a keverékben lévő minden olyan anyagra, mely esetén EU-szintű munkahelyi expozíciós határérték<sup>21</sup> van. Azt javasoljuk, hogy mindig jelezzék a keverék biztonsági adatlapján, mely összetevő miatt alkalmazandó az előírás (akkor is, ha csak fel kell tüntetni az anyagot és a pontos koncentrációját, ha az a II. melléklet 3.2.2. pontjában szereplő határértékkel egyenlő vagy annál nagyobb, lásd: 3.2. fejezet).

A b) pont szerinti kötelezettség alapján a szállítóknak kérésre biztonsági adatlapot kell átadniuk besorolással nem rendelkező keverékek esetén, amelyek bizonyos veszélyes anyagokat legalább a meghatározott határérték szerinti koncentrációban tartalmaznak, azonban nem kötelező jelezniük ezen anyagok jelenlétét, sem pedig a koncentrációjukat, ha a REACH II. mellékletének 3.2.2. alpontjában nincs meghatározva határérték, illetve nem éri el a koncentráció a meghatározott határértéket.

*A biztonsági adatlap kérésére történő átadásának kötelezettsége a CLP-rendeletben is megtalálható. A CLP-rendelet I. mellékletének 3.4.6, 3.6.2, 3.7.2, 3.8.3 és 3.9.4 táblázataihoz tartozó 1. megjegyzés szerint ez az előírás olyan keverékekre is vonatkozik, amelyek nem rendelkeznek besorolással, azonban legalább egy olyan anyagot tartalmaznak, amely a fenti táblázatok megjegyzéseiben szereplő határértékek alapján 1. kategóriájú, ill. 1A. vagy 1B. alkategóriájú bőrszenzibilizáló, 1. kategóriájú, 1A. vagy 1B. alkategóriájú légzőszervi szenzibilizáló, 2. kategóriájú rákkeltő, 1. vagy 2. kategóriájú reprodukciós toxicitású, illetve 2. kategóriájú laktációra gyakorolt vagy laktáció révén kialakuló hatású és specifikus célszervi toxicitással rendelkezik (egyszeri vagy ismételt expozíció esetén).*

<sup>21</sup> <https://osha.europa.eu/en/legislation/directive/directive20191831-indicative-occupational-exposure-limit-values>



1 **2.17 A veszélyesként be nem sorolt és lakossági felhasználásra**  
2 **nem szánt olyan keverék tekintetében előírt címkézés, amelyk**  
3 **esetében biztonsági adatlapnak rendelkezésre kell állnia, és**  
4 **kérésre átadásra kell kerülnie**

5 A CLP-rendelet szerint veszélyesként be nem sorolt és lakossági felhasználásra nem szánt,  
6 azonban bizonyos specifikus osztályozott összetevőket a fent meghatározott határérték  
7 szintjén vagy afelett tartalmazó olyan keverékek esetén, amelyek tekintetében kérésre  
8 biztonsági adatlapot kell átadni, a csomagoláson lévő címkén fel kell tüntetni az ilyen  
9 biztonsági adatlapok rendelkezésre állására utaló információt.

10 A biztonsági adatlap rendelkezésre állását az EUH210 mondattal kell jelölni: „Kérésre  
11 biztonsági adatlap kapható.”

12 A CLP-rendelet II. mellékletének 2.10. pontjában meghatározott koncentrációs határértékek a  
13 következők:

14 Azon keverékek esetében, amelyek nincsenek veszélyes keverékként besorolva, de az  
15 alábbiakat tartalmazzák:

16  $\geq 0,1$  térfogatszázalékot meghaladó vagy azzal egyenlő koncentrációjú, 1., 1B kategóriájú  
17 bőrszenzibilizálóként, 1., 1B kategóriájú légzőszervi szenzibilizálóként vagy 2. kategóriájú  
18 rákkeltőként besorolt anyagot, vagy

19  $\geq 0,01$  térfogatszázalékot meghaladó vagy azzal egyenlő koncentrációjú, 1A kategóriájú  
20 bőrszenzibilizálóként, 1A kategóriájú légzőszervi szenzibilizálóként besorolt anyagot, vagy

21 az egyedi koncentráció-határérték legalább egytizedét a bőrszenzibilizálóként vagy  
22 légzőszervi szenzibilizálóként besorolt, egyedi koncentráció-határértékkal rendelkező  
23 anyag esetében, vagy

24 0,1 térfogatszázalékot meghaladó vagy azzal egyenlő mennyiségű, 1A., 1B vagy 2.  
25 kategóriájú reprodukciós toxicitásúként besorolt, vagy a szoptatásra vagy azon keresztül  
26 hatást gyakorló anyagot; vagy

27 legalább egy olyan anyagot, amelynek egyedi koncentrációja nem gáz-halmazállapotú  
28 keverékek esetében meghaladja az 1 tömegszázalékot vagy azzal egyenlő mennyiségű,  
29 illetve gáz-halmazállapotú keverékek esetében mennyisége egyenlő vagy nagyobb, mint  
30 0,2 térfogatszázalék, és amelyeket vagy:

31 az egészségre és a környezetre egyéb módon veszélyesként soroltak be;  
32 vagy

33 amelyekre közösségi munkahelyi expozíciós határértékeket írtak elő.

34

35 **2.18 Biztonsági adatlap a lakosság számára hozzáférhető**  
36 **veszélyes anyagok és keverékek tekintetében A REACH-rendelet**  
37 **31. cikkének (4) bekezdése a lakossági értékesítésre szánt**  
38 **anyagok és keverékek tekintetében a következőt írja elő:**

39 „Nem kell összeállítani a biztonsági adatlapot, amennyiben a lakossági felhasználásra kereskedelmi  
40 forgalomba kerülő veszélyes anyagokhoz vagy keverékekhez elegendő információt biztosítanak ahhoz,  
41 hogy a felhasználók megtegyék a szükséges intézkedéseket az emberi egészség, a biztonság és a  
42 környezet védelme érdekében, kivéve, ha a továbbfelhasználó vagy a forgalmazó azt kéri.”

1  
2 Így tehát nem kötelező biztonsági adatlapot átadni a lakosság számára hozzáférhető veszélyes  
3 anyag vagy keverék tekintetében, amennyiben a fenti feltételek teljesülnek.<sup>22</sup> Ha azonban a  
4 termék a továbbfelhasználónak vagy a forgalmazónak is szállításra kerül, és ő biztonsági  
5 adatlapot kér, akkor azt át kell adni számára. Az ilyen anyagokat vagy keverékeket kínáló  
6 vagy értékesítő forgalmazó (pl. nagykereskedő) számára ajánlott, hogy rendelkezzen minden  
7 általa értékesített veszélyes anyag vagy keverék tekintetében biztonsági adatlappal. Ezek a  
8 biztonsági adatlapok számára is fontos információkat tartalmaznak, mivel neki kell tárolnia az  
9 anyagot vagy a keveréket, és a biztonsági adatlap fontos információkkal szolgálhat a pl.  
10 baleset (vagy tűz stb.) esetén szükséges intézkedésekről. Amennyiben egy továbbfelhasználó  
11 vagy forgalmazó a biztonsági adatlapot szükségesnek érzi ezen vagy egyéb célokból, akkor  
12 kérhet egyet.

13 Meg kell jegyezni, hogy az a szereplő, aki e rendelkezés által speciálisan jogosult biztonsági  
14 adatlapot kérni, az nem más, mint a továbbfelhasználó vagy a forgalmazó – **nem** pedig a  
15 lakosság egy tagja (a „fogyasztó”). Azt a kérdést, hogy vajon egy ilyen anyag vagy keverék  
16 adott fogyasztója jogosult-e arra vonatkozó biztonsági adatlapot kérni és kapni, az alapján kell  
17 tehát eldönteni, hogy az illető „továbbfelhasználó”-nak vagy „forgalmazó”-nak minősül-e a  
18 REACH-rendelet vonatkozó, 3. cikkének (13) bekezdésében és 3. cikkének (14) bekezdésében  
19 megadott fogalom meghatározások értelmében. A „fogyasztó” kifejezetten kizárásra kerül a  
20 továbbfelhasználó definíciójából. Annak meghatározása, hogy az átvevő továbbfelhasználónak  
21 minősül-e az anyag vagy keverék „*ipari vagy foglalkozásszerű tevékenységei során*” történő  
22 felhasználására való tekintettel, például az illető szakmai háttere alapján történhet. A  
23 biztonsági adatlap igénylésére való jogosultság megbízható bizonyítéka inkább egy cégkivonat,  
24 egyéb szakmai akkreditáció, illetve esetlegesen az adószám (vagy a szállítóval közösen  
25 birtokolt számla) lehet, kizárólag a mennyiség (amely önmagában előzetes mutatóként  
26 szolgálhat) nem szolgál bizonyítékként.  
27

## 28 2.19 Munkavállalók hozzáférése a biztonsági adatlapon szereplő 29 információkhoz

30 A REACH-rendelet 35. cikke értelmében:

31 *„A munkaadó biztosítja a munkavállalók és képviselőik hozzáférését a 31. és a 32. cikkel összhangban*  
32 *az olyan anyagokra vagy keverékekre vonatkozóan biztosított információkhoz, amelyeket munkájuk*  
33 *során felhasználnak, vagy amelyek veszélyeinek ki lehetnek téve.”*  
34

35 A biztonsági adatlap (az EU-n belül) a munkáltatóknak és az önálló vállalkozóknak szól. A  
36 munkáltató felelőssége az információkat megfelelő formátumúra átalakítani annak érdekében,  
37 hogy az adott munkahelyen felmerülő kockázatok általuk kezelhetővé váljanak. Mindazonáltal  
38 a munkavállaló és képviselői számára hozzáférést kell biztosítani a vonatkozó biztonsági  
39 adatlap információkhoz a REACH-rendelet 35. cikke (valamint a 98/24/EK irányelv 8. cikke)  
40 értelmében.  
41

## 42 2.20 Termékek, amelyek tekintetében nem szükséges biztonsági 43 adatlap

44 A biztonsági adatlap átadásának követelményei a REACH-rendelet 31. cikkéből erednek:

---

22 A REACH nem tartalmaz olyan előírást, mely szerint biztonsági adatlapot kell a lakosság valamely tagja (a „fogyasztó”) részére biztosítani; továbbá nincs olyan előírás, amely megtiltaná az ellátási lánc bármely tagjának, hogy önkéntes alapon ezt tegye.

1 A 2. cikk (6) bekezdése tartalmaz bizonyos általános mentesítéseket a IV. cím által előírt  
2 információk átadásának szükségessége alól (így a biztonsági adatlapok alól is a 31. cikk  
3 értelmében):

4 „A IV. cím rendelkezéseit nem kell alkalmazni a végső felhasználónak szánt, késztermékek minősülő  
5 következő keverékekre”:

6 a) a 726/2004/EGK rendelet és a 2001/82/EK irányelv hatálya alá tartozó, és a 2001/83/EK  
7 irányelvben meghatározottak szerinti emberi felhasználásra szánt gyógyszerek és állatgyógyászati  
8 készítmények;

9 b) a 76/768/EGK irányelvben meghatározott kozmetikai termékek;

10 c) invazív vagy az emberi testtel közvetlen fizikai kapcsolatban alkalmazott orvostechikai eszközök,  
11 amennyiben közösségi intézkedések olyan rendelkezéseket tartalmaznak a veszélyes anyagok és  
12 keverékek osztályba sorolására és címkézésére, amelyek az 1999/45/EK irányelvnek megfelelő szintű  
13 tájékoztatást és védelmet biztosítanak;

14 d) a 178/2002/EK rendelet szerinti élelmiszerek és takarmányok, beleértve az alábbi felhasználásokat  
15 is:

16 i. a 89/107/EGK irányelv hatálya alá tartozó, élelmiszerekben használt élelmiszer-adalékanyagként;

17 ii. a 88/388/EGK irányelv és az 1999/217/EK határozat hatálya alá tartozó, élelmiszerekben használt  
18 aromaanyagként;

19 iii. az 1831/2003/EK rendelet hatálya alá tartozó, takarmányokhoz használt adalékanyagként;

20 iv. a 82/471/EGK irányelv hatálya alá tartozó, takarmányozási célra felhasznált anyagként.”  
21

22 Még több, a REACH-rendelet egésze alóli általános mentesség vonatkozik a termékek más  
23 osztályaira a 2. cikk (1) bekezdése értelmében (radioaktív anyagok, vámfelügyelet alatt álló  
24 anyagok, nem elkülönített intermedierek, vasúton, közúton, belvízen, tengeren vagy  
25 levegőben szállított termékek).

26 A 2008/98/EK irányelvben<sup>23</sup> meghatározott hulladék szintén általános kivételt képez annak  
27 alapján, hogy a 2. cikk (2) bekezdése nem tartalmazza, azaz nem anyag, keverék vagy a  
28 REACH-rendelet 3. cikkének értelmében meghatározott árucikk.

29 A biztonsági adatlap természetesen **nem** előírás az olyan termékek tekintetében, melyek nem  
30 felelnek meg sem a 31. cikk (1) bekezdés a), b) és c) pontjában szereplő kritériumoknak, sem  
31 a 31. cikk (3) bekezdésében szereplőknek, amelyek esetén a biztonsági adatlap **előírás** lenne  
32 (lásd a fentiekben az általános bevezetés 1.1. szakaszát, valamint a kritériumok további  
33 részletezéséért a REACH-rendelet szövegét).  
34

## 35 **2.21 A biztonsági adatlap elkészítésének lehetősége az anyagok** 36 **és keverékek tekintetében jogilag nem előírt esetekben**

37 Marketing és/vagy logisztikai szempontból bizonyos esetekben hasznos lehet a szállító  
38 számára, hogy minden anyag és keverék tekintetében, azok tekintetében is, ahol a biztonsági  
39 adatlap átadása nem jogi kötelezettség, biztonsági adattal rendelkezzék. Ilyen esetekben  
40 kívánatos lehet jelezni a dokumentumban, hogy az anyag vagy keverék tekintetében a  
41 biztonsági adatlap nem jogi előírás, annak érdekében, hogy elkerülhető legyenek az ebből  
42 adódó felesleges megfelelési és összhang-problémák. Általában **nem** szükséges biztonsági  
43 adatlapot összeállítani az **árucikkek** tekintetében.

---

<sup>23</sup> 2006/12/EK irányelv – a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. november 19-i  
2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv helyezte hatályon kívül (Hulladék keretirányelv).

1 Szintén hasznos lehet átadni a REACH-rendelet 32. cikke szerint előírt információkat a szállítói  
2 láncban lefelé történő információk közlésére vonatkozó kötelezettség alapján az önmagukban  
3 vagy keverékekben előforduló olyan anyagok tekintetében, amelyekhez nem szükséges  
4 biztonsági adatlap formátumú biztonsági adatlap. Azt azonban meg kell jegyezni, hogy ez **nem**  
5 előírás a REACH-rendelet szerint, és ezekben az esetekben ismét hasznos lehet a  
6 dokumentumban jelezni, hogy az anyag vagy a keverék tekintetében a biztonsági adatlap nem  
7 jogi előírás, annak érdekében, hogy elkerülhető legyenek az ebből adódó felesleges  
8 megfelelési és összhang-problémák. Ugyanígy külön jelezni lehet, ha egy ilyen dokumentum  
9 a 32. cikk szerinti információk közlésének céljára szolgál.

10

## 11 2.22 Amennyiben a biztonsági adatlaphoz expozíciós 12 forgatókönyvek csatolása szükséges

13 A REACH-rendelet 31. cikk (7) bekezdésének első pontja értelmében:

14 *„A szállítói lánc azon szereplője, aki a 14. vagy a 37. cikkel összhangban kémiai biztonsági jelentés  
15 elkészítésére kötelezett, a vonatkozó expozíciós forgatókönyveket (adott esetben a felhasználási és az  
16 expozíciós kategóriákat is beleértve) beilleszti a biztonsági adatlapnak az azonosított felhasználásokra,  
17 és többek között a XI. melléklet 3. szakaszának alkalmazásából fakadó egyedi feltételekre vonatkozó  
18 mellékletébe.”*

19

20 Így minden olyan esetben, amikor egy szereplő (pl. a REACH-rendelet 14. cikke vagy 37.  
21 cikkének (4) bekezdése szerinti CSR-t készítő regisztráló vagy továbbfelhasználó) számára  
22 előírás, hogy expozíciós forgatókönyveket kell szerepeltetni a CSR-ben, ez a szereplő köteles a  
23 vonatkozó expozíciós forgatókönyveket a biztonsági adatlaphoz mellékletként csatolni. Meg kell  
24 jegyezni azonban, hogy nem minden CSA elvégzésére és CSR<sup>24</sup> összeállítására kötelezett  
25 regisztrálónak szükséges expozíciós forgatókönyvet összeállítania. Így például, bár minden 10  
26 tonna vagy azt meghaladó mennyiségű regisztrálandó anyag tekintetében általános  
27 követelmény a CSA és a CSR, az expozíciós forgatókönyv **csak** azon anyagoknál előírás,  
28 amelyekre a 14. cikk (4) bekezdésében szereplő további kritériumok is vonatkoznak (azaz  
29 azok az anyagok, amelyek megfelelnek a PBT/vPvB kritériumoknak, illetve a REACH-  
30 rendeletnek a CLP-rendelet 58. cikke által módosított 14. cikke (4) bekezdésében felsorolt  
31 bármely veszélyességi osztály kritériumának). Ezek a kritériumok a következők<sup>25</sup>:

32 *„(4) Amennyiben – a (3) bekezdés a)–d) lépéseinek a végrehajtása eredményeként – a regisztráló  
33 megállapítja, hogy az anyag megfelel az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében meghatározott  
34 következő veszélyességi osztályok vagy kategóriák bármelyikére vonatkozó kritériumoknak:*

35 *a) a 2.1–2.4., 2.6. és 2.7. veszélyességi osztály, a 2.8. veszélyességi osztály A. és B. típusa, a 2.9.,  
36 2.10., 2.12. és 2.13. veszélyességi osztály 1. és 2. kategóriája, a 2.14. veszélyességi osztály 1. és 2.  
37 kategóriája és a 2.15. veszélyességi osztály A–F. típusa;*

---

24 Figyelembe kell venni, hogy vannak olyan esetek, amikor egyáltalán nincs szükség CSA-ra/CSR-re (és ebből adódóan nem szükséges ES-t átadni), pl. a IV. vagy V. melléklet szerint a regisztrálás alól mentesülő anyagok vagy hasznosított anyagok esetén, amelyek tekintetében a 2. cikk (7) bekezdésének d) pontja értelmében nem szükséges regisztrálási dokumentációt benyújtani.

25 A felsorolás szerinti veszélyességi osztályok vagy kategóriák (ahol a fenti szövegben nincsenek már részletesen megnevezve): a) robbanóanyagok (2.1.), tűzveszélyes gázok (2.2.), aeroszolok (2.3.), oxidáló gázok (2.4.), tűzveszélyes folyadékok (2.6.), tűzveszélyes szilárd anyagok (2.7.), A. és B. típusú önreaktív anyagok és keverékek (2.8. A. + B.), öngyulladásos folyadékok (2.9.), öngyulladásos szilárd anyagok (2.10.), vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek (2.12.), 1. és 2. kategóriájú oxidáló folyadékok (2.13. 1. + 2.), 1. és 2. kategóriájú oxidáló szilárd anyagok (2.14. 1. + 2.), A–F. típusú szerves peroxidok (2.15. A–F.); b) akut toxicitás (3.1.), bőrkárosodás/-irritáció (3.2.), súlyos szemkárosodás/szemirritáció (3.3) légúti- vagy bőrszenzitizáció (3.4.), csírasejt mutagenitás (3.5.), karcinogenitás(3.6.), [3.7., 3.8., lásd fent], speciális célszervi toxicitás – ismételt expozíció (3.9.), belégzésveszély (3.10.); c) vízi környezetre veszélyes (4.1.); d) ózonrétegre veszélyes (5.1.).

1 b) a 3.1–3.6., a 3.7. (a szexuális működésre és termékenységre vagy a fejlődésre gyakorolt káros  
2 hatások), a 3.8. (kivéve a kábító hatásokat), a 3.9. és a 3.10. veszélyességi osztály;

3 c) a 4.1. veszélyességi osztály;

4 d) az 5.1. veszélyességi osztály

5 vagy PBT vagy vPvB tulajdonságokkal rendelkező anyagként értékelhető, ... ..”

6

7 Így, ha az anyag nem felel meg a 14. cikk (4) bekezdésében meghatározott (veszélyességi  
8 osztályokra, kategóriákra vagy tulajdonságokra vonatkozó) követelményeknek, expozíció-  
9 értékelés nem szükséges, és a regisztráló közvetlenül dokumentálhatja a veszély és a  
10 PBT/vPvB státusz értékelését a kémiai biztonsági jelentésben anélkül, hogy expozíciós  
11 forgatókönyvet kellene kidolgoznia. Továbbá a CSA-t és CSR-t alapvetően a regisztrálás  
12 előkészületeinek részeként kell összeállítani. Önmagában vagy keverékben lévő adott  
13 anyagokra vonatkozó expozíciós forgatókönyvek ezért alapvetően csak a vonatkozó anyag  
14 regisztrálását követően kerülnek a biztonsági adatlapokhoz csatolásra.

15 A kémiai biztonsági jelentéssel és az expozíciós forgatókönyvekkel kapcsolatos  
16 kötelezettségeket a REACH-rendelet 60. cikkének (7) bekezdése, 62. cikke (4) bekezdésének  
17 d) pontja és I. mellékletének 0.7., 5.1.1. és 5.1.2. szakaszai írják le. Ezek a szempontok az  
18 engedélyezési kérelem folyamatának szerves részét alkotják. A 60. cikk (2) bekezdése vagy a  
19 60. cikk (4) bekezdése alapján megadott engedélyek magukban foglalják az engedélyezési  
20 kémiai biztonsági jelentés expozíciós forgatókönyveiben javasolt kockázatkezelési intézkedések  
21 vizsgálatát.

22 Összeállítását követően az expozíciós forgatókönyvet csatolni kell a biztonsági adatlaphoz, és  
23 így annak mellékleteként a biztonsági adatlap felülvizsgálatának tárgyát képezi. Amennyiben  
24 az expozíciós forgatókönyv új kockázatkezelési intézkedésekkel zárul, a REACH-rendelet 31.  
25 cikke (9) bekezdésének a) pontja értelmében (lásd a fenti 2.8. fejezetet is) a biztonsági  
26 adatlapot késlekedés nélkül aktualizálni kell, és az átdolgozott verziót át kell adni azoknak a  
27 korábbi átvevőknek, akik a megelőző 12 hónapon belül átvették az anyagot vagy keveréket.

## 28 **2.23 Alternatívák az expozíciós forgatókönyvben szereplő** 29 **információknak egy anyag és keverék biztonsági adatlapjába** 30 **történő átvételére<sup>26</sup>**

31 A fenti, 2.21. pontban ismertetett esetekben a REACH-rendelet 31. cikkének (7) bekezdése  
32 előírja, hogy az expozíciós forgatókönyvet mellékletként **kell** csatolni a biztonsági adatlaphoz.

33 A 31. cikk (7) bekezdésének második és harmadik albekezdései azonban a továbbiakban a  
34 következőket írják elő:

35 *„A továbbfelhasználó az azonosított felhasználásokra vonatkozó biztonsági adatlap összeállításakor*  
36 *átveszi a vonatkozó expozíciós forgatókönyveket a számára átadott biztonsági adatlapból, és*  
37 *felhasználja annak egyéb vonatkozó információit is.*

38 *A forgalmazó továbbadja azokat a vonatkozó expozíciós forgatókönyveket, amelyek az azon*  
39 *felhasználásokra vonatkozó biztonsági adatlap összeállításakor a részére átadott biztonsági adatlapból*  
40 *származnak, amely felhasználások tekintetében a 37. cikk (2) bekezdésével összhangban információt*  
41 *adott tovább, és felhasználja a kapott biztonsági adatlap egyéb vonatkozó információit is.”*  
42

---

26 Az „átvétel” kifejezés jelen értelmezésben jelentheti a teljes expozíciós forgatókönyv(ek) csatolását a biztonsági adatlaphoz (mellékletként) és/vagy az expozíciós forgatókönyvben szereplő információk beépítését a biztonsági adatlap fő szövegébe (1–16. pont) és/vagy azok függeléként való csatolását a keverék biztonságos alkalmazására vonatkozó információkat tartalmazó biztonsági adatlaphoz.

- 1 Olyan **továbbfelhasználók** számára tehát, akiknél **nem** előírás a CSA elkészítése egy adott  
2 anyagösszetevő<sup>27</sup> tekintetében, léteznek alternatív lehetőségek az expozíciós forgatókönyvben  
3 szereplő információk átvételére.<sup>28</sup>
- 4 Amennyiben egy keverék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek esetében előírás az expozíciós  
5 forgatókönyv készítése, az expozíciós forgatókönyvben szereplő információknak a keverék  
6 biztonsági adatlapjába történő átvételekor legalább azokat az anyagokat kell figyelembe venni,  
7 amelyek a REACH-rendelet 14. cikkében megadott küszöbérték felett vannak.
- 8 Ennek alapján az expozíciós forgatókönyv(ek)ben szereplő információk biztonsági adatlapokba  
9 történő (gyártó/importőr vagy továbbfelhasználó általi) átvételének lehetséges esetei a  
10 következők:
- 11 1. a CSA-ból eredő, az anyagra önmagában vagy a keverékben a 14. cikk által  
12 meghatározott küszöbérték feletti koncentrációban jelen levő anyagra vonatkozó  
13 tényleges expozíciós forgatókönyv(ek) csatolása. Ebben az esetben a biztonsági  
14 adatlap lényeges szakaszainak tartalmazniuk kell legalább a csatolt expozíciós  
15 forgatókönyv kulcsfontosságú releváns információinak összefoglalását, valamint  
16 keresztivhatkozást az expozíciós forgatókönyvben lévő részletekre;
  - 17 2. az anyagra vonatkozó expozíciós forgatókönyvben szereplő információk átvétele,  
18 vagy a keverékekben felhasznált anyagokra vonatkozó különböző expozíciós  
19 forgatókönyvek összevonásából származó expozíciós forgatókönyvben szereplő  
20 információk átvétele a biztonsági adatlap 1–16. számú, lényeges szakaszaiba;
  - 21 3. egy speciális keverékre vonatkozó CSA-ból származó expozíciós forgatókönyv  
22 csatolása<sup>29</sup>;
  - 23 4. a REACH-rendelet 31. cikkének (2) bekezdése értelmében egy keverékre vonatkozó  
24 CSA-ból származó expozíciós forgatókönyv (lehetséges) csatolása<sup>30</sup>.
  - 25 5. a keverék biztonságos alkalmazására vonatkozó információk mellékelése az  
26 összetevő anyagok expozíciós forgatókönyvei alapján.  
27
- 28 Meg kell jegyezni, hogy egy keverék azon összetevőjére, amelynek tekintetében a  
29 továbbfelhasználó számára előírás a CSA elkészítése, a fenti 2. lehetőség nem alkalmazható.

30 Azt is meg kell jegyezni továbbá, hogy bár meghatározott feltételek mellett a fenti lehetőségek  
31 mindegyike engedélyezett, a gyakorlatban mégsem mindegyik egyformán megfelelő a releváns  
32 információk továbbításának eszközeként – például a további továbbfelhasználók előnyben  
33 részesíthetik az általuk átvett keverékekben lévő anyagösszetevőkre vonatkozó továbbküldött  
34 expozíciós forgatókönyveket a konszolidált dokumentációkkal szemben. Ily módon, amikor ők  
35 ezeket a keverékeket azután további keverékekbe alakítják, az anyagösszetevők az új  
36 összetevőkkel együtt ismételt mérlegelhetők. A 2. lehetőség megfelelőbb lehet például  
37 foglalkozásszerű végfelhasználóknak történő szállításkor. Ehhez hasonlóan fokozottan ajánlott

---

27 Ezek az alternatív opciók **kizárólag** az ilyen továbbfelhasználók számára állnak rendelkezésre.

28 Fontos a 31. cikk (7) bekezdésének első bekezdésében a CSA/CSR összeállítására és az expozíciós forgatókönyv elkészítésére egyaránt kötelezetteknek vonatkozó „beilleszti” megfogalmazás megváltoztatása a továbbfelhasználókra vonatkozó „átveszi a vonatkozó expozíciós forgatókönyveket” megfogalmazásra a második pontban. Az utóbbi megfogalmazást úgy kell értelmezni, hogy (amennyiben a biztonsági adatlap összeállítója így dönt) megengedi a vonatkozó információk „átvételét” a számára átadott expozíciós forgatókönyvekből a biztonsági adatlap mellékleteként történő csatoláson kívüli **egyéb** módszerekkel.

29 A „különleges keverékek”-kel kapcsolatos további információkért lásd a 2. függelékét.

30 Jelenleg nem áll rendelkezésre útmutató arról, hogyan kell az ilyen CSA-t elvégezni. Az ilyen keverék tekintetében elvégzendő CSA-t a REACH-rendelet 31. cikkének (2) bekezdése írja elő a biztonsági adatlaphoz szükséges konszolidált információk létrehozása céljából. Sem a REACH-rendelet 14. cikke, sem pedig a 37. cikke nem írja elő követelményként az ilyen CSA elkészítését a regisztrálás részeként.

1 a 2. lehetőség alkalmazása, amennyiben a keverékben lévő anyagösszetevőkre vonatkozó  
2 expozíciós forgatókönyvek csatolása olyan áttekinthetetlen hosszúságú biztonsági  
3 adatlapokhoz vezetne, hogy azok átvevői a szállítói láncban lefelé már nem lennének képesek  
4 az azokban foglalt információ mennyiséggel megbirkózni.

5 A biztonsági adatlapot összeállító szereplőnek szem előtt kell tartania, hogy az expozíciós  
6 forgatókönyvekben szereplő ajánlások konkrét kötelezettséget róhatnak a  
7 továbbfelhasználókra (37. cikk, (4) bekezdés). Annak érdekében, hogy a továbbfelhasználók  
8 tisztában legyenek ezekkel a kötelezettségekkel (pl. kockázatkezelési intézkedések  
9 bevezetése), az expozíciós forgatókönyv(ek)ből származó információkat ajánlatos vagy a  
10 biztonsági adatlap szövegébe beilleszteni, vagy ahhoz csatolva külön megjelölni.

11 Az 1. függelék további útmutatóval szolgál azon továbbfelhasználók számára, akiknek egy  
12 anyagra vonatkozóan az expozíciós forgatókönyvekből származó információkat kell  
13 „beilleszteniük” a biztonsági adatlapba.

14 A továbbfelhasználóknak szóló részletes útmutató a szállító(k)tól az anyag(ok)ra vagy  
15 keverék(ek)re vonatkozóan kapott információk továbbításának módjával kapcsolatosan az  
16 *Útmutató továbbfelhasználók számára* c. dokumentumban olvasható.<sup>31</sup>

17 Ezenkívül, az ECHA és az ágazatban működő egyes szervezetek létrehozta egy speciális  
18 hálózatot azzal a céllal, hogy különböző módszereket és eszközöket dolgozzanak ki és  
19 biztosítsanak a szállítói lánc belüli kommunikáció hatékonyságának javítása érdekében. Erről  
20 további információk találhatóak az ECHA honlapjának ENES oldalán.<sup>32</sup>

21 A jelen útmutató 1. függeléke, és részletesebben az *Útmutató továbbfelhasználók számára* c.  
22 dokumentum 1. függeléke további információkkal szolgál a forgalmazók feladatairól és  
23 kötelezettségeiről. Ők fontos szerepet játszanak a szállítói lánc mentén oda és vissza történő  
24 információáramlásban.

## 25 **2.24 A biztonsági adatlapok elkészítése során rendelkezésre álló** 26 **támogatás formái**

27 A szállítók külső szolgáltatóhoz fordulhatnak annak érdekében, hogy igénybe vehessék a  
28 biztonsági adatlapok elkészítésében illetékes személyek szolgáltatásait, azonban a jogszabályi  
29 követelményeknek megfelelő biztonsági adatlapok biztosítására vonatkozó felelősség  
30 természetesen továbbra is őket terheli.

31 A biztonsági adatlapokat összeállító és kibocsátó felek segítségére lehetnek a releváns  
32 szoftveralkalmazások. Ezeknek az alkalmazásoknak többnyire adatbázis funkciójuk van. Ezek  
33 az adatbázisok anyagok listáit és az egységes mondatok könyvtárait tartalmazzák. Számos  
34 szoftver termék tartalmazza a biztonsági adatlap különböző nyelveken történő elkészítésének  
35 lehetőségét. Ezek a szoftverek támogathatják a regisztrálási dokumentáció (beleértve a CSR-t  
36 is) és a biztonsági adatlap közötti információk kezelését és konzisztenciáját.

37 Az egységesített mondatok forrására példa az európai kifejezések listája (EuPhraC), amely  
38 német és angol nyelven (ingyenesen) áll rendelkezésre a  
39 <https://www.esdscom.eu/english/euphrac-phrases/>. Más szolgáltatók is rendelkezésre  
40 bocsátják az egységesített mondatok könyvtárait. Az egységesített mondatok helyes  
41 használata segíthet a minőség és az érthetőség javításában, azonban óvatossá kell lenni e  
42 mondatok használatakor, mivel a tartalom nem mindig feltétlenül teljesen világos. A

---

31 Hozzáférhető a következő weboldalon: <https://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-reach>

32 Exchange Network on Exposure Scenario (Az expozíciós forgatókönyvekkel kapcsolatos információs hálózat), lásd itt: <https://echa.europa.eu/about-us/exchange-network-on-exposure-scenarios>

1 szoftvertermékek nem mentik fel a szállítót azon kötelezettsége alól, hogy a biztonsági  
2 adatlapot hozzáértő személlyel kell elkészíttetnie.

4 Néhány ipari vagy kereskedelmi társulás a saját speciális iparágára vonatkozó információk  
5 formájában nyújt támogatást (pl. internetes honlapjukon keresztül).

## 7 2.25 A biztonsági adatlap elkészítéséhez hasznos, anyagokkal 8 kapcsolatos információk válogatott forrásai

9 A biztonsági adatlap elkészítéséhez szükséges információk nagy részének már a szállító  
10 rendelkezésére kell állnia, mivel azok beszerzésére már szükség kellett, hogy legyen a többi,  
11 vegyi anyagok ellenőrzésével kapcsolatos jogszabály céljaira, főként a CLP-rendelet és a  
12 nemzetközi szállításra vonatkozó jogszabályok szerinti osztályozási, címkézési és csomagolási  
13 követelmények meghatározása, valamint a munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági  
14 jogszabályoknak való megfelelés érdekében.

15 Amennyiben az anyag a REACH-rendelet szerint regisztrálandó, és a szállító tagja egy közös  
16 benyújtásnak vagy konzorciumnak<sup>33</sup>, amennyiben létezik ilyen az adott anyag tekintetében,  
17 akkor megoszthatta a hozzáférést az anyagra vonatkozó kiegészítő információkhoz.

18 Az anyag továbbfelhasználói (és a keverékek összes készítője) számára a legfőbb  
19 információforrás a szállító által átadott a speciális (összetevőkre) anyag(ok)ra vagy  
20 keverék(ek)re vonatkozó biztonsági adatlap.

21 Amennyiben a biztonsági adatlap elkészítése során kiderül, hogy néhány adat nem áll az  
22 összeállító rendelkezésére, léteznek nyilvánosan hozzáférhető, releváns információkat  
23 tartalmazó adatbázisok is. Ezeket lehet használni a másként nem hozzáférhető adatok  
24 keresésére vagy a szállítói láncon belül fentről kapott, inkonzisztensnek vagy valószínűtlennek  
25 tűnő információk ellenőrzésére, ilyenek például:

26 Az **ECHA** már regisztrált anyagokra vonatkozó adatbázisa:  
27 (<https://echa.europa.eu/information-on-chemicals/registered-substances>)

28 Ez különböző információkat nyújt a vállalatok által gyártott vagy behozott anyagok tekintetében: pl.  
29 azok veszélyes tulajdonságairól, osztályozásáról és címkézéséről, és arról, hogyan lehet ezeket az  
30 anyagokat biztonságosan felhasználni. Az adatbázisban szereplő információk a vállalatok által  
31 benyújtott regisztrálási dokumentációkból származnak.

33 Az **ECHA** osztályozási és címkézési jegyzéke:  
34 (<https://echa.europa.eu/information-on-chemicals/cl-inventory-database>)

35  
36 Az osztályozási és címkézési (C&L) jegyzék egy adatbázis, amely a bejelentett és regisztrált  
37 anyagokra vonatkozó, gyártóktól és importőröktől beérkező alapvető osztályozási és címkézési  
38 információkat fogja tartalmazni. Tartalmazni fogja továbbá a harmonizált osztályozások felsorolását is  
39 (CLP-rendelet VI. melléklete, 3. táblázat). A jegyzéket az ECHA fogja létrehozni és karbantartani.

41 **CheLIST**  
42 (<http://chelist.jrc.ec.europa.eu/>)

---

33 Megjegyzés: a konzorciumban való részvétel nem kötelező.



1 Az Egészség- és Fogyasztóvédelmi Intézet által kidolgozott CheLIST (Vegyianyag listák információs  
2 rendszere) adatbázis a vegyianyag azonosítókkal (pl. név, CAS-szám) és kémiai szerkezettel  
3 kapcsolatos információkkal szolgál.  
4

#### 5 **GESTIS**

6 (<http://gestis-en.itrust.de>)

7 A német szakmai szervezetek (Berufsgenossenschaften) adatbázisa több mint 7 000 veszélyes  
8 anyagot tartalmaz név szerinti ABC sorrendben, osztályozással, címkézéssel, határértékekkel, mérési  
9 módszerekkel, valamint egyéni védelmi felszereléssel, munkahelyi határértékekkel és foglalkozás-  
10 egészségüggyel kapcsolatos információkkal.  
11

#### 12 **eChemPortal**

13 (<http://www.echemportal.org/echemportal/>)

14 Az eChemPortal a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) fejlesztése, mely az  
15 Európai Bizottság (EB), az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA, az Egyesült Államok, Kanada,  
16 Japán, a Vegyipari Szövetségek Nemzetközi Tanácsa (ICCA), az Üzleti és Ipari Tanácsadó Bizottság  
17 (BIAC), az Egészségügyi Világszervezet (WHO), a Nemzetközi Kémiai Biztonsági Program (IPCS), az  
18 Egyesült Nemzetek Környezetvédelmi Programja (UNEP) és a környezetvédelmi, nem kormányzati  
19 szervezetek együttműködésével készült. Az eChemPortal ingyenes hozzáférést biztosít a vegyi  
20 anyagok tulajdonságaival kapcsolatos információkhoz, (beleértve azok fizikai és kémiai tulajdonságait,  
21 környezeti sorsát és viselkedését, ökotoxicitását és toxicitását), a jelentések és adatbázisok szimultán  
22 keresésén keresztül.  
23

#### 24 **IPCS INCHEM**

25 (<http://www.inchem.org/>)

26 A Nemzetközi Kémiai Biztonsági Program (IPCS) INCHEM weboldala gyors hozzáférést biztosít a  
27 világszerte általánosan használt olyan vegyi anyagokkal kapcsolatos, nemzetközileg felülvizsgált  
28 információkhoz, amelyek szennyező anyagként jelenhetnek meg a környezetben és az  
29 élelmiszerekben. Összefoglalja számos olyan kormányközi szervezet információit, amelyek célja a  
30 vegyi anyagok helyes kezelése.  
31

#### 32 **TOXNET**

33 (<http://toxnet.nlm.nih.gov/index.html>)

34 A Toxnet az Amerikai Egyesült Államok nemzeti orvosi információs toxikológiai adatbázisa. Hozzáférést  
35 biztosít a toxikológiával, veszélyes vegyi anyagokkal, környezet-egészségüggyel és mérgező  
36 kibocsátásokkal kapcsolatos adatbázisokhoz.  
37

38 Külön figyelmet kell fordítani az ilyen forrásokból származó egyes információk  
39 megbízhatóságának lehetséges változataira.

40 Meg kell jegyezni, hogy minden esetben (akkor is, ha az összetevő anyagokkal kapcsolatos  
41 információk az ezen anyagok szállítóinak biztonsági adatlapjairól származnak – lásd fent a 2.  
42 fejezet 2.2. pontját) továbbra is a biztonsági adatlap átadója tartozik felelősséggel a biztonsági  
43 adatlap tartalmának pontosságáért.  
44

## 45 **2.26 Hogyan kell az ilyen anyagot tartalmazó hasznosított anyag** 46 **vagy keverék tekintetében a biztonsági adatlapot összeállítani?**

47 Jelen dokumentum 3. függelége a hasznosított anyagokra és keverékekre vonatkozó biztonsági  
48 adatlapok elkészítésénél releváns, speciális kérdésekkel foglalkozik. Az ECHA *Útmutató a*

1 hulladékokhoz és a hasznosított anyagokhoz c. dokumentuma<sup>34</sup> kiegészítő információkat  
2 tartalmaz a hasznosított anyagok tekintetében összeállított biztonsági adatlapokra vonatkozó  
3 speciális kérdésekkel kapcsolatban.  
4

## 5 2.27 A biztonsági adatlaphoz szükséges információk megszerzése 6 érdekében folytatott vizsgálatok

7 A biztonsági adatlap feladata egy anyag vagy keverék munkahelyen történő, a vegyi anyagok  
8 szabályozási keretein belüli felhasználásával kapcsolatos, átfogó információk nyújtása (lásd  
9 fent a 2.1. pontot). A biztonsági adatlap ezt az információt egy dokumentumban foglalja össze.  
10 A biztonsági adatlapon megadandó információknak rendelkezésre kell állniuk (mert szükséges,  
11 például a REACH-rendelet szerinti regisztráláshoz vagy osztályozás céljából előírt információk  
12 részeként) vagy fel kell tüntetni a biztonsági adatlap megfelelő alpontjában annak indoklását,  
13 hogy az információ miért nem áll rendelkezésre.

14 A biztonsági adatlap elkészítési folyamata során természetesen kiderülhet, hogy az előírt (pl. a  
15 CLP-rendelet szerinti helyes besoroláshoz szükséges) adat nem áll rendelkezésre.

16 Ilyen esetekben bármely vizsgálatot megelőzően át kell tanulmányozni a vonatkozó „vezető”  
17 jogszabályt, amelynek való megfeleléshez az adatok hiányoznak és kiegészítő vizsgálat  
18 javasolt. **Nem** helyénvaló a biztonsági adatlapon lévő „üres rubrikák kitöltése” céljából  
19 vizsgálatot kezdeményezni.

20 Különösen hivatkozni kell a REACH-rendelet III. címére: *Adatok megosztása és a szükségtelen*  
21 *vizsgálatok elkerülése*, valamint a CLP-rendelet 7. és 8. cikkére: *Állatokon és embereken*  
22 *végzett vizsgálatok*, illetve *Anyagokra és keverékekre vonatkozó új információk előállítás*.

23 Különösképpen **tilos állatkísérleteket** kizárólag a biztonsági adatlaphoz szükséges adatok  
24 megszerzése céljából folytatni. A 89/609/EGK tanácsi irányelv<sup>35</sup> és a 2010/63/EU európai  
25 parlamenti és tanácsi irányelv<sup>36</sup> rendelkezéseinek kell megfelelni. A REACH II. mellékletéből  
26 közvetlenül származó követelmény sincs arra vonatkozóan, hogy kizárólag a biztonsági adatlap  
27 mezőinek kitöltése céljából nem állatkísérletekből származó vizsgálati adatok (beleértve a  
28 fizikai veszélyekre vonatkozókat is) megszerzésére volna szükség.

---

34 Az Útmutató a hulladékokhoz és hasznosított anyagokhoz letölthető a következő honlapról:  
[echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-reach](http://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-reach).

35 A Tanács 86/609/EGK irányelve (1986. november 24.) a kísérleti és egyéb tudományos célokra felhasznált állatok  
védelmére vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről (HL L 358.,  
1986.12.18., 1. o.).

36 Az Európai Parlament és a Tanács 2010/63/EU irányelve (2010. szeptember 22.) a tudományos célokra felhasznált  
állatok védelméről (HL L 276., 2010.10.20., 33. o.).

## 3 Részletes információk szakasról szakaszra

Jelen útmutató e fejezetében a II. melléklet A. részében található releváns alpontra vonatkozó szöveg idézete szerepel, mielőtt az további megvitatásra kerül.

Meg kell jegyezni, hogy lehetnek ugyan a II. mellékletben bizonyos szakaszok teljes tartalmát tárgyaló szövegek, amelyek megelőzik az alpontokat, nincsen a szöveg tényleges biztonsági adatlapba történő besúráására vonatkozó követelmény, kivéve az alpontokban. A szakasz címét azonban a rendeletben felsoroltak szerint kell feltüntetni, azaz beleértve a szakasz számát is, ahogyan a fentiekben ismertetésre került. Így például a biztonsági adatlapon szereplő 10. szakasz korrekt fejléce: „10. SZAKASZ: *Stabilitás és reakcióképesség*”, azaz bele kell írni a „10. SZAKASZ” kifejezést.

Meg kell továbbá jegyezni, hogy habár a II. melléklet adott szakaszaira és alpontjaira vonatkozó teljes szöveg szerepel az alábbiakban, nem szerepel viszont teljes egészében sem a II. melléklet többi része (pl. bevezető bekezdések az A. részhez, a teljes B. rész), sem az (EU) 2015/830 és az (EU) 2020/878 bizottsági rendelet fennmaradó szövege.

Előfordulhatnak olyan részek a biztonsági adatlapon, ahol az információk hiányosak, pl. adathiány vagy az alkalmazás megkérdőjelezhetősége miatt stb. A biztonsági adatlapnak azonban magyarázatot vagy indoklást kell tartalmaznia, hogy a szakasz miért hiányos.

### 3.1 A BIZTONSÁGI ADATLAP 1. SZAKASZA: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### A II. melléklet szövege

*A biztonsági adatlap e szakaszában azt kell ismertetni, hogy hogyan kell az anyagot vagy a keveréket azonosítani, valamint hogy miként kell feltüntetni a biztonsági adatlapon az azonosított lényeges felhasználásokat, az anyag vagy a keverék szállítójának a nevét, valamint – a veszélyhelyzet esetén igénybe vehető elérhetőségével együtt – az anyag vagy a keverék szállítójának elérhetőségi adatait.*

20

#### 1.1 Termékazonosító

#### A II. melléklet szövege

*A termékazonosítót anyag esetében az 1272/2008/EK rendelet 18. cikkének (2) bekezdésével összhangban, keverék esetében pedig az 1272/2008/EK rendelet 18. cikke (3) bekezdésének a) pontjával összhangban és – az érintett tagállam (tagállamok) eltérő rendelkezésének (rendelkezéseinek) hiányában – az anyag vagy keverék forgalomba hozatala szerinti tagállam (tagállamok) hivatalos nyelvén (nyelvein), ahogyan a címkén szerepel, kell feltüntetni.*

*A regisztrálandó anyagok esetében a termékazonosítónak igazodnia kell a regisztrálás során feltüntetett névhez, és az e rendelet 20. cikkének (3) bekezdése szerint kapott regisztrációs számot is fel kell tüntetni. **Közölni lehet kiegészítő azonosítókat is, tekintet nélkül arra, hogy azokat a regisztrálás során feltüntették-e.***

*A továbbfelhasználók e rendelet 39. cikkében megállapított kötelezettségeinek sérelme nélkül a regisztrációs számnak a közös benyújtás egyedi regisztrálójára utaló részét a forgalmazó vagy továbbfelhasználó szállító elhagyhatja, amennyiben:*

a) az említett szállító vállalja annak felelősségét, hogy végrehajtási célok érdekében, kérésre közli a teljes regisztrációs számot, vagy – amennyiben a teljes regisztrációs szám nem áll rendelkezésére – a b) pontnak megfelelően továbbítja a kérést szállítójához; és

b) az említett szállító a végrehajtásért felelős tagállami hatóság (a továbbiakban: végrehajtó hatóság) közvetlen kérésére vagy a címzettje által továbbított kérésre, a kérést követő hét napon belül a teljes regisztrációs számot közli a végrehajtó hatósággal, vagy – amennyiben a teljes regisztrációs szám nem áll rendelkezésére – az említett szállító a kérést követő hét napon belül továbbítja a kérést szállítójához, és erről egyidejűleg tájékoztatja a végrehajtó hatóságot.

Egynél több anyagra vagy keverékre akkor adható ki egyetlen biztonsági adatlap, ha a rajta szereplő információ minden anyag vagy keverék tekintetében eleget tesz az e mellékletben előírt követelményeknek.

Ha egy anyag különböző formáira egyetlen biztonsági adatlapot állítanak ki, egyértelműen fel kell tüntetni az egyes formákra külön-külön vonatkozó releváns információkat. Opcionálisan formánként vagy formacsoportonként külön biztonsági adatlap is készíthető.

Ha a biztonsági adatlap egy vagy több nanoformára, vagy nanoformákat tartalmazó anyagokra vonatkozik, fel kell tüntetni a »nanoforma« kifejezést.

Az azonosítás egyéb eszközei

Közölni lehet olyan egyéb neveket vagy szinonimákat is, amelyek az anyag vagy keverék címkézésére vagy közismert megnevezésére szolgálnak, például helyettesítő elnevezéseket, számokat, vállalati termékkódokat, illetve egyedi azonosítókat.

Ha a keverék az 1272/2008/EK rendelet VIII. melléklete A. részének 5. pontja értelmében egyedi formulaazonosítóval (UFI) rendelkezik, amelyet a biztonsági adatlapon tüntetnek fel, az UFI-t a biztonsági adatlap ezen alpontjában kell közölni.

1

2 **Az anyagok tekintetében előírt, termékazonosítóra vonatkozó követelmények a CLP-**  
3 **rendelet 18. cikkének (2) bekezdésében a következők:**

4 „Egy anyag termékazonosítója legalább a következőkből áll:

5 a) ha az anyag szerepel a VI. melléklet 3. részében, az ott megadott név és azonosító szám;

6 b) ha az anyag nem szerepel a VI. melléklet 3. részében, de megjelenik az osztályozási és címkézési  
7 jegyzéken, akkor az ott megadott név és azonosító szám;

8 c) ha az anyag nem szerepel sem a VI. melléklet 3. részében, sem az osztályozási és címkézési  
9 jegyzéken, akkor a CAS által adott szám (a továbbiakban: CAS-szám) az Elméleti és Alkalmazott  
10 Kémia Nemzetközi Uniója (IUPAC – International Union of Pure and Applied Chemistry) által gondozott  
11 nevezéktanban (a továbbiakban: IUPAC nomenklatúra) meghatározott névvel együtt, vagy a CAS-  
12 szám egy másik nemzetközi kémiai névvel (nevekkel) együtt; vagy

13 d) ha a CAS-szám nem áll rendelkezésre, az IUPAC-nomenklatúrában meghatározott név, vagy egy  
14 másik nemzetközi kémiai név (nevek).

15 Ha az IUPAC-nomenklatúrában szereplő név meghaladja a 100 karaktert, valamely, az 1907/2006/EK  
16 rendelet VI. mellékletének 2.1.2 szakaszában említett másik név (szokásos név, kereskedelmi név,  
17 rövidítés) is használható, feltéve, hogy a 40. cikk szerinti bejelentés tartalmazza mind az IUPAC-  
18 nomenklatúrában szereplő nevet, mind az alkalmazott másik nevet.”

19 Az azonosító számot a fentiekben ismertetett hierarchia szerint kell megadni (azaz a) a b)  
20 előtt, b) a c) előtt). További utalás azonban **nincs** arra vonatkozóan, hogy melyik azonosító  
21 szám alkalmazható a lehetőségek, azaz az a) és a b) közül. Például, amennyiben a b) pont  
22 alkalmazandó, akkor az osztályozási és címkézési jegyzékben szereplő **bármely** azonosító  
23 szám használható, feltéve, hogy a hivatkozott szám minden esetben megegyezik a címkén  
24 használt azonosító számmal, és adott esetben összhangban van a regisztrációban megadott  
25 azonosítóval..

26 Így például a berilliumvegyületeket a 004-002-00-2 indexszám takarja a CLP-rendelet VI.  
27 mellékletének 3. részében, magát az indexszámot kellene használni azonosítóként az a) pont  
28 szerint (mivel nincsen „ott megadott” EK-szám vagy CAS-szám e bejegyzés kapcsán), a

- 1 berillium-oxid különleges esetében (indexszám 004-003-00-8) vagy ezt az indexszámot **vagy**  
2 az EK-számot (215-133-1) **vagy** a CAS-számot (1304-56-9) lehetne használni **feltéve**, hogy  
3 ugyanez az azonosító szám jelenik meg a címkén is.
- 4 Abban az esetben, ha a b) pont forgatókönyve alkalmazandó, meg kell jegyezni, hogy ismét  
5 „**egy** azonosító szám” az abban megadottak szerint hivatkozik **bármely** engedélyezett  
6 azonosítóra, amelyeket a jegyzékbe való bejelentés tartalmaz. Külön meg kell jegyezni, hogy a  
7 gyakorlatban nem valószínű, hogy megfelelő a CLP-rendelet szerinti bejegyzési eljárás során  
8 (vagy annak eredményeként) hozzárendelt hivatkozási számot választani, mivel az nem áll  
9 majd rendelkezésre annak engedélyezése előtt. Tanácsos lehet alternatív azonosítót  
10 választani, mint pl. (adott esetben) EK-számot vagy CAS-számot, amelyet a CLP-rendelet  
11 szerinti bejelentés szintén tartalmazni fog, annak érdekében, hogy minimálisra csökkenjen a  
12 biztonsági adatlap felülvizsgálatának szükségessége.
- 13 Meg kell továbbá jegyezni, hogy amennyiben a VI. mellékletben szereplő név kerül  
14 alkalmazásra, akkor arra ugyanazok a fordítási követelmények vonatkoznak, mint amelyek a  
15 biztonsági adatlap fennmaradó részét tekintve alkalmazandók.<sup>37</sup>
- 16 Amennyiben regisztrációs szám nem kerül feltüntetésre, akkor magyarázat szükséges, hogy  
17 miért áll fenn ez az eset, annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek a hiányának indoklását  
18 célzó kérdések, például:

*„Nem került regisztrációs szám feltüntetésre ezen anyag tekintetében, mivel mentesül a REACH-rendelet II. címében szereplő regisztrálási követelmények alól, valamint az V. és VI. cím alól is, mivel ez egy hasznosított anyag és megfelel a REACH-rendelet 2. cikke (7) bekezdésének d) pontjában foglalt kritériumoknak.”*

*„Ez az anyag mentesül a regisztrálás alól a REACH-rendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) pontja és a IV. melléklet alapján.”*

- 19  
20 Az ilyen jellegű indoklás azonban nem kötelező.
- 21 Újrabehozott anyagok esetében ajánlatos itt feltüntetni az anyag azon európai regisztrálójának  
22 teljes regisztrációs számát, akitől az újrabehozott anyagot beszerezték, indokolással együtt.
- 23 Az alábbiakban egy példa kerül bemutatásra arról, hogyan nézhet ki e szakasz felépítése egy  
24 anyag tekintetében.

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Anyagnév:

EK-szám:

CAS-szám:

Indexszám:

<sup>37</sup> A harmonizált anyagok nevének fordítása az ECHA weboldalon az osztályozási és címkézési jegyzékben található:  
<http://echa.europa.eu/regulations/clp/cl-inventory>.

REACH-rendelet szerinti regisztrációs szám: XX-XXXXXXXXXX-XX-XXXX

1

2 Ami a nanoformákat illeti, a REACH-rendelet módosított VI. melléklete bevezeti a „nanoforma”  
3 és a „nanoformák csoportja” fogalmát. „Hasonló nanoformák csoportja” akkor hozható létre,  
4 ha megállapítható, hogy ezen nanoformák veszélyértékelése, expozíciós értékelése és  
5 kockázatértékelése (a VI. melléklet paraméterein belül világosan meghatározott határokkal)  
6 valamennyi végpont tekintetében együttesen elvégezhető. A különböző nanoformák  
7 csoportjainak létrehozását az Útmutató a regisztráláshoz és az Útmutató az anyagok  
8 azonosításához című dokumentum függeléke ismerteti.

9 A VI. melléklet szerint „A »nanoforma« kifejezés, amennyiben a többi mellékletben szerepel,  
10 egyetlen nanoformára vagy hasonló nanoformák csoportjára vonatkozik amennyiben az  
11 meghatározásra került e melléklet szerint”. Következésképpen a jelen útmutatóban a  
12 nanoforma kifejezés egyedi nanoformára vagy nanoformák csoportjára is utalhat (pl. ahogyan  
13 ezeket a VI. mellékletet követve regisztrálták).

14 **Keverékek esetén** a termékazonosítóra vonatkozó, a CLP-rendelet 18. cikke (3)  
15 bekezdésének a) pontja szerinti követelmények a következők:

16 *„(3) Egy keverék termékazonosítójának tartalmaznia kell mindkét alábbi információt:*

17 *a) a keverék kereskedelmi neve vagy a megnevezése; ... ..”*

18 (A keverékek alkotóelemeivel kapcsolatos információkra vonatkozó további követelmények  
19 tekintetében, beleértve a regisztrációs számokra vonatkozó követelményeket is, lásd az alábbiakban a  
20 biztonsági adatlap 3. szakaszának megvitatását.)

21 A CLP VIII. melléklete egy további elemet vezetett be, amely megkönnyíti a termék és a benne  
22 foglalt keverék azonosítását: az egyedi formulaazonosítót (UFI). Ez a CLP-rendelet 45. cikke és  
23 VIII. melléklete szerint a vészhelyzetre való reagálás érdekében benyújtandó információk  
24 része. Az UFI előállítása és az információk benyújtása a fizikai és/vagy az egészséget érintő  
25 hatásaik alapján veszélyesként osztályozott és az EU-ban forgalomba hozott keverékek  
26 esetében kötelező. Az UFI-kód egyedi kapcsolatot teremt a keverékre vonatkozóan a vállalat  
27 által benyújtott információkkal, és végső soron a vészhelyzetre reagáló személyek számára is  
28 elérhető lehet. Az UFI rendszerint csak egyetlen keverék-összetételnek felel meg, ugyanaz az  
29 UFI azonban több olyan keveréket is lefedhet, amelyek összetételei bizonyos határokon belül  
30 eltérnek egymástól. Ez akkor fordulhat elő, ha az összetevőket a helyettesítő összetevők  
31 csoportjának (ICG) részeként jelentik be, vagy ha a keverék a CLP-rendelet VIII.  
32 mellékletében felsorolt meghatározott szabványos formuláknak megfelelő összetételű keverék.

33 Az UFI-t rendszerint fel kell tüntetni a címkén<sup>38</sup>. Az UFI biztonsági adatlapra való felvétele  
34 általánosan nem kötelező, önkéntesen azonban megtehető. Az UFI-t csak az olyan keverékek  
35 esetében kötelező feltüntetni a biztonsági adatlapon vagy adott esetben szerepeltetni a  
36 címkeelemek 29. cikk (3) bekezdésében említett másolatában, amelyeket nem csomagolnak.  
37 Az ipari létesítményekben történő felhasználásra szánt, csomagolt keverék esetében a  
38 szállítónak lehetősége van arra, hogy az UFI-t a címke helyett a biztonsági adatlapon  
39 szerepeltesse (vagy mindkét helyen). Az UFI-t az 1.1. szakaszban kell (adott esetben)  
40 feltüntetni.

41 Az UFI használata viszonylag rugalmas. Ha például ugyanazon keverék esetében egynél több  
42 UFI-t használnak, lehetséges és ajánlatos is a biztonsági adatlapon mindössze egy UFI-t  
43 szerepeltetni. Ha különböző tagállamokban ugyanazt a biztonsági adatlapot használják,

<sup>38</sup> A címkézéssel kapcsolatban különleges rendelkezések és alternatívák lehetnek alkalmazandók; kérjük, tanulmányozza a VIII. mellékletéről szóló útmutatót (lásd a következő lábjegyzetet) és a címkézéssel szembeni útmutatót (elérhető: <https://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-clp>)

1 ajánlatos mindegyiken ugyanazt az UFI-t használni (és bejelenteni). Az adott tagállamban be  
2 nem jelentett UFI-(ka)t nem célszerű az adott tagállamban szolgáltatott biztonsági adatlapon  
3 felhasználni.

4 Megjegyzendő, hogy a CLP-rendelet VIII. mellékletének rendelkezései a keverék végső  
5 felhasználása alapján meghatározott alkalmazási időpontoktól kezdődően alkalmazandók.  
6 Továbbá, bizonyos esetekben átmeneti időszak érvényesül. Az UFI-ra vonatkozóan további  
7 részletek olvashatók az *Útmutató az egészséget érintő vészhelyzetre való reagálással*  
8 *kapcsolatos harmonizált információkhoz*<sup>39</sup> című dokumentumban.

## 9 10 **1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt** 11 **felhasználásai**

### A II. melléklet szövege

*Legalább az anyag vagy a keverék átvevője (átvevői) számára lényeges azonosított felhasználások (például padlótisztítás, polimergyártásban alkalmazott ipari felhasználás, tisztítószerekben való professzionális felhasználás) rövid ismertetőjét fel kell tüntetni.*

*Adott esetben fel kell tüntetni a szállító által ellenjavallt felhasználásokat, illetve ezek indokát is. Ennek nem kell kimerítő jegyzéknek lennie.*

*Kémiai biztonsági jelentés szükségessége esetén a biztonsági adatlap ezen alpontjában szereplő információknak igazodniuk kell a kémiai biztonsági jelentésben azonosított felhasználásokhoz és a biztonsági adatlap mellékletében a kémiai biztonsági jelentés alapján meghatározott expozíciós forgatókönyvekhez.*

12  
13 A biztonsági adatlapnak tartalmaznia kell legalább az anyag vagy keverék átvevő(i) számára  
14 releváns azonosított felhasználások rövid leírását<sup>40</sup>, amennyiben azok ismertek. Olyan  
15 regisztrált anyagok tekintetében, melyeknél a CSR előírás, a felhasználások jegyzékének meg  
16 kell egyeznie a regisztrációs CSR-ben és expozíciós forgatókönyvekben megadott azonosított  
17 felhasználásokkal. Az engedélyköteles anyagok esetében (az önmagukban vagy keverékben  
18 való) felhasználás(ok)nak összhangban kell lennie (lenniük) az engedélyezési CSR-ben és  
19 expozíciós forgatókönyvekben megadott azonosított felhasználással (felhasználásokkal)  
20 (kivéve akkor, ha a felhasználás(ok) mentesül(nek) az engedélyezési követelmény alól).

21 Az azonosított felhasználások ezen leírásának rövidegére vonatkozó követelménynek való  
22 megfelelés érdekében ajánlott a hivatalos „felhasználási leírók”<sup>41</sup> esetlegesen hosszú átfogó  
23 listáját ebben a szakaszban elkerülni. Ellenkező esetben ez szükségtelenül hosszú szöveghez  
24 vezethet, amely következtében a biztonsági adatlap első oldalán lévő kritikus információk  
25 elvesznek. Ennek alternatívája egy sokkal általánosabb alkalmazási lista és hivatkozás  
26 valamely csatolt expozíciós forgatókönyv(ek)re. Index vagy tartalomjegyzék a 16. szakaszban  
27 tüntethető fel, hivatkozással ebben a szakaszban az expozíciós forgatókönyv részleteire, pl.  
28 alkalmazások általános listája, valamint egy megjegyzés, mint pl. „lásd a 16. SZAKASZT a  
29 felhasználások teljes listája tekintetében, amelyre vonatkozóan az expozíciós forgatókönyv  
30 mellékletként szerepel”.

<sup>39</sup> [https://echa.europa.eu/documents/10162/13643/guidance\\_on\\_annex\\_viii\\_to\\_clp\\_hu.pdf/](https://echa.europa.eu/documents/10162/13643/guidance_on_annex_viii_to_clp_hu.pdf/)

<sup>40</sup> Az azonosított felhasználás definíciója a REACH-rendelet 3. cikkének 26. pontjában szerepel.

<sup>41</sup> További információk a felhasználási leírókról az ECHA *Útmutató a tájékoztatási követelményekhez és a kémiai biztonsági értékeléshez* c. dokumentum R.12. fejezetében található, a következő címen: [guidance.echa.europa.eu/docs/guidance\\_document/information\\_requirements\\_en.htm](https://guidance.echa.europa.eu/docs/guidance_document/information_requirements_en.htm).

1 Regisztrálandó anyagok esetén az alpontban szereplő, ellenjavallt felhasználásokkal  
2 kapcsolatos információknak összhangban kell állniuk az IUCLID 3.6. (Ellenjavallt  
3 felhasználások elnevezésű) szakaszában szereplő információkkal. Felhívjuk a figyelmét, hogy  
4 ellenjavallt felhasználás esetén adott esetben az indoklás is követelmény. Az ellenjavallt  
5 felhasználásokat a felhasználási leírók rendszerének elemeivel, és/vagy a felhasználás(ok)  
6 általános leírásával is be lehet jelenteni. Az alábbiakban egy illusztratív bejegyzést tartalmazó  
7 példa kerül bemutatásra arról, hogyan nézhet ki ez az alpont:

*1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai*

*Megfelelő azonosított felhasználás: Tinták és tonerek [PC18] fogyasztói felhasználásai [SU 21]<sup>42</sup>.*

*Ellenjavallt felhasználások: Bevonatok és festékek, hígítók, festéklemosók [PC9a] fogyasztói felhasználásai [SU 21].*

*Az ellenjavallt felhasználások indoklása: a nagy felületeken történő felhasználás túlzott gőzexpozíciót okozhat.*

8  
9 Szintén hasznos lehet megjelölni, hogy az ellenjavallt felhasználás indoka: i. a REACH-rendelet  
10 I. melléklete 7. pontjának B. részében lévő 2.3. pontja (a CSA-nak alávetett anyagok  
11 esetében), ii. a szállító nem kötelező érvényű ajánlása a REACH VI. mellékletének 3.7. pontja  
12 értelmében, vagy iii. nem regisztrált anyagok vagy ezeket tartalmazó keverékek esetén csupán  
13 a szállító nem kötelező érvényű ajánlása, amelynek szintén lehetnek technikai okai.

### 14 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

#### A II. melléklet szövege

*A **biztonsági adatlap** szállítóját azonosítani kell, függetlenül attól, hogy gyártó, importőr, egyedüli képviselő, továbbfelhasználó vagy forgalmazó. A szállító teljes címét és telefonszámát meg kell adni, a biztonsági adatlapért felelős illetékes személy e-mail-címével együtt.*

*Továbbá ha a szállító az anyag vagy a keverék forgalomba hozatala szerinti tagállamban nem rendelkezik telephellyel, és az adott tagállam tekintetében felelős személyt nevezett meg, meg kell adni az adott tagállam tekintetében felelős személy teljes címét és telefonszámát.*

*Amennyiben egyedüli képviselő lett kijelölve, meg kell adni a nem uniós gyártó vagy készítő adatait is.*

*A regisztrálók esetében a **biztonsági adatlap szállítójára vonatkozóan feltüntetett információknak, és – amennyiben rendelkezésre áll – az anyag vagy keverék szállítójára vonatkozó információknak meg kell egyeznie a regisztrációban a gyártóra, az importőrre vagy az egyedüli képviselőre vonatkozóan megadott azonosítási információval.***

15  
16 Ebben a szakaszban a szállító elérhetőségeit kell megadni. Bizonyos esetekben szükség lehet  
17 ugyanazon a szállítói láncon belül több szállító feltüntetésére. Megjegyzendő például, hogy a  
18 forgalmazó egyben szállító is, és ezért a forgalmazóknak is mindig meg kell adniuk  
19 elérhetőségeiket a biztonsági adatlap 1.3. szakaszában, akkor is, ha a szállítójuktól kapott  
20 biztonsági adatlapot a tartalom megváltoztatása nélkül használják fel. Ha semmi más nem

42 A felhasználási leírók az *Útmutató a tájékoztatási követelményekhez és a kémiai biztonsági értékeléshez* c. dokumentum R.12. fejezetében megadott teljes megnevezése [és kódja]: A *felhasználási leíró* itt referenciaként került feltüntetésre, de nem jogi követelmény a biztonsági adatlapon belül.



- 1 változik, elegendő lehet a korábbi szállító elérhetőségeinek a megtartása és az aktuális szállító  
2 elérhetőségeinek egy „bélyegzővel” történő hozzáadása.
- 3 Jóllehet a nem uniós gyártó vagy készítő adatai opcionálisak, a behozott termékek végrehajtó  
4 hatóságok általi nyomon követésének megkönnyítése érdekében, ha csak lehetséges, ajánlott  
5 megadni a nem uniós gyártó vagy készítő adatait.
- 6 Meg kell továbbá jegyezni, hogy a „felelős személy”-t a „szállító” nevezi meg, akinek  
7 telephelye a „szállító” REACH-rendelet szerinti fogalom meghatározása értelmében valamely  
8 tagállamban van. Egy ilyen „felelős személy”-t tehát gyakorlati szemszögből a következő  
9 módon lehet meghatározni: „bármely személy, akit az adott tagállambeli szállító kiválasztott  
10 arra a célra, hogy megbízza őt az ebben a másik tagállamban keletkező, biztonsági adatlappal  
11 kapcsolatos megkeresések kezelésével”.
- 12 Ezen alpont információinak felépítése a következő lehet:

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

- Gyártó/Szállító
- Utcanév/ Postafiók
- Országkód/Irányítószám/Helység
- Telefonszám (amennyiben lehetséges telefax megjelölése)
- A biztonsági adatlapért felelős illetékes személy e-mail-címe
- Nemzeti kapcsolattartó személy:

- 13  
14 A biztonsági adatlapért felelős, illetékes személy e-mail-címe tekintetében ajánlott egy arra  
15 szánt általános (nem személyes) e-mail-címet használni, amelyet mások is ellenőrizhetnek –  
16 pl. [SDS@companyX.com](mailto:SDS@companyX.com). Nincsen külön követelmény arra vonatkozóan, hogy ezen illetékes  
17 személy telephelyének az Európai Unió vagy az Európai Gazdasági Közösség területén kellene  
18 lennie.

- 19 A fentiekben meghatározott jogi követelményeken felül a biztonsági adatlap tartalmáért felelős  
20 további részleg/kapcsolattartó személy (pl. belső vagy külső egészségügyi és biztonsági  
21 tanácsadó) jelölhető meg a „16. SZAKASZ: Egyéb információk” c. részben (beleértve a  
22 telefonszámot, mint minimális elérhetőségi adatot).

- 23 Nincsen természetes személy említésére vonatkozó követelmény a biztonsági adatlapon, a  
24 fentiekben hivatkozott „szállító” lehet természetes vagy jogi személy.  
25

## 26 1.4 Sürgősségi telefonszám

### A II. melléklet szövege

*Közölni kell a sürgősségi tájékoztató szolgálatokra vonatkozó információkat is. Amennyiben abban a tagállamban, ahol az anyag vagy keverék forgalomba kerül, van hivatalos tanácsadó szerv (ez lehet az 1272/2008/EK rendelet 45. cikkében említett, az egészségre vonatkozó információk fogadásáért felelős szerv), akkor meg kell adni annak telefonszámát, és az elegendő lehet. Amennyiben az ilyen szolgálatok valamilyen ok miatt – például ügyfélfogadási idejükre való*

*tekintettel – csak korlátozott mértékben állnak rendelkezésre, vagy amennyiben a közölt információk bizonyos típusai vonatkozásában korlátozás áll fenn, azt egyértelműen közölni kell.*

- 1  
2 Kérjük, vegye figyelembe, hogy habár a hivatalos tanácsadó szerv megfelelő lehet,  
3 előfordulhatnak olyan esetek is, amikor bizonyos tagállamokban a tanácsadó szervhez  
4 kizárólag egészségügyi személyzet fordulhat. Ilyen esetekben, amikor a biztonsági adatlapon  
5 telefonszám szerepel, világosan közölni kell a biztonsági adatlapon, hogy azt kizárólag  
6 egészségügyi szakemberek használhatják. Minden esetre az adott szerv megerősítése  
7 szükséges arra vonatkozóan, hogy annak száma megadható-e, és hogy van-e ennek  
8 valamilyen feltétele (pl. esetleg az összes biztonsági adatlap másolatának vagy más  
9 információknak az előzetes átadása).
- 10 Kérjük, azt is vegye figyelembe, hogy az ECHA felhívása alapján és önkéntes alapon bizonyos  
11 tagállamok hivatkozásokat tettek közzé a biztonsági adatlap 1.4. alpontjában feltüntetendő,  
12 megfelelő nemzeti sürgősségi tájékoztató szolgálatok telefonszámaihoz kapcsolódóan az ECHA  
13 honlapján, a nemzeti információk szolgálatok felsorolásánál:  
14 [http://echa.europa.eu/help/nationalhelp\\_contact\\_en.asp](http://echa.europa.eu/help/nationalhelp_contact_en.asp).
- 15 A szállítónak kötelessége a sürgősségi tájékoztató szolgálatokra való hivatkozást feltüntetni.  
16 Amennyiben létezik egy, a fenti jogi szöveg alapján megnevezett hivatalos tanácsadó szerv,  
17 akkor arra hivatkozni kell. Ellenkező esetben (vagy kiegészítésként) magához a szállítóhoz  
18 tartozó sürgősségi szolgálatra vagy egy ilyen szolgáltatásokat nyújtó kompetens harmadik fél  
19 sürgősségi szolgálatára kell hivatkozni. Amennyiben a szállító saját sürgősségi tájékoztató  
20 szolgálattal rendelkezik, legyen az önálló, vagy más hivatalos tanácsadó testülettel, illetve  
21 egyéb szolgáltatóval együtt működtetett, a szükséges kompetenciáknak rendelkezésre kell  
22 állniuk.
- 23 Valamely hivatalos tanácsadó szerve, a szolgáltató saját szervére vagy valamely harmadik fél  
24 által nyújtott szolgáltatásokra vonatkozó bármely korlátozást (a nyitvatartási idő vagy a  
25 közölhető információk tekintetében) közölni kell, pl.:
- (1) Kizárólag nyitvatartási időben elérhető.  
(2) Kizárólag a következő nyitvatartási időben elérhető: xx – xx
- 26
- 27 A biztonsági adatlap olvasója számára fontos, hogy feltüntessék a megjelölt nyitvatartási időre  
28 vonatkozó időzónát, főként olyan esetekben, amikor az irodák más időzónában találhatók, mint  
29 az a tagállam, ahol a terméket forgalmazzák, és főként akkor, ha azok az EU területén kívül  
30 találhatók.
- 31 Ezen szolgálatoknak tudni kell kezelni a megkereséseket/hívásokat azon tagállam(ok) hivatalos  
32 nyelvén(nyelvein), amelyeknek a biztonsági adatlapot szánják. A vonatkozó anyagot/keveréket  
33 szállító országon kívüli telefonszámok részeként természetesen fel kell tüntetni a megfelelő  
34 nemzetközi hívószámokat.
- 35 Az 1.3. és az 1.4. alpontok felépítése például a következő lehet:

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító (gyártó/importőr/egyedüli képviselő/továbbfelhasználó/forgalmazó):

Utcanév/ Postafiók

Országkód/Irányítószám/Helység

Telefonszám

A biztonsági adatlapért felelős, illetékes személy e-mail-címe

Nemzeti kapcsolattartó személy:

### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Nyitvatartási idő:

Egyéb megjegyzések (pl. a telefonos szolgálat nyelve(i))

1

## 2 3.2 A BIZTONSÁGI ADATLAP 2. SZAKASZA: Veszélyesség szerinti besorolás

3

### A II. melléklet szövege

*A biztonsági adatlap e szakaszának az anyag vagy a keverék veszélyeit, valamint az ezekhez a veszélyekhez kapcsolódó megfelelő figyelmeztetéseket kell ismertetnie.*

4

5 Az osztályozás és címkézés tekintetében a biztonsági adatlap 2. szakaszában megadott  
6 információknak természetesen meg kell egyezniük az adott anyag/keverék tényleges címkéin  
7 szereplő információkkal.

8

### 9 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

### A II. melléklet szövege

*Az anyagnak vagy a keveréknek az 1272/2008/EK rendeletben foglalt osztályozási kritériumok alkalmazásából eredő besorolását kell megadni. Amennyiben a szállító az 1272/2008/EK rendelet 40. cikkével összhangban az anyagra vonatkozóan jelentett be az osztályozási és címkézési jegyzékbe történő felvételhez információkat, vagy ezeket az információkat az említett rendeletnek megfelelően a regisztráció részeként bocsátotta rendelkezésre, a biztonsági adatlapon megadott osztályozásnak meg kell egyeznie a bejelentésben, illetve a regisztrációban szereplő osztályozással.*

*Amennyiben a keverék nem felel meg az osztályozás 1272/2008/EK rendelet szerinti kritériumainak, azt egyértelműen fel kell tüntetni.*

*A keverékben lévő anyagokra vonatkozó információkat a 3.2. alpontban kell közölni.*

*Amennyiben a figyelmeztető mondatokat is tartalmazó osztályozást nem írják ki teljesen, hivatkozni kell a 16. szakaszra, ahol az egyes figyelmeztető mondatokkal együtt az egyes osztályozások teljes szövegét fel kell tüntetni.*

*A legfontosabb kedvezőtlen fizikai, az emberi egészséget és a környezetet érintő hatásokat a biztonsági adatlap 9–12. szakaszának megfelelően kell felsorolni olyan módon, amely lehetővé teszi, hogy nem szakértők is azonosíthassák az anyag vagy keverék veszélyeit.*

1  
2

## **Anyag esetén**

- 3 A biztonsági adatlapon megadott osztályozásnak meg kell egyeznie a regisztrálási  
4 dokumentációban szereplővel, vagy – ha a szállító nem regisztráló is egyben – a szállító által  
5 az osztályozási és címkézési jegyzék számára bejelentett osztályozással.
- 6 Az osztályozást a CLP-rendelet szabályai szerint kell megadni, azaz a veszélyességi osztályok  
7 és kategóriák megjelölése, valamint a figyelmeztető mondatok feltüntetése.
- 8 Habár nem jogi követelmény, azt az információt, hogy milyen eljárást alkalmaztak az egyes  
9 végpontok osztályozásához (pl. osztályozás vizsgálati adatok, emberekre vonatkozó  
10 tapasztalat, minimum besorolás, szummációs módszer vagy specifikus interpolációs elvek stb.  
11 alapján) lehetőleg meg kell itt adni, amennyiben rendelkezésre áll.
- 12 A szakasz felépítése például a következő lehet egy **anyag** tekintetében<sup>43</sup>:

2. SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás

2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

2.1.1 Az 1272/2008/EK (CLP) rendelet szerinti osztályba sorolás.

Flam. Liq. 2, H225

Acute Tox. 3, H301

Acute Tox. 3, H311

Acute Tox. 3, H331

STOT SE 1, H370

Aquatic Acute 1; H400

2.1.2 További információk:

A figyelmeztető mondatok és EU figyelmeztető mondatok teljes szövegét lásd: 16. SZAKASZ.

13  
14

## **Keverék esetén**

- 15 Az osztályozást a CLP-rendelet szerint kell megadni: a veszélyességi osztályok és kategóriák  
16 megjelölése, valamint a figyelmeztető mondatok feltüntetése.

---

43 Felhívjuk a figyelmét, hogy az alpont szintje alatti további számozás és alábontás nem jogi követelmény.

1 Amennyiben a biztonsági adatlap kérésre átadásra kerül egy be nem sorolt keverék  
2 tekintetében (a REACH-rendelet 31. cikkének (3) bekezdésében, ill. a CLP I. mellékletében  
3 szereplő követelmények értelmében), akkor ezt jelezni kell. Szintén ajánlatos a keverék 31.  
4 cikk (3) bekezdésének, ill. a CLP I. mellékletének hatálya alá történő besorolásának specifikus  
5 indokát feltüntetni. A következő mondatot lehet például a 31. cikk (3) bekezdés c) pontja  
6 szerinti esetben feltüntetni:

7 *„Ez a termék nem felel meg semmilyen, az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és*  
8 *csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendeletben foglalt veszélyességi osztályba történő besorolási*  
9 *kritériumnak. Biztonsági adatlap azonban kérésre átadásra került, mivel a termék egy olyan anyagot*  
10 *tartalmaz, amely tekintetében uniós munkahelyi expozíciós határérték került megállapításra”.*  
11

12 Kérjük, vegye figyelembe, hogy a keverék összetevői tekintetében a REACH-regisztrációt vagy  
13 a regisztráció frissítését követően egyre több információ válik elérhetővé (pl. új vizsgálatok  
14 vagy más információcserék következtében) a közös benyújtás vagy konzorcium tevékenységei  
15 vagy egyéni regisztrálói aktivitás eredményeként. A rendelkezésre álló információk  
16 mennyiségének növekedése az ECHA integrált szabályozási stratégiája és a tagállami illetékes  
17 hatóságok által végzett folyamatos szabályozó tevékenységek révén folytatódni fog.

## 18 2.2 Címkézési elemek

### A II. melléklet szövege

*A besorolás alapján a címkén közölni kell legalább az 1272/2008/EK rendelettel összhangban  
megjelenő következő címkeelemeket: veszélyt jelző piktogram(ok), figyelmeztetés(ek),  
figyelmeztető mondat(ok) és óvintézkedésre vonatkozó mondat(ok). Az 1272/2008/EK  
rendeletben meghatározott színes piktogram helyettesíthető a veszélyt jelző piktogram egészének  
fekete-fehér grafikai ábrázolásával vagy csak magának a szimbólumnak a grafikai ábrázolásával is.*

*Közölni kell az 1272/2008/EK rendelet 25. cikkének (1)–(6) bekezdése és 32. cikkének (6)  
bekezdése szerint alkalmazandó címkeelemeket.*

19 Mind anyagok, mind keverékek esetén a címkézési elemeket a CLP-rendelet szerint kell  
20 feltüntetni. Ezeknek az elemeknek tartalmazni kell a címkén megjelenő **összes** címkézési  
21 elemet (azaz adott esetben beleértve a belső csomagoláson lévő címkézési elemeket is<sup>44</sup>).  
22

23 A feltüntetett címkeelemeknek meg kell egyezniük a termékhez rögzített vonatkozó címkével.

24 A CLP-rendelet szerinti címkézési elemek a következők:

- 25 • Veszélyt jelző piktogram(ok)<sup>45</sup>,
- 26 • Figyelmeztetés;
- 27 • Figyelmeztető mondat(ok), H és EUH teljes szöveg kiírása (vagy ha nem itt, akkor a 16.  
28 szakaszban kerül feltüntetésre a teljes szöveg);
- 29 • Óvintézkedésre vonatkozó mondat(ok), P, teljes szöveg;

---

44 Azaz beleértve például a veszélyt jelző piktogramokat, amelyeket a CLP-rendelet 33. cikkének (1) bekezdése értelmében nem kell a külső csomagoláson feltüntetni, mivel ugyanarra a veszélyre vonatkoznak, mint a veszélyes áruk szállítására vonatkozó szabályokban foglaltak.

45 A CLP-rendelet 2. cikkének 3. pontja értelmében „a „veszélyt jelző piktogram”: grafikai kompozíció, amely magában foglal egy szimbólumot és egyéb grafikai elemeket, mint például egy olyan határszegélyt, háttérmintázatot vagy színt, amelyet az adott veszélyességi információ közlésére szánnak;”

- 1 • Bármilyen más, a CLP „Kiegészítő információk a címkén” elnevezésű 25. cikke szerinti  
2 kiegészítő címkeelem.  
3

4 Ahogyan a fent idézett jogi szövegben is szerepel, a veszélyt jelző piktogram helyettesíthető a  
5 veszélyt jelző piktogram egészének fekete-fehér grafikai ábrázolásával vagy csak magának a  
6 szimbólumnak a grafikai ábrázolásával is.

7 Az óvintézkedésre vonatkozó mondatokat a CLP IV. mellékletének 1. részében előírt  
8 kritériumok szerint lehet kiválasztani az anyag vagy a keverék figyelmeztető mondatainak és  
9 rendeltetésszerű vagy azonosított felhasználásának/felhasználásainak figyelembevételével.  
10 Kiválasztását követően az óvintézkedésre vonatkozó mondatokat rendes esetben a CLP IV.  
11 mellékletének 2. részében foglaltak szerint kell megfogalmazni. A kiválasztott, óvintézkedésre  
12 vonatkozó mondatok vagy kombinációik szövege azonban – mint azt a CLP-rendelet IV.  
13 mellékletének (1) bekezdése leírja (az (EU) 2019/521 bizottsági rendelet által módosított  
14 formában) – megfogalmazásában kismértékben eltérhet, ha ezek az eltérések segítik a  
15 biztonsággal kapcsolatos információk megértését, és a biztonsági tanács tartalmilag nem  
16 gyengül vagy sérül.

17 Az óvintézkedésekre vonatkozó mondatoknak a CLP-rendelet 22. és 28. cikkével összhangban  
18 történő kiválasztásakor a szállítók kombinálhatják az óvintézkedésekre vonatkozó mondatokat,  
19 figyelembe véve az óvintézkedési útmutatás egyértelműségét és érthetőségét. Meg kell  
20 jegyezni, hogy a CLP 28. cikk (3) bekezdése értelmében a címkén nem szerepelhet hatnál több  
21 óvintézkedésre vonatkozó mondat, kivéve, ha szükséges. Az óvintézkedésre vonatkozó  
22 mondatok kiválasztásával kapcsolatos további információkért lásd az ECHA *Útmutató az*  
23 *1272/2008/EK rendelet szerinti címkézéshez és csomagoláshoz* c. dokumentumát.<sup>46</sup>

24 Az ipari és foglalkozásszerű felhasználók számára (nem a fogyasztók számára, mivel ők nem  
25 kapnak biztonsági adatlapokat) javasolt a specifikus óvintézkedésre vonatkozó mondatokat a  
26 biztonsági adatlap fő részének megfelelő szakaszaiban feltüntetni, a címkén megjelenő  
27 óvintézkedésre vonatkozó mondatok számának csökkentése érdekében.<sup>4748</sup> Az alábbiakban  
28 néhány példát mutatunk be olyan óvintézkedésre vonatkozó mondatokra, amelyek például a  
29 7.1. „A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések” c. alpontban tüntethetők fel a címke  
30 helyett:

- 31 • Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg  
32 nem értette. (P202)
- 33 • A használatot követően a kezeket alaposan meg kell mosni. (P264)
- 34 • A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni. (P270)
- 35 • A szennyezett munkaruházatot nem szabad kivinni a munkahelyről. (P272)
- 36

37 A REACH 65. cikke értelmében az engedélyek jogosultjának, valamint az 56. cikk (2)  
38 bekezdésében említett továbbfelhasználóknak, akik engedélyköteles anyagot használnak fel  
39 egy keverékben, fel kell tüntetniük az engedélyszámot az adott anyag vagy keverék címkéjén,  
40 mielőtt azt forgalomba hozzák. Ilyen esetekben az engedélyszám kötelező címkézési elem a  
41 CLP szerint (a CLP 32. cikkének (6) bekezdése alapján: „más közösségi jogszabályokban  
42 meghatározott követelményekből eredő címkeelem”), és ezért a biztonsági adatlapnak ebben a

---

46Hozzáférhető a következő weboldalon: <https://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-clp>

47 Megjegyzés: a P-szám (pl. „P202”) maga nem része az óvintézkedésre vonatkozó mondatnak, de hasznos lehet zárójelben megadni a mondat után, a hivatkozás megkönnyítése érdekében.

48 Az óvintézkedésre vonatkozó mondatot kizárólag akkor kell a biztonsági adatlapon (és nem a címkén) megadni, ha azok magán a címkén nem szükségesek a veszély jellegének és súlyosságának kifejezése érdekében (a feltételeket lásd a CLP-rendelet 28. cikkének (3) bekezdésében).

- 1 szakaszában kell feltüntetni. A REACH XVII. melléklete szerint előírt címkeelemek (mint pl.  
2 „Kizárólag szakmai felhasználó részére”) szintén a biztonsági adatlapon feltüntetendő  
3 címkeelemekre példák, ezeket a CLP szerint címkézett anyagok és keverékek esetén a 2.2.  
4 alpontban kell feltüntetni. Az esetlegesen a nemzeti jogszabályokból eredő címkeelemeket is itt  
5 lehet megadni.
- 6 Az alpont felépítése például a következő lehet egy anyag tekintetében<sup>49</sup>:

2.2: Címkézési elemek<sup>50</sup>

Címkézés az 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint

A veszélyt jelző piktogramok



Figyelmeztetés:

**Veszély**

Figyelmeztető mondatok:

H271<sup>51</sup> Tűzet vagy robbanást okozhat; erős oxidálószer.

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok<sup>52</sup>:

P210 Hőtől/sziktától/nyílt lángtól/forró felületektől távol tartandó. - Tilos a dohányzás.

P221 Minden óvintézkedést meg kell tenni, hogy ne keveredjen éghető anyagokkal.

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P301+P330+P331 HA LENYELIK: a szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.

49 A nátrium-peroxidot használtuk aktuális példaként az óvintézkedésre vonatkozó mondatok számának csökkentése további bemutatásához. Ezért ez **nem** az engedélyköteles anyagokra példa. Megjegyzés:

50 Megjegyzendő, hogy a termékazonosító is egy címkeelem, mégsem szerepel a 2.2. alpontban, mivel az nem tartozik az itt feltüntetendő elemek közé. Azt az 1.1. szakaszban kell megadni.

51 A piktogramok, valamint a H- és P-mondatok (pl. „H271”) hivatkozási számának nem kell a címkén és a biztonsági adatlap 2.2. alpontjában megjelenni; csak a teljes szövegük előírás. A címkézési információk ellenőrzésének és/vagy összehasonlításának lehetővé tétele érdekében azonban ajánlott ezeket a számokat a biztonsági adatlap 2.2. alpontjában feltüntetni.

52 Az óvintézkedésre vonatkozó mondatok számának csökkentésével kapcsolatos további információkért lásd a következő oldalt.

P303+P361+P353+310 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozással. Azonnal hívni kell a MÉREGZÉSI KÖZPONTOT<sup>53</sup>, illetve az orvost.

P305+P351+P338IF HA SZEMBE KERÜL: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P371+P380+P375 Nagyobb tűz és nagy mennyiség esetén: A területet ki kell üríteni. A tűz oltását robbanásveszély miatt távolból kell végezni.

*Kiegészítő veszélyességi információ (EU)<sup>54</sup>: Nem alkalmazható.*

## 1 Az óvintézkedésre vonatkozó mondatok számának csökkentése

2 A CLP 28. cikkének (3) bekezdése értelmében: „Egy címkén nem szerepelhet hatnál több  
3 óvintézkedésre vonatkozó mondat, kivéve, ha a veszélyek jellegének és súlyosságának  
4 kifejezése érdekében szükséges”.

5 Azt, hogy mely óvintézkedésre vonatkozó mondatok szerepeljenek a címkén, a CLP-rendelettel  
6 összhangban kell meghatározni. A REACH-rendelet II. mellékletének követelménye a  
7 biztonsági adatlapon történő szerepeltetésük kapcsán csupán az, hogy azokat a mondatokat,  
8 amelyek megjelennek a címkén, fel kell tüntetni a biztonsági adatlapnak ebben (2.2.) az  
9 alpontjában is.

10 Az ECHA Útmutató az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézéshez és csomagoláshoz c.  
11 dokumentumában<sup>55</sup> található további információk arra vonatkozóan, hogyan csökkenthető az  
12 óvintézkedésre vonatkozó mondatok száma észszerű módon legfeljebb hatra.  
13

## 14 2.3 Egyéb veszélyek

### A II. melléklet szövege

*Közölni kell az arra vonatkozó információkat is, hogy az anyag a XIII. melléklettel összhangban megfelel-e a perzisztens, bioakkumulatív és mérgező vagy a nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyagokra vonatkozó kritériumoknak. Közölni kell továbbá, hogy az anyagot endokrin károsító tulajdonságai miatt belefoglalták-e az 59. cikk (1) bekezdése szerint összeállított jegyzékbe, valamint hogy az anyag az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben<sup>56</sup> vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendeletben<sup>57</sup> meghatározott kritériumoknak megfelelően endokrin károsító tulajdonságú anyagnak minősül-e. Keverék esetében minden olyan anyagról információt kell közölni, amely legalább 0,1% tömegszázalékos koncentrációban fordul elő a keverékben.*

*Közölni kell az olyan egyéb veszélyekre – például a légszennyező anyagoknak a keményítés vagy a feldolgozás során való keletkezésére, a porzásra, az 1272/2008/EK rendelet I. melléklete 2.*

53 (Megjegyzés: a „center” („központ”) helyesírása amerikai angol, a GHS-ből vették át).

54 Adott esetben.

55 Hozzáférhető a következő weboldalon: <https://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-clp>

56 A Bizottság (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. szeptember 4.) az endokrin károsító tulajdonságok meghatározására szolgáló tudományos kritériumoknak az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő megállapításáról (HL L 301., 2017.11.17., 1. o.).

57 A Bizottság (EU) 2018/605 rendelete (2018. április 19.) az 1107/2009/EK rendelet II. mellékletének az endokrin károsító tulajdonságok meghatározására szolgáló tudományos kritériumok megállapítása tekintetében történő módosításáról (HL L 101., 2018.4.20., 33. o.).



részének 2.1. pontjában meghatározott osztályozási kritériumoknak meg nem felelő robbanásveszélyességre, a porrobbanás veszélyére, a keresztszenzibilizációra, a fullasztó hatásra, a fagyasztó hatásra, az erős szag- vagy ízhatásra, vagy a környezeti hatásokra, mint például a talajban élő organizmusokat érintő veszélyekre és a fotokémiai ózonképződést elősegítő képességre – vonatkozó információkat, amelyek alapján nem végeznek osztályba sorolást, de amelyek az anyag vagy a keverék általános veszélyességéhez hozzájárulhatnak. Porrobbanás veszélye esetén helyénvaló a »Szétszóródás esetén robbanásveszélyes por-levegő elegyet alkothat« figyelmeztető mondat feltüntetése.

1  
2 Az egyéb veszélyekre vonatkozó információk, amelyek alapján nem végeznek osztályba  
3 sorolást, de amelyeket itt meg kell adni, például a szenzibilizálók jelenlétével kapcsolatos  
4 információk a CLP-rendelet 25. cikkének (6) bekezdése értelmében.<sup>58</sup>

5 Az alpont felépítése például a következő lehet, néhány, adott esetben használható mondat  
6 alkalmazásával:

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék lenyelését követően vakság veszélye áll fenn.

Az anyag megfelel a vPvB és PBT kritériumoknak az 1907/2006/EK rendelet XIII. melléklete értelmében.

Az anyagot az (EU) 2017/2100 rendelet szerint endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkező anyagként azonosították.

Az anyag fototoxikus.

7  
8

## 9 3.3 A BIZTONSÁGI ADATLAP 3. SZAKASZA: Összetétel vagy az 10 összetevőkre vonatkozó adatok

### A II. melléklet szövege

A biztonsági adatlap e szakaszának ismertetnie kell az anyag vagy keverék összetevőjének (összetevőinek) kémiai azonosítóját az alább meghatározott szennyezőkre és stabilizáló adalékokra is kiterjedően. Fel kell továbbá tüntetni a felületi kémia területén rendelkezésre álló, megfelelő biztonsági információkat is.

11  
12 A biztonsági adatlapon a megfelelőt, a 3.1. vagy a 3.2. alpontot kell feltüntetni, attól függően,  
13 hogy anyagról vagy keverékről van szó.<sup>59</sup>

58 A robbanásveszélyes tulajdonságokkal kapcsolatos információkra további példák a szállítási csomagolással kapcsolatos információk, az A.14 EU vizsgálati módszer, a robbanásveszélyes atmoszférák potenciális kockázata, valamint a CLP besorolással nem összefüggő egyéb körülmények.

59 Bármelyik is ezen két alpont közül, amelyik nem alkalmazható, az lesz az egyetlen alpont a biztonsági adatlapon, amely teljesen üresen maradhat. **Ha** a nem alkalmazható pont alcímét is feltüntetik, a mező érvénytelenségét meg kell jelölni (t.i. „nem alkalmazható”). Ne feledje, hogy **nem** elegendő csupán a főcímet feltüntetni: „3. szakasz: Összetevőkre vonatkozó adatok”.

1 Meg kell jegyezni, hogy a fenti szövegben használt „felületi kémia” azon tulajdonságokra  
2 vonatkozik, amelyek potenciálisan egy adott (szilárd) anyag vagy keverék sajátos felületi  
3 tulajdonságaiból (pl. a nano-tartományban lévő bizonyos dimenzióknak köszönhetően)  
4 erednek.<sup>60</sup>

### 6 3.1 Anyagok

#### A II. melléklet szövege

*Az anyag fő összetevőjének kémiai azonosítóját legalább a termékazonosító vagy az 1.1. alpontban megadott egyéb azonosító eszközök egyikének közlésével kell megadni.*

*Azon szennyező anyag, stabilizáló adalék vagy a fő összetevőtől eltérő egyéb egyedi összetevő kémiai azonosítóját, amelyet magában is osztályoznak és amely hozzájárul az anyag besorolásához, a következőképpen kell közölni:*

*a) az 1272/2008/EK rendelet 18. cikkének (2) bekezdése szerinti termékazonosító;*

*b) amennyiben a termékazonosító nem áll rendelkezésre, az egyéb nevek (szokásos név, kereskedelmi név, rövidítés) egyike vagy az azonosító szám.*

*Az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében szereplő anyagokra vonatkozó, vagy az említett rendelet I. mellékletének megfelelően meghatározott egyedi koncentrációs határértéket, M-tényezőt és becsült akut toxicitási értéket is fel kell tüntetni, amennyiben azok rendelkezésre állnak.*

*Ha az anyag regisztrált, és regisztrációja nanoformára is kiterjed, a VI. mellékletnek megfelelően fel kell tüntetni a nanoforma egyedi részecskejellemzőit.*

*Ha az anyagot nem regisztrálták, de a biztonsági adatlap tartalmaz olyan nanoformákat, amelyek részecskejellemzői hatással vannak az anyag biztonságosságára, e jellemzőket fel kell tüntetni.*

*Az anyagok szállítói határozhatnak úgy, hogy emellett valamennyi összetevőt felsorolják, a nem osztályozott összetevőket is beleértve.*

*Az alpont a több összetevőből álló anyagokra vonatkozó információk közlésére is használható.*

7  
8 A fő összetevő kémiai azonosítóit ebben a szakaszban kell megadni (információ az 1.1.  
9 alpontból).

10 Az (EU) 2020/878 rendelet aktualizálása azzal a követelménnyel egészíti ki e szakaszt, hogy  
11 adott esetben, ha rendelkezésre áll, fel kell tüntetni az egyedi koncentrációs határértéket  
12 (SCL), a szorzótényezőt (M-tényező) és az akut toxicitási értéket (ATE). A II. melléklet  
13 meghatározza, hogy ezeket az információkat a 3.1. szakaszban, nem pedig a 2.1. szakaszban  
14 kell megadni.

15 Az egyedi koncentrációs határérték vagy az akut toxicitási érték adott esetben történő  
16 származtatása, vagy az M-tényezők hozzárendelése, ha az anyagot a vízi környezetre  
17 veszélyesként osztályozták (Aquatic Acute 1 vagy Aquatic Chronic 1), az osztályozási folyamat  
18 alapvető része, amelynek célja annak biztosítása, hogy az anyagokat, valamint az anyagot  
19 tartalmazó keverékeket helyesen osztályozzák. Azonban jóllehet ezek az értékek egy

---

60 **Nem** kifejezetten előírás itt a (folyékony vagy oldott) anyagok vagy keverékek felületaktív tulajdonságairól információt feltüntetni.

- 1 osztályozás szerves részei, a kérdéses anyagot tartalmazó keverék helyes osztályozásának  
2 megállapításához szükséges eszköznek tekinthetők, és ezeket ezért a következetesség  
3 érdekében mind a 3. szakaszban kell feltüntetni.
- 4 **Nem** előírás külön megadni az osztályozást stb. az **anyagban** lévő szennyező anyagok  
5 tekintetében (ellentétben a keverékek esetével, amelyet a 3.2.3. alpont takar az alábbi jogi  
6 szövegben), mivel ezeket már figyelembe kellett venni az anyag osztályozásakor a REACH-  
7 rendelet szerinti regisztrálás / CLP szerinti bejelentés során.
- 8 Az alábbiakban egy kibővített illusztratív példa kerül bemutatásra arról, hogyan nézhet ki e  
9 szakasz felépítése a sztirol monomer tekintetében<sup>61</sup>:
- 10

3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ					
3.1 ANYAGOK					
Az 1272/2008/EK rendelet 18. cikkének (2) bekezdése szerinti termékazonosító típusa	Azonosító szám	Anyag neve	Tömeg % tartalom (vagy tartomány)	EK-szám <sup>62</sup>	SCL/ M-tényező/ ATE
A CLP-rendelet VI. melléklete szerinti indexszám	601-026-00-0	sztirol	99,70–99,95	202-851-5	ATE (belélegzés, gőz): 11,8 mg/l/4h
A CLP-rendelet VI. melléklete szerinti CAS-szám	98-83-9	α-metilsztirol	maximum 0,04	202-705-0	STOT SE 3, H335: C ≥ 25%
A CLP-rendelet VI. melléklete szerinti CAS-szám <sup>63</sup>	100-41-4	etilbenzol	maximum 0,05	202-849-4	ATE (belélegzés, gőz): 17,6 mg/l/4h  ATE (szájon át): 3500 mg/kg  ATE (bőrön át): 15400 mg/kg

61 A gyakorlatban a mezőneveket nem kell ilyen precízen megadni, mint ahogy az az itt szereplő illusztrációban van, és egy „klasszikusabb” lista több azonosítóval szintén elfogadható, feltéve, hogy a mezők tartalma megfelel a követelményeknek - ld. a csökkentett példát a következő oldalon.

62 Amennyiben az első három oszlop mindegyikében szerepelnek adatok, akkor ez az oszlop nem kötelező – csak információnyújtás céljára szolgál.

63 Természetesen az etil-benzolnak és az α-metilsztirolnak is van indexszáma a CLP-rendelet VI. mellékletében – a CAS-szám csak annak az elvnek az illusztrálására szolgál itt, hogy a mellékletben szereplő bármely azonosító használható – a gyakorlatban a rendelkezésre álló számok közül való választáskor a következetesség elvárható.

CAS-szám	98-29-3	4-terc-butil-benzol-1,2-diol <sup>64</sup>	maximum 0,0015 (15 ppm)	202-653-9	M = 1 (Aquatic acute)  ATE (szájon át): 815 mg/kg  ATE (bőrön át): 1331 mg/kg
(Nem besorolt összetevő)	Nem alkalmazandó	Polimerek	Max. 0,0020	Nem alkalmazandó	-

1  
2 A gyakorlatban a fentiekben ismertetett speciális esetben, mivel a sztirolon kívüli egyéb  
3 összetevők olyan mennyiségben vannak jelen az anyagban, amely alatta marad az osztályba  
4 soroláshoz figyelembe veendő szintnek, a példát a következőképp lehet lerövidíteni,  
5 amennyiben a szállító nem kíván biztonsági adatlapot használni a specifikus kiegészítő  
6 információk megadása céljából:

7

3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK			
3.1 ANYAGOK			
Anyag neve	A CLP-rendelet VI. melléklete szerinti indexszám	Tömeg % tartalom (vagy tartomány)	SCL, M-tényező, ATE
Sztirol	601-026-00-0	> 99,5%	ATE (belélegzés, gőz): 11,8 mg/l/4h

8

9

10 Ezt a szennyező anyagokat tartalmazó anyagra vonatkozó példát össze lehet hasonlítani az  
11 egy keverék vonatkozásában a következő szakaszban szereplő példával. Ez segíthet tisztázni a  
12 3.1. alpontban említett anyagra vonatkozó tájékoztatási követelmények és a 3.2. alpontban  
13 említett keverékre vonatkozó követelmények közötti különbséget.

14 A nanoformák esetében a nanoformát meghatározó részecskejellemzőket kell megadni, a VI.  
15 melléklet leírásának megfelelően. A nanoformák jellemzésével és a rájuk vonatkozó, a REACH-  
16 rendelet VI. melléklete szerinti jelentéstételi követelményekkel kapcsolatban *A regisztrálásról,  
17 valamint az anyagazonosításról szóló útmutatóhoz kapcsolódó függelék a nanoanyagokról*<sup>65</sup>  
18 című dokumentum nyújt útmutatást.

64 Ez a tényleges IUPAC-neve az anyagnak, amely egyébként 4-terc-butil katechin./ 4-terc-butil pirokatechin / TBC – ként ismert.

65 [https://echa.europa.eu/documents/10162/13655/how\\_to\\_register\\_nano\\_hu.pdf/](https://echa.europa.eu/documents/10162/13655/how_to_register_nano_hu.pdf/)

1 A még nem regisztrált nanoformák esetében azokat a részecskejellemzőket kell megadni,  
2 amelyek hatással vannak az anyag biztonságosságára. Mind a fenti függelék, mind az R.6-1  
3 függelék: A (Q)SAR-t és a csoportosítást ismertető útmutatóhoz kapcsolódó ajánlások a  
4 nanoanyagokról című dokumentum ismerteti azokat a részecskejellemzőket, amelyek hatással  
5 lehetnek a nanoformák biztonságosságára.

6  
7 A nanoformákra vonatkozó további információk az 1. táblázatban bemutatott modellt  
8 követhetik.

9  
10 **1. táblázat: Az anyag (regisztrált) nanoformái tekintetében előírt további**  
11 **információk:**

12

A nanoforma (a nanoformák csoportjának) neve		[Név]	
		Érték	Egység
Darabszám szerinti részecskeméret-eloszlás	d10:	[tartomány]	
	d50:	[tartomány]	
	d90:	[tartomány]	
A részecskék alakja és méretaránya		[alak] [méretarány-tartomány]	
Kristályosság		[kristályos szerkezetek aránya]	
Felület funkcionálizálása/kezelése	Kezelő szer(ek)	[kezelő szerek felsorolása]	
	Eljárás	[az eljárás rövid leírása]	
Fajlagos felület		[tartomány]	
További információk		[esetleges további információk]	

13

14

15 **3.2 Keverékek**

#### A II. melléklet szövege

A termékazonosítót, a koncentrációt vagy a koncentrációtartományokat és az osztályozásokat legalább a 3.2.1. vagy a 3.2.2. pontban említett valamennyi anyag esetében közölni kell. A keverékek szállítói határozhatnak úgy, hogy emellett a keverékben lévő valamennyi anyagot felsorolják, az osztályozás kritériumainak nem megfelelő anyagokat is beleértve. Az információnak lehetővé kell tennie az átvevő számára, hogy könnyen megállapítsa a keverékben lévő anyagok veszélyeit. Magának a keveréknek a veszélyeit a 2. szakaszban kell megadni.

A keverékben lévő anyagok koncentrációit a következők valamelyikével kell megadni:

- tömeg- vagy térfogatszázalék szerint csökkenő sorrendben, ha ez technikailag lehetséges;
- tömeg- vagy térfogatszázalék-tartomány szerint csökkenő sorrendben, ha ez technikailag lehetséges.

Százaléktartomány megadása esetén, *ha a keverék egészének hatására vonatkozó információ nem áll rendelkezésre*, az egészségi és a környezeti veszélyek esetében az egyes összetevők legnagyobb koncentrációinak hatását kell ismertetni.

Amennyiben a keverék egészének hatására vonatkozó információ is rendelkezésre áll, akkor az említett információ alapján meghatározott osztályozást a 2. szakaszban kell feltüntetni.

Amennyiben az 1272/2008/EK rendelet 24. cikke alapján megengedett az alternatív kémiai név használata, az a név is használható.

3.2.1. Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozási kritériumoknak megfelelő keverékek esetében a következő anyagokat (lásd még az 1.1. táblázatot) kell a keverékbeli koncentrációjukkal vagy koncentrációtartományukkal együtt feltüntetni:

a) az 1272/2008/EK rendelet értelmében egészségi vagy környezeti veszélyt jelentő anyagok, amennyiben legalább a következő koncentrációk valamelyik legkisebb értéke szerint vannak jelen:

i. az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletének 1.1. táblázatában megállapított általános küszöbérték;

ii. az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletének 3–5. részében megadott általános koncentráció-határértékek, figyelembe véve a 3. részben az egyes táblázatokhoz tartozó megjegyzésekben azzal a kötelezettséggel összefüggésben megadott koncentrációkat, hogy az adott keverék biztonsági adatlapját kérésre rendelkezésre kell bocsátani, illetve az aspirációs veszély (1272/2008/EK rendelet, I. melléklet, 3.10. pont) esetében  $\geq 1\%$ ;

iii. az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében előírt egyedi koncentráció-határérték;

iv. amennyiben M-tényezőt állapítottak meg az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében, a rendelet I. mellékletének 1.1. táblázatában szereplő, a rendelet I. mellékletének 4.1. pontjában megadott számítási módszer alkalmazásával kiigazított általános küszöbérték;

v. az 1272/2008/EK rendelet alapján létrehozott osztályozási és címkézési jegyzék számára biztosított egyedi koncentráció-határértékek;

vi. egyedi koncentráció-határértékkel rendelkező, bőrszenzibilizálóként vagy légzőszervi szenzibilizálóként besorolt anyag esetében az egyedi koncentráció-határérték egytizede;

vii. az 1272/2008/EK rendelet II. mellékletében megállapított koncentráció-határértékek;

viii. amennyiben az 1272/2008/EK rendelet alapján létrehozott osztályozási és címkézési jegyzék céljára M-tényezőt adtak meg, a rendelet I. mellékletének 1.1. táblázatában szereplő, a rendelet I. mellékletének 4.1. pontjában megadott számítási módszer alkalmazásával kiigazított általános küszöbérték;

b) azok az anyagok, melyekre az a) pont alatt nem szereplő uniós munkahelyi expozíciós határértékek vonatkoznak;

c) amennyiben az egyedi anyag koncentrációja eléri vagy meghaladja a 0,1%-ot, az alábbi kritériumok bármelyikének megfelelő anyagok:

- a XIII. mellékletben meghatározott kritériumokkal összhangban a perzisztens, bioakkumulatív és mérgező vagy nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyagok;

- az a) pontban említett veszélyektől eltérő okokból, például endokrin károsító tulajdonságok okán, az 59. cikk (1) bekezdésével összhangban létrehozott jegyzékbe felvett anyagok;

- az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló rendeletben vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendeletben meghatározott kritériumoknak megfelelően endokrin károsító tulajdonságú anyagként azonosított anyagok.

Azon veszélyességi osztályok, veszélyességi kategóriák és koncentráció-határértékek felsorolása, amelyek felett az anyagot mint keverékben jelen lévő anyagot fel kell tüntetni a 3.2.1. alpontban.

#### 1.1 Veszélyességi osztály és kategória

Koncentrációs határérték %

Akut toxicitás, 1., 2. és 3. kategória

$\geq 0,1$

Akut toxicitás, 4. kategória	$\geq 1$
Bőrmarás/bőrirritáció, 1. kategória, 1A., 1B., 1C. és 2. kategória	$\geq 1$
Szemkárosodás/szemirritáció, 1. és 2. kategória	$\geq 1$
Légzőszervi szenzibilizáló, 1. vagy 1B. kategória	$\geq 0,1$
Légzőszervi szenzibilizáló, 1A. kategória	$\geq 0,01$
Bőrszenzibilizáló, 1. vagy 1B. kategória	$\geq 0,1$
Bőrszenzibilizáló, 1A. kategória	$\geq 0,01$
Csírasejt-mutagenitás, 1A. és 1B. kategória	$\geq 0,1$
Csírasejt-mutagenitás, 2. kategória	$\geq 1$
Rákkeltő hatás, 1A., 1B. és 2. kategória	$\geq 0,1$
Reprodukciós toxicitás, 1A., 1B. és 2. kategória, valamint a laktációra gyakorolt és a laktáción keresztül kifejtett hatás	$\geq 0,1$
Célszervi toxicitás (STOT), egyszeri expozíció, 1., 2. és 3. kategória	$\geq 1$
Célszervi toxicitás (STOT), ismételt expozíció, 1. és 2. kategória	$\geq 1$
Aspirációs toxicitás	$\geq 1$
A vízi környezetre veszélyes – akut, 1. kategória	$\geq 0,1$
A vízi környezetre veszélyes – krónikus, 1. kategória	$\geq 0,1$
A vízi környezetre veszélyes – krónikus, 2., 3. és 4. kategória	$\geq 1$
Az ózonrétegre veszélyes	$\geq 0,1$

3.2.2. Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozási kritériumoknak nem megfelelő keverékek esetében a legalább a következő egyedi koncentrációkban jelen lévő anyagokat kell koncentrációjukkal vagy koncentrációtartományukkal együtt feltüntetni:

a) a nem gáznemű keverékben 1 tömegszázalék, a gáznemű keverékben 0,2 térfogatszázalék:

i. az 1272/2008/EK rendelet értelmében egészségi vagy környezeti veszélyt jelentő anyagok esetében; valamint

ii. azon anyagok esetében, melyekre uniós munkahelyi expozíciós határértékek vonatkoznak;

b) 0,1 tömegszázalék az alábbi kritériumok bármelyikének megfelelő anyagok esetében:

- a XIII. mellékletben meghatározott kritériumokkal összhangban perzisztens, bioakkumulatív és mérgező anyagok;

- a XIII. mellékletben meghatározott kritériumokkal összhangban nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyagok;

- az a) pontban említett veszélyektől eltérő okokból, például endokrin károsító tulajdonságok okán, az 59. cikk (1) bekezdésével összhangban létrehozott jegyzékbe felvett anyagok;

- az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló rendeletben vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendeletben meghatározott kritériumokkal összhangban endokrin károsító tulajdonságú anyagként azonosított anyagok;

c) 0,1 térfogatszázalék az 1. vagy 1B. kategóriájú bőrszenzibilizálóként, 1. vagy 1B. kategóriájú légzőszervi szenzibilizálóként vagy 2. kategóriájú rákkeltőként besorolt anyag esetében;

d) 0,01 térfogatszázalék az 1A. kategóriájú bőrszenzibilizálóként vagy 1A. kategóriájú légzőszervi szenzibilizálóként besorolt anyag esetében;

e) egyedi koncentráció-határértékkel rendelkező, bőrszenzibilizálóként vagy légzőszervi szenzibilizálóként besorolt anyag esetében az egyedi koncentráció-határérték egytizede;

f) 0,1 térfogatszázalék az 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú reprodukciós toxicitásúként besorolt, vagy a laktációra vagy azon keresztül hatást gyakorló anyag esetében.

3.2.3. A 3.2. alpontban feltüntetett anyagok esetében:

- az anyagnak az 1272/2008/EK rendelet szerinti besorolását a rendelet VI. mellékletének 1.1. táblázatában meghatározott veszélyességi osztállyal (osztályokkal) és kategóriakóddal (kategóriakódokkal) együtt, valamint a figyelmeztető mondatokat és a kiegészítő figyelmeztető mondatokat közölni kell. A figyelmeztető mondatokat és a kiegészítő figyelmeztető mondatokat nem szükséges teljesen kiírni ebben az alpontban, elegendő a kódjuk feltüntetése. Abban az esetben, ha nincsenek teljesen kiírva, hivatkozni kell a 16. szakaszra, ahol teljes terjedelemben kell felsorolni az egyes vonatkozó figyelmeztető mondatokat. Ha az anyag nem felel meg az osztályozási kritériumoknak, akkor meg kell adni az anyag 3.2. alpontban való feltüntetésének okát, mint például „nem osztályozott vPvB-anyag” vagy „uniós munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkező anyag”.

- az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében szereplő anyagokra vonatkozó, vagy az említett rendelet I. mellékletének megfelelően meghatározott egyedi koncentrációs határértéket, M-tényezőt és becsült akut toxicitási értéket is fel kell tüntetni, amennyiben azok rendelkezésre állnak;

- ha a keverékben az anyag nanoformában fordul elő és akként is regisztrálták vagy arra a továbbfelhasználói kémiai biztonsági jelentés akként utal, a VI. mellékletnek megfelelően kell feltüntetni a nanoforma egyedi részecskejellemzőit. Ha a keverékben az anyag nanoformában fordul



*elő, de azt nem regisztrálták és a továbbfelhasználói kémiai biztonsági jelentés sem említi, a keverék biztonságosságára hatást gyakorló részecskejellemzőket kell rendelkezésre bocsátani.*

3.2.4. A 3.2. alpontban feltüntetett anyagok esetében a nevet – és amennyiben rendelkezésre áll – az e rendelet 20. cikkének (3) bekezdése alapján hozzárendelt regisztrációs számot is fel kell tüntetni.

A továbbfelhasználók e rendelet 39. cikkében megállapított kötelezettségeinek sérelme nélkül a regisztrációs számnak a közös benyújtás egyedi regisztrálójára utaló részét a keverék szállítója elhagyhatja, amennyiben:

a) az említett szállító vállalja annak felelősségét, hogy végrehajtási célok érdekében, kérésre közli a teljes regisztrációs számot, vagy – amennyiben a teljes regisztrációs szám nem áll rendelkezésre – a b) pontnak megfelelően továbbítja a kérést szállítójához; és

b) az említett szállító a végrehajtásért felelős tagállami hatóság (a továbbiakban: végrehajtó hatóság) közvetlen kérésére vagy a címzettje által továbbított kérésre, a kérést követő hét napon belül a teljes regisztrációs számot közli a végrehajtó hatósággal, vagy – amennyiben a teljes regisztrációs szám nem áll rendelkezésre – az említett szállító a kérést követő hét napon belül továbbítja a kérést szállítójához, és erről egyidejűleg tájékoztatja a végrehajtó hatóságot.

Az EK-számot (ha van) az 1272/2008/EK rendelettel összhangban kell megadni. A CAS-számot (ha van) és az IUPAC-nevet (ha van) szintén meg lehet adni.

Az ebben az alpontban az 1272/2008/EK rendelet 24. cikkével összhangban alternatív kémiai névvel megadott anyagok esetében nincs szükség a regisztrációs számra, az EK-számra és más pontos kémiai azonosítókra.

1  
2 Amennyiben rendelkezésre áll egyedi koncentrációs határérték (SCL), szorzótényező (M-  
3 tényező) és akut toxicitási érték (ATE), ezeket az érintett összetevőre vonatkozó osztályozási  
4 információkkal és bármely releváns kiegészítő figyelmeztető mondatral együtt ezen 3.2.  
5 alpontban fel kell tüntetni.

6 A „ha ez technikailag lehetséges” meghatározás a keverékekben lévő anyagok  
7 koncentrációjának tényleges százalék vagy százaléktartomány szerinti csökkenő sorrendben  
8 történő meghatározására vonatkozó követelménnyel összefüggésben azt jelenti, hogy a  
9 koncentrációkat vagy pontos százalékként vagy százaléktartományként kell kifejezni, ha pl. a  
10 biztonsági adatlap-összeállító szoftver megengedi ezt a rangsorolást az összetevőkre  
11 vonatkozóan rendelkezésre álló információkkal. Ez nem azt jelenti, hogy amennyiben az  
12 információk (vagy azok) máskülönben nem állnak rendelkezésre, akkor minden technikai  
13 lépést (beleértve pl. az elemzést is) meg kell tenni az ilyen rangsoroláshoz szükséges, pontos  
14 információk meghatározásához.

15 Keverékek esetén az összetevő anyagra vonatkozó, REACH szerinti regisztrációs számnak a  
16 közös benyújtás egyedi regisztrálójára vonatkozó részét (az eredeti teljes regisztrációs szám  
17 utolsó négy számjegyét) **bármely** regisztráló elhagyhatja (meg kell jegyezni, hogy ebben az  
18 esetben nem követelmény, hogy a szállító továbbfelhasználó vagy forgalmazó legyen, mint  
19 ahogyan az az 1.1. alpontban szereplő anyag esetén megadott regisztrációs szám lerövidítése  
20 esetén előírás).<sup>66</sup> Azt is meg kell továbbá jegyezni, hogy a regisztrációs szám ezen alpontban  
21 való feltüntetése csak a 3.2.1. vagy 3.2.2. pontokban feltüntetett anyagok tekintetében  
22 előírás. Ha azonban a szállító a 3.2. alpontban szereplő keverékben lévő további anyagok  
23 felsorolása mellett dönt, annak ellenére, hogy ezen anyagok tekintetében nem kötelező a  
24 3.2.1. vagy 3.2.2. pontokban előírt információkat megadni, fel kell tüntetnie a 3.2.3. és 3.2.4.

66 Bővebb információért lásd az ECHA weboldal kérdések és válaszok részét (137., 144. és 145. kérdés):  
<http://www.echa.europa.eu/support/qas-support/search-qas>.

- 1 pontokban előírt információkat, beleértve a regisztrációs számokat is, amennyiben  
 2 rendelkezésre állnak. Hasznos lehet feltüntetni, hogy az anyagot milyen alapon szerepeltetik a  
 3 3.2. szakaszban, pl. a CLP-rendelet szerinti osztályozást kiváltó okokból (pl. általános  
 4 koncentráció-határértékek, összegzés vagy interpolációs elvek) vagy a REACH-rendelet II.  
 5 mellékletében foglalt követelmények miatt.
- 6 Az anyag, „amelyet az a) pontban említett veszélyektől eltérő okokból vettek fel az 59. cikk (1)  
 7 bekezdésével összhangban létrehozott jegyzékbe, amennyiben egyetlen anyag koncentrációja  
 8 0,1 % vagy nagyobb”, a fent idézett jogi szövegben az ún. „jelöltlistás” anyag (további  
 9 információkért lásd jelen dokumentum 2. fejezetének 2.15. pontját).
- 10 Az alpont felépítése keverék esetén például a következő lehet:<sup>67</sup>

CAS- szám	EK-szám	Index sorszama	REACH szerinti regisztrációs szám	% [tömeg]	Anyag neve	Az 1272/2088/ EK (CLP) rendelet szerinti osztályba sorolás.	SCL, M-tényező, ATE
7681-52-9	231-668-3	017-011-00-1	01- XXXXXXXXXX- XX-YYYY	60	Nátrium- hipoklorit	Skin Corr. 1B, H314  Eye Dam. 1, H318  Aquatic Acute 1; H400  Aquatic Chronic 1, H410	EUH031: C ≥ 5%  M (akut) = 1  M (krónikus) = 10
1310-73-2	215-185-5	011-002-00-6	01- NNNNNNNNNN -NN-ZZZZ	39	Nátrium- hidroxid	Skin Corr. 1A, H314  Eye Dam. 1, H318	Eye Irrit. 2; H319: 0,5% ≤ C < 2%  Skin Corr. 1A; H314: C ≥ 5%  Skin Corr. 1B; H314: 2% ≤ C < 5%  Skin Irrit. 2; H315: 0,5% ≤ C < 2%

67 KÉRJÜK, VEGYE FIGYELEMBE: Ez a példa az ezen alpontban lévő bejegyzések formátumának bemutatására szolgál, főként a szennyeződések tartalmazó anyaggal kapcsolatban a 3.1. alpontban lévő bejegyzésekkel való összehasonlításakor szembetűnő különbségeket hivatott szemléltetni. EZ NEM ANNAK JELZÉSÉRE SZOLGÁL, HOGY EGY ILYEN KEVERÉK STABIL LENNE A BÁRMELY REAKCIÓVAL SZEMBEN.

7758-98-7	231-847-6	029-004-00-0	01- NNNNNNNNNN -NN-WWWW	1	Réz-szulfát	Acute tox 3 Skin Irrit 2 Eye Irrit 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	ATE (szájon át): 482 mg/kg  M (akut) =10  M (krónikus) =1
-----------	-----------	--------------	-------------------------------	---	-------------	--	--

- 1  
2 A nanoformájú összetevők esetében a biztonsági adatlap 3.1. szakasza tekintetében  
3 részletesen meghatározottakkal azonos jellemzési követelmények érvényesek (lásd az 1.  
4 táblázatot).
- 5
- 6 *További információk:*
- 7 *A H-mondatok teljes szövege: lásd 16. SZAKASZ.*
- 8 Felhívjuk a figyelmét, hogy mivel a CAS-, az EK- vagy az indexszám közül csak az egyiket kell  
9 feltüntetni, ez a táblázat leegyszerűsítendő, ha a három oszlopot (számtípusonként egy-egy)  
10 két oszloppal helyettesítjük: egy a „számtípusnak”, egy pedig a „számnak”. Ennek  
11 alternatívájaként a bemutatott táblázatokat másképp is lehet ábrázolni, pl. két oszlopot  
12 használva a „szám típusa” és a „szám” tekintetében.
- 13 Meg kell jegyezni, hogy az összetevő anyag tekintetében megadott osztályozásnak a két utolsó  
14 oszlopban a tiszta (100%) anyagra kell vonatkoznia.
- 15 Tényleges tömegszázalékok helyett tömegtartományok is megadhatók. Százaléktartomány  
16 alkalmazása esetén a feltüntetett egészségi vagy környezeti veszélyeknek az egyes összetevők  
17 legnagyobb koncentrációinak hatását kell tükrözniük. Megjegyzendő, hogy ha a legnagyobb  
18 koncentrációk teljes összege meghaladja a 100%-ot, a keverék osztályozása nem vezethető le  
19 helyesen.
- 20 Meg kell jegyezni, hogy a II. melléklet szövegében megadott táblázat, amely az alábbi cím  
21 alatt került feltüntetésre: „Azoknak a veszélyességi osztályoknak, veszélyességi kategóriáknak  
22 és koncentráció-határértékeknek (köztük az 1272/2008/EK rendelet 1.1 táblázatában szereplő  
23 általános küszöbértékeknek és a rendelet I. mellékletének 3–5. szakaszában található  
24 általános koncentrációs határoknak) a felsorolása, amelyeknél a 3.2. alszakaszban egy  
25 anyagot egy keverékben jelen lévő anyagként kell felsorolni.”, megadja azokat az értékeket,  
26 amelyek felett az adott anyagokat fel kell **sorolni a biztonsági adatlapon**. Ezek **nem**  
27 feltétlenül az osztályozáshoz szükséges általános határértékek – az ebben a táblázatban  
28 megadott értékeket úgy igazítottuk, hogy felöljék a CLP-rendeletben szereplő azon  
29 megjegyzéseket, amelyek a biztonsági adatlap átadását írják elő bizonyos esetekben még  
30 **akkor is**, ha az adott érték az osztályozáshoz vezető értéket nem éri el. Például reprodukciós  
31 toxicitás, 1A., 1B., 2. kategória és a szoptatásra gyakorolt, valamint a szoptatáson keresztül  
32 kifejtett hatás esetén a táblázatban megadott érték  $\geq 0,1$ , még akkor is, ha a CLP-rendelet I.  
33 mellékletének 3.7.2. táblázata: „Keverék reprodukciót károsítóként besorolt, vagy a laktációra  
34 gyakorolt vagy a laktáción keresztül fellépő hatás miatt besorolt összetevőinek azon általános  
35 koncentráció-határértéke, amely alapján a keveréket be kell sorolni” a  $\geq 0,3$  értéket adja meg  
36 a koncentráció határértékeként, amely alapján a keveréket be kell sorolni. Ez azért van, mert a  
37 táblázat a vonatkozó, táblázat alatti 1. megjegyzést magába foglalja, amely kimondja: „Ha az

1 1. vagy 2. kategóriába tartozó reprodukciós toxicitású anyag vagy a laktációra gyakorolt vagy  
2 a laktáción keresztül fellépő hatások szerint besorolt anyag van jelen összetevőként a  
3 keverékében **0,1%** feletti koncentrációban, akkor a keverékre vonatkozóan kérésre biztonsági  
4 adatlap áll rendelkezésre". Ez utóbbi érték jelenik meg a fent hivatkozott táblázatban, mivel  
5 annak célja a biztonsági adatlap szempontjából releváns érték jelzése, nem pedig az  
6 osztályozást meghatározó értéké.

7 Amennyiben a CLP 24. cikkének rendelkezései értelmében alternatív kémiai nevet alkalmaznak  
8 egy anyag vagy keverék tekintetében, akkor ezt célszerű ebben az alpontban (vagy a 15.,  
9 vagy 16. szakaszban) jelezni (megfelelő azonosítóval, például bejelentési számmal), az  
10 átvevők vagy a végrehajtó hatóságok keverék felhasználására vonatkozó megkereséseinek  
11 elkerülése érdekében. Az ebben az alpontban alternatív kémiai névvel megadott anyagok  
12 esetében nincs szükség a regisztrációs számra, az EK-számra és más pontos kémiai  
13 azonosítókra.

14 A biztonsági adatlap 3.2. alpontja használható bizonyos, az ipari vagy intézményi szektorban  
15 történő felhasználásra szánt, a lakosság tagjai számára nem hozzáférhető tisztítószer  
16 összetételére vonatkozó információk közzétételére is.<sup>68</sup>

17 A 3.2. alpont szerinti felsorolásra való tekintettel meg kell jegyezni, hogy a jogi követelmény  
18 (az olyan anyagok tekintetében, amelyek más okból kifolyólag még nem kerültek felsorolásra)  
19 szerint akkor kell felsorolni ezeket, ha ezek „b) azok az anyagok, melyekre ... uniós munkahelyi  
20 expozíciós határértékek vonatkoznak”, azaz a felsorolást az **uniós** határérték határozza meg.  
21 Az összeállítók azonban önkéntes alapon felsorolhatnak ebben az alpontban (vagy a 15., vagy  
22 16. SZAKASZ-ban) olyan anyagokat, amelyekhez nemzeti határérték kapcsolódik, azonban  
23 uniós nem (vesd össze az alábbiakban tárgyalt, 8.1. alpontra vonatkozó esettel, ahol a  
24 **nemzeti** határértékre vonatkozóan rendelkezésre áll információ, amelyet fel **kell** tüntetni,  
25 függetlenül attól, hogy létezik-e vonatkozó uniós határérték).  
26

## 27 3.4 A BIZTONSÁGI ADATLAP 4. SZAKASZA: Elsősegélynyújtási 28 intézkedések

### A II. melléklet szövege

*A biztonsági adatlap e szakasza az elsősegélynyújtást olyan módon ismerteti, hogy az elsősegélynyújtás feladatait a képzetlen elsősegélynyújtó bonyolult eszközök és a gyógyszerek széles választékának rendelkezésre állása nélkül is meg tudja érteni és el tudja látni. Amennyiben orvosi ellátás szükséges, az utasításnak ezt is közölnie kell, az orvosi ellátás sürgősségével együtt.*

29

<sup>68</sup> A tisztítószerrekről szóló rendelet szerint előírt, felsorolandó összetevőket a biztonsági adatlap 3.2. alpontjában lehet megjeleníteni, feltéve, hogy ezek egymástól világosan különválaszthatók a megfelelő alcím használatával, amely jelzi, hogy azok a jogszabály mely részére vonatkoznak. További információkért lásd a következő honlapot: [https://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/specific-chemicals\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/specific-chemicals_en)

## 1 4.1 Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése

### A II. melléklet szövege

4.1.1. Az elsősegélynyújtásra vonatkozó utasításokat a megfelelő expozíciós utak szerint kell közölni. Az egyes utakra – például a belégzésre, a bőrrel és szemmel való érintkezésre és a lenyelésre – vonatkozó eljárásokat csoportosítva kell ismertetni.

4.1.2. Javaslatot kell tenni a következőkre vonatkozóan:

- a) szükséges-e az azonnali orvosi ellátás, és várhatók-e késleltetett hatások az expozíciót követően;
- b) javasolt-e az expozíciónak kitett személynek az adott területről a friss levegőre való vitele;
- c) javasolt-e az érintett személy ruházatának és lábbelijének eltávolítása és kezelése; és
- d) javasolt-e az egyéni védőfelszerelés az elsősegélynyújtók számára.

2  
3 Az alponban szereplő információkat felépítése például a következő lehet:

#### 4.1 Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése

- általános megjegyzések
- belélegzést követően
- bőrrel való érintkezést követően
- szembe kerülést követően
- lenyelést követően
- az elsősegélynyújtó önvédelme

4  
5 **4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

### A II. melléklet szövege

Rövid, összefoglaló jellegű tájékoztatást kell adni az expozíció legfontosabb – akut és késleltetett – tüneteiről és hatásairól.

6  
7 Meg kell jegyezni, hogy ez az alpont a tünetekről és a hatásokról ad tájékoztatást – a  
8 kezeléseket a 4.3. alpontban kell ismertetni.

9

## 1 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

### A II. melléklet szövege

*Adott esetben tájékoztatást kell nyújtani a késleltetett hatásokkal kapcsolatos klinikai vizsgálatokról és orvosi megfigyelésről, az ellenanyagokra (amennyiben ismertek) vonatkozó specifikus adatokról és az ellenjavallatokról.*

*Egyes anyagok vagy keverékek esetében fontos lehet annak hangsúlyozása, hogy a munkahelyen olyan speciális eszközöket kell tartani, amelyekkel azonnal célirányos kezelés végezhető.*

2  
3 Meg kell jegyezni, hogy (ahogyan az a 4. szakasz egészét bevezető jogi szövegben  
4 meghatározásra került) a kezdeti ellátást olyan módon kell ismertetni, hogy azt képzetlen  
5 elsősegélynyújtó is meg tudja érteni és el tudja látni, valamint ha orvosi ellátás szükséges,  
6 akkor azt világosan közölni kell.

7 Amennyiben szükségesnek bizonyul az orvossal specifikus információkat közölni (pl. speciális  
8 ellenszerrel történő kezelés, pozitív légúti nyomás, bizonyos gyógyszerek, evés, ivás vagy  
9 dohányzás tiltása stb.), akkor ezt az információt egy cím alatt, mint pl. „Megjegyzések az  
10 orvos számára” (tünetek, veszélyek, kezelés) kell megadni. Az ilyen fejléc alatt feltüntetett  
11 információk specifikus egészségügyi terminológiát tartalmazhatnak, amely a nem egészségügyi  
12 személyzet számára nehezen érthető. Az információknak pontosnak kell lenniük, és azokat  
13 ebből következően szakértőnek kell megadnia, vagy szakértői ismeretek segítségével kell  
14 megadni.

15 Bár nem speciális követelmény, azt is jelezni lehet, ha valamely különleges eljárásra vagy  
16 kezelésre vonatkozó javaslatot az elsősegélynyújtó, valamint az orvos végrehajthat, illetve  
17 nem hajthat végre.  
18

## 19 3.5 A BIZTONSÁGI ADATLAP 5. SZAKASZA: Tűzoltási intézkedések

### A II. melléklet szövege

*A biztonsági adatlap e szakasza az anyag vagy a keverék által okozott, vagy a közelében keletkezett tűz oltására vonatkozó követelményeket írja le.*

20

## 21 5.1 Oltóanyag

### A II. melléklet szövege

*A megfelelő oltóanyag:*

*Tájékoztatást kell adni a megfelelő oltóanyagról.*

*Az alkalmatlan oltóanyag:*

*Jelezni kell, ha valamely oltóanyag alkalmatlan az anyaggal vagy a keverékkel kapcsolatos valamely adott helyzetben (például az olyan nagy nyomású anyagok elkerülése érdekében, amelyek robbanásveszélyes por-levegő elegy kialakulásához vezethetnek).*

1  
2 Az alkalmatlan oltóanyagok olyan oltóanyagok, melyeket biztonsági okokból tilos használni,  
3 beleértve azokat az anyagokat, amelyek esetleges további veszélyt eredményező kémiai vagy  
4 fizikai reakciókat válthatnak ki. Például olyan anyagok jelenlétében, amelyek vízzel érintkezve  
5 tűzveszélyes vagy mérgező gázokat bocsátanak ki (pl. a kalcium-karbid vízzel reakcióba lépve  
6 etint (acetilént), egy rendkívül gyúlékony gázt fejleszt, ami robbanást okozhat).

## 8 5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

### A II. melléklet szövege

*Tájékoztatást kell adni az olyan veszélyekről, például az anyag vagy a keverék égésekor képződő veszélyes égéstermékekről, amelyek az anyaghoz vagy a keverékhez társulhatnak, például a következőképpen: »égésekor szén-monoxidot tartalmazó mérges gázok keletkezhetnek«; vagy »égésekor kén- vagy nitrogén-oxidok keletkeznek«.*

9  
10 Ez az alpont az anyagból származó specifikus veszélyekkel kapcsolatos információkat  
11 tartalmazza (pl. a veszélyes égéstermékek természete, illetve a gőzfelhő-robbanás  
12 kockázatai).

## 14 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

### A II. melléklet szövege

*Javaslatot kell tenni a tűzoltás során alkalmazandó esetleges védő intézkedésekre, például: »a tartályt vízpermettel hűteni kell«, valamint a tűzoltók különleges védőfelszerelésére, például a bakancsra, a védőruhára, a kesztyűre, a szem- és arcvédelemre, valamint a légzőkészülékre.*

15  
16 Hangsúlyozni lehet, hogy a vegyi anyagokkal szemben ellenálló védőruházat nem nyújt  
17 védelmet minden anyaggal szemben. Az anyagokra vonatkozó veszélyektől függően a javasolt  
18 védelmi szintet három kategóriába lehet sorolni.

- 19
- Zárt rendszerű légzőkészülék (SCBA) vegyszerálló kesztyűvel.
  - 20 • SCBA vegyvédelmi ruhával csupán abban az esetben, ha személyes (közeli) érintkezés  
21 valószínűsíthető.
  - 22 • SCBA gáztömör ruhával abban az esetben, ha az anyaggal vagy annak gőzeivel  
23 közvetlen közelség valószínűsíthető.
- 24

25 A gáztömör ruha képviseli a vegyvédelmi ruházat legmagasabb szintjét. Ezek a ruhák  
26 készülhetnek neoprénből, vinil-gumiból, illetve egyéb anyagokból, és az SCBA-val együtt  
27 használják azokat. Számos vegyi anyaggal szemben létezik védelem, azonban nem az  
28 összességében. Kétség esetén szakértő tanácsát kell kérni.

- 1 Mélyhűtött és sok más cseppfolyósított gázzal kapcsolatos esetekben, ahol az azzal való  
2 érintkezés fagyást vagy súlyos szemkárosodást okoz, vastag textilt magában foglaló  
3 hőszigetelt alsóruházatot, illetve bőrkesztyűt, valamint védőszemüveget kell viselni. Ehhez  
4 hasonlóan a jelentős hőszugárzással járó esetekben hőálló ruha használata ajánlott.
- 5 A tűzoltók EN469 európai szabványnak megfelelő ruházata a vegyi balesetekkel szembeni  
6 védelem alapszintjét nyújtja, magában foglalja a sisakot, a védőbakancsot és a  
7 védőszemüveget. Az EN469-nek nem megfelelő ruházat semmilyen vegyi baleset esetén nem  
8 alkalmas.
- 9 Ezen kívül az érintett terület elkülönítésére, a tűz esetén keletkező károk korlátozására, illetve  
10 az oltóanyag maradványainak ártalmatlanítására vonatkozó intézkedésekre lehet javaslatot  
11 tenni.
- 12 Ezen szakasz elkészítésekor mérlegelni kell, hogy a szennyeződés és a tűzoltáshoz használt víz  
13 okozhat-e szennyeződést a csatornában. Amennyiben igen, fel kell tüntetni a környezetre  
14 gyakorolt hatások minimalizálásának módjával kapcsolatos információkat.
- 15 A szakasz felépítése például az alábbi lehet:

#### 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

##### 5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Az alkalmatlan oltóanyag:

##### 5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Veszélyes égéstermékek:

##### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

16

### 17 3.6 A BIZTONSÁGI ADATLAP 6. SZAKASZA: Intézkedések 18 véletlenszerű kibocsátás esetén

#### A II. melléklet szövege

*A biztonsági adatlap e szakasza az emberre, a vagyontárgyakra és a környezetre való káros hatások megelőzésére vagy minimalizálására szolgáló, szennyeződés, szivárgás vagy környezetbe jutás esetén alkalmazandó válaszlépésekre tesz javaslatot. Ha a szennyeződés foka jelentős mértékben befolyásolja a veszélyt, akkor különbséget kell tenni a nagyobb és a kisebb fokú szennyeződés esetén alkalmazandó válaszlépések között. Ha a területi elhatárolás és a helyreállítás eljárásai különböző beavatkozásokat tesznek szükségessé, akkor ezeket fel kell tüntetni a biztonsági adatlapon.*

19

20 [A fenti szöveg nem igényel további magyarázatot.]

21



## 1 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

### A II. melléklet szövege

#### 6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Javaslatokat kell tenni a véletlen szennyeződésekkel és az anyag vagy a keverék környezetbe jutásával kapcsolatban, például:

a) a bőr, a szem és a személyes ruházat esetleges szennyeződésének megelőzésére szolgáló, megfelelő védőeszközök (például a biztonsági adatlap 8. szakaszában említett egyéni védőeszközök) használata;

b) a gyújtóforrások eltávolítása, megfelelő szellőzés biztosítása, a por elleni védelem; és

c) vészhelyzeti eljárások, például a veszélyes terület kiürítésének vagy a szakértői konzultációnak a szükségessége.

#### 6.1.2. A sürgősségi ellátók esetében

Javaslatot kell tenni az egyéni védőruhának alkalmas megfelelő szövetre vonatkozóan (például „megfelelő: butilén”; „nem megfelelő: PVC”).

2  
3 [A fenti szöveg nem igényel további magyarázatot.]

## 5 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

### A II. melléklet szövege

Javaslatokat kell tenni a véletlenül keletkező szennyeződésekkel és az anyag vagy a keverék környezetbe jutásával kapcsolatban végrehajtandó esetleges környezetvédelmi óvintézkedésekre vonatkozóan, mint például: a csatornáktól, a felszíni és a talajvíztől való távoltartás.

6  
7 [A fenti szöveg nem igényel további magyarázatot.]

## 9 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

### A II. melléklet szövege

6.3.1. Megfelelő javaslatot kell adni arra vonatkozóan, hogy miként kell elhatárolni a szennyeződést. A megfelelő elhatárolási technikák a következők bármelyikét magukban foglalhatják:

a) töltés kialakítása, a csatornák lefedése;

b) a lefedésre irányuló eljárások.

6.3.2. Megfelelő javaslatot kell adni arra vonatkozóan, hogy miként kell elvégezni a szennyezésmentesítést. A megfelelő szennyezésmentesítési technikák a következők bármelyikét magukban foglalhatják:

- a) semlegesítési eljárások;
- b) mentesítési eljárások;
- c) adszorbens anyagok;
- d) tisztítási eljárások;
- e) vákuumos eljárások;
- f) az elhatároláshoz és a szennyezésmentesítéshez szükséges berendezések (például a szikrammentes eszközök és berendezések használata adott esetben).

6.3.3. Közölni kell a szennyeződésekhez és a környezetbe jutáshoz kapcsolódó minden egyéb információt, a nem megfelelő elhatárolási vagy szennyezésmentesítési módszerekre vonatkozó javaslatokkal együtt, például a következő figyelmeztetés alkalmazásával: »nem szabad használni...«.

1

2 Felhívjuk a figyelmét, hogy az eljárások listája nem teljes körű, nevezetesen az  
3 adszorbensekhez hasonlóan abszorbensek is felhasználhatók.

4 Megjegyezzük továbbá azt is, hogy a fenti szövegben a „feltöltés”<sup>69</sup>, illetve a „lefedés”<sup>70</sup>, a  
5 GHS<sup>71</sup> 4. mellékletében meghatározott jelentéssel bír.

6 Az ezen alponthoz tartozó ajánlások típusai például az alábbiak:

- 7 • Szilárd anyagok nedves tisztítása vagy elszívása.
- 8 • A felületek vagy a ruházat tisztítására ne használjon kefét vagy sűrített levegőt.
- 9 • A szennyeződések azonnal távolítsa el.

10

## 11 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

### A II. melléklet szövege

Adott esetben hivatkozni kell a 8. és a 13. szakaszra.

69 „A **töltés** olyan folyadékgyűjtési rendszer, amely a tartályok vagy csővezetékek bármilyen szivárgása vagy csepegése esetén a rendszerben lévő folyadékmennyiségnél többet is befogadni képes, mint például a gátak. A töltéssel körbevett területről a folyadékot gyűjtőtartályba kell vezetni, amelyben olaj-víz leválasztási lehetőségnek kell lennie.”

70 „azaz lefedést vagy védelmet biztosít (pl. a károk vagy a szennyeződések megelőzése céljából).”

71 Globally Harmonized Classification and Labelling system of Chemicals (A vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere) (GHS), Ötödik átdolgozott kiadás 2013. 4. melléklet – Útmutató a biztonsági adatlapok összeállításához, 415. oldal; Lásd:

[http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs\\_rev05/05files\\_e.html](http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs_rev05/05files_e.html).

- 1  
2 Meg kell jegyezni, hogy az egyedüli szakaszok, amelyek tekintetében itt (kereszt)hivatkozások  
3 szükségesek, a 8. és a 13. szakaszok – azaz kereszt-hivatkozás szükséges az expozíció  
4 ellenőrzésével és az egyéni védelemmel, valamint az ártalmatlanítási szempontokkal  
5 kapcsolatos információkra, amelyek az esetleges véletlenszerű expozíció tekintetében  
6 relevánsak. Ennek célja a párhuzamos információk elkerülése – nem pedig az ilyen  
7 párhuzamosság előírása. Az egyéb szakaszokra való további hivatkozások, amelyek itt  
8 alkalmazhatók, nem előírt követelményei a rendeletnek.
- 9 A szakasz felépítése például az alábbi lehet<sup>72</sup>:

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

6.1.1 Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Egyéni védőeszközök:

Vészhelyzeti eljárások:

6.1.2 A sürgősségi ellátók esetében

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

6.3.1 Területi elhatárolás:

6.3.2 Szennyezésmentesítés:

6.3.3 Egyéb információk:

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

10  
11

12 **3.7 A BIZTONSÁGI ADATLAP 7. SZAKASZA: Kezelés és tárolás**

**A II. melléklet szövege**

*A biztonsági adatlap e szakaszában a biztonságos kezelés gyakorlatára vonatkozóan kell javaslatokat megfogalmazni. Hangsúlyozni kell az 1.2. alpontban azonosított felhasználásoknak és az anyag vagy a keverék egyedi tulajdonságainak megfelelő óvintézkedéseket.*

*A biztonsági adatlap e szakaszában található információknak az emberi egészség védelmére, a biztonságra és a környezet megóvására kell vonatkozniuk. Segíteniük kell a munkaadót abban, hogy a 98/24/EK irányelv 5. cikkével és a 2004/37/EK irányelv 5. cikkével összhangban megfelelő munkavégzési eljárásokat és szervezeti intézkedéseket dolgozhasson ki.*

*Kémiai biztonsági jelentés szükségessége esetén a biztonsági adatlap e szakaszában szereplő információknak igazodniuk kell a kémiai biztonsági jelentésben az azonosított felhasználásokkal*

72 Felhívjuk a figyelmét, hogy az alpont szintje alatti további számozás és alábontás nem jogi követelmény.

kapcsolatban megadott információkhoz és a biztonsági adatlap mellékletében a kémiai biztonsági jelentés alapján meghatározott, a kockázattal szembeni védekezést bemutató expozíciós forgatókönyvekhez.

Az ebben a szakaszban közölt információn túl a 8. szakaszban is található vonatkozó tájékoztatás.

1  
2 [A fenti szöveg nem igényel további magyarázatot.]

## 4 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

### A II. melléklet szövege

7.1.1. Olyan ajánlásokat kell meghatározni, amelyek:

- a) lehetővé teszik az anyag vagy keverék biztonságos kezelését, például a területi elhatárolásra, valamint a tűz, az aeroszol és a por keletkezésének megakadályozására vonatkozóan;
- b) megelőzik a nem összeférhető anyagok vagy keverékek kezelését;
- c) felhívják a figyelmet az olyan műveletekre és feltételekre, amelyek az anyag vagy keverék tulajdonságainak megváltoztatásával újabb kockázatokat teremtenek, valamint a megfelelő ellenintézkedésekre; és
- d) csökkentik az anyag vagy a keverék környezetbe jutását, például a szennyeződések elkerülésével vagy a csatornáktól való távoltartással.

7.1.2. Javaslatokat kell tenni az általános munkahelyi egészségvédelemre vonatkozóan, például:

- a) a munkaterületen való étkezés, italfogyasztás és dohányzás megtiltása;
- b) a használatot követő kézmosás;
- c) a szennyezett ruházat és védőeszköz eltávolítása az étkezésre szolgáló területekre való belépés előtt.

5  
6 Ennek az alpontnak információkat kell nyújtania a biztonságos kezelésre vonatkozó védelmi  
7 intézkedésekkel és az ajánlott műszaki intézkedésekkel, úgymint a területi elhatárolással,  
8 valamint az aeroszol, a por és a tűz keletkezésének megakadályozásával, a környezet  
9 védelméhez szükséges intézkedésekkel (pl. szűrők vagy mosók használata légelszívásnál,  
10 töltéssel rendelkező területen való felhasználás, a szennyeződések összegyűjtésére és  
11 ártalmatlanítására irányuló intézkedések stb.), valamint az anyagra vagy a keverékre  
12 vonatkozó bármely specifikus követelménnyel vagy szabállyal (pl. a tiltott vagy ajánlott  
13 eljárások, illetve felszerelések) kapcsolatban. Lehetőség szerint rövid leírást adjon az  
14 intézkedésről.

15 Az alpont felépítése például a következő lehet:

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonsági intézkedések:

A tűz megakadályozására tett intézkedések:

Az aeroszol és a por keletkezésének megakadályozására tett intézkedések:

A környezet védelme érdekében tett intézkedések:

Az általános munkahelyi higiéniaira vonatkozó tanácsok:

1  
2

### 3 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

#### A II. melléklet szövege

*Az adott javaslatnak összhangban kell lennie a biztonsági adatlap 9. szakaszában ismertetett fizikai és kémiai tulajdonságokkal. Adott esetben javaslatot kell tenni az egyedi tárolási követelményekre vonatkozóan, például:*

*a) A következőkkel kapcsolatos kockázatok kezelésének módja:*

*(i) robbanásveszélyes légkör;*

*(ii) maró hatás kialakulását előidéző feltételek;*

*(iii) tűzveszélyesség;*

*(iv) nem összeférhető anyagok vagy keverékek;*

*(v) párolgást előidéző feltételek; és*

*(vi) potenciális gyújtóforrások (ideértve a villamos berendezéseket is);*

*b) A következők hatásainak kezelési módja:*

*(i) időjárási körülmények;*

*(ii) környezeti nyomás;*

*(iii) hőmérséklet;*

*(iv) napfény;*

*(v) páratartalom; és*

*(vi) rezgés;*

*c) Hogyan tartható fenn az anyag vagy a keverék integritása a következők alkalmazásával:*

*(i) stabilizátorok; és*

(ii) antioxidánsok;

d) A következőkre kiterjedő további javaslatok:

(i) a szellőzéssel kapcsolatos követelmények;

(ii) a tárolóhelyiségek vagy tartályok egyedi kialakítása (beleértve a válaszfalakat és a szellőzést);

(iii) a tárolási körülményekből fakadó mennyiségi korlátok (adott esetben); és

(iv) a csomagolóanyagok kompatibilitása.

1  
2 Ennek az alpontnak adott esetben a biztonságos tárolásra vonatkozó feltételeket kell  
3 meghatározni, úgymint:

- 4 • a tárolóhelyiségek vagy tartályok egyedi kialakítása (beleértve a válaszfalakat és a  
5 szellőzést)  
6 • nem összeférhető anyagok  
7 • tárolási feltételek (a páratartalom határa/tartománya, fény, inert gáz stb.)  
8 • speciális villamos berendezések és a statikus elektromosság megakadályozása  
9

10 Az alpontnak adott esetben tartalmaznia kell a tárolási feltételek szerinti mennyiségi határookra  
11 vonatkozó javaslatokat is (vagy pl. azon mennyiségi küszöbök jelzését, amelyek felett a  
12 Seveso III irányelv<sup>73</sup> alkalmazandó az anyagra vagy az anyagok osztályára). Ennek az  
13 alpontnak jeleznie kell továbbá a speciális követelményeket, mint pl. az anyag vagy a keverék  
14 csomagolásához/tárolásához felhasznált anyagok típusát.

15 Meg kell jegyezni, hogy a 7.2. alpontban megadandó információk tartalmával kapcsolatban az  
16 „inkompatibilitás” kifejezés alatt az anyag vagy a keverék azon csomagolóanyagokkal való  
17 inkompatibilitását kell feltüntetni, amelyekkel valószínűleg kapcsolatba kerülnek.

18 Előfordulhat, hogy egyes szállítók ebben az alpontban a nemzeti tárolási osztályok  
19 rendszerével kapcsolatos információk feltüntetését választják. A tárolási osztály a tiszta anyag  
20 vagy keverék osztályozásából kerül levezetésre – ehhez a csomagolást nem kell figyelembe  
21 venni.

22 Nem ajánlatos ebben az alpontban minőséggel kapcsolatos tárolási információkat megadni.  
23 Ezen információk megadása esetén egyértelműen jelezni kell, hogy ez az információ a  
24 minőséggel, nem pedig a biztonsággal kapcsolatos.

25 Az alpont felépítése például a következő lehet:

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

Műszaki intézkedések és tárolási feltételek:

---

73 2012-ben elfogadták a Seveso III irányelvet (2012/18/EU irányelv), amely figyelembe vette többek között a vegyi anyagok osztályozására vonatkozó uniós jogszabályok változását és a polgároknak az információkhoz való hozzáféréshez és igazságszolgáltatáshoz való megnövelt jogait: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX:32012L0018>

Csomagolóanyagok:

A tárolóhelyiségekre és a tartályokra vonatkozó követelmények:

Tárolási osztály:

A tárolási feltételekkel kapcsolatos további információk:

1  
2

### 3 7.3 Meghatározott végfelhasználás(ok)

#### A II. melléklet szövege

*A meghatározott végfelhasználás(ok)ra szánt anyagok és keverékek esetében az ajánlásoknak az 1.2. alpontban azonosított felhasználás(ok)ra kell vonatkozniuk, és részletesnek és készen felhasználhatónak kell lenniük. Ha expozíciós forgatókönyvet is mellékelnek, akkor lehet erre utalni, vagy pedig közölni kell a 7.1. és a 7.2. alpont vonatkozásában előírt információkat. Ha a szállítói lánc valamely szereplője a keverék tekintetében kémiai biztonsági értékelést készített, elegendő, ha a biztonsági adatlap és az expozíciós forgatókönyv a keverékre vonatkozó kémiai biztonsági jelentéshez, nem pedig a keverékben lévő egyes anyagokra vonatkozó kémiai biztonsági jelentésekhez igazodik. Amennyiben rendelkezésre áll ipar- vagy ágazatspecifikus útmutató, arra – részletes hivatkozással (többek között a forrás és a kibocsátás időpontjának megjelölésével) – szintén utalni lehet.*

4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11

A biocid termékek, mint az anyagok és keverékek speciális végfelhasználásra szánt példája esetében az 1.2. alpontban felsorolandó azonosított felhasználásokon túl jelölni lehet minden olyan további felhasználást, amelyre a terméket engedélyezték (pl. faanyag-védelem, fertőtlenítés, iszap-szabályozás, tartályban forgalomba hozott készítmények tartósítása stb.). További hivatkozást lehet tenni bármely technikai tájékoztatóra, amely további információkat tartalmaz az alkalmazandó mennyiségekkel és az egyes felhasználásokra vonatkozó használati utasításokkal kapcsolatban.

12  
13  
14  
15  
16

Amennyiben a biztonsági adatlap mellékleteként a megfelelő expozíciós forgatókönyvek rendelkezésre állnak, amelyek megadják a biztonságos kezeléssel és felhasználással kapcsolatos, szükséges ajánlásokat, valamint az erre történő hivatkozás is megtörtént, nincs szükség a meghatározott végfelhasználásokra vonatkozó részletes ajánlások ezen alpontban történő megadására.

17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24

Azon anyagok tekintetében, amelyek esetén nem követelmény az expozíciós forgatókönyv (pl. olyan anyagok, amelyek esetén nincs szükség CSA-ra, mert nem képezik az évi 10 tonnát elérő vagy azt meghaladó regisztrálás tárgyát<sup>74</sup>), ez a szakasz kiegészítő jelleggel használható az ahhoz hasonló vagy azzal egyenértékű információk feltüntetésére, amelyek egyébként részletesebben az expozíciós forgatókönyvben kerülnének bemutatásra. Ez a szakasz potenciálisan használható azon keverékekre vonatkozó biztonsági adatlapok esetében is, amelyek tekintetében a „keverékre vonatkozó expozíciós forgatókönyv”-vel egyenértékű egységesített dokumentum nem került csatolásra.

---

<sup>74</sup> Megjegyzés: Még az évi 10 tonnát meghaladó mennyiségű anyagok esetén is, amelyek tekintetében CSA szükséges, a 14. cikk (4) bekezdése szerint vannak további kritériumok, mielőtt expozíciós forgatókönyv válna szükségessé, a legtöbb olyan anyag, amely tekintetében kötelező a biztonsági adatlap, azonban megfelel ezeknek a kritériumoknak.

1 Az alpont felépítése például a következő lehet:

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Ajánlások:

Iparspecifikus megoldások:

2

### 3 3.8 A BIZTONSÁGI ADATLAP 8. SZAKASZA: Az expozíció elleni 4 védekezés/egyéni védelem

5 Megjegyzés: azok számára, akik „speciális keverékek”-re<sup>75</sup> vonatkozó biztonsági adatlapokat  
6 állítanak össze, a 8. szakasz alkalmazásának módjával kapcsolatos kiegészítő információkat a  
7 2. melléklet tartalmazza.

#### A II. melléklet szövege

*A biztonsági adatlap e szakaszában az alkalmazandó foglalkozási expozíciós határértéket és a szükséges kockázatkezelési intézkedéseket kell ismertetni.*

*Kémiai biztonsági jelentés szükségessége esetén a biztonsági adatlap e szakaszában szereplő információknak igazodniuk kell a kémiai biztonsági jelentésben az azonosított felhasználásokkal kapcsolatban megadott információkhoz és a biztonsági adatlap mellékletében a kémiai biztonsági jelentés alapján meghatározott, a kockázattal szembeni védekezést bemutató expozíciós forgatókönyvekhez.*

8

### 9 8.1 Ellenőrzési paraméterek<sup>76</sup>

#### A II. melléklet szövege

*8.1.1. Ha lehetséges, az anyag vagy a keverékben lévő összes anyag esetében fel kell sorolni a biztonsági adatlap kibocsátási helye szerinti tagállamban mindenkor alkalmazandó következő nemzeti határértékeket és azok jogalapját. A foglalkozási expozíciós határértékek felsorolásakor a 3. szakaszban meghatározott kémiai azonosítót kell alkalmazni:*

---

75 Speciális keverékek azok, amelyeknek közös vonása, hogy az azt alkotó anyagok tulajdonságai a keverék mátrixába való bekerülésük révén módosulnak. A mátrixba való bekerülésük hatással lehet az összetevők expozíciójának hozzáférhetőségére, valamint ökotoxikológiai/mérgező tulajdonságok kifejezésére vonatkozó képességre.

76 FELHÍVJUK A FIGYELMÉT, HOGY AHOL AZ IDÉZETT EREDETI JOGI SZÖVEGBEN LÁBJEGYZETEK SZEREPELNEK, AZOK AZ EREDETI FORMÁJUKBAN KERÜLNEK FELTÜNTETÉSRE (DŐLT BETŰVEL), MÉG AKKOR IS, HA MÁR RENDELKEZÉSRE ÁLLNAK AZ IDÉZETT DOKUMENTUMOK AKTUALIZÁLT VÁLTOZATAI.



8.1.1.1. a 98/24/EK irányelvvel összhangban az uniós foglalkozási expozíciós határértékeknek megfelelő nemzeti foglalkozási expozíciós határértékek, köztük a 2014/113/EU bizottsági határozat<sup>77</sup> 2. cikkének (3) bekezdésében említett jelölések;

8.1.1.2. a 2004/37/EK irányelvvel összhangban az uniós határértékeknek megfelelő nemzeti foglalkozási expozíciós határértékek, köztük a 2014/113/EU határozat 2. cikkének (3) bekezdésében említett jelölések;

8.1.1.3. bármilyen további nemzeti foglalkozási expozíciós határérték;

8.1.1.4. a 98/24/EK irányelvvel összhangban az uniós biológiai határértékeknek megfelelő nemzeti biológiai határértékek, köztük a 2014/113/EU határozat 2. cikkének (3) bekezdésében említett jelölések;

8.1.1.5. bármilyen további nemzeti biológiai határérték.

8.1.2. Legalább a legrelevánsabb anyagok esetében tájékoztatást kell adni az adott időpontban ajánlott monitoringeljárásokról.

8.1.3. Amennyiben az anyag vagy a keverék rendeltetésszerű használatakor a levegőt mérgező szennyező anyag keletkezik, az erre vonatkozó alkalmazandó foglalkozási expozíciós határértékeket és/vagy biológiai határértékeket is fel kell sorolni.

8.1.4. Kémiai biztonsági jelentés szükségessége esetén, illetve amennyiben az I. melléklet 1.4. szakaszában említett DNEL-érték vagy az I. melléklet 3.3. szakaszában említett PNEC-érték rendelkezésre áll, az anyagra vonatkozóan releváns DNEL-értékeket vagy PNEC-értékeket is meg kell adni a biztonsági adatlaphoz mellékelt kémiai biztonsági jelentés expozíciós forgatókönyveiben.

8.1.5. Amennyiben meghatározott felhasználások tekintetében a kockázatkezelési intézkedésekről való döntéshez ellenőrző sávok megközelítést használnak, elegendő adatot kell közölni, amely lehetővé teszi a kockázat hatékony kezelését. Az adott ellenőrző sávok megközelítéssel kapcsolatos ajánlást kontextusában és korlátaival együtt kell közölni.

1

## 2 Foglalkozási expozíciós határértékek

3 Ennek az alpontnak a jelenleg alkalmazható specifikus ellenőrzési paramétereket kell  
4 tartalmaznia, beleértve a foglalkozási expozíciós határértékeket (OEL) és/vagy a biológiai  
5 határértékeket. Az értékeket arra a tagállamra vonatkozóan kell megadni, ahol az anyagot  
6 vagy a keveréket forgalomba hozzák. Jóllehet a szállító gyakorlati szempontból célszerűnek  
7 tarthatja az OEL-ek több tagállam tekintetében történő megadását, a nemzeti követelmények,  
8 például az 1.1., 1.4. és 15.1. alpontban szereplő követelmények, valamint a nemzeti nyelvre  
9 vonatkozó követelmény mégis azt jelenti, hogy a biztonsági adatlapnak egy adott tagállamra  
10 kell vonatkoznia.

11 Meg kell jegyezni, hogy bár a biztonsági adatlap 3. szakaszára vonatkozó követelmény  
12 egyértelműen az anyagok uniós határértékekkel<sup>78</sup> való felsorolása, a 8. szakaszára vonatkozó  
13 követelmény az uniós OEL-eknek megfelelő nemzeti foglalkozási határértékek felsorolása,  
14 **valamint** minden releváns nemzeti határérték felsorolása még az uniós OEL hiányában is (lásd  
15 a fent idézett jogi szöveg vonatkozó 8.1.1.1. + 8.1.1.2. és 8.1.1.3. pontjait). Azokban az  
16 esetekben, ha az Európai Bizottság indikatív foglalkozási expozíciós határértéket (IOELV)

77 A Bizottság 2014/113/EU határozata (2014. március 3.) a foglalkozási vegyianyag-expozíciós határértékekkel foglalkozó tudományos bizottság létrehozásáról és a 95/320/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 62., 2014.3.4., 18. o.).

78 Lásd fent a II. melléklet 3.2.1. b) pontjának szövegét.

1 állapított meg, azonban azt a tagállam nemzeti jogába még nem ültették át, ajánlatos megadni  
2 az uniós értéket, bár nem kifejezetten követelmény.

3

4

5 Ezen információk forrásaként különösen hasznos lehet a GESTIS nemzetközi határérték-  
6 adatbázis: <https://limitvalue.ifa.dguv.de/>

7

8 Rendelkezésre állnak kereskedelmi adatbázisok is, ahol ezek az információk előfizetés útján  
9 vagy más díjköteles formában érhetők el.

## 10 **Tájékoztatás a monitoringeljárásokról**

11 Ezen alpont információinak tartalmazniuk kell a jelenleg ajánlott monitoring és megfigyelési  
12 eljárásokat is legalább a legrelevánsabb anyagok esetében. A monitoring módszerek lehetnek:  
13 a személyt körülvevő levegő monitoringja, beltéri levegő monitoring, biológiai ellenőrzés stb. a  
14 jóváhagyott szabványok szerint. Hivatkozni kell az adott szabványra, például:

„EN 14042:2003 Cím azonosító: Munkahelyi légkörök. Útmutató a kémiai és biológiai ágensek  
expozíciójának értékelésére vonatkozó eljárások alkalmazásához és használatához.”

15

16 Meg kell jegyezni, hogy mivel az alkalmazható határértékek és azok jogalapja azon egyedi  
17 tagállamokhoz tartozik, melynek piacán az anyagot vagy a keveréket forgalomba hozzák, azon  
18 ország monitoring módszereinek, ahol a biztonsági adatlap átadásra kerül, előnyben kell  
19 részesülniük az eredeti országokéval szemben abban az esetben, ha különbség mutatkozik a  
20 módszerekben.

21 A keverékek tekintetében figyelembe kell venni, hogy a követelmény, miszerint „*Legalább a*  
22 *legrelevánsabb anyagok esetében tájékoztatást kell adni a jelenleg ajánlott*  
23 *monitoringeljárásokról*”, azt jelenti, hogy tájékoztatást kell adni legalább a biztonsági adatlap  
24 3.2. alpontjában felsorolandó összetevők esetében, amennyiben ezek az információk  
25 hozzáférhetők.<sup>79</sup>

26 Egy adott anyag vagy keverék biztonsági adatlapjának bármely előírt mellékletében lévő  
27 expozíciós forgatókönyvek tekintetében alkalmazható származtatott hatásmentes szintek  
28 (DNEL-ek) és a becsült hatásmentes koncentrációk (PNEC-ek) felsorolhatók a fent tárgyalt  
29 OEL-ekkel együtt – és az OEL-ekkel megegyező módon – illetve felsorolhatók vagy táblázatba  
30 foglalhatók külön is, a szállító preferenciájától függően.

31 Meg kell jegyezni, hogy csak az alkalmazható DNEL-ek és PNEC-ek sorolandók fel – a többit  
32 ennek megfelelően el kell távolítani a listából.

33 Az alábbi példa szemlélteti a DNEL-ekkel és a PNEC-ekkel kapcsolatban előírt információk  
34 felépítésének lehetséges módját:

---

79 Bizonyos anyag- és keveréktípusok tekintetében (pl. komplex UVCB-k) ilyen módszerek nem állhatnak rendelkezésre.

**ANYAGNÉV**

EK-szám:

CAS-szám:

**DNEL-ek**

Expozíciós útvonali	Munkavállalók				Fogyasztók			
	Akut hatások helyi	Akut hatások szisztémás	Krónikus hatások helyi	Krónikus hatások szisztémás	Akut hatások helyi	Akut hatások szisztémás	Krónikus hatások helyi	Krónikus hatások szisztémás
Szájon át	<b>Nem előírás</b>							
Belélegzés								
Bőrön át								

A cellák mindegyikének tartalmaznia kell az alábbiak valamelyikét: i. PNEC érték mértékegységgel vagy ii. a veszély azonosításra került, de PNEC nem áll rendelkezésre vagy iii. nem várható expozíció, iv. veszély nem került azonosításra

**PNEC-ek**

Környezetvédelmi cél	PNEC
Édesvíz	
Édesvízi üledékek	
Tengeri víz	
Tengeri vízi üledékek	
Tápláléklánc	
Mikroorganizmusok a szennyvízkezelésben	
Talai (mezőgazdasági)	
Levegő	

A cellák mindegyikének tartalmaznia kell az alábbiak valamelyikét: i. PNEC érték mértékegységgel vagy ii. a veszély azonosításra került, de PNEC nem áll rendelkezésre vagy iii. nem várható expozíció, iv. veszély nem került azonosításra.

## 1 Az ellenőrző sávok megközelítés

2 A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) szerint az ellenőrző sáv az alábbi módon írható le<sup>80</sup>:

3 Ez egy kiegészítő megközelítés a munkavállalók egészségének védelme céljából a forrásoknak  
4 az expozíció ellenőrzésére történő összpontosítása által. Mivel lehetetlen minden használatban  
5 lévő anyaghoz egy adott foglalkozási expozíciós határértéket rendelni, ezért az anyag egy  
6 ellenőrző sávba kerül besorolásra annak nemzetközi kritériumok szerint történő veszélyességi  
7 osztályozása, a használatban lévő anyag mennyisége, valamint illékonyága/porzása alapján.  
8 Az eredmény az alábbi négy ellenőrzési stratégia valamelyike:

9 1. Alkalmazza a helyes foglalkozási higiénia gyakorlatát

10 2. Alkalmazzon helyi léghívást

11 3. Határolja el a folyamatot

12 4. Kérje szakértő tanácsát

13

14 Meg kell jegyezni, hogy az ellenőrző sávok megközelítés alkalmazása nem kötelező.  
15 Mindazonáltal amennyiben alkalmazzák azt a fent részletezett, jogilag előírt információk  
16 kiegészítéseként, akkor megfelelően részletezettnek kell lennie annak érdekében, hogy  
17 lehetővé tegye a hatékony kockázatkezelést, illetve egyértelművé kell tenni a meghatározott  
18 ellenőrző sávok javaslat körülményeit és korlátozásait.

19

## 20 8.2 Az expozíció ellenőrzése

### A II. melléklet szövege

*Az ezen alpont vonatkozásában meghatározott információkat csak akkor nem kell közölni, ha az információkat tartalmazó expozíciós forgatókönyvet mellékeltek a biztonsági adatlaphoz.*

*Ha a felhasználó egy vizsgálatot a XI. melléklet 3. pontja alapján elhagyott, akkor fel kell tüntetnie a felhasználás azon egyedi feltételeit, amelyek alapján az elhagyás mellett döntött.*

*Ha az anyagot telephelyen elkülönített vagy szállított elkülönített intermedierként regisztrálták, a szállítónak fel kell tüntetnie azt az információt, hogy a biztonsági adatlap megfelel-e a 17. vagy a 18. cikk szerinti nyilvántartásba vételt indokoló speciális feltételeknek.*

#### 8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés

*Az expozíció elleni megfelelő védekező intézkedéseknek kapcsolódniuk kell az anyagnak vagy a keveréknek az 1.2. alpontban azonosított felhasználásához (felhasználásaihoz). Ennek az információnak elegendőnek kell lennie ahhoz, hogy lehetővé tegye a munkáltató számára az anyag vagy a keverék jelenlétéből fakadó, a munkavállalók biztonságát vagy egészségét érintő kockázatnak a 98/24/EK irányelv 4–6. cikke, illetve – adott esetben – a 2004/37/EK irányelv 3–5. cikke szerinti értékelését.*

*Ez az információ a 7. szakaszban már megadott információkat egészíti ki.*

#### 8.2.2. Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

*8.2.2.1. Az egyéni védőeszközök használatáról szóló információnak illeszkednie kell a helyes foglalkozási higiénia gyakorlatához, és kapcsolódnia kell az egyéb védekező*

80 Lásd: [ilo.org/legacy/english/protection/safework/ctrl\\_banding/whatis.htm](http://ilo.org/legacy/english/protection/safework/ctrl_banding/whatis.htm).

intézkedésekhez, például a műszaki ellenőrzéshez, a szellőztetéshez és a szigeteléshez is. Az egyéni tűz-/vegyszerrel védőeszközökkel kapcsolatos javaslat tekintetében adott esetben hivatkozni kell az 5. szakaszra.

8.2.2.2. Tekintetbe véve az (EU) 2016/425 európai parlamenti és tanácsi rendeletet<sup>81</sup> és hivatkozva a megfelelő CEN-szabványokra, részletes előírásokat kell közölni arra vonatkozóan, hogy mely eszköz biztosít megfelelő és alkalmas védelmet a következőkre kiterjedően:

a) Szem-/arcvédelem

A szükséges szem/arcvédő felszerelés típusát – mint például biztonsági üveg, védő szemüveg, arcvédő pajzs – az anyag vagy a keverék veszélyessége és az érintkezés lehetősége alapján kell meghatározni.

b) bőrvédelem

i. kézvédelem

Az anyag vagy a keverék kezelése során viselendő kesztyű típusát az anyag vagy keverék veszélyessége és az érintkezés lehetősége, valamint a bőrexpozíció mértéke és időtartama alapján pontosan meg kell határozni, a következőkre kiterjedően:

- az anyag típusa és vastagsága;
- a kesztyű anyagának jellemző vagy legrövidebb áteresztési ideje.

Amennyiben szükséges, jelezni kell a kéz további védelmére vonatkozó intézkedéseket.

ii. egyéb

Amennyiben a kézen kívül más testrész védelmére is szükség van, az előírt védőfelszerelés típusát és minőségét is meg kell határozni – mint például hosszú szárú kesztyű, csizma vagy teljes védőöltözet – az anyag vagy a keverék veszélyessége és az érintkezés lehetősége alapján.

Amennyiben szükséges, jelezni kell az esetleges további bőrvédelmi és különleges higiéniai intézkedéseket is.

c) a légutak védelme

Gázok, gőzök, köd vagy por esetében a használandó védőfelszerelés típusát – például légtisztító légzőkészülék – a veszély és az expozíció lehetősége alapján, a megfelelő tisztító elem (patron vagy palack), a megfelelő részecskeszűrő és a megfelelő maszkok, illetve zárt rendszerű légzőkészülékek meghatározásával kell megadni.

d) hőveszély:

A hőveszélyt jelentő anyagok esetében viselendő védőeszközök meghatározásakor különösen figyelembe kell venni az egyéni védőfelszerelés kialakítását.

<sup>81</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 81., 2016.3.31., 51. o.).

### 8.2.3. A környezeti expozíció elleni védekezés

*Meg kell határozni azokat az információkat, amelyekre a munkaadónak szüksége van ahhoz, hogy eleget tudjon tenni az uniós környezetvédelmi jogszabályok alapján fennálló kötelezettségeinek.*

*Kémiai biztonsági jelentés szükségessége esetén a biztonsági adatlap mellékletében szereplő expozíciós forgatókönyvekre vonatkozóan összefoglalást kell adni azon kockázatkezelési intézkedésekről, amelyek megfelelő védelmet nyújtanak a környezet anyagnak való expozíciója ellen.*

1  
2 Az „expozíció elleni védekezés” ebben az alpontban úgy értelmezendő, mint az anyag vagy a  
3 keverék felhasználása során alkalmazott összes óvintézkedés annak érdekében, hogy a  
4 munkavállalók és a környezet veszélynek való kitettsége a lehető legkisebb legyen.  
5 Következésképpen a munkahelyi expozícióra vonatkozó összes hozzáférhető információt jelezni  
6 kell ebben az alpontban, kivéve, ha ezeket az információkat a mellékelt expozíciós  
7 forgatókönyv tartalmazza, ebben az esetben a rá való hivatkozást meg kell tenni.

8 Abban az esetben, ha az expozíció ellenőrzése tekintetében a 7. „Kezelés és tárolás” című  
9 szakaszban megadott iránymutatáson túlmenően a műszaki berendezésekre vonatkozó  
10 tervezési szabályokra van szükség, ezeket a „Kiegészítő útmutató a műszaki berendezések  
11 kialakításához” megnevezés alatt kell feltüntetni.

12 Ez az alpont adott esetben a biztonsági adatlapok 7. szakaszában („Kezelés és tárolás”)  
13 nyújtott információkra vonatkozó kereszthivatkozásokat tartalmazhat.  
14

### 15 **Megfelelő műszaki ellenőrzés** (a fenti jogi szöveg 8.2.1. pontja)

16 Az információkat a biztonsági adatlap 8.2. alpontjában kell megadni, amelyek segítséget  
17 nyújtanak a munkáltatónak, hogy a 98/24/EK és a 2004/37/EK<sup>82</sup> irányelvek szerinti  
18 kötelezettségei alapján a megfelelő munkamódszerek és műszaki ellenőrző berendezések  
19 kialakítására, valamint a munkaeszközök és anyagok használatára vonatkozó, szükséges  
20 kockázatkezelési és kockázatcsökkentési intézkedéseket a (biztonsági adatlap 1.2. alpontjában  
21 említett) azonosított felhasználások alapján kialakítsa. Ezek az intézkedések magukban  
22 foglalják például a kollektív védekezés eszközeinek a veszélyforrásnál történő alkalmazását,  
23 valamint az egyéni védőfelszereléssel való ellátást magában foglaló egyéni védelmi  
24 intézkedések végrehajtását.

25 Megfelelő információkat kell nyújtani ezekkel az intézkedésekkel kapcsolatban, hogy lehetővé  
26 váljon a 98/24/EK irányelv 4. cikke alapján végrehajtandó helyes kockázatértékelés. Ezeknek  
27 az információknak összhangban kell lenniük a biztonsági adatlap 7.1. alpontjában  
28 megadottakkal. Abban az esetben, ha egy anyag tekintetében a biztonsági adatlaphoz egy  
29 vagy több expozíciós forgatókönyvet csatoltak, a közölt információknak összhangban kell  
30 lenniük az ES-ekben megadottakkal is. Keverékek esetén a megadott információknak az  
31 összetevőkre vonatkozó információk egységesítését kell tükrözniük.  
32

### 33 **Egyéni védelem** (a fenti jogi szöveg 8.2.2. pontja)

---

82 Helyesbítés a munkájuk során rákkeltő anyagokkal és mutagénekkel kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről szóló, 2004. április 29-i 2004/37/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvhez (a hatodik egyedi irányelv a 89/391/EGK tanácsi irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében).

(Egységes szerkezetbe foglalt változat) HL L 229., 2004.6.29., 23. o.

1 Abban az esetben, ha egyéni védelemre van szükség, követelmény a megfelelő védelmet  
2 nyújtó eszközök részletes meghatározása az (EU) 2016/425 európai parlamenti és tanácsi  
3 rendelet<sup>83</sup> figyelembevételével, valamint a vonatkozó CEN szabványokra történő hivatkozással.

4 Az eszköz meghatározásának kellően részletezettnek kell lennie (pl. fajtájára, típusára és  
5 osztályára vonatkozóan) annak biztosítása érdekében, hogy megfelelő védelmet nyújtson a  
6 kilátásba helyezett felhasználások során.

7 Ezen információk hasznos forrásai lehetnek a védőeszközök szállítói, illetve gyártói, akiknek  
8 lehetnek hozzáférhető segélyvonalai vagy honlapjai.

9 Felhívjuk a figyelmét, hogy az alábbiakban a jogi szövegben megadott részletes  
10 követelmények nem kerülnek teljes mértékben visszaidézésre, kivéve, ha azok további  
11 tisztázására kerül sor.  
12

### 13 **Szem-/arcvédelem**

14 Az anyag vagy a keverék veszélyessége és az érintkezés lehetősége alapján kell meghatározni  
15 a szükséges szem-/arcvédő felszerelés típusát, mint például biztonsági üveg, védő szemüveg,  
16 arcvédő pajzs.  
17

### 18 **Bőrvédelem**

19 A bőrvédelemmel kapcsolatos információkat tovább lehet bontani i) „kézvédelem”-re és ii)  
20 „egyéb”-re (a jogi szövegben javasoltak mentén, amely szükség esetén mindkét kategória  
21 feltüntetését előírja). Ebben az összefüggésben meg kell jegyezni, hogy a „bőr, egyéb”  
22 kategóriát a „testvédelem”, mint a bőrvédelemmel kapcsolatos információk alpontja  
23 tartalmazza, kivéve, ha másképp kerül meghatározásra.

24 Ismét meg kell határozni az eszközt a veszélyesség, az érintkezés lehetősége, a potenciális  
25 időtartam, valamint az expozíció mértéke alapján.

26 Meg kell jegyezni, hogy amikor a bőrvédelem (pl. kesztyű) alkalmazhatóságának maximális  
27 időtartama kerül kiszámításra, nem egyszerűen a teljes munkaidőt kell figyelembe venni,  
28 hanem a vonatkozó anyaggal/anyagokkal kapcsolatos expozíció maximális időtartamát.

29 Bizonyos esetekben szükség lehet a hosszú szárú kesztyűkre való hivatkozás feltüntetésére  
30 (azaz hosszított mandzsettájú kesztyűkre, amelyek lefedik az alkar egy részét). Kérjük, vegye  
31 figyelembe, hogy ez az eset, mivel magán a kézen kívül más testrész is további védelmet  
32 kapott, ennek az alpontnak az „egyéb” alábontása alatt tüntetendő fel.  
33

### 34 **Légzőszervek védelme**

35 Határozza meg a használandó védőfelszerelés típusát, úgymint zárt rendszerű légzőkészülék  
36 vagy gázmaszk, a szükséges szűrő típusával együtt. Adott esetben ajánlott megadni az adott  
37 forgatókönyvben alkalmazandó hozzárendelt védelmi tényezővel (APF) kapcsolatos  
38 információkat is. Meg kell jegyezni, hogy a szűrőmaszkok használata korlátozott lehet magas  
39 fokú vagy ismeretlen expozíció esetén, a zártrendszerű légzőkészülékek használata pedig csak  
40 bizonyos feltételek mellett célszerű.

---

83 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 81., 2016.3.31., 51. o.).



1

2 **A környezeti expozíció elleni védekezés** (a fenti jogi szöveg 8.2.3. pontja)

3 Ez az alpont tartalmazza azokat az információkat, amelyekre a munkaadónak szüksége van  
4 annak érdekében, hogy eleget tegyen a környezetvédelmi jogszabályok alapján fennálló  
5 kötelezettségeinek. Adott esetben feltüntethető a biztonsági adatlap 6. SZAKASZÁRA való  
6 hivatkozás.<sup>84</sup>

7 Az alpont felépítése például a következő lehet<sup>85</sup>:

8.2 Az expozíció ellenőrzése

8.2.1 Megfelelő műszaki ellenőrzés

Anyag-/keverék központú intézkedések az expozíció azonosított felhasználások során történő megelőzése céljából:

Strukturális intézkedések az expozíció megelőzése céljából:

Szervezeti intézkedések az expozíció megelőzése céljából:

Műszaki intézkedések az expozíció megelőzése céljából:

8.2.2 Egyéni védőeszközök:

8.2.2.1 Szem-/arcvédelem:

8.2.2.2 Bőrvédelem:

Kézvédelem:

Egyéb bőrvédelem:

8.2.2.3 A légutak védelme:

8.2.2.4 Hőveszély:

8.2.3 A környezeti expozíció elleni védekezés:

Anyag-/keverék központú intézkedések az expozíció megelőzése céljából:

Utasítások az expozíció megelőzése céljából:

Szervezeti intézkedések az expozíció megelőzése céljából:

Műszaki intézkedések az expozíció megelőzése céljából:

---

84 Felhívjuk a figyelmét, hogy a 8.2. alpontban a normális esetben végrehajtandó intézkedéseket kell feltüntetni, míg a 6. SZAKASZ a véletlenszerű kibocsátásra vonatkozó intézkedéseket tartalmazza. Következésképpen ezek nagyon eltérőek lehetnek.

85 Kérjük, vegye figyelembe, hogy az alábbi példában a 8.2. alpont szintje alatti számozás **nem** jogi követelmény – az egyértelműség kedvéért került beszárazásra. Lásd a jelen útmutató 2.6. fejezetében lévő, az alpontok számozásával kapcsolatos megjegyzést is.

### 3.9 A BIZTONSÁGI ADATLAP 9. SZAKASZA: Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### A II. melléklet szövege

*A biztonsági adatlap e szakaszában az anyaggal vagy a keverékkel kapcsolatos empirikus adatokat kell az adott körülményeknek megfelelően ismertetni. Az 1272/2008/EK rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.*

*A megfelelő védekező intézkedések meghozatalának lehetővé tételéhez meg kell adni az anyaggal vagy a keverékkel kapcsolatos valamennyi lényeges információt. Az ebben a szakaszban feltüntetett információknak igazodniuk kell a regisztrációban vagy (ha az szükséges) a kémiai biztonsági jelentésben szereplő információkhoz, valamint az anyag vagy a keverék besorolásához.*

*Keverék esetében, ha az információk a keverék egészére nem érvényesek, az adatlap tételeinek egyértelműen jelezniük kell, hogy az adatok a keverékben előforduló mely anyagra vonatkoznak.*

*A jelzett tulajdonságokat egyértelműen kell azonosítani, és azokat a megfelelő mértékegységben kell feltüntetni. Amennyiben az a számérték értelmezéséhez szükséges, közölni kell a meghatározás módszertanát, ideértve a megfelelő mérési és referenciatelepeket. Eltérő rendelkezés hiányában normál hőmérséklet és nyomás alatt 20 °C és 101,3 kPa értendő.*

*A 9.1. és 9.2. alpontban felsorolt tulajdonságokat listázott formában is fel lehet tüntetni. Az alpontokon belül a tulajdonságok felsorolásának sorrendje indokolt esetben eltérhet az említett alpontokban szereplő sorrendtől.*

5

6 Elsődleges követelmény, hogy e szakasz információinak összhangban kell lenniük a  
7 regisztrálási dokumentációban és adott esetben a CSR-ben szereplő információkkal, illetve az  
8 anyag vagy a keverék osztályozásával – következésképpen támogatnia kell a 14. szakaszban  
9 megadott, a szállításra vonatkozó osztályozásokat, valamint a 2. szakaszban lévő  
10 osztályozással és címkézéssel kapcsolatos információkat.

11 Annak mérlegelését illetően, hogy a biztonsági adatlap 9. vagy 10. szakaszában kell-e  
12 feltüntetni specifikus információkat, a gyakorlat eredendően a 9. szakasz tekintetében az, hogy  
13 numerikus (mért) értékeket tartalmaz a fizikai és kémiai tulajdonságok tekintetében, míg a 10.  
14 szakaszban az ezen értékekből eredő (vagy ezekhez kapcsolódó) lényegi (minőségi)  
15 tulajdonságokat kell bemutatnia (beleértve az egyéb anyagokkal való esetleges veszélyes  
16 interakciókat).

17 Azon követelményt, hogy „a biztonsági adatlap e szakasza az anyaggal vagy a keverékkel  
18 kapcsolatos empirikus adatokat ismerteti (adott esetben)”, úgy kell értelmezni, hogy azokat az  
19 értékeket kell ebben a szakaszban megadni, amelyek az anyag vagy a keverék osztályozása és  
20 veszélyei szempontjából valószínűleg a releváns tartományon belül lesznek. Így például meg  
21 kell adni a valószínűleg tűzveszélyesként osztályozandó illékony szerves folyadék  
22 lobbanáspontját, míg ezt a magas olvadáspontú szilárd anyagok tekintetében nem szükséges  
23 meghatározni. Ha olyan megállapításra jutottak, amely azt jelzi, hogy egy adott tulajdonság  
24 nem alkalmazandó, ennek a megállapításnak a relevancia egyértelmű hiányán kell alapulnia,  
25 melynek okát meg kell állapítani, ha nem nyilvánvaló, valamint ha nem információhiányból  
26 adódik. Világosan meg kell különböztetni azokat az eseteket is, ha a biztonsági adatlap  
27 elkészítője számára nem áll rendelkezésre információ (pl. „nincs rendelkezésre álló információ,

- 1 mivel gyakorlati szempontból nem kivihető a mérés”), illetve ha tényleges negatív vizsgálati  
2 eredmények állnak rendelkezésre.
- 3 Az adatokat elsődlegesen a REACH-rendeletben vagy a CLP-rendeletben említett vizsgálati  
4 módszerekkel, a szállításra vonatkozó rendelkezésekkel, illetve az információk érvényesítésére  
5 vonatkozó nemzetközi elvekkel vagy eljárásokkal összhangban kell megszerezni, a minőség, az  
6 eredmények összehasonlíthatósága és a nemzetközi vagy uniós szintű egyéb  
7 követelményekkel való összhang biztosítása érdekében. Az ebben a szakaszban feltüntetett  
8 információknak meg kell egyeznie a regisztrálási dokumentációban és a kémiai biztonsági  
9 jelentésben szereplő információval, valamint az anyag vagy a keverék osztályozásával.
- 10 Ahogy a vonatkozó vizsgálati módszerekben meghatározásra került, a kritikus információkat,  
11 úgymint a vizsgálati hőmérséklet és az alkalmazott módszerek, amelyek hatással vannak a  
12 fizikai-kémiai tulajdonságok értékére és a biztonsági jellemzőkre, meg kell adni az összes  
13 vizsgálati eredmény tekintetében, és adott esetben a szakirodalomból megszerzett adatok  
14 tekintetében.
- 15 Keverékek esetében, ha az információk nem a keverék egészére vonatkoznak, akkor az  
16 adatlap tételeinek egyértelműen jelölniük kell, hogy az adatok a keverék mely anyagára  
17 érvényesek.  
18
- 19 **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

## A II. melléklet szövege

*Az alábbiakban feltüntetett tulajdonságokat minden biztonsági adatlapnak tartalmaznia kell. Ha megállapítást nyer, hogy valamely tulajdonság nem alkalmazandó, vagy ha egy adott tulajdonságra vonatkozóan nem áll rendelkezésre információ, ezt – lehetőség szerint az indokot is jelezve – fel kell tüntetni.*

(a) *Halmazállapot*

*A halmazállapotot (gáz, folyadék, szilárd anyag) rendszerint normál hőmérsékleti és nyomáskörülmények mellett kell feltüntetni.*

*A gáz, folyadék és szilárd anyag fogalommeghatározása az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletének 1.0. pontja szerinti alkalmazandó.*

(b) *Szín*

*Fel kell tüntetni az anyagot vagy keveréket szállításkor jellemző színt.*

*Abban az esetben, ha egy keverék különböző színű változataira egyetlen adatlapot állítanak ki, a szín feltüntetésékor a »változó« kifejezés is használható.*

(c) *Szag*

*A szag minőségi leírását is meg kell adni, amennyiben az ismert, vagy a szakirodalom ismerteti azt.*

*A szagküszöbértéket (minőségi vagy mennyiségi szempontból) meg kell adni, ha az rendelkezésre áll.*

(d) *Olvadáspont/fagyáspont*

*Gázokra nem alkalmazandó.*

*Az olvadáspontot és a fagyáspontot normál nyomás mellett kell feltüntetni.*

*Ha az olvadáspont a módszer mérési tartománya felett van, akkor jelezni kell, hogy az olvadáspontot milyen hőmérsékletig nem lehetett megfigyelni.*

*Fel kell tüntetni, ha az olvadás előtt vagy közben bomlás vagy szublimáció következik be.*

*A viaszok és paszták tekintetében az olvadáspont és a fagyáspont helyett a lágyuláspont/lágyuláspont-tartomány is feltüntethető.*

*Keverékek esetében, ha technikailag nem lehetséges az olvadáspont/fagyáspont meghatározása, ezt fel kell tüntetni.*

**(e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány**

*Ezeket a tulajdonságokat normál nyomás mellett kell feltüntetni. Ha a forráspont nagyon magas, vagy ha normál nyomás mellett bomlás lép fel a forrást megelőzően, alacsonyabb nyomás melletti forráspontot is fel lehet tüntetni.*

*Ha a forráspont a módszer mérési tartománya felett van, akkor jelezni kell, hogy a forráspontot milyen hőmérsékletig nem lehetett megfigyelni.*

*Fel kell tüntetni, ha forrás előtt vagy közben bomlás következik be.*

*Keverékek esetében, ha technikailag nem lehetséges a forráspont meghatározása, ezt fel kell tüntetni; ilyen esetekben a legalacsonyabb forráspontú összetevő forráspontját is fel kell tüntetni.*

**(f) Tűzveszélyesség**

*Gázra, folyadéokra és szilárd anyagra alkalmazandó.*

*Abban az esetben is fel kell tüntetni, hogy az anyag vagy a keverék gyúlékony-e, azaz be tud-e gyulladni vagy fel lehet-e gyújtani, ha azt nem sorolták tűzveszélyességi osztályba.*

*Ha rendelkezésre állnak, további lényeges információk is feltüntethetők, például hogy a gyulladás a normál égéstől eltérő hatást vált ki (pl. robbanást), vagy a nem szabványos körülmények közötti gyúlékonyságot.*

*A vonatkozó veszélyességi osztályozás alapján pontosabb információkat is lehet közölni a tűzveszélyességre vonatkozóan. A 9.2.1. pontban megadott információkat nem kell ebben a pontban feltüntetni.*

**(g) Felső és alsó robbanási határértékek**

*Szilárd anyagokra nem alkalmazandó.*

*A tűzveszélyes folyadékok tekintetében legalább az alsó robbanási határértéket fel kell tüntetni. Ha a lobbaspont legalább  $-25\text{ °C}$  körüli, előfordulhat, hogy normál hőmérséklet mellett nem lehet meghatározni a felső robbanási határértéket; ilyen esetben ajánlatos magasabb hőmérséklet mellett jelezni a felső robbanási határértéket. Ha a lobbaspont magasabb mint  $20\text{ °C}$ , előfordulhat, hogy normál hőmérséklet mellett nem lehet meghatározni az alsó vagy a felső robbanási határértéket; ilyen esetben ajánlatos magasabb hőmérséklet mellett jelezni mind az alsó, mind a felső robbanási határértéket.*

**(h) Lobbanáspont**

Gázokra, aeroszolokra és szilárd anyagokra nem alkalmazandó.

*Keverékek esetében a keverékre vonatkozó értéket kell jelezni, amennyiben az rendelkezésre áll. Ellenkező esetben a legalacsonyabb lobbanásponttal rendelkező anyag(ok) lobbanáspontját kell feltüntetni.*

(i) *Öngyulladás hőmérséklet*

*Csak gázokra és folyadékokra alkalmazandó.*

*Keverékek esetében a keverékre vonatkozó öngyulladás hőmérsékletet kell jelezni, amennyiben az rendelkezésre áll. Ha a keverék öngyulladás hőmérsékletének értéke nem áll rendelkezésre, a legalacsonyabb öngyulladás hőmérséklettel rendelkező összetevők öngyulladás hőmérsékletét kell feltüntetni.*

(j) *Bomlási hőmérséklet*

*Csak önreaktív anyagokra és keverékekre, szerves peroxidokra és egyéb bomlékony anyagokra és keverékekre alkalmazandó.*

*Fel kell tüntetni az öngyorsuló bomlási hőmérsékletet (ÖBH) és a vonatkozó térfogatot vagy a bomlási kezdőhőmérsékletet.*

*Fel kell tüntetni, hogy a megadott hőmérséklet az ÖBH vagy a bomlási kezdőhőmérséklet.*

*Ha bomlás nem figyelhető meg, fel kell tüntetni, hogy azt milyen hőmérsékletig nem lehetett megfigyelni, például az »x °C-ig bomlás nem figyelhető meg« jelzéssel.*

(k) *pH*

*Gázokra nem alkalmazandó.*

*Meg kell adni a szállított anyag vagy keverék pH-értékét, illetve ha a termék szilárd anyag, fel kell tüntetni a vizes szuszpenziójának vagy oldatának adott koncentráció melletti pH-értékét.*

*Meg kell adni a vizsgálati anyag vagy keverék vízben való koncentrációját.*

(l) *Kinematikus viszkozitás*

*Csak folyadékokra alkalmazandó.*

*A mm<sup>2</sup>/s mértékegységet kell használni.*

*Nemnewtoni folyadékok esetében fel kell tüntetni a tixotróp vagy a reopexikus viselkedést.*

(m) *Oldhatóság*

*Az oldhatóságot rendszerint normál hőmérséklet mellett kell feltüntetni.*

*Fel kell tüntetni a vízben való oldhatóságot.*

*Az egyéb poláros és apoláros oldószerekben való oldhatóságot szintén fel lehet tüntetni.*

*Keverékek esetében meg kell adni, hogy a keverék teljesen vagy részlegesen oldható vízben vagy egyéb oldószerekben, illetve elegyíthető-e vízzel vagy egyéb oldószerekkel.*

*A nanoformák tekintetében a vízben való oldhatóságon felül fel kell tüntetni az oldódás arányát vízben vagy más releváns biológiai vagy környezeti közegben.*

(n) *N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)*

*Szervetlen és ionos folyadékokra nem alkalmazandó, keverékekre rendszerint nem alkalmazandó.*

*Fel kell tüntetni, hogy a jelzett érték vizsgálaton vagy számításon alapul-e.*

*Egy anyag azon nanoformáit illetően, amelyekre az n-oktanol/víz megoszlási hányados nem alkalmazható, a diszperzió különböző közegekben jellemző stabilitását kell feltüntetni.*

(o) *Gőznyomás*

*A gőznyomást rendszerint normál hőmérséklet mellett kell feltüntetni.*

*Illékony folyadékok esetében az 50 °C melletti gőznyomást is meg kell adni.*

*Abban az esetben, ha egy folyékony keverék vagy cseppfolyósított gázkeverék különböző változataira egyetlen adatlapot állítanak ki, a gőznyomás tartományát kell feltüntetni.*

*A folyékony keverékek vagy cseppfolyósított gázkeverékek esetében fel kell tüntetni a gőznyomás tartományát vagy legalább a legillékonyabb összetevő(k) gőznyomását, amennyiben a keverék gőznyomását elsősorban a szóban forgó összetevő(k) határozza (határozzák) meg.*

*A telített gőzkoncentrációt szintén fel lehet tüntetni.*

(p) *Sűrűség és/vagy relatív sűrűség*

*Csak folyadékokra és szilárd anyagokra alkalmazandó.*

*A sűrűséget és a relatív sűrűséget rendszerint normál hőmérsékleti és nyomáskörülmények mellett kell feltüntetni.*

*Az abszolút sűrűséget és/vagy a relatív sűrűséget a 4 °C-os vízre vonatkoztatva (fajsúly alapján) kell megadni.*

*Ha a sűrűség – például a tételekben való előállítás miatt – változhat, illetve ha egy adott anyag vagy keverék különböző változataira egyetlen adatlapot állítanak ki, tartományt is fel lehet tüntetni.*

*A biztonsági adatlapon fel kell tüntetni, hogy a megadott adatok abszolút sűrűséget (pl. g/cm<sup>3</sup> vagy kg/m<sup>3</sup> mértékegységben) és/vagy relatív sűrűséget (mértékegység nélküli érték) jelölnek.*

(q) *Relatív gőzsűrűség*

*Csak gázokra és folyadékokra alkalmazandó.*

*Gázok esetében a gáz relatív sűrűségét a 20 °C-os levegőre vonatkoztatva (referenciaérték alapján) kell megadni.*

*Folyadékok esetében a relatív gőzsűrűséget a 20 °C-os levegőre vonatkoztatva (referenciaérték alapján) kell megadni.*

*Folyadékok esetében a D<sub>m</sub> relatív gőzsűrűség/20 °C-os levegő elegy is megadható.*

(r) *Részecskejellemzők*

*Csak szilárd anyagokra alkalmazandó.*

*Fel kell tüntetni a részecskeméretet (medián egyenértékű átmérő), az átmérő kiszámításának módszerét (szám-, felület- vagy térfogatalapú), valamint hogy milyen tartományon belül változhat a mediánérték. Egyéb tulajdonságok is megadhatók, többek között szemcseméret-eloszlás (tartomány), alak, méretarány, aggregációs/agglomerációs helyzet, fajlagos felület és porzás. Ha az anyag nanoforma vagy a szállított keverék nanoformát tartalmaz, ezeket a jellemzőket ebben az alpontban kell feltüntetni, vagy hivatkozást kell elhelyezni, ha e jellemzők a biztonsági adatlap más részén szerepelnek.*

- 1  
2 Az egyes fizikai és kémiai tulajdonságok leírására vonatkozó követelményeket a GHS hetedik  
3 felülvizsgálata határozza meg, amelyet az (EU) 2020/878 rendelet hajjt végre.
- 4 Hangsúlyozni kell, hogy ha valamely meghatározott tulajdonságra vonatkozóan nem áll  
5 rendelkezésre információ, ezt világosan jelezni kell, és amennyiben lehetséges, meg kell adni  
6 ennek indokait. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a jogszabályi szöveg bizonyos részletességgel  
7 meghatározza, hogy az egyes tulajdonságok tekintetében milyen típusú információkat kell  
8 megadni, ezért csak néhány tulajdonságra vonatkozóan nyújtunk pótlólagos útmutatást,  
9 amelyek esetében ez hasznos lehet.
- 10 **h) Lobbanáspont**
- 11 A vizsgálati módszerekre stb. vonatkozóan lásd az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletének  
12 2.6.4.4. szakaszát.
- 13 **j) Bomlási hőmérséklet**
- 14 Az ÖBH meghatározása tekintetében lásd az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 28.  
15 szakaszában található H. vizsgálat sorozatot, a bomlási kezdőhőmérsékletet illetően pedig lásd  
16 az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 20.3.3.3. szakaszát is.
- 17 **k) pH**
- 18 A pH a gázokra nem alkalmazandó. Ez meghatározása szerint a vizes közegekhez kapcsolódik;  
19 a más közegekben elvégzett mérések nem adnak meg pH-értéket.
- 20 Amennyiben a pH-érték  $\leq 2$  vagy  $\geq 11,5$ , a sav-/lúgtartalomra vonatkozó információkat illetően  
21 lásd a 9.2.2.d) alpontot.
- 22 Hangsúlyozni kell, hogy ha valamely meghatározott tulajdonságra vonatkozóan nem áll  
23 rendelkezésre információ, ezt világosan jelezni kell, és amennyiben lehetséges, meg kell adni  
24 ennek indokait.
- 25 A keverékek pH-értékét illetően különösen lényeges az információk rendelkezésre állása (és  
26 hiányuk megindokolása), mivel ezeknek az információknak rendelkezésre kell állniuk az  
27 egészséget érintő vészhelyzetre való reagálással kapcsolatos, a CLP-rendelet 45. cikke és VIII.  
28 melléklete szerinti információk benyújtása céljából. A VIII. mellékletben előírt információk  
29 benyújtására használandó formátum tartalmazza a pontos pH-érték megadásának hiánya  
30 esetén megadható elfogadható indokok zárt felsorolását<sup>86</sup>. A biztonsági adatlap szerzőjének  
31 mérlegelnie kell, hogy az egészséget érintő vészhelyzetre való reagálással kapcsolatban  
32 benyújtandó információk összeállításának megkönnyítése érdekében hivatkozzon e  
33 felsorolásra.

<sup>86</sup> A felsorolást megvitatták és egyeztetették az ECHA bejelentési portáljának előkészítését támogató szakértői csoporttal. A felsorolás módosításaira vonatkozó indokolással ellátott javaslatokat az ECHA kapcsolatfelvételi űrlapján lehet benyújtani, és ezeket a formátum első frissítésében lehet figyelembe venni.

- 1 • A keverék gáz.
- 2 • A keverék nem poláros/aprotikus.
- 3 • A keverék (vízben) nem oldódó
- 4 • 15 feletti pH-érték
- 5 • -3 alatti pH-érték
- 6 • A keverék vízzel hevesen reagál
- 7 • A keverék nem stabil

8 Ezen esetek közül némelyikben mégis meg kell adni a lúgos, semleges vagy savas tulajdonságok  
9 jelzését (vagy egy tág pH-tartományt), ha rendelkezésre áll, mivel ez az információ lényeges a  
10 vészhelyzeti reagálást biztosító személyzet számára.

## 11 12 **I) Kinematikus viszkozitás**

13  
14 A mértékegység  $\text{mm}^2/\text{s}$ , mivel az „aspirációs veszély” veszélyességi osztályra vonatkozó  
15 osztályozási kritérium ezen a mértékegységen alapul.

16 A dinamikus viszkozitást nem kötelező szerepeltetni a biztonsági adatlapon, de pótlólagosan  
17 feltüntethető, vagy azt a felhasználó kiszámíthatja. A kinematikus viszkozitást a sűrűség  
18 kapcsolja össze a dinamikus viszkozitással:

$$19 \text{ kinematikus viszkozitás}(\text{mm}^2/\text{s}) = \frac{\text{dinamikus viszkozitás}(\text{mPa} \cdot \text{s})}{\text{sűrűség}(\text{g}/\text{cm}^3)}$$

## 20 **o) Gőznyomás**

21  
22 Megadható a telített gőzkoncentráció ( $SVC$ ), amely a következőképpen becsülhető meg:

$$23 \text{ SVC ml/m}^3\text{-ben: } SVC = VP \cdot c_1$$

$$24 \text{ SVC g/m}^3\text{-ben: } SVC = VP \cdot MW \cdot c_2$$

25 Ahol  $VP$  a gőznyomás hPa-ban (= mbar),  $MW$  a molekulatömeg g/mol-ban,  $c_1$  és  $c_2$  pedig  
26 átváltási tényezők ( $c_1 = 987,2 \frac{\text{ml}}{\text{m}^3 \cdot \text{hPa}}$  és  $c_2 = 0,0412 \frac{\text{mol}}{\text{m}^3 \cdot \text{hPa}}$ ).

## 27 **q) Relatív gőzsűrűség**

28 A folyadékok esetében pótlólagosan megadható a gőz-levegő keverék 20 °C-on mért relatív sűrűsége  
29 ( $D_m$ ) (levegő = 1), amely a következőképpen számítható ki:

$$30 D_m = 1 + (VP_{20} \cdot (MW - MW_{\text{levegő}}) \cdot c_3)$$

31 ahol  $VP_{20}$  a 20 °C-on mért gőznyomás hPa-ban (= mbar),  $MW$  a molekulatömeg g/mol-ban,  $MW_{\text{air}}$  a  
32 levegő molekulatömege (= 29 g/mol),  $c_3$  pedig egy átváltási tényező ( $c_3 = 34 \cdot 10^{-6} \frac{\text{mol}}{\text{g} \cdot \text{hPa}}$ ).

33

34

35 A fizikai és kémiai tulajdonságoknak az osztályozással és címkézéssel összefüggésben történő  
36 meghatározására vonatkozó további információkért lásd az *Útmutató a CLP-kritériumok*  
37 *alkalmazásához* című dokumentumot az alábbi linken: [https://echa.europa.eu/guidance-](https://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-clp)  
38 [documents/guidance-on-clp](https://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-clp)

39 Ami a nanoforrásokra vonatkozó információkat illeti, lásd a jelen útmutató 3.3. szakaszát,  
40 valamint *A regisztrálásról, valamint az anyagazonosításról szóló útmutatóhoz kapcsolódó*



1 *függelék a nanoanyagokról* című dokumentumot<sup>87</sup>, amely útmutatást nyújt arra vonatkozóan,  
2 hogyan kell a VI. melléklet követelményeinek megfelelően jellemezni a nanoformákat és a  
3 nanoformák csoportjait. Kérjük, tanulmányozza az útmutatót, amelyből tájékozódhat a  
4 nanoformák jellemzésével kapcsolatban a részecskeméret-eloszlást, az alakot és morfológiát  
5 (ezen belül kristályosságot), a felületkezelést és jellemzést, valamint a fajlagos felületet  
6 illetően.

7 A forgalomba hozott nanoanyagokra és redoxpotenciáljukra, gyökképzési képességekre és  
8 fotokatalitikus tulajdonságaikra vonatkozóan rendelkezésre álló információkat illetően a  
9 mesterséges nanoanyagokkal foglalkozó OECD-munkacsoport is további útmutatást nyújt,  
10 amely a következő címen érhető el: [http://www.oecd.org/env/ehs/nanosafety/publications-](http://www.oecd.org/env/ehs/nanosafety/publications-series-safety-manufactured-nanomaterials.htm)  
11 [series-safety-manufactured-nanomaterials.htm](http://www.oecd.org/env/ehs/nanosafety/publications-series-safety-manufactured-nanomaterials.htm)  
12

## 13 9.2 Egyéb információk

### A II. melléklet szövege

*A 9.1. alpontban említett tulajdonságokon kívül az egyéb fizikai vagy kémiai paramétereket is fel kell tüntetni, köztük a 9.2.1. és a 9.2.2. pontban felsorolt tulajdonságokat, amennyiben ezek jelzése lényeges az anyag vagy a keverék biztonságos használata szempontjából.*

#### *9.2.1. Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk*

*Ez a pont azokat a tulajdonságokat, biztonsági jellemzőket és vizsgálati eredményeket sorolja fel, amelyek biztonsági adatlapon való feltüntetése hasznos lehet abban az esetben, ha az anyagot vagy keveréket fizikai veszélyességi osztályba sorolták. Helyénvaló lehet e pontban feltüntetni azokat az adatokat, amelyek alapján nem történt besorolás, ám valamely konkrét fizikai veszély tekintetében lényegesek (pl. ha a vizsgálatok határértékhez közeli negatív eredményt jeleztek).*

*Az ilyen adatokkal kapcsolatos veszélyességi osztály megnevezését az adatokkal együtt lehet jelezni.*

#### *(a) Robbanóanyagok*

*Ez a pont az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletének 2.1.3. pontjában szereplő 2. megjegyzésben említett anyagokra és keverékekre, valamint zárt térben hő hatására pozitív vizsgálati eredményt mutató egyéb anyagokra és keverékekre alkalmazandó.*

*A következő információk tüntethetők fel:*

- i. ütésre való érzékenység;*
- ii. zárt térben való hevítés hatása;*
- iii. zárt térben való gyulladás hatása;*
- iv. ütközésre való érzékenység;*
- v. súrlódásra való érzékenység;*
- vi. hőstabilitás;*

<sup>87</sup> [https://echa.europa.eu/documents/10162/13655/how\\_to\\_register\\_nano\\_hu.pdf/](https://echa.europa.eu/documents/10162/13655/how_to_register_nano_hu.pdf/)

vii. csomagolás (típus, méret, anyag vagy keverék nettó tömege), melynek alapján a robbanóanyagok osztályozásába való besorolás megtörtént, illetve melynek alapján nem kell robbanóanyagként osztályozni.

b) Tűzveszélyes gázok

Tiszta tűzveszélyes gázra vonatkozóan a 9.1. g) pontban említett robbanási határértékekre vonatkozó adatokat az alábbi információkkal lehet kiegészíteni:

i. TCi (a maximális tűzveszélyes gáztartalom mólfraekciója, amely nitrogénnel keveredve egy levegőben nem tűzveszélyes elegyet alkot, mólszázalékban kifejezve); %);

ii. alapvető égési sebesség, ha a gázkeveréket az alapvető égési sebesség alapján az 1B. kategóriába sorolták.

Tűzveszélyes gázkeverékre vonatkozóan a 9.1. g) pontban említett robbanási határértékekre vonatkozó adatokat az alábbi információkkal lehet kiegészíteni:

i. robbanási határértékek (ha vizsgálták), vagy annak jelzése, hogy az osztályozás és a kategóriába sorolás számítás alapján történt;

ii. alapvető égési sebesség, ha a gázkeveréket az alapvető égési sebesség alapján az 1B. kategóriába sorolták.

c) Aeroszolok

Meg lehet adni a tűzveszélyes összetevők következő teljes százalékos (tömegszázalékban kifejezett) arányát, kivéve, ha az aeroszolt az aeroszolok 1. kategóriájába sorolták, mivel 1%-ot meghaladó arányban tartalmaz tűzveszélyes összetevőket, vagy mert égéshője legalább 20 kJ/g, és nem vetették alá tűzveszélyességi osztályozási eljárásnak (lásd az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletének 2.3.2.2. pontjához fűzött megjegyzést).

d) Oxidáló gázok

Tiszta gáz esetében feltüntethető az ISO 10156 »Gázok és gázkeverékek. A tűzveszélyesség és az oxidálóképesség meghatározása a palackszelep-csatlakozások kiválasztásához« szabvány szerint vagy azzal egyenértékű módszerrel mért Ci (oxigén ekvivalenciahányados).

Gázkeverék esetében a vizsgált keverékek tekintetében feltüntethető az (ISO 10156 szabvány szerint [vagy azzal egyenértékű módszerrel vizsgált]) »1. kategóriájú oxidáló gáz« jelzés, vagy az ISO 10156 szabvány szerint vagy azzal egyenértékű módszerrel számított oxidálóképesség.

e) Nyomás alatt lévő gázok

Tiszta gáz esetében megadható a kritikus hőmérséklet.

Gázkeverék esetében megadható a pszeudokritikus hőmérséklet.

f) Tűzveszélyes folyadékok

Ha az anyagot vagy keveréket tűzveszélyes folyadékként sorolták be, ebben a pontban nem kell megadni a forráspontokra és a lobbanáspontokra vonatkozó adatokat, mivel

azokat a 9.1. alpontnak megfelelően kell feltüntetni. Meg lehet adni a tartós éghetőségre vonatkozó információkat.

g) *Tűzveszélyes szilárd anyagok*

*A következő információk tüntethetők fel:*

- i. égési sebesség vagy – fémporok esetében – égési idő;*
- ii. figyelmeztető mondat arról, hogy a láng áthaladt-e a nedvesített zónán.*

h) *Önreaktív anyagok és keverékek*

*Az ÖBH 9.1. j) pont szerinti feltüntetését ki lehet egészíteni az alábbi információkkal:*

- i. bomlási hőmérséklet;*
- ii. detonációs tulajdonságok;*
- iii. deflagrációs tulajdonságok;*
- iv. zárt térben való hevítés hatása;*
- v. robbanóerő (adott esetben).*

i) *Öngyulladó folyadékok*

*Információ adható meg arról, hogy meggyullad-e, illetve elszenesedik-e a szűrőpapír.*

j) *Öngyulladó szilárd anyagok*

*A következő információk tüntethetők fel:*

- i. por állagú szilárd anyagok esetében figyelmeztető mondat, hogy kiöntéskor vagy az azt követő öt percen belül bekövetkezik-e öngyulladás;*
- ii. figyelmeztető mondat, hogy az öngyulladó tulajdonságok idővel megváltozhatnak-e.*

k) *Az önmelegedő anyagok és keverékek*

*A következő információk tüntethetők fel:*

- i. figyelmeztető mondat, hogy előfordul-e öngyulladás és van-e adat a maximális hőmérséklet-növekedésről;*
- ii. az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletének 2.11.4.2. pontjában említett elővizsgálat eredményei, amennyiben relevánsak és rendelkezésre állnak.*

l) *Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek*

*A következő információk tüntethetők fel:*

- i. a kibocsátott gáz azonosítása, amennyiben ismert;*
- ii. figyelmeztető mondat, hogy a kibocsátott gáz öngyulladó-e;*

*iii. a gáz fejlődési sebessége;*

m) *Oxidáló folyadékok*

*Információ adható meg arról, hogy cellulózzal való elegyítéskor fellép-e öngyulladás.*

n) *Oxidáló szilárd anyagok*

*Információ adható meg arról, hogy cellulózzal való elegyítéskor fellép-e öngyulladás.*

o) *Szerves peroxidok*

*Az ÖBH 9.1. j) pont szerinti feltüntetését ki lehet egészíteni az alábbi információkkal:*

*i. bomlási hőmérséklet;*

*ii. detonációs tulajdonságok;*

*iii. deflagrációs tulajdonságok;*

*iv. zárt térben való hevítés hatása;*

*v. robbanóerő.*

p) *Fémekre korrozív hatású anyagok*

*A következő információk tüntethetők fel:*

*i. fémek, amelyek az anyag vagy a keverék hatására korrodálódnak;*

*ii. korróziós sebesség, és figyelmeztető mondat arról, hogy az acélra vagy alumíniumra vonatkozik-e;*

*iii. hivatkozás a biztonsági adatlap más szakaszaira az egymással összeférhető és nem összeférhető anyagok tekintetében.*

q) *Deszenzibilizált robbanóanyagok*

*A következő információk tüntethetők fel:*

*i. a felhasznált deszenzibilizálószer;*

*ii. exoterm bomlási energia;*

*iii. korrigált égési sebesség ( $A_c$ );*

*iv. a deszenzibilizált robbanóanyag robbanásveszélyessége az adott állapotban.*

### **9.2.2. Egyéb biztonsági jellemzők**

*Az alábbiakban felsorolt tulajdonságok, biztonsági jellemzők és vizsgálati eredmények feltüntetése hasznos lehet az anyag vagy keverék tekintetében:*

a) *mechanikai hatással szembeni érzékenység;*

- b) *öngyorsuló polimerizációs hőmérséklet;*
- c) *robbanásveszélyes por-levegő elegyek kialakulása;*
- d) *sav-/alkálitartalék;*
- e) *párolgási arány;*
- f) *keveredési képesség;*
- g) *vezetőképeség;*
- h) *korrozivitás;*
- i) *gázcsoport;*
- j) *redoxpotenciál;*
- k) *gyökképzési képesség;*
- l) *fotokatalitikus tulajdonságok.*

*Egyéb fizikai vagy kémiai paramétereket is fel kell tüntetni, amennyiben ezek jelzése lényeges az anyag vagy a keverék biztonságos használata szempontjából.*

1

## 2 **9.2.1. Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

3 Az alábbiakban a 9.2.1. alpontban további tájékoztatást nyújtunk bizonyos veszélyességi  
4 osztályokról, különösen a veszélyességi osztályozás céljából alkalmazandó vizsgálati  
5 módszerekről.

### 6 **a) Robbanóanyagok**

- 7 (i) az ütésre való érzékenységet általában az ENSZ részpróbájával állapítják meg: az 1.a)  
8 és/vagy a 2.a) vizsgálat (az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 11.4. vagy  
9 12.4. szakasza) (legalább azt meg kell adni, hogy a próba eredménye pozitív vagy  
10 negatív-e);
- 11 (ii) a zárt térben való hevítés hatását általában a Koenen-próbával állapítják meg: az 1.b)  
12 és/vagy a 2.b) vizsgálat (az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 11.5. vagy  
13 12.5. szakasza) (lehetőleg a határátmérőt kell feltüntetni);
- 14 (iii) a zárt térben való gyulladás hatását általában az 1.c) és/vagy a 2.c) vizsgálat (az ENSZ  
15 Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 11.6. vagy 12.6. szakasza) (legalább  
16 azt meg kell adni, hogy a próba eredménye pozitív vagy negatív-e);
- 17 (iv) az ütközésre való érzékenységet általában a 3.a) vizsgálat (az ENSZ  
18 Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 13.4. szakasza) (lehetőleg a ütközési határenergiát  
19 kell megadni);
- 20 (v) a súrlódásra való érzékenységet általában a 3.b) vizsgálat (az ENSZ  
21 Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 13.5. szakasza) (lehetőleg a határterhet kell  
22 megadni);

1 (vi) a hőstabilitást általában a 3.c) vizsgálattal állapítják meg (az ENSZ Vizsgálatok és  
2 kritériumok kézikönyve 13.6. szakasza) (legalább azt meg kell adni, hogy a próba  
3 eredménye pozitív vagy negatív-e);

#### 4 **b) Tűzveszélyes gázok**

5 Ami a tiszta tűzveszélyes gázokat illeti:

6 (i) a  $T_{Ci}$ -t az ISO 10156 szerint kell megadni;

7 (ii) az alapvető égési sebességet általában az ISO 817:2014 szabvány C. melléklete szerint  
8 állapítják meg;

9 Ami a tűzveszélyes gázkeverékeket illeti:

10 (i) robbanási határértékek: az ISO 10156 szabvány szerinti számításokra hivatkoznak;

11 (ii) az alapvető égési sebességet általában az ISO 817:2014 szabvány C. melléklete szerint  
12 állapítják meg;

#### 13 **e) Nyomás alatt lévő gáz**

14 A gázkeverékek esetében a pszeudokritikus hőmérsékletre az összetevőkre jellemző kritikus  
15 hőmérsékletek moláris frakcióval súlyozott átlagával adnak becslést.

$$16 \sum_{i=1}^n x_i \cdot T_{crit_i}$$

17 ahol  $x_i$   $i$  összetevő moláris frakciója,  $T_{crit,i}$  pedig  $i$  összetevő kritikus hőmérséklete;  
18

#### 19 **f) Tűzveszélyes folyadékok**

20 A következő pótlólagos információk tüntethetők fel:

21 A tartós éghetőségre vonatkozó információk, ha az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletének  
22 2.6.4.5. pontjával összhangban az L.2. vizsgálat alapján mentességet vesznek figyelembe (az  
23 ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 32.5.2. szakasza);

#### 24 **g) Tűzveszélyes szilárd anyagok**

25 Az i. pont esetében az égési sebességet (vagy fémporok esetében az égési időt) általában az  
26 N.1. vizsgálattal állapítják meg (az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 33.2.4.  
27 szakasza);

#### 28 **h) Önreaktív anyagok és keverékek**

29 A következő információk tüntethetők fel (a vizsgálati módszerekre vonatkozó további  
30 információkat lásd az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve<sup>88</sup> II. részében):

31 (i) Bomlási energia: az értéket és a megállapítás módszerét lásd a hivatkozott kézikönyv  
32 20.3.3.3. szakaszában,

---

<sup>88</sup> [https://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/danger/publi/manual/Rev7/Manual\\_Rev7\\_E.pdf](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/danger/publi/manual/Rev7/Manual_Rev7_E.pdf)

1 (ii) Detonációs tulajdonságok: (igen/részben/nem) feltüntetése, adott esetben a  
2 csomagoláson is, lásd a hivatkozott kézikönyv A. vizsgálatsorozatát,

3 (iii) Deflagrációs tulajdonságok: (igen, gyorsan/igen, lassan/nem) feltüntetése, adott  
4 esetben a csomagoláson is, lásd a hivatkozott kézikönyv C. vizsgálatsorozatát,

5 (iv) Zárt térben való hevítés hatása: (erőteljes/közepes/gyenge/nincs) feltüntetése, adott  
6 esetben a csomagoláson is, lásd a hivatkozott kézikönyv E. vizsgálatsorozatát,

7 (v) Robbanóerő, adott esetben: (nem alacsony/alacsony/nincs) feltüntetése, lásd a  
8 hivatkozott kézikönyv F. vizsgálatsorozatát;

#### 9 **i) Öngyulladó folyadékok**

10 A szűrőpapír meggyulladását vagy elszenesedését általában az N.3. vizsgálattal határozzák  
11 meg (az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 33.4.5. szakasza) (adja meg pl., hogy „a  
12 folyadék levegőben spontán meggyullad” vagy „a folyadékkal átitatott szűrőpapír levegőn  
13 elszenesedik”);

#### 14 **j) Öngyulladó szilárd anyagok**

15 Az e szakasz jogszabályi szövegének i. pontjában említett figyelmeztető mondatot általában az  
16 N.2. vizsgálattal állapítják meg (az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 33.4.5.  
17 szakasza), pl., hogy „a szilárd anyag levegőn spontán meggyullad”,

18 Íme egy példa a jogszabályi szöveg ii. pontjának megfelelő információk típusára: az öngyulladó  
19 tulajdonságok idővel a lassú oxidálódás révén keletkező felületi védőréteg kialakulása miatt  
20 változhatnak;

#### 21 **k) Az önmelegedő anyagok és keverékek**

22 Az e szakaszban szereplő jogszabályi szöveg i. pontjában említett, arra vonatkozó  
23 figyelmeztető mondatot, hogy előfordul-e öngyulladás, tartalmazhatja a lehetséges szűrési  
24 adatokat és/vagy a felhasznált módszert (általában az N.4. vizsgálat, az ENSZ Vizsgálatok és  
25 kritériumok kézikönyve 33.4.6. szakasza);

#### 26 **l) Vízrel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek**

27 A gáz fejlődési sebességét, amelyet a iii. pont említ, általában az N.5. vizsgálattal állapítják  
28 meg (az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 33.5.4. szakasza), kivéve akkor, ha a  
29 vizsgálatot nem végezték el, pl. mivel a gáz öngyulladó;

#### 30 **m) Oxidáló folyadékok**

31 Azt, hogy cellulózzal való elegyítéskor fellép-e öngyulladás, az O.2. vizsgálat során lehet  
32 megfigyelni (az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 34.4.2. szakasza) (pl. „a keverék  
33 cellulózzal való elegyítésekor (az O.2. vizsgálatra való előkészítésekor) öngyulladás lép fel”);

#### 34 **n) Oxidáló szilárd anyagok**

35 Azt, hogy cellulózzal való elegyítéskor fellép-e öngyulladás, az O.1. vagy O.3. vizsgálat során  
36 lehet megfigyelni (az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 34.4.1. vagy 34.4.3.  
37 szakasza) (pl. „a keverék cellulózzal való elegyítésekor (az O.1. vagy az O.3. vizsgálatra való  
38 előkészítésekor) öngyulladás lép fel”);

1 **o) Szerves peroxidok**

2 A következő információk tüntethetők fel (a vizsgálati módszerekre vonatkozó további  
3 információkat lásd az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve<sup>89</sup> II. részében):

4 (i) Bomlási energia: érték és a megállapítás módszere, ha rendelkezésre áll, lásd a  
5 hivatkozott kézikönyv 20.3.3.3. szakaszában,

6 (ii) Detonációs tulajdonságok: (igen/részben/nem) feltüntetése, adott esetben a  
7 csomagoláson is, lásd a hivatkozott kézikönyv A. vizsgálsorozatát,

8 (iii) Deflagrációs tulajdonságok: (igen, gyorsan/igen, lassan/nem) feltüntetése, adott esetben  
9 a csomagoláson is, lásd a hivatkozott kézikönyv C. vizsgálsorozatát,

10 (iv) Zárt térben való hevítés hatása: (erőteljes/közepes/gyenge/nincs) feltüntetése, adott  
11 esetben a csomagoláson is, lásd a hivatkozott kézikönyv E. vizsgálsorozatát,

12 (v) Robbanóerő: (nem alacsony/alacsony/nincs) feltüntetése adott esetben, lásd a hivatkozott  
13 kézikönyv F. vizsgálsorozatát;

14 **p) Fémekre korrozív hatású anyagok**

15 i. Íme néhány példa arra, hogy mire lehet ezen i. pontban számítani: „alumíniumra korrozív  
16 hatású” vagy „acélra korrozív hatású” stb.),

17 ii. A korróziós sebességet, valamint azt, hogy az acélra vagy alumíniumra vonatkozik-e,  
18 általában a C.1. vizsgálatot határozzák meg (az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve  
19 37.4. szakasza);

20 iii. Íme néhány példa másik szakaszokra való hivatkozásokra: a csomagolóanyagok 7.  
21 szakaszban foglalt kompatibilitása, a 10. szakaszban foglalt nem összeférhető anyagok;

22 **q) Deszenzibilizált robbanóanyagok**

23 Ami a iii. pontot illeti, a korrigált égési sebességet ( $A_c$ ) az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok  
24 kézikönyve 51.4. szakasza V. részének megfelelően kell megállapítani.

25 Ami a iv. pontot illeti, a deszenzibilizált robbanóanyag (az adott állapotban) fennálló  
26 robbanásveszélyességét általában az 1. és/vagy a 2. vizsgálsorozattal állapítják meg (az  
27 ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 11. és 12. szakasza).

28

29 **9.2.2. Egyéb biztonsági jellemzők**

30 Az alábbiakban további tájékoztatást nyújtunk arról, hogy hogyan határoznak meg egyes, a  
31 9.2.2. alpontban szereplő biztonsági jellemzőket, illetve milyen leírást várnak el ezekre  
32 vonatkozóan:

---

<sup>89</sup> [https://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/danger/publi/manual/Rev7/Manual\\_Rev7\\_E.pdf](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/danger/publi/manual/Rev7/Manual_Rev7_E.pdf)



1 **a) Mechanikai hatással szembeni érzékenység**

2 Ha az anyag vagy keverék az ENSZ Vizsgálatok és Kritériumok kézikönyve 6. függelékének  
3 3.3.c) pontja szerint  $\geq 500$  J/g exoterm bomlási energiával rendelkező, nagy energiájú anyag  
4 vagy keverék, a következő információk adhatók meg:

5 (i) az ütközésre való érzékenység, amelyet általában a 3.a) vizsgálattal állapítanak meg  
6 (az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 13.4. szakasza) (lehetőleg az ütközési  
7 határenergiát kell megadni),

8 (ii) a súrlódásra való érzékenység, amelyet általában a 3.b) vizsgálattal állapítanak meg  
9 (az ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve 13.5. szakasza) (lehetőleg a  
10 határterhet kell megadni);

11 **b) Öngyorsuló polimerizációs hőmérséklet (SAPT)**

12 Ha az anyag vagy keverék magától polimerizálódhat, és ezáltal veszélyes mennyiségű hőt,  
13 gázt vagy gózt termelhet, a következő információkat lehet megadni:

14 - az SAPT és az a mennyiség, amelyre vonatkozóan az SAPT-t megadják, lásd az ENSZ  
15 Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve II. részében a H. vizsgálat sorozatot;

16 **c) Robbanásveszélyes por-levegő elegyek kialakulása**

17 A robbanásveszélyes por-levegő elegyek kialakulása nem alkalmazandó a gázokra és a  
18 folyadékokra, valamint a kizárólag olyan anyagokat tartalmazó szilárd anyagokra, amelyek  
19 teljes mértékben oxidálódtak (pl. szilícium-dioxid).

20 Ha a biztonsági adatlap 2. szakasza alapján lehetséges lehet a robbanásveszélyes por-levegő  
21 elegyek kialakulása, a következő releváns biztonsági jellemzők adhatók meg:

22 (i) alsó robbanási határérték / minimális robbanóképes koncentráció,

23 (ii) minimális gyulladási energia,

24 (iii) deflagrációs index (Kst),

25 (iv) maximális robbanási nyomás,

26 (v) azok a részecskejellemzők, amelyekre az adatok alkalmazandók, ha eltérnek a 9.1.  
27 szakaszban megadott részecskejellemzőktől,

28 1. megjegyzés: A robbanásveszélyes por-levegő elegyek kialakulásának lehetősége  
29 megállapítható pl. a Verein Deutscher Ingenieure, VDI 2263-1 „Portüzek és porrobbanások;  
30 Veszélyértékelés - védőintézkedések; A porok biztonsági jellemzőinek megállapítását célzó  
31 vizsgálati módszerek" vagy az ISO/IEC 80079-20-2 „Robbanóképes közegek. 20-2. rész:  
32 Anyagjellemzők. Gyúlékony porok vizsgálati módszerei" szabvány segítségével.

33 2. megjegyzés: A robbanási jellemzők a vizsgált por sajátos jellemzői. Rendszerint nem  
34 vihetők át más porokra, még akkor sem, ha azok hasonlóak. Ugyanazon anyag finom  
35 szemcseméretű porai rendszerint erőteljesebben reagálnak, mint a durvább szemcséjű porok.

36 **d) Sav-/alkálitartalom**

37 Ha az anyag vagy keverék szélsőséges pH-értékkel rendelkezik (a pH-érték  $< 2$  vagy  $> 11,5$ ),  
38 a következő információk tüntethetők fel:

1 - a sav-/alkálitartalék, ha azt a bőrt és a szemet érintő veszélyek értékelésére  
2 használják;

3  
4 Ezt a szakaszt az alábbi szakaszokkal való összhang tekintetében szükséges ellenőrizni:

- 5 • 2. SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás
- 6 • 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések
- 7 • 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén
- 8 • 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás
- 9 • 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok: (azaz rendkívüli pH-érték/maró tulajdonságok)
- 10 • 12. SZAKASZ: Ökológiai adatok: (azaz log Kow / bioakkumuláció)
- 11 • 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok
- 12 • 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk;

13

### 14 3.10 A BIZTONSÁGI ADATLAP 10. SZAKASZA: Stabilitás és 15 reakciókészség

#### A II. melléklet szövege

*A biztonsági adatlap e szakaszában az anyag vagy a keverék stabilitását, valamint a meghatározott körülmények között történő használat és a környezetbe jutás esetén előforduló veszélyes reakciók lehetőségét kell ismertetni, ideértve – adott esetben – az alkalmazott vizsgálati módszerre való hivatkozást is. Amennyiben azt állapítják meg, hogy valamely adott tulajdonság nem alkalmazható, vagy ha egy adott tulajdonságra vonatkozóan nem áll rendelkezésre információ, akkor meg kell adni az indokot.*

16

17 A stabilitás és a reakciókészség a fiziko-kémiai tulajdonságok egyik funkciója, amelyet a  
18 biztonsági adatlap 9. szakaszában feltüntetett értékek meghatározása céljából mérnek. Ugyan  
19 a rendelet nem mondja ki egyértelműen, azonban a gyakorlatban hagyományosan a 9. szakasz  
20 szolgál a vizsgálati eljárásokból származtatott mérhető tulajdonságok jelzésére, míg a 10.  
21 szakasz a lehetséges következmények (kvalitatív) leírására. Így tehát, ahogyan az a 3.9.  
22 alfejezetben már bemutatásra került, a 9. szakasz „tulajdonságok”-kal vagy „paraméterek”-kel  
23 kapcsolatos információk megadására ösztönöz, míg a 10. szakasz leírás készítését írja elő.

24 Ehhez hasonlóan néhány információ már a biztonsági adatlap 7. szakaszában is szerepelhet  
25 (pl. összeférhetetlenségre vonatkozó információk a 7.2. pontban). Ilyen esetekben  
26 elkerülhetők az ismétlődések a veszélyek és azok következményeinek **leírására** koncentráció  
27 10. szakasz tartalmára történő kereszt-hivatkozások segítségével. Amennyiben az információk  
28 a biztonsági adatlap egy másik szakaszában már helyesen beillesztésre kerültek, akkor meg  
29 lehet adni az azokra vonatkozó kereszt-hivatkozást az információk megismétlésének  
30 szükségessége nélkül. Így például a veszélyességi osztályokra vonatkozó bizonyos információk  
31 már szerepelnek a 9. vagy a 7. szakaszban. Ezen túlmenően a védelmi intézkedésekre  
32 vonatkozó információk a 8.2. „Az expozíció ellenőrzése” című alpont alatt szerepelnek. Tehát  
33 előfordulhat, hogy a 10. szakasz szempontjából releváns információk nagy része már szerepelt  
34 korábban, más szakaszokban.

35 Mivel az információkat egyértelműen és tömören kell megadni, az ismétléseket kerülni kell.

36

## 1 10.1 Reakciókészség

### A II. melléklet szövege

10.1.1. *Ismertetni kell az anyag vagy keverék reakciókészségből fakadó veszélyeit. Ha állnak rendelkezésre ilyen adatok, akkor az anyagra vagy a keverék egészére vonatkozóan kell közölni konkrét vizsgálati adatokat. Mindazonáltal az információ alapjául az anyag vagy a keverék osztályára vagy családjára vonatkozó általános adatok is szolgálhatnak, amennyiben az ilyen adatok megfelelőképpen kifejezik az anyag vagy a keverék várható veszélyességét.*

10.1.2. *Amennyiben keverékekre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok, akkor a keverékben lévő anyagokra vonatkozó adatokat kell közölni. Az összeférhetetlenség meghatározásakor azokat az anyagokat, tárolóeszközöket és szennyeződésekkel kell figyelembe venni, amelyekkel az anyag vagy a keverék a szállítás, tárolás vagy felhasználás során érintkezhet.*

2  
3 [A fenti szöveg nem igényel további magyarázatot.]  
4

## 5 10.2 Kémiai stabilitás

### A II. melléklet szövege

*Fel kell tüntetni, hogy az anyag vagy a keverék rendes környezeti körülmények között és a tárolás és a kezelés során várható hőmérsékleteken és nyomásokon stabil vagy instabil viselkedést tanúsít-e. Az anyag vagy a keverék kémiai stabilitásának fenntartásához felhasznált – vagy adott esetben felhasználható – valamennyi stabilizátort fel kell tüntetni. Fel kell tüntetni az anyag vagy a keverék fizikai megjelenésében bekövetkező esetleges változások biztonsági jelentőségét. *Deszenzibilizált robbanóanyagok esetében meg kell adni a felhasználhatósági időtartamra vonatkozó információkat, valamint a deszenzibilizáció ellenőrzésére szolgáló utasításokat, továbbá fel kell tüntetni, hogy a deszenzibilizálószer eltávolítása következtében az anyag vagy keverék robbanóképes lesz-e.**

6  
7 Az ebben az alpontban feltüntethető, stabil anyagok vagy keverékek esetén használható  
8 általános, egységesített mondatok például a következők:

- 9
- 10 • „Normál környezeti hőmérsékleten (mínusz 40° C-tól + 40 ° C-ig) való tárolás esetén a termék stabil.”
  - 11 • „Szakszerű kezelés és tárolás esetén veszélyes reakció nem ismert.”
  - 12 • „Nincs ismert veszélyes reakció.”
- 13

## 14 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

### A II. melléklet szövege

*Indokolt esetben fel kell tüntetni, hogy az anyag vagy keverék túlzott nyomás vagy hő kibocsátása mellett, illetve egyéb veszélyes körülményeket teremtve reakcióba lép-e vagy polimerizálódik-e. Ismertetni kell azokat a körülményeket is, amelyek között a veszélyes reakciók bekövetkezhetnek.*

1  
2 Felhívjuk a figyelmét, hogy pl. a porrobbanás veszélyére vonatkozó információk a 2. és a 9.  
3 szakaszban szerepelnek, ezért ellenőrizni kell a konzisztenciát, illetve az esetleges átfedéseket.

4 Szintén átfedés lehet a veszélyes reakciókra vonatkozó „10.1. Reakciókészség” alpont és a  
5 jelen 10.3. „A veszélyes reakciók lehetősége” alpont között. A 10.3. alpontban feltüntetett  
6 információk korlátozhatók a speciális reakciókból eredő veszélyes következményekre. Így  
7 egyértelmű, hogy például egy anyag erős savként tüntethető fel a 10.1. alpontban, amely pl. a  
8 bázisokkal való veszélyes reakció belső kockázatára utal. A 10.3. alpontot fenn lehet tartani a  
9 felsorolt reakciók speciális következményeinek (túlnyomást vagy hőt eredményező  
10 polimerizáció) és a reakció feltételeivel kapcsolatos információknak. Az alpontok tartalma  
11 közötti átfedések kerülendők.  
12

### 13 10.4 Kerülendő körülmények

#### A II. melléklet szövege

*Fel kell sorolni azokat a körülményeket – például a hőmérsékletet, nyomást, fényt, ütést, statikus  
kiszülést, rezgést vagy más fizikai behatást –, amelyek veszélyes helyzet kialakulását  
eredményezhetik (»kerülendő körülmények«), és adott esetben közölni kell az ilyen veszélyekhez  
kapcsolódó kockázatok kezelése érdekében meghozandó intézkedések rövid leírását is.*

*Deszenzibilizált robbanóanyagok esetében meg kell adni a deszenzibilizálószer nem szándékos  
eltávolításának elkerülése érdekében alkalmazandó intézkedésekre vonatkozó információkat, és fel  
kell sorolni a kerülendő körülményeket, ha az anyag vagy a keverék nem megfelelően  
deszenzibilizált.*

14  
15 Ezen alpont tartalma átfedésben lehet a 7.2. „A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges  
16 összeférhetlenséggel együtt” alponttal, ezért ellenőrizni kell a konzisztenciát/ esetleges  
17 átfedéseket.

18 Az adott javaslatnak összhangban kell lennie a biztonsági adatlap 9. szakaszában ismertetett  
19 fizikai és kémiai tulajdonságokkal. Adott esetben javaslatot kell tenni az egyedi tárolási  
20 követelményekre vonatkozóan, például:

21 a) A következőkkel kapcsolatos kockázatok kezelésének módja:

22 i. robbanásveszélyes légkör;

23 ii. maró hatás kialakulását előidéző feltételek;

24 iii. tűzveszélyesség;

25 iv. nem összeférhető anyagok vagy keverékek;

26 v. párolgást előidéző feltételek; és

27 vi. potenciális gyújtóforrások (ideértve a villamos berendezéseket is).

28 b) A következők hatásai kezelésének módja:

29 i. időjárási viszonyok;

30 ii. környezeti nyomás;

- 1           iii. hőmérséklet;
- 2           iv. napfény;
- 3           v. páratartalom; és
- 4           vi. rezgés.
- 5 c) Hogyan tartható fenn az anyag vagy a keverék integritása a következők alkalmazásával:
- 6           i. stabilizátorok; és
- 7           ii. antioxidánsok.
- 8 d) A következőkre kiterjedő további javaslatok:
- 9           i. a szellőzéssel kapcsolatos követelmények;
- 10           ii. a tárolóhelyiségek vagy tartályok egyedi kialakítása (beleértve a válaszfalakat és a
- 11           szellőzést);
- 12           iii. a tárolási körülményekből fakadó mennyiségi korlátok (adott esetben); és
- 13           iv. a csomagolóanyagok kompatibilitása.
- 14

## 15 **10.5 Nem összeférhető anyagok**

### A II. melléklet szövege

*Fel kell sorolni az olyan anyagok vagy keverékek családjait, illetve olyan bizonyos anyagokat – például a vizet, levegőt, savakat, bázisokat, oxidáló anyagokat –, amelyekkel az anyag vagy a keverék veszélyes helyzetet (például robbanást, mérgező vagy gyúlékony anyagok kibocsátását vagy túlzott hő felszabadulását) előidézve reakcióba léphet, és adott esetben közölni kell az ilyen veszélyekhez kapcsolódó kockázatok kezelése érdekében hozott intézkedések rövid leírását is.*

16  
17 Felhívjuk a figyelmét, hogy nem feltétlenül helyes gyakorlat a „nem összeférhető anyagok”-ról  
18 egy hosszú, sok olyan anyagot tartalmazó listát adni, amelyekkel a termék valószínűleg soha  
19 nem kerül majd érintkezésbe. Meg kell találni az egyensúlyt a releváns  
20 összeférhetlenségekkel kapcsolatos üzenet túl hosszú listában való elveszése és a specifikus,  
21 nem összeférhető anyag kihagyásának esetleges kockázata között. Az anyagtípusok vagy  
22 osztályok (pl. „aromás oldószerek”) használata ajánlott inkább az egyes anyagok felsorolása  
23 helyett, amely segítségével az egyes anyagok hosszú listája elkerülhető.

24 Ezen alpont tartalma átfedésben lehet a 7.1. „A biztonságos kezelésre irányuló  
25 óvintézkedések” alpontnak a nem összeférhető anyagok és keverékek kezelésével foglalkozó  
26 elemeivel, ezért ellenőrizni kell a konzisztenciát/esetleges átfedéseket.

27

## 1 10.6 Veszélyes bomlástermékek

### A II. melléklet szövege

*Fel kell sorolni azokat az ismert, veszélyes bomlástermékeket, amelyek keletkezésére felhasználás, tárolás, öntés és melegítés eredményeként észszerűen számítani lehet. A veszélyes égéstermékeket a biztonsági adatlap 5. szakaszában kell feltüntetni.*

2  
3 A nem stabil termékekre való lebomlás lehetőségével ebben az alpontban kell foglalkozni.

4 A stabil anyagok és keverékek esetén ebben az alpontban adott esetben feltüntethető  
5 általános, egységesített mondatok például a következők lehetnek:

- 6
- „Rendeltetésszerű használat esetén nem bomlik.”
  - „Nincs ismert veszélyes bomlástermék.”
- 7  
8

9 A szakasz felépítése például a következő lehet:

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

10.2 Kémiai stabilitás

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

10.4 Kerülendő körülmények

10.5 Nem összeférhető anyagok

10.6 Veszélyes bomlástermékek

10  
11 E szakaszt különösen az alábbi szakaszokkal való összhang tekintetében kell ellenőrizni;

- 12
- 2. SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás
  - 13 • 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések
  - 14 • 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén
  - 15 • 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás
  - 16 • 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok
- 17

## 18 3.11 A BIZTONSÁGI ADATLAP 11. SZAKASZA: Toxikológiai adatok

### A II. melléklet szövege

*A biztonsági adatlap e szakasza elsősorban az egészségügyi szakemberek, foglalkozás-egészségügyi és munkabiztonsági szakemberek, valamint toxikológusok általi felhasználásra szolgál. A különböző toxikológiai (egészségi) hatások és az e hatások meghatározása során felhasznált, rendelkezésre álló adatok tömör, de teljes és átfogó leírását kell adni, amely – adott*

esetben – magában foglalja a toxikokinetikára, az anyagcserére és az eloszlásra vonatkozó megfelelő információkat. Ha azt közlik, hogy valamely adott tulajdonság nem alkalmazandó (azért, mert a rendelkezésre álló adatok azt mutatják, hogy az anyag vagy keverék nem felel meg az osztályozás kritériumainak), vagy ha egy adott tulajdonságra vonatkozóan nem áll rendelkezésre információ, akkor fel kell tüntetni az indokot.

#### 11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

A következő veszélyességi osztályok tekintetében kell információt közölni:

- a) akut toxicitás;
- b) bőrkorrózió/bőrirritáció;
- c) súlyos szemkárosodás/szemirritáció;
- d) légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció;
- e) csírasejt-mutagenitás;
- f) rákkeltő hatás;
- g) reprodukciós toxicitás;
- h) egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT);
- i) ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT);
- j) aspirációs veszély.

Ezeket a veszélyeket mindig fel kell tüntetni a biztonsági adatlapon.

A regisztrálandó anyagok esetében meg kell adni a VII–XI. melléklet alkalmazásából származó információ rövid összefoglalását, adott esetben az alkalmazott vizsgálati módszerre való hivatkozással együtt. A regisztrálandó anyagok esetében az információnak tartalmaznia kell a rendelkezésre álló adatoknak az e rendelet 1. mellékletének 1.3.1. pontjával összhangban az 1272/2008/EK rendeletben a CMR 1A. és 1B. kategóriákra megadott kritériumokkal való összehasonlításának eredményeit is.

11.1.1. Információkat kell közölni mindegyik veszélyességi osztályra vagy felosztásra vonatkozóan. Amennyiben azt tüntetik fel, hogy az anyag vagy a keverék valamely adott veszélyességi osztály vagy felosztás tekintetében nincs osztályozva, a biztonsági adatlapnak egyértelműen jeleznie kell, hogy ez az adatok hiányának, az adatok beszerzése műszaki kivitelezhetetlenségének, a nem meggyőző adatoknak, vagy pedig a meggyőző, de az osztályozáshoz nem elegendő adatoknak tudható-e be; az utóbbi esetben a biztonsági adatlapon a következőt kell feltüntetni: »a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek«.

11.1.2. Az ebben az alpontban foglalt adatoknak a forgalomba hozott anyagra vagy keverékre kell vonatkozniuk. Keverék esetében az adatoknak a keverék egészének toxikológiai tulajdonságait kell ismertetniük, kivéve, ha az 1272/2008/EK rendelet 6. cikkének (3) bekezdése alkalmazandó. Amennyiben rendelkezésre állnak, a keverékben lévő veszélyes anyagok releváns toxikológiai tulajdonságait (pl. LD50, becsült akut toxicitási érték vagy LC50) is fel kell tüntetni.

11.1.3. Amennyiben jelentős mennyiségű vizsgálati adat áll rendelkezésre az anyagra vagy a keverékre vonatkozóan, szükséges lehet a felhasznált kritikus vizsgálatok eredményeinek – például expozíciós út szerinti – összefoglalása.

11.1.4. Amennyiben egy adott veszélyességi osztályra vonatkozóan nem teljesülnek a besorolási kritériumok, az e következtetést alátámasztó információkat meg kell adni.

11.1.5. A valószínű expozíciós utakra vonatkozó információ

Információt kell adni a valószínű expozíciós utakra, valamint az anyagnak vagy a keveréknek az egyes lehetséges expozíciós utakon keresztül – azaz a szervezetbe jutáson (lenyelésen), belélegzésen és bőr-/szemexpozíció útján – gyakorolt hatásaira vonatkozóan. Amennyiben az egészségre gyakorolt hatások nem ismertek, ezt fel kell tüntetni.

11.1.6. A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek

Ismertetni kell az anyagnak vagy a keveréknek és a keverék összetevőinek vagy ismert melléktermékeinek való expozícióhoz kapcsolódó, lehetséges káros egészségi hatásokat és tüneteket. Az expozíciót követően jelentkező, az anyag vagy keverék fizikai, kémiai és toxikológiai jellemzőihez kapcsolódó tünetekre vonatkozóan fel kell tüntetni a rendelkezésre álló információkat. A tüneteket az alacsony szintű expozíciónál jelentkező első tünetektől kezdve a súlyos expozíció következményéig terjedően kell ismertetni, például a következőképpen: »fejfájás és émelygés jelentkezhet, amelyet ájulás vagy eszméletvesztés követhet; a nagyobb dózis a kóma és a halál beálltához vezethet«.

11.1.7. A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

Tájékoztatást kell nyújtani arról, hogy a rövid vagy hosszú távú expozíciót követően várható-e késleltetett vagy azonnali hatások fellépése. Tájékoztatást kell nyújtani az anyagnak vagy a keveréknek való humán expozícióhoz kapcsolódó akut vagy krónikus egészségi hatásokról is. Ha az emberre vonatkozó adatok nem állnak rendelkezésre, a kísérleti adatok részletes összefoglalását kell közölni, vagy az állatokkal kapcsolatos adatok és az egyértelműen meghatározott érintett fajok, vagy az in vitro vizsgálatok és az egyértelműen meghatározott érintett sejttípusok feltüntetésével. Jelezni kell, hogy a toxikológiai adatok az emberre vagy az állatokra vagy in vitro vizsgálatokra vonatkozó adatokon alapulnak-e.

11.1.8. A kölcsönhatásból eredő hatások

A kölcsönhatásokra vonatkozó információkat is meg kell adni, amennyiben azok lényegesek és hozzáférhetők.

11.1.9. Az egyedi adatok hiánya

Előfordulhat, hogy nem minden esetben lehetséges az anyag vagy keverék veszélyeire vonatkozó információk beszerzése. Amennyiben valamely adott anyagra vagy keverékre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre az adatok, adott esetben a hasonló anyagokra vagy keverékekre vonatkozó adatok is felhasználhatók, feltéve, ha a szóban forgó hasonló anyagot vagy keveréket meghatározzák. Amennyiben nem kerül sor egyedi adatok felhasználására, illetve amennyiben nem állnak rendelkezésre az adatok, akkor azt egyértelműen közölni kell.

11.1.10. Keverékek

Egy adott egészségi hatás esetében, ha nem kerül sor a keverék egésze egészségi hatásainak vizsgálatára, akkor a 3. szakaszban felsorolt releváns anyagokra vonatkozóan kell lényeges tájékoztatást adni.

11.1.11. A keverék és az anyag kapcsolatára vonatkozó információ

11.1.11.1. A keverékben lévő anyagok kölcsönhatásba léphetnek egymással a szervezetben, ami különböző szintű felszívódást, anyagcserét és kiválasztást eredményezhet. Ennek eredményeként a mérgező hatások módosulhatnak, és a keverék mint egész toxicitása eltérhet a benne lévő anyagokétól. A biztonsági adatlap e szakaszában a toxikológiai információk megadásakor ezt a tényt figyelembe kell venni.



11.1.11.2. Azt is figyelembe kell venni, hogy az egyes anyagok koncentrációja elegendő-e ahhoz, hogy hozzájáruljon a keverék egészségi hatásainak összességéhez. A mérgező hatásra vonatkozó információkat mindegyik anyag esetében közölni kell, a következő esetek kivételével:

a) amennyiben az információ ismétlődik, akkor csak egyszer kell felsorolni a keverék egészére nézve, például ha két anyag mindegyike hányást és hasmenést okoz;

b) ha valószínűtlen, hogy ezek a hatások a meglévő koncentrációk esetében jelentkeznek, például ha valamely nem irritatív oldatban az enyhén irritatív anyag bizonyos koncentrációnál kisebb töménységben, hígítva fordul elő;

c) amennyiben a keverékben lévő anyagok közötti kölcsönhatásra vonatkozóan nem áll rendelkezésre információ, nem feltételezéseket kell tenni, hanem az egyes anyagok egészségszerű hatásait kell külön-külön felsorolni.

## 11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

### 11.2.1. Endokrin károsító tulajdonságok

Amennyiben lehetséges, a 2.3. alpontban endokrin károsító tulajdonságú anyagként azonosított anyagok tekintetében tájékoztatást kell adni az endokrin károsító tulajdonságok által okozott káros egészségi hatásokról. A tájékoztatásnak rövid összefoglalókat kell tartalmaznia a vonatkozó rendeletekben (1907/2006/EK, (EU) 2017/2100 és (EU) 2018/605) meghatározott értékelési kritériumok alkalmazásából adódóan rendelkezésre álló azon információkról, amelyek lényegesek az emberi egészséget érintő endokrin károsító tulajdonságok értékelése szempontjából.

### 11.2.2. Egyéb információk

A káros egészségi hatásokra vonatkozó egyéb fontos információt akkor is fel kell tüntetni, ha azt az osztályozási kritériumok nem követelik meg.

- 1  
2 Ez a szakasz nagyon fontos a biztonsági adatlap összeállítása során, mivel ennek kell tükröznie  
3 az adott anyag vagy keverék annak veszélyei és az azokból adódó osztályozása és címkézése  
4 céljából történő értékelése során beszerezett információkat és a levonható következtetéseket.
- 5 A 11. szakasz bevezető szövegéből következik, hogy ilyen anyagok tekintetében a  
6 regisztrálható anyagokat tartalmazó keverékek tekintetében a jelen szakaszban megadott  
7 információknak meg kell egyezniük az egyes anyagok vonatkozó regisztrációjában szereplő  
8 információkkal is.
- 9 Mivel ebben a szakaszban jelentős mennyiségű információ feltüntetése válhat szükségessé,  
10 különösen egy keverék biztonsági adatlapján, ezt a szakaszt oly módon ajánlatos felépíteni,  
11 hogy világosan elkülöníthetők legyenek azok az adatok, amelyek (adott esetben) a keverék  
12 egészére vonatkoznak, illetve azok, amelyek az egyes(összetevő) anyagokra. A különböző  
13 veszélyességi osztályokra vonatkozó információkat egyértelműen és egymástól elkülönítve kell  
14 közölni.
- 15 A közölt kulcsfontosságú információk és kritikai vizsgálatok egyértelmű és tömör bemutatását  
16 például szövegdobozok vagy táblázatok segítségével lehetséges megvalósítani.
- 17 Amennyiben bizonyos veszélyességi osztályokra vagy felosztásokra vonatkozóan nincsenek  
18 rendelkezésre álló adatok, akkor azok hiányát meg kell indokolni<sup>90</sup>.

90 A fent idézett jogi szöveg 11.1.1. pontjában előírtak szerint.

1 Felhívjuk a figyelmét, hogy a 11.1.8. pontban megadott követelmények tekintetében az  
2 „amennyiben az lényeges és hozzáférhető” kifejezés a kölcsönhatásokból eredő hatásokra  
3 vonatkozó információkkal összefüggésben úgy értelmezendő, hogy a biztonsági adatlap  
4 összeállítójával szemben elvárás, hogy észszerű kutatást folytasson az ilyen információk  
5 tekintetében, amennyiben azok még nem állnak a rendelkezésére.

6 Az „Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ” című 11.2. szakasz szerint fel kell tüntetni az  
7 endokrin károsító tulajdonságok által okozott káros hatásokra vonatkozó információkat. Az  
8 endokrin károsító anyagokról és azonosításukról a következő helyen talál útmutatót:  
9 <https://echa.europa.eu/hot-topics/endocrine-disruptors>

10  
11 Azok a fajta információk, amelyek az emberi egészséget érintő endokrin károsító  
12 tulajdonságok „rövid összefoglalóját” képezhetik, a biocid termékekkel foglalkozó bizottság  
13 (BPC) által a 2,2-dibróm-2-cianoacetamid (DBNPA) tekintetében közzétett vélemény<sup>91</sup> 6.  
14 oldalán található meg:

15  
16 *A DBNPA az emberre nézve endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkező anyagnak minősül,*  
17 *mivel teljesíti az (EU) 2017/2100 rendelet A. szakaszában meghatározott kritériumokat. A*  
18 *következtetés a patkányokon és kutyákon végzett vizsgálatok során a pajzsmirigyben*  
19 *megfigyelt káros hatásokon, valamint a bromid által a pajzsmirigyre gyakorolt hatásokra*  
20 *vonatkozóan végzett szakirodalmi kutatásból nyert adatokon alapul. A bromid helyettesítheti a*  
21 *pajzsmirigy nátrium-jodid szimporterében a jodidot, és ily módon relatív jodidelégtelenséget*  
22 *teremthet a pajzsmirigyhormonok további szintézise során. Ez bizonyítja a pajzsmirigyben*  
23 *megfigyelt káros hatások és az endokrin tevékenység közötti összefüggést, amely releváns az*  
24 *emberre és a nem célszervezetekre nézve.*

## 25 26 **TOXIKOLÓGIAI (EGÉSZSÉGÜGYI) HATÁSOK**

27 A biztonsági adatlap ezen szakaszában az anyagnak, a keveréknek és az ismert  
28 melléktermékeknek való kitettséget követő lehetséges káros egészségügyi  
29 hatásokat/tüneteket kell közölni. Fel kell sorolni az anyag vagy keverék fizikai, kémiai és  
30 toxikológiai jellemzői által okozott tüneteket. Az expozíciót követően jelentkező tüneteket az  
31 expozíciós szintek egymás utáni sorrendjében (vagy a magastól az alacsony felé vagy az  
32 alacsonytól a magas felé haladva) kell elrendezni, megjelölve, hogy a hatás azonnali vagy  
33 késleltetett.

34

## 35 **ANYAGOK ESETÉN**

36 Az információt (mint pl. kulcsfontosságú eredmények) a vonatkozó veszélyességi osztályok  
37 vagy felosztások tekintetében a fenti jogi szövegben előírtak szerint kell közölni. Ezeket az  
38 expozíciós út, fajok (patkány, egér, ember...), valamint a vizsgálat időtartama és módszere  
39 szerint kell elkülöníteni. A célszervi toxicitásra (STOT) vonatkozó információk esetén, az  
40 információknak kötelezően tartalmazniuk kell a célszerv megnevezését. Amennyiben egy adott  
41 anyag tekintetében nem állnak rendelkezésre adatok, és kereszthivatkozással vagy QSAR  
42 módszer kerül alkalmazásra, akkor ezt világosan közölni kell. Regisztrálható anyagok esetén a  
43 (REACH) VII-XI. mellékleteinek (azaz a vizsgálatok eredményeiből (beleértve a nem állaton  
44 végzett kísérleteket is)) vagy más, regisztrálás céljából előírt információk megszerzését  
45 szolgáló alternatív eszközök) alkalmazásából származtatott információk tömör összefoglalását  
46 adott esetben rövid, az alkalmazott vizsgálati módszerekre történő hivatkozással együtt kell  
47 feltüntetni.

---

<sup>91</sup> <https://echa.europa.eu/documents/10162/085a4896-b067-bdbc-e38c-8f794e60e4f3>

1 Meg kell jegyezni, hogy követelményként szerepel, hogy a káros egészségügyi hatásokra  
2 vonatkozó egyéb fontos információt akkor is fel **kell** tüntetni, ha azt az osztályozási  
3 kritériumok nem követelik meg.

#### 4 KEVERÉKEK ESETÉN

5 Keverékek esetén meg kell jegyezni, hogy az (EU) 2015/830 bizottsági rendelet melléklete<sup>92</sup>  
6 szerinti tájékoztatási követelmények eltérőek a 453/2010/EU bizottsági rendelet I.  
7 mellékletétől (azaz a REACH II. mellékletének 2010. december 1-jétől, illetve 2015. június 1-  
8 jétől hatályban lévő változatai szerint). 2015. június 1-jéig a **kapcsolódó hatásokra**  
9 vonatkozó, fent felsorolt információkat (a DPD-irányelv alapján) kell feltüntetni. 2015. június  
10 1-jétől a **kapcsolódó veszélyességi osztályok** (a CLP alapján), amelyek tekintetében  
11 információkat kell nyújtani, ugyanazok, mint az anyagok tekintetében (valóban a vonatkozó  
12 jogi szöveg a továbbiakban ezeket a veszélyességi osztályokat illetően már nem tesz  
13 különbséget az anyagokra és keverékekre vonatkozó követelmények között). Meg kell azonban  
14 jegyezni, hogy olyan keverékek esetén, amelyeknél az összetevő anyagokra vonatkozó  
15 releváns információk rendelkezésre állnak (pl. LD50, becsült akut toxicitási érték (ATE), LC50),  
16 ezeket szintén fel kell tüntetni a forgalmazott keverékre vonatkozó információkon **felül**.

17 A keverékek besorolási módjára vonatkozó további információk tekintetében magára a CLP-  
18 rendeletre kell hivatkozni (főként a CLP 6. cikkére).

19 Amennyiben egy keverék a CLP szerint egy becsült akut toxicitási érték (ATE) alkalmazásával  
20 kerül besorolásra, akkor a számított ATE<sub>mix</sub> értéket ennek az alpontra kell tartalmaznia,  
21 például a következőképpen:

ATE <sub>mix</sub> (szájon át)	=	xxx mg/kg
ATE <sub>mix</sub> (bőrön át)	=	yyy mg/kg
ATE <sub>mix</sub> (beleleg.)	=	z mg/l/4 ó (gőzök)

22  
23 Amennyiben magára a keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat egy adott  
24 veszélyességi osztály vagy felosztás tekintetében, de számos, benne található anyagnak  
25 ugyanaz az egészségügyi hatása, akkor ez a hatás nem az egyes anyagok, hanem a keverék  
26 tekintetében említhető meg.

27 Amennyiben a keverékben lévő anyagok közötti kölcsönhatásra vonatkozóan nem áll  
28 rendelkezésre információ, **nem** feltételezéseket kell tenni, hanem az egyes anyagok  
29 egészségügyi hatásait kell külön-külön felsorolni (ld. a II. melléklet 11.1.11.2. pontját).

30 Meg kell jegyezni, hogy az anyagok tekintetében követelmény, hogy a káros egészségügyi  
31 hatásokra vonatkozó egyéb fontos információt akkor is fel **kell** tüntetni, ha azt az osztályozási  
32 kritériumok nem követelik meg.

33 E szakaszt különösen az alábbi szakaszokkal való **összhang** tekintetében kell ellenőrizni:

- 34 • 2. SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás
- 35 • 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések
- 36 • 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

---

92 Amely a 453/2010/EU rendelet II. mellékletét váltja fel.

- 1 • 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás
- 2 • 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem
- 3 • 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok
- 4 • 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok
- 5 • 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk
- 6 • 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk
- 7

8 Egy anyag esetén a jelen szakasz felépítése például a következő lehet:

#### 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

- Akut toxicitás;
- Bőrkorrózió/irritáció;
- Súlyos szemkárosodás/irritáció;
- Légzőszervi szenzibilizáció vagy bőrszenzibilizáció
- csírasejt-mutagenitás;
- rákkeltő hatás;
- reprodukciós toxicitás;
- A CMR tulajdonságok értékelésének összefoglalása;
- STOT-egyszeri expozíció;
- STOT-ismétlődő expozíció;
- aspirációs veszély;

9  
10 A fent felsorolt vonatkozó veszélyességi osztályokon belül az alábontás a következő lehet, az  
11 akut toxicitás példáján keresztül bemutatva:

##### 11.1.1<sup>93</sup> Akut toxicitás:

Módszer:

Faj:

Az expozíció útjai:

Effektív dózis:

Az expozíció időtartama:

Eredmények:

---

93 Felhívjuk a figyelmét, hogy az alpont szintje alatti további számozás és alábontás nem jogi követelmény.

1  
2 Keverékek esetén a szakasz felépítése hasonló lehet az anyagok tekintetében fent  
3 bemutatotthoz, de azt világosan jelezni kell, hogy a feltüntetett adat a keverékre vagy annak  
4 összetevőire vonatkozik.

5

### 6 3.12 A BIZTONSÁGI ADATLAP 12. SZAKASZA: Ökológiai adatok

#### A II. melléklet szövege

*A biztonsági adatlap e szakaszában azokat az információkat kell megadni, amelyek lehetővé teszik a környezetbe jutott anyag vagy keverék környezeti hatásának értékelését. A biztonsági adatlap 12.1–12.7. alpontjában az adatok rövid összefoglalását kell közölni, adott esetben a vonatkozó vizsgálati adatokra kiterjedően, és egyértelműen feltüntetve a fajokat, a közegeket, a mértékegységeket, a vizsgálatok időtartamát és a vizsgálatok körülményeit. Ezek az információk a szennyeződések kezelése, a hulladékkezelési eljárások értékelése, a környezetbe jutással szembeni védekezés, a véletlenszerű környezetbe jutás nyomán meghozandó intézkedések és a szállítás szempontjából lehetnek hasznosak. Ha azt közlik, hogy valamely adott tulajdonság nem alkalmazandó (azért, mert a rendelkezésre álló adatok azt mutatják, hogy az anyag vagy keverék nem felel meg az osztályozás kritériumainak), vagy ha egy adott tulajdonságra vonatkozóan nem áll rendelkezésre információ, akkor fel kell tüntetni az indokot. A biztonsági adatlap e szakaszában azokat az információkat kell megadni, amelyek lehetővé teszik a környezetbe jutott anyag vagy keverék környezeti hatásának értékelését.*

*Bizonyos tulajdonságok, például a bioakkumuláció, a perzisztencia és a lebonthatóság anyagspecifikusak, ezért ezeket az információkat, ha indokolt és ha rendelkezésre állnak, a keverékben lévő minden érintett anyagra nézve meg kell adni (azaz azokra vonatkozóan, amelyeket a biztonsági adatlap 3. szakaszában fel kell sorolni, és amelyek veszélyesek a környezetre vagy perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT)/nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) anyagok). Ezek az információk a szennyeződések kezelése, a hulladékkezelési eljárások értékelése, a környezetbe jutással szembeni védekezés, a véletlenszerű környezetbe jutás nyomán meghozandó intézkedések és a szállítás szempontjából lehetnek hasznosak.*

*Ha azt közlik, hogy valamely adott tulajdonság nem alkalmazandó (azért, mert a rendelkezésre álló adatok azt mutatják, hogy az anyag vagy keverék nem felel meg az osztályozás kritériumainak), vagy ha egy adott tulajdonságra vonatkozóan nem áll rendelkezésre információ, akkor fel kell tüntetni az indokot.*

*Továbbá ha egy anyag vagy keverék egyéb okokból nem osztályozható (például azért, mert az adatok beszerzése műszakilag kivitelezhetetlen, vagy az adatok nem meggyőzőek), ezt egyértelműen fel kell tüntetni a biztonsági adatlapon.*

7  
8 További magyarázatot nem igényel (a 12. szakasz egészében szereplő bejegyzésekkel  
9 kapcsolatos általános észrevételeket lásd a jelen szakasz végén).

10

## 1 12.1 Toxicitás

### A II. melléklet szövege

Amennyiben rendelkezésre állnak, meg kell adni a vízi és/vagy szárazföldi élőlényeken végzett vizsgálatokból származó adatok felhasználásával a toxicitásra vonatkozóan kapott információkat. Itt kell feltüntetni azokat a rendelkezésre álló lényeges adatokat, amelyek a halak, rákfélék, algák és egyéb vízi növények akut és krónikus vízi toxicitására vonatkoznak. Az ebben a szakaszban feltüntetett információknak igazodniuk kell a regisztrációban és/vagy (ha az szükséges) a kémiai biztonsági jelentésben szereplő információkhoz, valamint az anyag vagy a keverék besorolásához. Amennyiben az anyag vagy a keverék gátolja a mikroorganizmusok működését, a szennyvíztisztító telepekre gyakorolt lehetséges hatást is meg kell említeni.

Amennyiben kísérleti adatok nem hozzáférhetőek, a szállítónak meg kell vizsgálnia, hogy megadhatók-e modellekből származó megbízható és releváns információk.

A regisztrálandó anyagok esetében meg kell adni az e rendelet VII–XI. mellékletének alkalmazásából származó információk összefoglalását.

2  
3 További magyarázatot nem igényel (a 12. szakasz egészében szereplő bejegyzésekkel  
4 kapcsolatos általános észrevételeket lásd a jelen szakasz végén).  
5

## 6 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

### A II. melléklet szövege

A lebonthatóság az anyag vagy a keverékben lévő megfelelő anyagok azon képessége, hogy a környezetben biológiai úton vagy más módon, például oxidáció vagy hidrolízis útján lebomoljanak. A perzisztencia a bomlás jelének hiánya a XIII. melléklet 1.1.1. és 1.2.1. pontjában meghatározott helyzetekben. Amennyiben rendelkezésre állnak, közölni kell a perzisztencia és a lebonthatóság értékeléséhez szükséges releváns vizsgálati eredményeket. Amennyiben a lebomlási felezési időket megadták, akkor fel kell tüntetni, hogy ezek a felezési idők a mineralizációra vagy az elsődleges lebomlásra vonatkoznak-e. Szintén meg kell említeni az anyagnak vagy a keverékben lévő bizonyos anyagoknak a szennyvízkezelő telepeken való lebomló képességét.

Amennyiben kísérleti adatok nem hozzáférhetőek, a szállítónak meg kell vizsgálnia, hogy megadhatók-e modellekből származó megbízható és releváns információk.

Ezt az információt, ha indokolt és ha rendelkezésre áll, a keverékben lévő mindegyik olyan egyedi anyagára nézve meg kell adni, amelyet a biztonsági adatlap 3. szakaszában fel kell sorolni.

7  
8 További magyarázatot nem igényel (a 12. szakasz egészében szereplő bejegyzésekkel  
9 kapcsolatos általános észrevételeket lásd a jelen szakasz végén).  
10

## 11 12.3 Bioakkumulációs képesség

### A II. melléklet szövege

A bioakkumulációs képesség az anyagnak vagy a keverékben lévő bizonyos anyagoknak azon képessége, hogy a valamely területen található élőlényekben felhalmozódjon, és végül áthaladjon

az élelmiszerláncban. A bioakkumulációs képesség értékelése szempontjából lényeges vizsgálati eredményeket fel kell tüntetni. Ennek tartalmaznia kell az oktanol-víz megoszlási hányadosra (Kow) és a biokoncentrációs tényezőre (BCF), vagy a bioakkumulációval kapcsolatos egyéb releváns paraméterekre történő hozzáférhető hivatkozást.

Amennyiben kísérleti adatok nem hozzáférhetőek, törekedni kell modell-előrejelzésekből kapott információk megadására.

Ezt az információt, ha indokolt és ha rendelkezésre áll, a keverékben lévő mindegyik olyan egyedi anyagára nézve meg kell adni, amelyet a biztonsági adatlap 3. szakaszában fel kell sorolni.

1  
2 További magyarázatot nem igényel (a 12. szakasz egészében szereplő bejegyzésekkel  
3 kapcsolatos általános észrevételeket lásd a jelen szakasz végén).  
4

## 5 12.4 A talajban való mobilitás

### A II. melléklet szövege

A talajban való mobilitás az anyagnak vagy a keverékben lévő összetevőknek azon képessége, hogy amennyiben a környezetbe kerülnek, a természet erőinek hatására bejussanak a talajvízbe vagy elvándoroljanak a környezetbe jutás helyétől távoli területekre. Amennyiben rendelkezésre áll, közölni kell a talajban való mobilitás potenciálját. A talajban való mobilitásra vonatkozó információk a vonatkozó mobilitási adatokból, például az adszorpciós vizsgálatokból vagy az atmoszférai vizsgálatokból, a környezetben való ismert vagy becsült eloszlásból, vagy a felületi feszültségből határozhatók meg. Például a Koc értékek az oktanol/víz megoszlási együtthatók (Kow) alapján becsülhetők meg. Az atmoszféra és a mobilitás modellek alapján jelezhető előre.

Ezt az információt, ha indokolt és ha rendelkezésre áll, a keverékben lévő mindegyik olyan egyedi anyagára nézve meg kell adni, amelyet a biztonsági adatlap 3. szakaszában fel kell sorolni.

Amennyiben rendelkezésre állnak vizsgálati adatok, akkor ezeknek általában elsőbbséget kell élvezniük a modellekkel és a becslésekkel szemben.

6  
7 További magyarázatot nem igényel (a 12. szakasz egészében szereplő bejegyzésekkel  
8 kapcsolatos általános észrevételeket lásd a jelen szakasz végén).  
9

## 10 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

### A II. melléklet szövege

Kémiai biztonsági jelentés szükségessége esetén meg kell adni a kémiai biztonsági jelentésben meghatározott PBT- és vPvB-értékelés eredményeit.

11  
12 Meg kell jegyezni, hogy nem szükséges részletes információkat nyújtani azokról az adatokról,  
13 amelyek a PBT vagy vPvB tulajdonságokkal kapcsolatos megállapításokhoz kerültek  
14 felhasználásra, különösen abban az esetben, ahol az a következtetés, hogy az adott termék  
15 nem rendelkezik ezekkel a tulajdonságokkal. E következtetés esetén elegendő egy egyszerű  
16 nyilatkozat, például:

17 „Az értékelési eredmények alapján az anyag nem minősül PBT vagy vPvB anyagnak” vagy

1 „Ez a keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB anyagként értékelt anyagokat”  
2

3 Ugyanakkor, amennyiben a PBT anyagra vonatkozó kritériumok teljesülnek, ajánlott ebben a  
4 pontban röviden bemutatni a kritériumok teljesülésének okait az értékelés eredményeinek  
5 részeként, amelyeket minden esetben meg kell adni.  
6

## 7 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok 8

### A II. melléklet szövege

*Amennyiben lehetséges, a 2.3. alpontban endokrin károsító tulajdonságú anyagként azonosított anyagok tekintetében tájékoztatást kell adni az endokrin károsító tulajdonságok által okozott káros környezeti hatásokról. A tájékoztatásnak rövid összefoglalókat kell tartalmaznia a vonatkozó rendeletekben (1907/2006/EK, (EU) 2017/2100 és (EU) 2018/605) meghatározott értékelési kritériumok alkalmazásából adódóan rendelkezésre álló azon információkról, amelyek lényegesek a környezetet érintő endokrin károsító tulajdonságok értékelése szempontjából.*

9  
10 Az endokrin károsító anyagokról és azonosításukról a következő helyen talál útmutatót:  
11 <https://echa.europa.eu/hot-topics/endocrine-disruptors>  
12

13 Azok a fajta információk, amelyek a környezetet érintő endokrin károsító tulajdonságok „rövid  
14 összefoglalóját” képezhetik, a biocid termékekkel foglalkozó bizottság (BPC) által a 2,2-  
15 dibrom-2-cianoacetamid (DBNPA) tekintetében közzétett vélemény<sup>94</sup> 8. oldalán található  
16 meg:  
17

18 *A DBNPA a célszervezetekre nézve endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkező anyag, mivel*  
19 *teljesíti az (EU) 2017/2100 rendelet B. szakaszában meghatározott kritériumokat. Ez a*  
20 *következtetés a DBNPA tekintetében patkányokon végzett vizsgálatokon és a bromidra*  
21 *vonatkozóan patkányokon, guppikon és medakákon végzett vizsgálatokon, valamint további*  
22 *információkon alapul, amelyek azt mutatják, hogy az előre jelzett hatásmechanizmus érinti a*  
23 *kétéltűek átalakulását, ami a populáció szintjén lényegesnek minősül.*

24 Az olyan anyagok esetében, amelyek nem rendelkeznek a környezetet érintő, endokrin  
25 károsító tulajdonságokkal, elegendő egy egyszerű nyilatkozat, például:

26 *„Ez az anyag nem rendelkezik a nem célszervezetekre nézve endokrin károsító tulajdonságokkal,*  
27 *mivel nem felel meg az (EU) 2017/2100 rendelet B. szakaszában meghatározott kritériumoknak.”*  
28

## 29 12.7 Egyéb káros hatások

### A II. melléklet szövege

*Amennyiben rendelkezésre állnak, meg kell adni a környezetre gyakorolt más káros hatásokra – például a környezeti sorsukra (az expozícióra), a fotokémiai ózonzépződést elősegítő potenciálra, az ózonlebontó potenciálra vagy a globális felmelegedési potenciálra – vonatkozó információkat.*

<sup>94</sup> <https://echa.europa.eu/documents/10162/085a4896-b067-bdbc-e38c-8f794e60e4f3>



1  
2 **A 12. szakasz egészében szereplő bejegyzésekkel kapcsolatos általános észrevételek**

3 Abban az esetben, ha keverékekre vonatkozó biztonsági adatlap kerül összeállításra, tisztázni  
4 szükséges, hogy az adatok az összetevőkre vagy a keverék egészére vonatkoznak.

5 Külön figyelmet kell fordítani arra az esetre, ha a keverék egészét vizsgálják vízi toxicitásának  
6 meghatározása céljából. Ilyen esetben megfelelő akut toxicitás LC<sub>50</sub> vagy EC<sub>50</sub> használható az  
7 akut veszély azon kritériumok szerinti meghatározása céljából, amelyek az anyagok  
8 tekintetében megállapításra kerültek, azonban nem a hosszú távú veszélyre vonatkoznak. Nem  
9 lehetséges az akut toxicitást a környezeti sorsra vonatkozó vizsgálati adatokkal (lebonthatóság  
10 és bioakkumuláció) való kombinációban alkalmazni a hosszú távú veszélyességi osztályozás  
11 tekintetében, mivel a keverékek lebonthatósági és bioakkumulációs vizsgálataiból származó  
12 adatok nem értelmezhetők (lásd a CLP-rendelet 4.1.3.3.1 és 4.1.3.3.2 pontját).

13 A CLP-rendelet is lehetővé teszi a keverékek hosszú távú veszélyek tekintetében történő  
14 osztályozását a megfelelő krónikus toxicitási adatok alapján (lásd a 4.1.3.3.4. pontot). A  
15 keverékek környezeti veszélyek tekintetében történő osztályozására vonatkozó további  
16 információkért lásd az ECHA *CLP-kritériumok alkalmazását segítő útmutatójának* (aktualizálás-  
17 tervezet) változatát<sup>95</sup>.

18 A jelen szakasz összeállításakor meg kell határozni, hogy az említett adatok kísérleti adatokból  
19 (vizsgálati eredményekből) vagy modellekből (interpolációs szabályokból stb.) származnak-e.

20 E szakaszt különösen az alábbi szakaszokkal való összhang tekintetében kell ellenőrizni:

- 21 • 2. SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás
- 22 • 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok
- 23 • 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén – (azaz  
24 környezetvédelmi óvintézkedések)
- 25 • 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás – (azaz a kibocsátásokat megakadályozó intézkedések  
26 (szűrők...))
- 27 • 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok – (azaz log K<sub>ow</sub>, keveredési képesség)
- 28 • 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok
- 29 • 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk
- 30 • 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk
- 31

32 A szakasz felépítése például a következő lehet:

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

12.1 Toxicitás

Akut (rövid távú) toxicitás:

Halak:

95 Elérhető: [guidance.echa.europa.eu/guidance4\\_en.htm](https://guidance.echa.europa.eu/guidance4_en.htm) (A „4.1.4.3. A vízi környezetre veszélyes keverékek osztályozási kritériumai a keverék egészére vonatkozó vizsgálati adatok alapján” pont 145. oldala).

Rákfélék:

Algák/vízi növények:

Egyéb élőlények:

Krónikus (hosszú távú) toxicitás:

Halak:

Rákfélék:

Algák/vízi növények:

Egyéb élőlények:

#### 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Abiotikus lebomlás:

Fizikai- és fotokémiai kiürülés:

Biodegradáció:

#### 12.3 Bioakkumulációs képesség

Megoszlási együttható n-oktanol/víz (log Kow):

Biokoncentrációs tényező (BCF):

#### 12.4 A talajban való mobilitás

A környezetben való ismert vagy tervezett eloszlás:

Felületi feszültség:

Adszorpció/Deszorpció:

#### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

#### 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

#### 12.7 Egyéb káros hatások

#### 12.8 Egyéb információk

1 **3.13 A BIZTONSÁGI ADATLAP 13. SZAKASZA: Ártalmatlanítási**  
2 **szempontok**

**A II. melléklet szövege**

*A biztonsági adatlap e szakaszának az anyaggal vagy a keverékkel és/vagy ezek tárolóeszközével kapcsolatos helyes hulladékgazdálkodási eljárások végrehajtásához szükséges információkat kell megadnia annak érdekében, hogy segítséget nyújtson az adatlap kibocsátási helye szerinti tagállamnak a biztonságos és környezetvédelmi szempontból előnyben részesített, a 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(96)</sup> követelményeinek megfelelő hulladékgazdálkodási lehetőségek meghatározásában. A hulladékgazdálkodási tevékenységet folytató személyek biztonságával kapcsolatos információknak ki kell egészíteniük a 8. szakaszban közölt információkat.*

*Amennyiben szükséges kémiai biztonsági jelentés készítése, és a hulladékfázis vizsgálatára is sor került, a hulladékgazdálkodási intézkedésekre vonatkozó információknak igazodniuk kell a kémiai biztonsági jelentésben azonosított felhasználásokhoz és a biztonsági adatlap mellékletében a kémiai biztonsági jelentés alapján meghatározott expozíciós forgatókönyvekhez.*

- 3  
4 A hulladékfázisban lévő kockázatok megfelelő ellenőrzöttsége érdekében az ártalmatlanításnak  
5 összhangban kell lennie a jelenleg alkalmazandó jogszabályokkal, valamint a hulladékfázis  
6 idején érvényes anyagjellemzőkkel. Figyelembe kell venni, hogy amennyiben az anyag  
7 hulladékká válik, a REACH-rendelet alkalmazása véget ér, innentől kezdve az alkalmazandó,  
8 megfelelő jogi keretet a hulladékkezelésre vonatkozó jogszabályok biztosítják.
- 9 Amennyiben az anyag vagy a keverék hulladékfázisban való kezelése (az előrelátható  
10 felhasználás eredményeként keletkező többlet vagy hulladék) veszélyt jelent, be kell mutatni a  
11 felmerülő veszélyeket, valamint tájékoztatást kell nyújtani arról, hogy milyen módon  
12 biztosítható a biztonságos kezelés.
- 13 A megfelelő kezelési módszereket meg kell adni mind önmagában az anyag- és  
14 keverék-hulladék, mind (adott esetben) a szennyezett csomagolási hulladék tekintetében  
15 (beleértve névlegesen az „üres”, azonban szennyezett csomagolási hulladékot, amely még  
16 tartalmaz valamennyi anyagot vagy keveréket), figyelembe véve a hulladékgazdálkodási  
17 keretirányelvben meghatározott hulladékhierarchiát (azaz az újrafelhasználás előkészítését,  
18 újrafeldolgozást; egyéb hasznosítást, pl. energiahasznosítást; ártalmatlanítást)<sup>97</sup>.
- 19 Abban az esetben, ha a tervezett célra felhasznált anyag vagy keverék ártalmatlanítására más  
20 ajánlások alkalmazhatók, ezeket az ajánlásokat lehet külön idézni.
- 21 Amennyiben a szállító által javasolt felhasználás lehetővé teszi a hulladék eredetének  
22 előrejelzését, ajánlatos lehet az vonatkozó hulladékjegyzék (LoW) szerinti releváns  
23 hulladéazonosító kód<sup>98</sup> (vagy Norvégia esetében az Európai Hulladékjegyzék szerinti EAL-kód)  
24 meghatározása.

96 Az Európai Parlament és a Tanács 2008/98/EK irányelve (2008. november 19.) a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2008.11.22., 3. o.).

97 További információk: <https://ec.europa.eu/environment/waste/framework/>

98 Az Európai Hulladékkatalógust (EWC) a hulladékjegyzéknek a hulladékokról szóló 75/442/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének a) pontja értelmében történő meghatározásáról szóló 94/3/EK határozat, valamint a veszélyes hulladékok jegyzékének a veszélyes hulladékokról szóló 91/689/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének (4) bekezdése értelmében történő meghatározásáról szóló 94/904/EK tanácsi határozat felváltásáról szóló 2000. május 3-i bizottsági határozat által felváltotta az összesített Európai Hulladékjegyzék (LoW). (HL L 226., 2000.9.6., 3. o.)

## 1 13.1 Hulladékkezelési módszerek

### A II. melléklet szövege

A biztonsági adatlap e szakaszának:

a) meg kell határozni a hulladékkezelő tartályokat és módszereket mind az anyag vagy a keverék, mind pedig a szennyezett csomagolás hulladékkezelésének megfelelő módszereire (például az égetésre, az újrafeldolgozásra, a hulladéklerakóban való elhelyezésre) kiterjedően;

b) meg kell határozni azokat a fizikai/kémiai tulajdonságokat, amelyek befolyásolhatják a hulladékkezelés lehetőségeit;

c) bátorítania kell a szennyvízként való ártalmatlanítás mellőzését;

d) indokolt esetben meg kell határozni a javasolt lehetséges hulladékkezelési módszerekkel kapcsolatos esetleges különleges óvintézkedéseket.

Hivatkozni kell a hulladékkal kapcsolatos esetleges vonatkozó uniós rendelkezésekre vagy ezek hiányában a vonatkozó hatályos nemzeti vagy regionális rendelkezésekre.

2  
3 Meg kell jegyezni, hogy a fenti jogi szövegnek „bátorítania kell a szennyvízként való  
4 ártalmatlanítás mellőzését” mondata (amely a GHS szövegéből került átvételre) természetesen  
5 azt akarja jelenteni, hogy az anyag vagy a keverék szennyvízhálózatban való elhelyezése  
6 inkább kerülendő, semmint önmagában a szennyvízelvezetés, ahogy a mondat szó szerinti  
7 olvasata jelentheti. A pozitív helytelenítés e követelménye végrehajtható például az alábbi  
8 mondat bevonásával: „Nem ajánlatos<sup>99</sup> a hulladék szennyvízcsatornába való kibocsátása révén  
9 történő elhelyezése.”

10 Meghatározhatók a termékmaradványok és a hulladék semlegesítésének vagy  
11 hatástalanításának megfelelő eszközei. Meghatározandók a hulladékkezelés során esetlegesen  
12 fellépő bizonyos biztonsági, egészségi vagy környezeti kockázatok, pl. a bizonyos anyagokkal  
13 való kölcsönhatás eredményeképpen fellépő öngyulladás kockázata.

14 Adott esetben meg kell határozni a felhasznált termékből származó azon hulladékok, illetve  
15 azon szennyezett csomagolási hulladékok kezelésének eszközeit, amelyek nem megfelelőként  
16 ismertek.

17 Megadhatók releváns információk (pl. a 2008/98/EK irányelvnek<sup>100</sup> „A hulladék veszélyességét  
18 okozó tulajdonságok” című III. mellékletében meghatározott, kapcsolódó H-kódok), amelyek  
19 azt jelzik, hogy a fel nem használt anyagok vagy keverékek bármekkora megmaradó  
20 mennyisége veszélyes hulladéknak tekinthető-e vagy sem. Ha erre sor került, egyértelművé  
21 kell tenni az átvevők számára, hogy abban az esetben, ha az anyag/keverék felhasználása  
22 eredményeként további szennyeződések lehetnek jelen, akkor azokat figyelembe kell venni, és  
23 fel kell tüntetni a vonatkozó, további H-kódokat.

24 Meg kell felelni az alkalmazott elhatárolás sajátos formájára vonatkozó helyi, országos és  
25 európai hulladékkezelési jogszabályoknak.

---

99 A „nem szabad” helyett a „nem ajánlatos” kifejezés szerepel itt, mivel a jogi szöveg az ilyen ártalmatlanítás akadályozásáról szól, nem pedig a tilalmáról.

100 Az Európai Parlament és a Tanács 2008/98/EK irányelve (2008. november 19.) a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről.

1 Meg kell jegyezni, hogy a regionális, országos és európai jogszabályokkal összhangban lévő,  
2 megfelelő hulladékkezelési módszerekkel és azoknak a helyi feltételekhez való igazításával  
3 kapcsolatos végső döntésért a hulladékkezelő a felelős.

4 A szakasz felépítése például az alábbi lehet<sup>101</sup>:

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

13.1.1 Termék/Csomagolás ártalmatlanítása:

Hulladékkódok / hulladék-megjelölések a LoW alapján:

13.1.2 Hulladékkezelésre vonatkozó információk:

13.1.3 Szennyvíz-ártalmatlanításra vonatkozó információk:

13.1.4 Egyéb ártalmatlanítási javaslatok:

5  
6

### 7 3.14 A BIZTONSÁGI ADATLAP 14. SZAKASZA: Szállításra 8 vonatkozó információk

#### A II. melléklet szövege

*A biztonsági adatlap e szakasza az 1. szakaszban említett anyagok vagy keverékek közötti, vasúti, tengeri, belföldi vízi úton vagy légi úton történő szállítására/szállítmányaira vonatkozóan tartalmaz alapvető osztályozási információkat. Amennyiben ilyen információ nem áll rendelkezésre, illetve nincsen vonatkozó információ, azt jelezni kell.*

*A biztonsági adatlap e szakaszának indokolt esetben tájékoztatást kell adnia a szállíthatósági besorolásokról az ENSZ-mintaszabályzatot az egyes szállítási módok tekintetében átültető alábbi nemzetközi egyezmények mindegyikére vonatkozóan: a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Megállapodás (ADR), a Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat (RID) és a Veszélyes Áruk Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADN) – amelyeket a 2008/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(102)</sup> hajt végre –, valamint a csomagolt áruk tekintetében a veszélyes áruk tengeri szállításának nemzetközi szabályzata (IMDG)<sup>(103)</sup>, az ömlesztett rakomány tengeri szállítására esetén alkalmazandó IMO-*

101 Felhívjuk a figyelmét, hogy az alpont szintje alatti további számozás és alábontás nem jogi követelmény.

102 Az Európai Parlament és a Tanács 2008/68/EK irányelve (2008. szeptember 24.) a veszélyes áruk szárazföldi szállításáról (HL L 260., 2008.9.30., 13. o.).

103 A csomagolt áruk tengeri szállítására esetén kötelező az IMDG-szabályzat betartása, a SOLAS-egyezmény VII. fejezete 3. szabályának és a MARPOL-egyezmény III. mellékletének (Ártalmas anyagoknak a tengeren csomagolt formában történő szállítására által okozott szennyezés megelőzésére vonatkozó szabályok) megfelelően.

szabályzatok<sup>(104)</sup> és a Műszaki utasítás veszélyes áruk biztonságos légi szállításához (ICAO TI)<sup>(105)</sup>.

#### 14.1. UN-szám vagy azonosító szám

Közölni kell az ENSZ-mintaszabályzat, az IMDG, az ADR, a RID az ADN vagy az ICAO TI szerinti UN-számot vagy azonosító számot (azaz az anyag, keverék vagy árucikk négyjegyű azonosító számát, amely előtt az »UN« vagy »ID« betűk állnak).

#### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Az ENSZ-mintaszabályzat veszélyes anyagok jegyzékét tartalmazó 3.2. fejezete A. táblázatának második, »Megnevezés és leírás« oszlopának, az ADR-nek, a RID-nek és a kiegészített ADN 3.2. fejezete A. és C. táblázatának megfelelően fel kell tüntetni a megfelelő szállítási megnevezést – adott esetben a zárjelbe tett technikai névvel kiegészítve –, kivéve, ha az 1.1. alpontban termékazonosítónak is ez a megnevezés szerepel. Ha az UN-szám és a megfelelő szállítási megnevezés a különböző szállítási módok során nem változik, ezt az információt nem szükséges megismételni. A tengeri szállítás vonatkozásában az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés mellett indokolt esetben az IMDG-szabályzat szerint szállítandó áru műszaki nevét is fel kell tüntetni.

#### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Fel kell tüntetni azt a szállítási veszélyességi osztályt (és azokat a mellékes kockázatokat), amelyet az ENSZ-mintaszabályzat szerint az anyaghoz vagy a keverékhez társuló elsődleges veszély alapján rendelnek hozzá az anyaghoz vagy keverékhez. Szárazföldi és belvízi szállítás esetén fel kell tüntetni azt a szállítási veszélyességi osztályt (és azokat a mellékes kockázatokat), amelyet az ADR, a RID és az ADN szerint az anyaghoz vagy a keverékhez társuló elsődleges veszély alapján rendelnek hozzá az anyaghoz vagy keverékhez.

#### 14.4. Csomagolási csoport

Adott esetben az ENSZ-mintaszabályzat, az ADR, a RID és az ADN előírásainak megfelelően fel kell tüntetni az ENSZ-mintaszabályzat szerinti csomagolási csoport számát. Egyes meghatározott anyagokhoz a veszélyességük mértékének megfelelően csomagoláscsoport-szám van rendelve.

#### 14.5. Környezeti veszélyek

Fel kell tüntetni, hogy az anyag vagy a keverék az ENSZ-mintaszabályzat (az ADR-ben, RID-ben és ADN-ben is rögzített) kritériumai szerint veszélyes-e a környezetre, és hogy az IMDG-szabályzat, illetve a »Vészhelyzetben követendő eljárások a veszélyes árut szállító hajókon« szabályzat szerint tengeri szennyező anyagnak minősül-e. Amennyiben az anyag vagy keverék tartályhajóban történő belvízi szállítása engedélyezett, vagy ilyen szállítást terveznek, kizárólag az ADN-nek megfelelően kell jelezni, hogy az anyag vagy a keverék veszélyes-e a környezetre nézve.

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A felhasználót minden olyan különleges óvintézkedésről tájékoztatni kell, amelyet be kell tartania vagy ismernie kell a telephelyén vagy azon kívül történő szállítás vagy továbbítás során, minden releváns szállítási mód tekintetében.

<sup>104</sup> A Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) a veszélyes és szennyező árukat illetően különböző jogi eszközökkel rendelkezik, és különbséget tesz a szállítás módja (csomagolt vagy ömlesztett áru), valamint a rakomány típusa (szilárd anyagok, folyékony anyagok, cseppfolyósított gázok) szerint. A veszélyes rakományok szállítására és az ilyen rakományt szállító hajókra vonatkozó szabályokat az »Életbiztonság a tengeren« tárgyú, többszörösen módosított nemzetközi egyezmény (SOLAS, 1974) és a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló, többszörösen módosított nemzetközi egyezmény (MARPOL 73/78) tartalmazza. Ezeket az egyezményeket a következő szabályzatok egészítik ki: IMDG-szabályzat, IMSBC-szabályzat, IBC-szabályzat, IGC-szabályzat.

<sup>105</sup> IATA, 2007–2008. évi kiadás.

#### 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Ez az alpont csak akkor alkalmazandó, ha a rakományt a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) következő aktusai szerint ömlesztve kívánják szállítani: A SOLAS-egyezmény<sup>(106)</sup> VI. vagy VII. fejezete, a MARPOL-egyezmény II. vagy V. melléklete, az IBC-szabályzat<sup>(107)</sup>, az IMSBC-szabályzat<sup>(108)</sup>, az IGC-szabályzat<sup>(109)</sup>, illetve annak korábbi változatai, azaz az EGC-szabályzat<sup>(110)</sup> vagy a GC-szabályzat<sup>(111)</sup>.

Folyékony rakomány ömlesztett szállítása esetén a terméknevet (amennyiben eltér az 1.1. alponthan megadottól) a szállítási dokumentáció által megkövetelt módon és a termékneveknek az IBC-szabályzat 17. és 18. fejezetében megadott jegyzékében, illetve az IMO Tengerkörnyezet-védelmi Bizottságának (MEPC).2/Circular számú legutóbbi körlevelében<sup>(112)</sup> alkalmazott névvel összhangban kell feltüntetni. A 2002/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(113)</sup> I. melléklete 3. B. a) pontjának megfelelően fel kell tüntetni az igénybe veendő hajótípust és a szennyezési kategóriát, valamint az IMO veszélyességi osztályt.

Szilárd ömlesztettáru-rakomány esetében az ömlesztett rakomány szállítási megnevezését kell megadni. Fel kell tüntetni, hogy a rakomány a MARPOL-egyezmény V. melléklete szerint a tengeri környezetre ártalmasnak tekinthető-e, az anyag az IMSBC-szabályzat szerint csak ömlesztett formában veszélyes anyagnak minősül-e<sup>(114)</sup>, valamint hogy az IMSBC-szabályzat szerint milyen rakománycsoportnak tekintendő.

Folyékony rakomány ömlesztett szállítása esetén meg kell adni az IGC-szabályzat – vagy annak korábbi változatai, azaz az EGC-szabályzat vagy a GC-szabályzat – szerint feltüntetendő terméknevet és az igénybe veendő hajótípust.

1  
2 A REACH-rendelet II. melléklete a 0.5. pontban az alábbi ajánlásokat határozza meg a  
3 biztonsági adatlap 14. szakaszára vonatkozóan:

4 „A Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) előírásai vagy nemzeti előírások hatálya alá  
5 tartozó, tengerjáró vagy a belvízi hajózásban részt vevő ömlesztettáru-szállító hajókon vagy  
6 tartályhajókon veszélyes áruk szállításában részt vevő tengerészek és egyéb szállítási dolgozók  
7 igényeinek kielégítésére további biztonsági és környezetvédelmi adatokra van szükség. A 14.7.  
8 alponthan szereplő ajánlás szerint abban az esetben, ha a rakományt az IMO vonatkozó  
9 szabályai szerint ömlesztve szállítják, az adatokat javasolt kiegészíteni az alapvető osztályozási  
10 információkkal. Ezen túlmenően a MARPOL-egyezmény I. melléklete szerinti olajat vagy olaj  
11 tüzelőanyagot ömlesztve szállító vagy olajat tüzelőanyagként tároló hajók számára berakodás  
12 előtt »anyagbiztonsági adatlapot« kell biztosítani az IMO Tengerészeti Biztonsági Bizottságának  
13 (MSC) az »Ajánlások a MARPOL-egyezmény I. melléklete szerinti olajrakomány és olaj  
14 tüzelőanyag anyagbiztonsági adatlapjaira (MSDS) vonatkozóan« című állásfoglalásával

<sup>106</sup> SOLAS-egyezmény: az »Életbiztonság a tengeren« tárgyú 1974. évi, többszörösen módosított nemzetközi egyezmény.

<sup>107</sup> IBC-szabályzat: a veszélyes vegyi anyagokat ömlesztve szállító hajók építésére és felszerelésére vonatkozó, többszörösen módosított nemzetközi szabályzat.

<sup>108</sup> IMSBC-szabályzat: a szilárd ömlesztettáru-rakományok tengeri szállítására vonatkozó, többszörösen módosított nemzetközi szabályzat.

<sup>109</sup> IGC-szabályzat: a cseppfolyósított gázokat ömlesztve szállító hajók építésére és felszerelésére vonatkozó nemzetközi szabályzat, ideértve a vonatkozó módosításokat, amelyekkel összhangban a hajóbizonyítványt kiadták.

<sup>110</sup> EGC-szabályzat: a cseppfolyósított gázokat ömlesztve szállító meglévő hajókra vonatkozó, többszörösen módosított szabályzat.

<sup>111</sup> GC-szabályzat: a veszélyes vegyi anyagokat ömlesztve szállító hajók építésére és felszerelésére vonatkozó, többszörösen módosított szabályzat (Gázszállítási Szabályzat).

<sup>112</sup> MEPC.2/Circular körlevél, Provisional categorization of liquid substances (A folyékony anyagok ideiglenes kategorizálása), 19. változat, 2013. december 17-től hatályos.

<sup>113</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2002/59/EK irányelve (2002. június 27.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról és a 93/75/EKG irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 208., 2002.8.5., 10. o.).

<sup>114</sup> Csak ömlesztett formában veszélyes anyagok: azok az IMDG-szabályzat szerint veszélyes áruként besoroltaktól eltérő olyan anyagok, amelyek ömlesztett szállítás során kémiai veszélyt jelenthetnek.

1 (MSC.286(86)) összhangban. Ezért annak érdekében, hogy a tengerészeti és a nem  
2 tengerészeti célokra egyetlen harmonizált biztonsági adatlap szolgáljon, az MSC.286(86)  
3 állásfoglalás kiegészítő rendelkezéseivel tengeri szállítás esetén ki lehet egészíteni a MARPOL-  
4 egyezmény I. melléklete szerinti olajrakományok és tengerészeti olaj tüzelőanyagok biztonsági  
5 adatlapjait.”

6 A légi szállítással kapcsolatos információk tekintetében meg kell jegyezni, hogy az IATA  
7 veszélyes árukra vonatkozó szabályzata (IATA DGR) tartalmazza az ICAO-ban előírt összes  
8 követelményt (a jogi szövegben lévő lábjegyzet ténylegesen egy IATA-közzétételre hivatkozik,  
9 nem pedig az eredeti ICAO-ra).

10 Különösen az alábbi információkra van szükség: UN-szám, megfelelő szállítási megnevezés,  
11 szállítási veszélyességi osztályok, csomagolási csoport, környezeti veszélyek, a felhasználót  
12 érintő különleges óvintézkedések, valamint adott esetben a tengeri ömlesztett szállítással  
13 kapcsolatos információk. A megfelelő szállítási megnevezés a különböző szállítási módokban  
14 kismértékben eltérhet, de ha változatlan marad, akkor azt nem kell megismételni.

15 A gyakorlatban további, alapesetben a jelen szakaszban feltüntetendő információkat lehet  
16 megadni:

- 17 • ADR/RID/ADN esetében: a veszélyt jelző címke számjegyeit (a fő veszélyt és adott  
18 esetben az alárendelt veszélyt), 1. osztály esetében a besorolási kódot.
- 19 • ADN tartályhajók esetében: a veszélyt jelző címke számjegyeit és az ADN 3.2. fejezet  
20 C. táblázatának 5. oszlopában feltüntetett veszélykódokat.
- 21 • IMDG kód esetében: az osztályt és a másodlagos kockázatokat, és adott esetben a  
22 tengeri szennyező anyagot.
- 23 • ICAO-TI /IATA-DGR esetében: az osztályt és a másodlagos kockázatokat.  
24

25 Abban az esetben, ha a „felhasználót érintő különleges óvintézkedések”-kel kapcsolatos  
26 információk valahol a biztonsági adatlapon már feltüntetésre kerültek, amelyeket egyébként a  
27 14.6. alpontban kell megadni, az arra történő kereszt-hivatkozást meg lehet tenni az ismétlés  
28 elkerülése céljából. Alpontot nem lehet egyszerűen üresen hagyni.

29 Ezen kívül egyéb alkalmazható információk (pl. szállítási kategória; alagútkorlátozási kód,  
30 szegregációs csoport, speciális rendelkezések, valamint mentességek (viszkózus anyagok,  
31 multilaterális egyezmények stb.) is hasznosak lehetnek. Amennyiben rendelkezésre áll ilyen, a  
32 jogszabály jelenlegi követelményeit meghaladó, kiegészítő információ, a biztonsági adatlap  
33 készítőjének meg kell győződnie arról, hogy képes azt naprakészen tartani. Máskülönben  
34 hivatkozni lehet az alkalmazandó jogszabályok teljes szövegének vonatkozó hatályos  
35 módosításaira.

#### 36 **ADN-nel kapcsolatos további információk:**

37 Az ADN szerint a tartályhajókban szállított folyadékok esetén kibővített osztályozási  
38 kritériumokra van szükség, például a környezeti veszélyek tekintetében az akut 2, akut 3 és  
39 krónikus 3 GHS-kritériumokra. Ez az információ csak a tartályhajók rakománytartályaiba  
40 töltött, és az ADN-kritériumok alapján veszélyesként besorolt ömlesztett folyadékokra  
41 vonatkozik.

42 Adott esetben ezek a kibővített osztályozásra vonatkozó információk veszélykód(ok)ként  
43 kerülnek feltüntetésre az ADN 5.4.1.1.2. pontja szerinti veszélyes áruk leírásában, pl.

44 *UN 1114 BENZOL, 3 (N3, CMR), II*



1 Azon anyagok tekintetében, amelyeket csak csomagokban vagy tartályokban  
2 (tartálykonténerekben vagy tartályjárműveken) terveznek szállítani, önmagában a  
3 tartályhajókra vonatkozó besorolás feltüntetésére nincs szükség.

#### 5 **IMDG-nel kapcsolatos további információk:**

6 Az IMDG-szabályzat 5.4.1.5.11.1. szakasza szerint a szegregációs csoportot jelölni kell azon  
7 anyagok esetében, amelyek – a feladó véleménye alapján – a 3.1.4.4. szakaszban  
8 megnevezett szegregációs csoportok valamelyikébe tartoznak, azonban az ezen szegregációs  
9 csoportban felsorolt anyagok jegyzékében nem szereplő, „közelebről nem meghatározott”  
10 („N.O.S.”) bejegyzés alatt kerültek besorolásra.<sup>115</sup>  
11 Habár a REACH-rendelet nem fogalmaz meg kifejezetten arra vonatkozó követelményt, hogy a  
12 biztonsági adatlapon fel kell tüntetni az ezen szegregációs csoporttal kapcsolatos  
13 információkat, azonban mégis ajánlatos lehet ily módon eljárni.

#### 14 **További információk az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállításra 15 vonatkozóan**

16 Csupán az IMO-szabályokban megnevezett, illetve azokba felvenni tervezett anyagok  
17 szállíthatók ömlesztve. Következésképpen ezek az információk csak azon anyagok tekintetében  
18 szükségesek, amelyeket ömlesztve terveznek szállítani. Felhívjuk a figyelmét, hogy  
19 amennyiben az anyagot/keveréket nem tervezik ömlesztve szállítani, ennek tényét a 14.7.  
20 alpontban rögzíteni kell, mivel az alpont nem maradhat teljesen üres, például: „A terméket  
21 nem ömlesztve szállítják.” vagy „A termék ömlesztve történő szállítása nem megengedett.”

#### 22 **Gáz-halmazállapotú ömlesztett rakományok**

23 Adja meg a termék nevét, a hajótípust, pl. „Metán (LNG), hatótípus: 2G” vagy „Ammónia,  
24 száraz, hajótípus: 2G/2PG”.

#### 25 **Folyékony halmazállapotú ömlesztett rakományok**

26 Adja meg a termék nevét, a hajótípust és a szennyezési kategória IBC-kóddal, pl.  
27 „ecetsavanhidrid, szennyezési kategória: Z hajótípus: 2”, vagy „kénsav, szennyezési  
28 kategória: Y, hajótípus: 2”.

#### 29 **Szilárd halmazállapotú ömlesztett rakományok**

30 Adja meg az ömlesztett rakomány szállítási megnevezését és az arra vonatkozó információt,  
31 hogy az anyag veszélyes-e a tengeri környezetre (HME) vagy csak ömlesztett formában  
32 veszélyes anyag-e (MHB), továbbá megadhatók egyéb információk is, így például csoportra  
33 vonatkozó információk, pl. „KŐSZÉNKÁTRÁNY, B. csoport, HME: igen, MHB: TX” vagy  
34 „KÁLIUM-SZULFÁT, C. csoport, HME: nem, MHB: nem”.

35 A 14. szakasz előírt alpont-címei például az alábbiak lehetnek:

„14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1. UN-szám vagy azonosító szám

<sup>115</sup> Habár a REACH-rendelet nem fogalmaz meg kifejezetten arra vonatkozó követelményt, hogy a biztonsági adatlapon fel kell tüntetni az ezen szegregációs csoporttal kapcsolatos információkat, azonban mégis ajánlatos lehet ily módon eljárni.

- 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés
- 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)
- 14.4. Csomagolási csoport
- 14.5. Környezeti veszélyek
- 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések
- 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

1  
2

### 3.15 A BIZTONSÁGI ADATLAP 15. SZAKASZA: Szabályozással kapcsolatos információk

4

#### A II. melléklet szövege

A biztonsági adatlap e szakaszában az anyagra vagy a keverékre vonatkozó olyan egyéb szabályozással kapcsolatos információkat kell ismertetni, amelyek a biztonsági adatlapban máshol nem szerepelnek (például hogy az anyag vagy a keverék az ózonréteget lebontó anyagokról szóló, 2009. szeptember 16-i 1005/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(116)</sup>, a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról és a 79/117/EGK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 850/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(117)</sup> vagy a veszélyes vegyi anyagok kiviteléről és behozataláról szóló, 2012. július 4-i 649/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(118)</sup> hatálya alá tartozik-e.

5

#### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

7

#### A II. melléklet szövege

Fel kell tüntetni a vonatkozó uniós biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi rendelkezésekre vonatkozó információkat (például a 96/82/EK tanácsi irányelv<sup>(119)</sup> I. mellékletében megadott Seveso-kategóriát/megnevezett anyagokat) vagy az anyag vagy a keverék (ezen belül a keverékben lévő anyagok) nemzeti szabályozási státuszára vonatkozó információkat, ideértve az arra vonatkozó javaslatot is, hogy e rendelkezések eredményeként mit kell tennie az átvevőnek.

116 Az Európai Parlament és a Tanács 1005/2009/EK rendelete (2009. szeptember 16.) az ózonréteget lebontó anyagokról (HL L 286., 2009.10.31., 1. o.)

117 Az Európai Parlament és a Tanács 850/2004/EK rendelete (2004. április 29.) a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról és a 79/117/EGK rendelet módosításáról (HL L 158., 2004.4.30., 7. o.). Megjegyzendő, hogy az (EU) 2019/1021 rendelet hatályon kívül helyezte és felváltotta a 850/2004/EK rendeletet.

118 Az Európai Parlament és a Tanács 649/2012/EU rendelete (2012. július 4.) a veszélyes vegyi anyagok kiviteléről és behozataláról (HL L 201., 2012.7.27., 60. o.).

119 A Tanács 96/82/EK irányelve (1996. december 9.) a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzéséről (HL L 10., 1997.1.14., 13. o.).

Adott esetben meg kell említeni az érintett tagállamoknak az ezeket a rendelkezéseket végrehajtó nemzeti jogszabályait és az esetleges egyéb kapcsolódó nemzeti intézkedéseket is.

Ha a biztonsági adatlapon meghatározott anyagra vagy keverékre az emberi egészség vagy a környezet védelme tekintetében különleges uniós rendelkezések vonatkoznak (például a VII. cím szerint kiadott engedélyek vagy a VIII. címben felsorolt korlátozások), ezeket a rendelkezéseket meg kell említeni. *Ha a VII. cím alapján kiadott engedély feltételeket vagy nyomonkövetési intézkedéseket ír elő az anyag vagy keverék valamely továbbfelhasználója számára, ezeket fel kell tüntetni.*

- 1  
2 A fenti jogi szövegben szereplő különleges rendelkezésekkel és jogszabályokkal kapcsolatos  
3 információkon kívül az alábbi típusú információk tüntethetők fel ebben az alpontban (a lista  
4 nem teljes körű):
- 5 • a vonatkozó tagállamok nemzeti joga, amely olyan rendelkezéseket hajt végre, mint  
6 például a fiatal munkavállalókra és a várandós munkavállalókra vonatkozó irányelv,  
7 mivel ezek olyan előírásokat tartalmazhatnak, miszerint a fiatal munkavállalók vagy a  
8 várandós munkavállalók bizonyos anyagokkal vagy keverékekkel nem dolgozhatnak;
  - 9 • a növényvédelemmel és a biocid termékekkel kapcsolatos jogszabályokból származó  
10 információk, úgymint a státusz/számok jóváhagyása/engedélyezése, specifikus  
11 jogszabályokból származó, kiegészítő címkézési információk;
  - 12 • a víz-keretirányelv vonatkozó elemeivel kapcsolatos információk;
  - 13 • adott esetben a környezetminőségi szabványokkal kapcsolatos EU irányelv(ek)re, pl. a  
14 2008/105/EK irányelvre<sup>120</sup> vonatkozó információk;
  - 15 • festékek és lakkok tekintetében adott esetben az illékony szerves vegyületek  
16 kibocsátásának korlátozásáról szóló 2004/42/EK<sup>121</sup> irányelvre történő hivatkozás;
  - 17 • a mosó- és tisztítószeres tekintetében az összetevők megállapítása a mosó- és  
18 tisztítószeresről szóló 648/2004/EK<sup>122</sup> rendelet szerint (amennyiben a 3.2. alpontban  
19 nem került feltüntetésre);
  - 20 • az anyag vagy a keverék (beleértve a keverékben lévő anyagokat) szabályozási  
21 státuszával kapcsolatos nemzeti szintű információk, amelyek tartalmazzák az átvevő  
22 által az e rendelkezéseknek megfelelően elvégzendő intézkedésekre vonatkozó  
23 tanácsokat is;
  - 24 • az e rendelkezéseket végrehajtó releváns tagállamok nemzeti joga;
  - 25 • bármely egyéb, nemzeti szintű intézkedés, amely releváns lehet, pl. az alábbiak (a lista  
26 nem teljes körű):
- 27 **Németországban:**
- 28 i. Vízi veszélyességi osztályok (Wassergefährdungsklassen)

120 Az Európai Parlament és a Tanács 2008/105/EK irányelve (2008. december 16.) a vízpolitika területén a környezetminőségi előírásokról, a 82/176/EGK, a 83/513/EGK, a 84/156/EGK, a 84/491/EGK és a 86/280/EGK tanácsi irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról (HL L 348/84., 2008.12.24., 84–97. o.).

121 Az Európai Parlament és a Tanács 2004/42/EK irányelve (2004. április 21.) a szerves oldószerek egyes festékekben, lakkokban és jármű utánfényezésére szolgáló termékekben történő felhasználása során keletkező illékony szerves vegyületek kibocsátásának korlátozásáról és az 1999/13/EK irányelv módosításáról (HL L 143/87., 2004.4.30., 87–96. o.).

122 Az Európai Parlament és a Tanács 648/2004/EK rendelete (2004. március 31.) a mosó- és tisztítószeresről (HL L 104/1., 2004.4.8., 1–35. o.).

- 1 ii. Technikai légi előírások (TA-Luft)
- 2 iii. Veszélyes anyagokra vonatkozó technikai szabályok (Technische Regeln für  
3 Gefahrstoffe), pl. a TRGS 220: „Nemzeti szempontok a biztonsági adatlapok  
4 összeállításakor”
- 5 **Franciaországban:**
- 6 i. Tableaux de maladies professionnelles
- 7 ii. Nomenclature des installations classées pour la protection de l’environnement
- 8 **Hollandiában:**
- 9 i. Lijst van kankerverwekkende, mutagene, en voor de voortplanting giftige stoffen  
10 SZW.
- 11 ii. De Algemenebeoordelingsmethodiek Water (ABM)
- 12 iii. De Nederlandse Emissierichtlijn (NeR)
- 13 **Dániában:**
- 14 Lister over stoffer og processer, der anses for at være kræftfremkaldende

15 Megjegyzendő, hogy a 15.1. alpont megköveteli az érintett tagállamok rendelkezéseinek és  
16 szabályainak az ismeretét, és ezért nem tudható le egyszerűen egy másik nyelvi változathól  
17 készült fordítással. A nemzeti szabályokat eredeti nyelvükön is meg kell adni.

18 Amennyiben engedélyt adtak ki, az engedélyező határozat olyan kötelezettségeket is  
19 tartalmazhat, amelyek a továbbfelhasználót érintik. E kötelezettségeket e szakaszban kell  
20 ismertetni a 31. cikk (9) bekezdése szerinti haladéktalan aktualizálás részeként, miután  
21 megadták az engedélyt. Ide tartozhatnak például a továbbfelhasználók által meghozandó  
22 monitoringintézkedések, beleértve a gyűjtött információk továbbítására vonatkozó esetleges  
23 követelményeket is.

## 24 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

### A II. melléklet szövege

*A biztonsági adatlap ezen alpontjában azt kell feltüntetni, hogy a szállító végzett-e kémiai biztonsági értékelést az anyag vagy keverék tekintetében.*

25  
26 A szakasz felépítése például az alábbi lehet:

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Uniós jogszabályok

Engedélyezések és/vagy a felhasználással kapcsolatos korlátozások:

Engedélyezések:

A felhasználással kapcsolatos korlátozások:

Egyéb uniós jogszabályok:

Az illékony szerves vegyületek kibocsátásának korlátozásáról szóló 1999/13/EK irányelv (VOC-irányelv) szerinti információk

Nemzeti jogszabályok (Németország):

Az alkalmazás korlátozásai:

Störfallverordnung (12.BImSchV):

Wassergefährdungsklasse (vízi veszélyességi osztály):

Technische Anleitung Luft (TA-Luft):

Egyéb jogszabályok, korlátozások és tilalmi szabályok:

15.2 Kémiai biztonsági értékelés:

Az adott anyag/keverék tekintetében a szállító nem végzett kémiai biztonsági értékelést.

1  
2

### 3 3.16 A BIZTONSÁGI ADATLAP 16. SZAKASZA: Egyéb információk

#### A II. melléklet szövege

*A biztonsági adatlap e szakaszában az 1–15. szakaszban nem szereplő további információkat kell megadni, ideértve a biztonsági adatlap felülvizsgálatára vonatkozó információkat, például a következőket is:*

*a) felülvizsgált biztonsági adatlap esetében annak egyértelmű jelzése – hacsak az ilyen jelzést a biztonsági adatlap máshol nem tartalmazza –, hogy hol módosult a biztonsági adatlap előző változata, adott esetben a változások ismertetésével. Az anyag vagy a keverék szállítójának kérésre magyarázatot kell tudnia adnia változásokra;*

*b) a biztonsági adatlapon alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata vagy feloldása;*

*c) a legfontosabb szakirodalmi hivatkozások és adatforrások;*

*d) keverékek esetében annak feltüntetése, hogy az osztályozáshoz az 1272/2008/EK rendelet 9. cikkében említett információértékelési módszerek közül melyiket alkalmazták;*

*e) a vonatkozó figyelmeztető mondatok és/vagy az óvintézkedésekre vonatkozó mondatok. A 2–15. szakaszban nem teljesen kiírt mondatok teljes szövegét ki kell írni;*

*f) olyan javasolt, a munkavállalók számára megfelelő képzések, amelyek az emberi egészség és a környezet védelmének biztosítását szolgálják.*

4  
5  
6

Ennek a szakasznak tartalmaznia kell minden további, a fenti jogi szövegben felsorolt típusú, releváns információt, amelyek a megelőző szakaszok egyikében sem kerültek feltüntetésre.

1 Ez a szakasz magában foglalhatja a mellékelt expozíciós forgatókönyvek tárgymutatóját vagy  
2 tartalomjegyzékét. Amennyiben itt kerül feltüntetésre, az erre való hivatkozást tartalmazhatja  
3 az 1.2. alpont.

4 Keverékek esetén ebben a szakaszban meg kell adni a keverék osztályozásának  
5 meghatározásához használt kiindulási alap részleteit azon veszélyességi osztályok  
6 tekintetében, amelyek esetén teljesülnek az osztályozási kritériumok, és amelyek esetében az  
7 osztályozás(oka)t a 2.1. vagy a 3.2. alpontokban a származtatásához/származtatásukhoz  
8 használt módszer feltüntetése nélkül adták meg<sup>123</sup>. Nem szükséges felsorolni azon  
9 megállapítás kiindulási alapját, hogy a keverék egy adott veszélyességi osztály tekintetében  
10 nem teljesíti az osztályozási kritériumokat. A szakasz lenti táblázatban látható felépítése  
11 példázza, hogyan mutathatók be ezek az információk. Felhívjuk a figyelmét, hogy a kapcsolódó  
12 osztályozásra és annak származtatásához használt eljárásra vonatkozó adatok, amelyek a lenti  
13 példában a 16. SZAKASZ címsorában és a táblázat iv) pontjában kerültek feltüntetésre,  
14 alternatív módon a biztonsági adatlap 2. SZAKASZÁBAN is megadhatók.

15 Amennyiben a vállalatok fel szeretnék tüntetni a biztonsági adatlapon a felelősség kizárására  
16 vonatkozó nyilatkozatokat, ezeket a meghatározott szakaszokon kívül bárhol feltüntethetik,  
17 annak egyértelművé tétele érdekében, hogy azok nem képezik az előírt formátum és tartalom  
18 részét. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a felelősség kizárására vonatkozó nyilatkozatok nem  
19 használhatók fel a II. mellékletben meghatározott jogszabályi követelményeknek való  
20 megfelelés elkerülésére.

21

22 Kérjük, vegye figyelembe, hogy a 16. SZAKASZ esetében a II. melléklet B. részében  
23 **nincsenek** előírt alpont-számok vagy címek. Ezen SZAKASZ minden további számozása és  
24 alábontása a biztonsági adatlap összeállítójának mérlegelésétől függ, és nem képezi jogi  
25 előírás tárgyát.

26 Ezen SZAKASZ felépítése például az alábbi lehet. A (kizárólag a iv. pontban) látható példa  
27 célja, hogy mind az osztályozással kapcsolatos információk alábontásának lehetséges formája  
28 és tartalma, mind pedig egy egyszerű keverék (pl. vízben való oldat) osztályozási eljárása  
29 bemutatásra kerüljön e SZAKASZON belül.

#### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

(i) A változások jelzése:

(ii) Rövidítések és betűszók:

(ii) a legfontosabb szakirodalmi hivatkozások és adatforrások

(iv) A keverékek tekintetében az 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerinti osztályozás és az osztályozás származtatására alkalmazott eljárás:

#### Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

#### Besorolási eljárás

Flam. Liq. 2, H225

Vizsgálati adatok alapján

123 Amennyiben mind a vonatkozó osztályozások, mind a származtatásukhoz használt módszerek már feltüntetésre kerültek a biztonsági adatlapnak valamely más részében, akkor ezeket az információkat nem szükséges ebben a szakaszban még egyszer megadni.

Acute Tox. 3, H301	Számítási módszer
Acute Tox. 3, H311	Számítási módszer
Acute Tox. 3, H331	Számítási módszer
STOT SE 1, H370	Számítási módszer
(v) Vonatkozó H-mondatok (száma és teljes szövege): (vi) Képzésre vonatkozó tanácsok: (vii) További információk:	

- 1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15
- Egyéb lehetséges, az osztályozásnál alkalmazandó értékelési módszerek (lásd a CLP-rendelet 9. cikkét) például az alábbiak:
- Vizsgálati adatok alapján
  - Számítási módszer.
  - Interpolációs elv: „Hígítás”.
  - Interpolációs elv: „Gyártási tételek”.
  - Interpolációs elv: „Fokozottan veszélyes keverékek koncentrációja”.
  - Interpolációs elv: „Interpoláció egy toxicitási kategórián belül”.
  - Interpolációs elv: „Alapvetően hasonló keverékek”.
  - Interpolációs elv: „Aeroszolok”.
  - Szakértői vélemény
  - A bizonyítékok súlya
  - Emberekre vonatkozó tapasztalatok
  - Minimum besorolás

## 1. Függelék Az expozíciós forgatókönyvben szereplő vonatkozó információk átvétele a biztonsági adatlapokra

Egy anyag expozíciós forgatókönyvében szereplő vonatkozó információk biztonsági adatlapra történő átvételének lehetséges módjait a jelen útmutató 2.22. és 2.23. fejezetei ismertetik. Ez a függelék további útmutatóul szolgál ehhez a témához.

### A biztonságos alkalmazással kapcsolatos információk továbbítása a szállítói láncban

Egy adott anyag esetében a CSR egy vagy több expozíciós forgatókönyvet tartalmazhat a 9. Expozíciós értékelés cím alatt. A CSR-ben szereplő expozíciós forgatókönyvek célja a regisztráló által értékelt biztonságos alkalmazás körülményeinek (üzemi feltételek (OC) és kockázatkezelési intézkedések (RMM)) dokumentálása. Minden egyes expozíciós forgatókönyv egy vagy több azonosított felhasználást tárgyal. Minden expozíciós forgatókönyvben szerepelnie kell az expozícióbecslésnek és, ha lehetséges, a kockázat jellemzésének annak érdekében, hogy igazolható legyen az emberi egészségre és/vagy a környezetre jelentett veszélyek megfelelő kontrollja. A REACH-rendelet előírja, hogy a regisztráló (vagy a szállítói lánc azon szereplője, aki a CSR elkészítésére kötelezett) a vonatkozó expozíciós forgatókönyveket mellékletként csatolja a szállítói láncban utána következő továbbfelhasználóknak készített biztonsági adatlaphoz (ezzel kibővítve azt). Az expozíciós forgatókönyv célja a továbbfelhasználók felé irányuló kommunikációban az, hogy útmutatóul szolgáljon arról, hogyan kell olyan módon használni az anyagot, hogy a kockázat kontrollja biztosított legyen. Éppen ezért az anyagra vonatkozó biztonsági adatlaphoz mellékelt expozíciós forgatókönyveknek arra kell helyezniük a hangsúlyt, amit a biztonsági adatlapot kapó feleknek tudniuk kell az anyag biztonságos felhasználásához. Követelmény azonban az is, hogy a CSR-ben lévő, expozíciós forgatókönyvből származó információk összhangban legyenek a biztonsági adatlaphoz csatolt expozíciós forgatókönyvvvel/forgatókönyvekkel. A biztonsági adatlaphoz csatolt expozíciós forgatókönyv(ek)nek az anyag valamennyi életciklusában előforduló összes felhasználásra ki kell térnie/térniük, amely az anyag átvevője számára releváns. Ez azt jelenti, hogy az expozíciós forgatókönyv(ek)nek ki kell térnie/térniük a közvetlen továbbfelhasználó konkrét felhasználási területére, valamint a szállítói láncban előforduló további felhasználásokra, amelyekre vonatkozóan a biztonságos alkalmazás körülményei dokumentálva vannak a CSR-ben<sup>124</sup>. Ennek a követelménynek a teljesítéséhez a regisztrálóknak (vagy a CSR-t készítő továbbfelhasználóknak) meg kell ismerniük az anyag szállítói láncát a piacon, valamint azt, hogy ügyfeleik milyen célokra használják fel azt, és hogy milyen felhasználások várhatók előreláthatólag a szállítói lánc további pontjain. A biztonságos alkalmazás körülményei (és a kapcsolódó expozíciós forgatókönyvek) felhasználásonként különbözhetnek, illetve adott felhasználási csoportokon belül azonosak lehetnek. Ezért egy adott anyag esetében a biztonsági adatlapon szereplő expozíciós forgatókönyvek száma az anyag felhasználási területei vagy felhasználási csoportjai számától függően változhat.<sup>125</sup> Ha az anyag különböző szállítói láncokba kerül (különböző felhasználási területek és felhasználási körülmények), a biztonsági adatlaphoz csatolt expozíciós forgatókönyveknek ki kell térniük az egyes szállítói láncokra vonatkozó felhasználási területekre és felhasználási körülményekre. A szállítói láncban belüli kommunikáció és az ágazatban működő szervezetek által biztosított támogatás kulcsfontosságú ahhoz, hogy a regisztrálók (vagy a CSR-t készítő továbbfelhasználók) meg tudják határozni, hogy a biztonsági adatlapokhoz milyen releváns expozíciós forgatókönyveket kell mellékelni. Kerülendő az összes azonosított felhasználásra

<sup>124</sup> A biztonsági adatlaphoz mellékelendő expozíciós forgatókönyvekkel és a CSR-ben szereplő expozíciós forgatókönyvekkel kapcsolatban további információ található az ECHA *Útmutató az információs követelményekhez és a kémiai biztonsági értékeléshez* c. dokumentum D. részében: [echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-information-requirements-and-chemical-safety-assessment](https://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-information-requirements-and-chemical-safety-assessment).

<sup>125</sup> Felhívjuk figyelmét, hogy az évi 10 tpa alatti mennyiségben gyártott vagy importált és ezért CSA-t nem igénylő anyag szállítója számára nem kötelező az expozíciós forgatókönyvek mellékelése a biztonsági adatlaphoz.



1 vonatkozó expozíciós forgatókönyv biztonsági adatlaphoz való csatolása tekintet nélkül arra,  
2 hogy azok mennyire relevánsak a továbbfelhasználók számára.

3 Amikor a regisztráló az anyagánál az arányosítást alkalmazandónak ítéli, egyértelműen jeleznie  
4 kell, minden egyes konkrét alkalmazásra (és expozíciós forgatókönyvre) vonatkozóan az  
5 alkalmazandó arányosítási opciókat, beleértve azt is, hogy az expozíció mely meghatározó  
6 tényezői módosíthatók az arányosításkor, valamint, hogy konkrétan milyen arányosítási  
7 eszköz(ök) használható(k) (pl. egy algoritmus vagy számítástechnikai eszköz).<sup>126</sup> Fontos  
8 továbbá, hogy a továbbfelhasználók az általuk készített kibővített biztonsági adatlap  
9 összeállításakor adjanak tájékoztatást az arányosításról annak érdekében, hogy a biztonsági  
10 információk továbbításra kerüljenek a szállítói láncban utánuk következő ügyfeleknek is.

11 A kibővített biztonsági adatlapon szereplő információk tartalmazhatnak olyan tanácsokat,  
12 amelyek a REACH-rendelet szerinti „továbbfelhasználáson” túli alkalmazásokra és életciklus  
13 stádiumokra utalnak (pl. fogyasztók általi felhasználás, árucikkek életciklusa, hulladék stádium  
14 stb.). Ilyen esetben a kibővített biztonsági adatlap információit megkapó továbbfelhasználók  
15 kötelesek:

- 16 • tájékoztatni az anyagok vagy keverékek lakossági felhasználóit, azaz a fogyasztókat,  
17 abban az esetben is, ha nem kötelező részükre biztonsági adatlapot átadni,
- 18 • teljesíteni az általuk szállított árucikkek biztonságával és kibocsátási jellemzőivel  
19 kapcsolatos és más jogszabályban lefektetett feladataikat (pl. játékok, építőipari  
20 termékek esetén), és megfelelni a 33. cikk szerinti kötelezettségeiknek (ha  
21 árucikkgyártókról van szó), továbbá
- 22 • teljesíteni a megfelelő hulladékkezelési eljárások kiválasztására vonatkozó feladataikat.

### 23 **A közvetlen továbbfelhasználóra és az utána következő felhasználókra vonatkozó,** 24 **expozíciós forgatókönyvből származó információk átvétele a biztonsági adatlapra**

25 Azon anyagszállítók végső célja, akik közvetlen továbbfelhasználóiknak kibővített  
26 biztonsági adatlapot biztosítanak, az, hogy világos és érthető tájékoztatást adjanak arról,  
27 hogy ügyfelek, hogyan használhatják „biztonságosan” az anyagot (önmagában vagy  
28 keverékben). Az expozíciós forgatókönyvet igénylő anyagot regisztrálók vagy CSR-t  
29 készítő továbbfelhasználók számára előírás, hogy a közvetlen továbbfelhasználók részére  
30 szállított (az anyagot tartalmazó) termékekre vonatkozó biztonsági adatlaphoz  
31 mellékeljék a vonatkozó expozíciós forgatókönyv(ek)et. Ezzel kapcsolatban további  
32 információk találhatóak a 2.22. és a 2.23. fejezetekben.

33 Amikor egy továbbfelhasználó megkapja az adott anyagra vonatkozó expozíciós  
34 forgatókönyvet a szállítójától, le kell ellenőriznie, hogy az ő alkalmazási területe és az  
35 alkalmazás körülményei szerepelnek-e az expozíciós forgatókönyvben. Az *Útmutató*  
36 *továbbfelhasználók számára* c. dokumentum 4. és 5. fejezete, valamint „Az *expozíciós*  
37 *forgatókönyvek kezelésével kapcsolatos teendők továbbfelhasználók számára*”<sup>127</sup> c.  
38 gyakorlati útmutató gyakorlati tanácsokat tartalmaz arra vonatkozóan, hogyan  
39 ellenőrizhető, hogy egy adott alkalmazás szerepel-e a forgatókönyvben, illetve hogyan  
40 választhatók ki és hajthatók végre a megfelelő teendők.

41 Egy továbbfelhasználó az adott anyagot termékeibe beépítve továbbadhatja a szállítói lánc  
42 következő tagjának. Jellemzően ez a helyzet az olyan gyártók esetében, akik az anyagokat  
43 keverékeik elkészítésére használják fel, majd a keverékeket más gyártóknak és/vagy

126 További részletekért lásd az *Útmutató továbbfelhasználók számára* c. dokumentumot ([echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-reach](https://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-reach)).

127 Itt: [echa.europa.eu/practical-guides](https://echa.europa.eu/practical-guides).

1 végfelhasználóknak szállítják tovább. Olyan anyag esetében, ahol a szállító kibővített  
2 biztonsági adatlapot mellékel, az anyagot (pl. keverékben) forgalmazó továbbfelhasználónak  
3 ellenőriznie kell, hogy (az anyagot tartalmazó) keverékeinek előrelátható felhasználási területei  
4 szerepelnek-e az anyaghoz kapott expozíciós forgatókönyvekben. Ha ezek a felhasználások  
5 szerepelnek, akkor a továbbfelhasználónak az (anyag) expozíciós forgatókönyvét csatolnia kell  
6 a keverék biztonsági adatlapjához, ha:

- 7 • a keverékhez mellékelni kell biztonsági adatlapot, és
- 8 • a keverékben az anyag koncentrációja meghaladja a REACH-rendelet 14. cikkében jelzett  
9 határértékeket.

10 Attól függően, hogy a további felhasználás során a keverékben lévő anyagok üzemi  
11 feltételei és a vonatkozó kockázatkezelési intézkedések mennyire változatosak, az  
12 expozíciós forgatókönyv **átvétele** különféle módokon történhet, a 2.23. fejezetben  
13 leírtaknak megfelelően.

14 A továbbfelhasználók technikai felkészültsége különböző szintű lehet a részükre átadott  
15 biztonsági adatlapon azonosított megfelelő kockázatellenőrző intézkedés meghatározása,  
16 alkalmazása és ajánlása tekintetében. Így az adott anyag kibővített biztonsági  
17 adatlapjának összeállításakor a szállítónak (gyártónak, importőrnek vagy  
18 továbbfelhasználónak) figyelembe kell vennie a szállítói láncban közvetlenül utána  
19 következő továbbfelhasználó szerepkörét, és az információkat olyan módon kell átadnia,  
20 amely lehetővé teszi a továbbfelhasználó számára azon intézkedések *azonosítását*,  
21 amelyeket saját ügyfelei számára *ajánlania* kell.

22 Ezért nagyon fontos, hogy a szállító olyan expozíciós forgatókönyvet állítson össze, amely  
23 a továbbfelhasználó folyamataira vonatkozó, gyakorlati szempontból hasznos  
24 információkat tartalmaz, „lehetőség szerint standardizált” formátumba szerkesztve és a  
25 továbbfelhasználó számára érthető szaknyelven megírva. A kommunikáció során  
26 alkalmazandó expozíciós forgatókönyvekkel kapcsolatosan részletesebb információ  
27 olvasható a Chesar 2 felhasználói útmutatóban<sup>128</sup>. Ezenkívül, a keverékekkel kapcsolatos  
28 információk szállítói láncban való továbbításának módjára vonatkozóan a keverékek  
29 előállítói útmutatást kaphatnak az *Útmutató továbbfelhasználók számára*<sup>129</sup> c.  
30 dokumentumból (7. fejezet).

31 A szállítónak úgy kell megfogalmaznia az üzemi feltételeket és a kockázatkezelési  
32 intézkedéseket, hogy azok *átvehetőek* és *ajánlhatóak* legyenek a keverék biztonsági  
33 adatlapján anélkül, hogy a közvetlen továbbfelhasználóknak át kellene fogalmazniuk<sup>130</sup>  
34 azokat (pl. ún. „standard kifejezések” használatával<sup>131</sup>).

## 35 **Forgalmazók**

36 Noha a REACH-rendelet értelmében nem minősülnek továbbfelhasználónak, a  
37 forgalmazók alapvető szerepet játszanak a szállítói láncban belüli, oda-vissza irányú  
38 kommunikációáramlásban, beleértve a biztonsági adatlapokon közölt kommunikációt is.

---

128 [Megtalálható itt: chesar.echa.europa.eu/support](https://chesar.echa.europa.eu/support). Felhívjuk figyelmét, hogy mindaddig, amíg az expozíciós forgatókönyv tartalma megfelel a REACH-rendelet I. mellékletében meghatározott követelményeknek, a regisztráló döntheti el, hogy melyik expozíciós forgatókönyv formátumot szeretné használni.

129 [echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-reach](https://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-reach).

130 Ezért (a jelen függelék utolsó szakaszában jelzett RMM katalógusban szereplő) kockázatkezelési intézkedések leírására használt standard kifejezéseket úgy kell megfogalmazni, hogy azok a szállítói lánc minden szereplője számára érthetőek legyenek.

131 A standard kifejezések egyik rendelkezésre álló katalógusával kapcsolatos további információkért lásd a jelen melléklet utolsó fejezetét.

1 Kulcspozíciójuk abból adódik, hogy közvetlen kapcsolatban lehetnek a  
2 gyártókkal/importőrökkel és az anyag végfelhasználóival. A REACH-rendelet értelmében  
3 egy forgalmazó ügyfele a regisztráló *közvetlen* továbbfelhasználójának tekintendő. Ezért  
4 a regisztráló számára ajánlatos közvetlenül kapcsolatban lenni a forgalmazókkal, és  
5 megállapodni abban, hogy a regisztráló hogyan kaphat információt a forgalmazó piacán  
6 előforduló alkalmazási körülményekről annak érdekében, hogy az expozíciós  
7 forgatókönyvhöz és a biztonsági adatlapon feltüntetendő egyéb tájékoztatáshoz  
8 megkaphassa a megfelelő adatokat anélkül, hogy a forgalmazónak bizalmas üzleti  
9 információt (CBI) kellene kiadnia. A forgalmazó feladataival és kötelezettségeivel  
10 kapcsolatban részletesebb információk olvashatók az *Útmutató továbbfelhasználók*  
11 *számára* c. dokumentumban..

## 12 **Az expozíciós forgatókönyv és a biztonsági adatlap annak megfelelő szakaszai.**

13  
14 A 3. táblázat áttekintést ad a biztonsági adatlap egyes szakaszai és az expozíciós  
15 forgatókönyv standard szövegrészei közötti összefüggésről.

16 Az anyag veszélyességi profiljától, a piac nagyságától és a szállítói lánc felépítésétől  
17 függően az expozíciós forgatókönyvekben és a kibővített biztonsági adatlapokon szereplő  
18 főbb információk módosítására több lehetőség is rendelkezésre áll, pl.:

- 19 • Az expozíciós forgatókönyv 2. szakasza tovább bontható az expozíciós utak és  
20 expozíciós minták szerint. Ezenkívül hasznos lehet az expozíciós út szerinti,  
21 kockázatkezeléssel kapcsolatos tanácsok és a végpont közvetlen összekapcsolása a  
22 vonatkozó DNEL értékkel és az expozíció becslésével.
- 23 • Csak egy vagy két aggályos veszélyességi végponttal rendelkező anyagra vonatkozó  
24 széles körű expozíciós forgatókönyvben arra is lehetőség van, hogy a bizonyos  
25 tevékenységekre vonatkozó specifikus kockázatkezelési intézkedéseket az expozíciós  
26 forgatókönyv 2. szakaszában felsorolják.

## 27 28 **2. táblázat: Az expozíciós forgatókönyv és a biztonsági adatlap szakaszai közötti** 29 **összefüggés**

30

Expozíciós forgatókönyv szakasza	Biztonsági adatlap szakasza(i)
Az expozíciós forgatókönyv rövid címe	1.2
Üzemi feltételek és kockázatkezelési intézkedések	7 + 8
<b>A munkavállalók kitétségeinek ellenőrzése</b>	
Termékjellemző	7 + 8 + 9
Felhasznált mennyiség	7 + 8
A felhasználás gyakorisága és időtartama	7 + 8
A kockázatkezelés által nem befolyásolt emberi tényezők	7 + 8
Technikai feltételek és intézkedések eljárási szinten (forrás) a kibocsátás megelőzése érdekében	7 + 8
Technikai feltételek és intézkedések a forrásból a munkavállaló felé történő diszperzió ellenőrzése érdekében	7 + 8

Szervezeti intézkedések a kibocsátások, a diszperzió és az expozíció megelőzése/korlátozása érdekében	(5, 6), 7, 8
A személyi védelemhez, a higiéniahoz és az egészségre vonatkozó értékeléshez kapcsolódó feltételek és intézkedések	(5, 6), 7, 8
A munkavállalók kitétséget befolyásoló egyéb körülmények	7 + 8
<b>A fogyasztók kitétségének ellenőrzése<sup>132</sup></b>	
Termékjellemző	7 + 8 + 9
Felhasznált mennyiség	7 + 8
A felhasználás gyakorisága és időtartama	7 + 8
A fogyasztók kitétségét befolyásoló egyéb körülmények	7 + 8
<b>A környezeti expozíció ellenőrzése</b>	
Termékjellemző	7 + 8 + 9
Felhasznált mennyiség	7 + 8
A felhasználás gyakorisága és időtartama	7 + 8
A kockázatkezelés által nem befolyásolt környezeti tényezők	
Technikai feltételek és intézkedések eljárási szinten (forrás) a kibocsátás megelőzése érdekében	7
Helyszíni technikai feltételek és intézkedések a kibocsátások, légszennyezések és a talajba történő kibocsátások csökkentése vagy korlátozása érdekében	7 + 8
Szervezeti intézkedések a helyszíni kibocsátás megelőzése/korlátozása érdekében	6 + 7 + 8
A települési szennyvíztisztító telephez kapcsolódó feltételek és intézkedések	8 + 13
Az ártalmatlanításra szánt hulladék külső kezeléséhez kapcsolódó feltételek és intézkedések	13
A hulladék külső hasznosításához kapcsolódó feltételek és intézkedések	13
Egyéb, a környezeti expozícióra hatást gyakorló megadott üzemi feltételek	7

1

2 A REACH-rendelet II. melléklete határozza meg a biztonsági adatlap 7. és 8. szakaszában  
3 szereplő, a biztonságos kezelésre, a környezet védelmére és a kockázatok ellenőrzésére  
4 vonatkozó intézkedések szerkezetének kialakításával kapcsolatos követelményeket.  
5 Ezeket a szakaszokat a jelen útmutató 3.7. és 3.8. pontja részletesen ismerteti. A  
6 REACH-rendelet II. melléklete azt is meghatározza (a biztonsági adatlap 7. és 8.  
7 szakaszára vonatkozóan), hogy azoknál az anyagoknál, ahol CSR szükséges, az ezekben

132 Megjegyzendő, hogy a **fogyasztók** kitétségére vonatkozó speciális információk a biztonsági adatlap 8. szakaszában nem képezik jogi előírás tárgyát.

- 1 a szakaszokban szereplő információknak összhangban kell lenniük a CSR-ben az  
2 azonosított alkalmazásokkal és a vonatkozó expozíciós forgatókönyvvel kapcsolatban  
3 megadott információkkal, és ahol expozíciós forgatókönyvet mellékelnek a biztonsági  
4 adatlaphoz, az expozíció ellenőrzésével (8.2. alszakasz) kapcsolatos információkat  
5 elegendő az expozíciós forgatókönyvben feltüntetni, és nem kell még egyszer  
6 szerepeltetni a biztonsági adatlap 8.2. szakaszában.
- 7 Annak érdekében, hogy ezeket a követelményeket konzisztens és felhasználóbarát  
8 módon alkalmazzák, a következő iránymutatásokat<sup>133</sup> kell betartani:
- 9 • A II. melléklet különbséget tesz a 7.1. szakaszban szereplő foglalkozási körülmények  
10 - „biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések” az anyag vagy keverék  
11 tekintetében - és a 8.2. szakaszban foglalt „expozíció-ellenőrzések” között. Bizonyos  
12 intézkedések azonban mindkét szakaszban megemlítésre kerülnek.
  - 13 • A II. melléklet előírja, hogy a biztonsági adatlap világos nyelvezetet és  
14 konkrétumokat tartalmazzon. Az olyan előírások, mint például „belélegzését kerülni  
15 kell” vagy „bőrrel való érintkezését kerülni kell”, nem felelnek meg annak a  
16 követelménynek, hogy le kell írni, hogy az expozíció megelőzése vagy ellenőrzése  
17 hogyan valósítható meg.<sup>134</sup>
  - 18 • A mellékelt expozíciós forgatókönyvekben szereplő valamennyi felhasználással  
19 kapcsolatos kockázatkezelési intézkedés leírásának (adott esetben) benne kell lennie  
20 a 8. szakaszban vagy a biztonsági adatlaphoz mellékelte expozíciós  
21 forgatókönyvekben. Amikor a kockázatkezelési intézkedésekkel kapcsolatos  
22 információk az expozíciós forgatókönyvben szerepelnek, ajánlatos konkrétan  
23 hivatkozni a biztonsági adatlap 8.2. alpontjában szereplő információkat tartalmazó  
24 vonatkozó expozíciós forgatókönyvekre. Ezenkívül ajánlatos a 8.2. alpontban  
25 összefoglalni a kockázatkezelési intézkedéseket (pl. a kockázatkezelési intézkedések  
26 típusa szerint). MEGJEGYZÉS: A REACH-rendelet előírja, hogy a II. mellékletben (a II.  
27 melléklet 8.2. szakaszában és minden vonatkozó alszakaszban) jelzett expozíció-  
28 ellenőrzések valamennyi konkrét előírása szerepeljen vagy a biztonsági adatlap 8.2.  
29 alpontjában, vagy a mellékelt expozíciós forgatókönyvekben. Amennyiben a II.  
30 melléklet 8.2. alszakaszában előírt információk egy része nem szerepel a mellékelt  
31 expozíciós forgatókönyvben, azt szerepeltetni kell a biztonsági adatlap 8.2.  
32 alpontjában.
  - 33 • A biztonsági adatlap 7.1. alpontjának tartalmaznia kell az anyagok és keverékek  
34 kezelése során felmerülő kockázat ellenőrzésére teendő intézkedéseket. Ez a teendők  
35 széles skáláját felöleli, mint például: munkarendszerek kidolgozása és  
36 megszervezése; megfelelő eszközök és azok rendszeres karbantartása; az expozíció  
37 időtartamának és mértékének minimálisra csökkentése szervezési intézkedésekkel;  
38 általános szellőzés biztosítása és a megfelelő higiénés intézkedések<sup>135</sup>. Nem  
39 javasoljuk, hogy ezeknek az intézkedéseknek a leírását a biztonsági adatlaphoz  
40 mellékelte valamennyi expozíciós forgatókönyvben megismételjék, mivel ezek nem egy  
41 konkrét felhasználási területre vonatkoznak. Ez alól kivételt képeznek azok az  
42 intézkedések, amelyek egy konkrét expozíciós forgatókönyvre vonatkoznak (pl. mert  
43 ezek a becslésből származnak).
  - 44 • A 7.3. alpont alkalmazhatósága korlátozott a kibővített biztonsági adatlap esetében,  
45 mert ez konkrét végfelhasználásokra vonatkozó specifikus útmutatót tartalmaz, és ezt  
46 az információt szerepeltetni kell az anyag (pl. keverékben való) végfelhasználásával

133 Felhívjuk figyelmét, hogy az itt szereplő ajánlások nem zárják ki, hogy a jelenleg zajló és jövőbeni projektek eredményeként az expozíciós forgatókönyvek adatainak biztonsági adatlapba történő átvételével kapcsolatban új és korszerű gyakorlati ajánlások jelenjenek meg. Ebben az esetben a jelen útmutatót aktualizálni fogjuk.

134 Lásd pl. a II. melléklet A. részének 0.2.4. pontját.

135 A további részleteket lásd a 98/24/EK irányelvvel összefüggő EU Gyakorlati iránymutatások 2. fejezetének I. részében.

1 vagy az árucikk hasznos élettartamával (azokban az esetekben, amikor az anyag egy  
2 árucikkben kerül felhasználásra) kapcsolatos expozíciós forgatókönyvben. Ebben az  
3 alpontban utalni kell a vonatkozó expozíciós forgatókönyvre. Ha azonban a  
4 regisztrálónak vannak információi anyagának a végtermékekben való biztonságos  
5 felhasználásával kapcsolatban (pl. az izocianidot tartalmazó termékek kezelésével  
6 összefüggő kockázatkezelési csomag), akkor erre itt tehet utalást.

7 • A 8.2. alpont tartalmazza az egyes védekezési módszerek (például egyéni  
8 védőeszközök (PPE)) alkalmazásával kapcsolatos intézkedéseket. A hatályos  
9 foglalkozás-egészségügyi uniós jogszabályok az egyéni védőeszközök használatát a  
10 kockázatok ellenőrzése szempontjából rendszerint a végső lehetőségnek tekintik arra  
11 az esetre, ha egyéb megoldás nem áll rendelkezésre. Az egyéni védőeszközöket más  
12 kontroll intézkedésekkel, például folyamattervezéssel (pl. a területi elhatárolás  
13 szintje, zárt folyamat, helyi kitermelés), terméktervezéssel (pl. alacsony szintű  
14 porképződés), munkahelyi intézkedésekkel (hígító szellőztetés) és a munkamódszer  
15 (automatizálás) megfelelő megválasztásával együtt kell alkalmazni. Az egyéni  
16 védőeszközöket kiegészítő RMM-ként kell használni akkor, amikor más intézkedések  
17 nem elegendőek ahhoz, hogy garantálható legyen a kockázat kontrollja, illetve  
18 különleges esetekben alkalmazható önálló RMM-ként is (pl. rövid ideig tartó, ritkán  
19 végzett tevékenységek vagy szakemberek általi használat), mint például takarítás és  
20 karbantartás, új berendezés telepítése vagy manuális permetezés ipari létesítményen  
21 kívül. Ha több expozíciós forgatókönyvet mellékelnek a biztonsági adatlaphoz, akkor  
22 az egyes expozíciós forgatókönyvek üzemi feltételeinek függvényében az egyik  
23 esetben szükség lehet egyéni védőeszközök használatára, más esetben pedig nem.  
24 Ezért minden egyes expozíciós forgatókönyvben ajánlatos feltüntetni a szükséges  
25 egyéni védőeszközök típusát és műszaki jellemzőit (ha szükséges), azt, hogy milyen  
26 feladatokhoz/tevékenységekhez szükséges (pl. takarítás/karbantartás), valamint a  
27 hatékonyságát, míg a 8.2. alpontban az anyagspecifikus veszélyekkel szembeni  
28 védelem biztosítása érdekében szükséges egyéni védőeszközök típusát kell  
29 feltüntetni.

30 • A II. melléklet konkrétan nem említi fogyasztókkal összefüggő kockázatkezelési  
31 intézkedéseket és üzemi feltételeket, de azt jelzi, hogy minden azonosított  
32 felhasználásra vonatkozó kockázatkezelési intézkedéseket ismertetni kell a biztonsági  
33 adatlap 8. szakaszában. A fogyasztók anyagnak való lehetséges kitettséget az anyag  
34 CSR-ében akkor kell tárgyalni, ha előre látható, hogy az anyag a fogyasztókhoz eljutó  
35 termékekbe (keverékekbe vagy árucikkekbe) fog belekerülni. Ezért ajánlatos a  
36 kibővített biztonsági adatlap 8.2. alpontjában (pl. a II. mellékletben szereplő 8.2.3.  
37 pont után beszúrt új „fogyasztói felhasználások” cím formájában) megfelelő  
38 információkat közölni az (önmagában vagy keverékben alkalmazott) anyag fogyasztói  
39 felhasználásáról, az árucikkekben lévő anyag hasznos élettartamáról, illetve a  
40 termék címkén szereplő adatokról (pl. biocid termékek vagy növényvédő szerek  
41 esetében) (vagy ebben a szakaszban jelezni, hogy mellékletként szerepelnek a  
42 fogyasztói alkalmazásokra vonatkozó expozíciós forgatókönyvek). Ez az információ a  
43 REACH-rendelet értelmében akkor vonatkozik a továbbfelhasználókra, ha i. lakossági  
44 fogyasztásra szánt keverékeket forgalmazznak és/vagy ii. az anyagokat vagy  
45 keverékeket árucikkek előállítására használják fel. Ez elősegítheti a különös  
46 aggodalomra okot adó anyagokra vonatkozó közléseket is, amelyeknél a REACH-  
47 rendelet 7. és 33. cikke előírhatja kockázatkezeléssel kapcsolatos tanácsok nyújtását  
48 fogyasztói felhasználások és árucikkekben alkalmazott anyagok esetében.

## 51 **Az expozíciós forgatókönyvekben szereplő információknál alkalmazott standard** 52 **kifejezések**

53  
54 Az ágazatban működő szervezetek és a különböző szinteken lévő regisztrálók és  
55 továbbfelhasználók folyamatosan dolgoznak egy „standard kifejezésekatalógus” kidolgozásán  
56 azzal a céllal, hogy egyszerűsítsék és hatékonyabbá tegyék a szállítói láncban zajló

1 kommunikációt. A standard kifejezések használata elősegíti a kockázatra vonatkozó közlések  
2 összehangolását, és lehetővé teszi a kockázatkezeléssel kapcsolatos tanácsok lefordítását az  
3 egyes nemzeti nyelvekre (a REACH-rendelet előírásainak megfelelően). Interneten megjelent  
4 és elérhető a kockázatkezeléssel kapcsolatos tanácsok közléséhez használható kifejezések  
5 harmonizált katalógusa (ESCom).<sup>136</sup> Az ECHA Kémiai biztonsági értékelő és jelentéstételi  
6 eszközt (Chemical Safety Assessment and Reporting, Chesar) használók importálhatják ezt a  
7 katalógust, így az expozíciós forgatókönyvek összeállításánál a harmonizált kifejezéseket  
8 használhatják.<sup>137</sup>

---

136 <http://www.esdscom.eu/english/euphrac-phrases/>.

137 Az eszköz és a segédanyag megtalálható a következő honlapon: [chesar.echa.europa.eu/](https://chesar.echa.europa.eu/).

## 2. Függelék Speciális keverékekre vonatkozó biztonsági adatlap

### 3 Bevezetés: Mik azok a speciális keverékek?

4 Speciális keverékek<sup>138</sup> azok a keverékek, amelyek közös vonása, hogy az összetevő anyagok  
5 tulajdonságai módosulnak a **keverék mátrixába** (polimer, kerámia, fém mátrixokba) való  
6 bekerülésük révén. Különösen az összetevő anyagok expozíciós **hozzáférhetősége**, valamint  
7 azok ökotoxikológiai/toxikológiai tulajdonságokat kifejező potenciálja lehet érintett a szilárd  
8 mátrixokba való bekerülést követően. Speciális keverékek például az alábbiak: ötvözetek,  
9 gumi vegyületek.

10 *Megjegyzés: A speciális keverékekkel kapcsolatos tapasztalatok többsége az ötvözetek*  
11 *vonatkozásában áll rendelkezésre, következésképpen ez a függelék főként az „ötvözetek mint*  
12 *speciális keverékek” biztonsági adatlapjának elkészítésére vonatkozik. Az előzetes bizonyítékok*  
13 *alapján ugyanakkor feltételezhető, hogy hasonló indoklást lehetne levezetni a többi speciális*  
14 *keverék tekintetében is. Mindazonáltal – a jelen, kizárólag a fémágazat tapasztalataira épülő*  
15 *függelék lehetőségein és hatályán kívül – fokozottan ajánlott a javasolt további teendők*  
16 *érvényességének a speciális keverékek más példáin történő ellenőrzése.*

17 A mátrixba való bekerülésének eredménye, hogy a fém vagy a szerves ion speciális  
18 keverékben való egyszerű jelenléte révén azok biológiai tulajdonságai nem feltétlenül kerülnek  
19 át az adott speciális keverékbe; a fémekre és az ásványokra vonatkozó toxicitást meghatározó  
20 legfontosabb tényező 1) az ionnak a szervezetben a hatás helyén való hozzáférhetősége,  
21 valamint 2) a speciális keverék-részecskék különböző toxicitási tulajdonságokra vonatkozó  
22 képessége.

23 A hozzáférhetőséggel kapcsolatos információk származtathatók *in vivo* forrásokból (expozíciós  
24 és hatás-adatokat nyújtó toxikokinetikai vagy toxikológiai vizsgálatok), illetve *in vitro*  
25 módszerek segítségével. *In vitro* módszer segítségével mérik a fém vagy az ásványi ion  
26 szimulált biológiai nedvekbe (pl. gyomornedvbe, bélnedvbe, mesterséges verejtékbe, tüdő  
27 mosás/alveoláris nedvbe stb. *biológiai hozzáférhetőséggel kapcsolatos vizsgálatok*) vagy vízbe  
28 (*Transformation Dissolution Protocol – átalakulási/lebomlási protokoll*) történő kibocsátását  
29 azok hozzáférhetőségének kimutatása céljából. Ezen módszerek segítségével lehetővé válik az  
30 ionok egyedi összetevőkből való kibocsátásának a mátrix összetevőiből való kibocsátásával  
31 történő összehasonlítása (pl. az ötvözet fém-összetevői az ötvözetben lévő fémekkel  
32 szemben).

33 Az expozíciós forgatókönyvekben a kibocsátást vagy a toxicitást kifejező különbségeket  
34 tükröző, megbízható adatokat kell használni a javasolt kockázatkezelési intézkedések (RMM-  
35 ek) és az üzemi feltételek (OC-k) pontosítása érdekében, pl. a fő összetevők módszerének  
36 felhasználásával. A kibocsátási becslések, illetve azoknak az expozíciós forgatókönyvekkel  
37 összefüggésben történő mérlegelése a CSR-ben kerül dokumentálásra.  
38

### 39 A biztonsági adatlap tartalmának mely részére van hatással a speciális keverék- 40 koncepció?

41 A „mátrixba való bekerülést” és annak az összetevők hozzáférhetőségére vonatkozó hatását  
42 jelenleg a biztonsági adatlap 8. szakaszában („Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem”) lehet

---

138 A „speciális keverékek” fogalmát nem határozza meg például a REACH-rendelet 3. cikke. Ugyanakkor azon összetevők fajtái, amelyekre a REACH-rendeletben a meghatározás vonatkozik, kikövetkeztethetők a REACH-rendelet 31. preambulumbekzdéséből (módosított változat – eredetileg „speciális készítményekre” vonatkozott), valamint a CSA I. mellékletéből (0.11. pont).



1     figyelembe venni. A javasolt kockázatkezelési intézkedések pontosíthatók, feltéve, hogy  
2     rendelkezésre állnak a kibocsátást, a hozzáférhetőséget és/vagy a különböző toxicitást  
3     kifejező, megbízható adatok és információk. Megbízható adatok hiányában alapértelmezésként  
4     a speciális keveréket mint egyszerű keveréket kell figyelembe venni, és ebben az esetben a  
5     keverékre vonatkozó szabályok érvényesek.

6     *Adatmezőcsoport: egy adott speciális keverék ötvözetként történő besorolásakor a munka a*  
7     *biológiai hozzáférhetőséggel kapcsolatos megfontolások bevonására vonatkozó lehetőségek*  
8     *értékelésével folytatódik. Ez hatással lehet a „Veszélyesség szerinti besorolás” című 2.*  
9     *szakaszban megadott információkra.*

10    Hogyan pontosíthatók az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem kapcsán javasolt intézkedések  
11    a speciális keverékekre vonatkozó adatok felhasználásával?

- 12    •     Általában a speciális keverékek előállításához egy sor összetevőt igényelhet. A speciális  
13    keverék előállításához, akinek biztonsági adatlapot kell összeállítania a speciális keverék  
14    tekintetében, jelentős mennyiségű információ állhat rendelkezésére, amelyből a  
15    különböző tulajdonságok, az eltérő expozíciós forgatókönyvek stb. miatt nem egyszerű a  
16    biztonsági adatlapon feltüntetendő, kulcsfontosságú és releváns információk  
17    azonosítása és kiválogatása.
- 18    •     Első lépésként ajánlott, hogy az ötvözet biztonsági adatlapjának elkészítéséért felelős  
19    készítő állítsa össze a keverék összetevőivel és a keverék egészével kapcsolatos összes  
20    releváns információt egy táblázatban vagy hasonló formátumban (lásd a jelen  
21    dokumentum 3. fejezetének 8.1. alpontjában egy adott anyag vonatkozásában a DNEL-  
22    ek és a PNEC-ek tárgyalása kapcsán megadott minta táblázatot), majd ezt követően  
23    válogassa ki a vonatkozó összetevőkkel kapcsolatos biztonsági adatlap szakaszok  
24    tekintetében szükséges információkat.

26    Az összegyűjtött információk, valamint azok minősége/megbízhatósága függvényében a  
27    készítőnek el kell döntenie, hogy rendelkezik-e elegendő ismerettel keverékének speciális  
28    keverékként történő azonosításához vagy sem (az RMM-ek lehetséges pontosításai mellett).  
29    Ezt dokumentálni kell, hogy lehetővé váljon a biztonsági adatlap felhasználója számára, hogy  
30    megértse minden, a rendelkezésre álló adatok felhasználásából eredő pontosítást.

32    Példa: a rendelkezésre álló adatok felhasználhatók az RMM-ek és az OC pontosítására.

### 33    **Ötvözet porok és tömör ötvözetek expozíciója**

34    Durvább (nem belélegezhető) porokkal és tömör ötvözetekkel (>20 µm) való érintkezéskor a  
35    belélegzés kevésbé releváns. Ebben az esetben a szájon és a bőrön át megvalósuló expozíciók  
36    relevánsabbak az emberi egészség tekintetében fennálló veszélyek szempontjából. Az ilyen  
37    expozíciós utakból eredő toxicitás az ionok célterületen való hozzáférhetőségétől függ. Ez a  
38    hozzáférhetőség becsülhető in vitro módszerrel, az ötvözetből gyomornedvben és verejtékben  
39    létrejövő ion-kibocsátás mérése révén, és összehasonlítható az összetevőkből való  
40    kibocsátással. Az ötvözeteken végzett hozzáférhetőségi vizsgálatok eredményei  
41    felhasználhatók az „ötvözet” tényleges expozíciójával kapcsolatos megfontolások pontosítására  
42    az „ötvözetben lévő fémek” tényleges expozíciójához képest. Amennyiben az expozíció a  
43    mátrixba való bekerülés révén csökken, akkor kevésbé szigorú kockázatkezelési intézkedések  
44    alkalmazhatók.

### 3. Függelék A hasznosított anyagokra és keverékekre vonatkozó biztonsági adatlapok összeállításánál releváns, speciális kérdések<sup>139</sup>

#### E függelék szerepeltetésének indoklása

A REACH-rendelet 2. cikkének (2) bekezdése kimondja, hogy „A 2008/98/EK<sup>140</sup> európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott hulladék nem minősül az e rendelet 3. cikke szerinti anyagnak, keveréknek vagy árucikknek.” Ennek következtében a REACH-rendelet szerinti anyagokra, keverékekre és árucikkekre vonatkozó követelmények nem alkalmazandók a hulladéokra.<sup>141</sup>

Abban az esetben azonban, ha egy anyag vagy keverék a hulladékból hasznosításra kerül és az anyag „megszűnik hulladék lenni”, akkor a REACH-rendelet szerinti követelmények elvileg ugyanúgy vonatkoznak rá, mint bármely más anyagra, a számos feltételtől függő mentességekkel együtt. Az ezekre az átalakulásokra és a mentességek alkalmazásának feltételeire vonatkozó kapcsolódó jogszabály részletes megvitatása az *Útmutató a hulladékokhoz és a hasznosított anyagokhoz* c. dokumentumban található. Az *Útmutató a hulladékokhoz és a hasznosított anyagokhoz* kiemelt eleme az a folyamatára, amely lehetővé teszi annak megerősítését, hogy az adott hasznosított anyag tekintetében a REACH szerint szükséges-e biztonsági adatlap vagy nem. Mihelyt megállapításra kerül, hogy a hasznosított anyag vagy keverék már nem hulladék, ezek a kritériumok, valamint az ebből adódó biztonsági adatlap előírt tartalma lényegében megegyezik a bármely más anyag vagy keverék tekintetében összeállítandó biztonsági adatlapjával (ahogyan az a jelen útmutató dokumentum hátralévő részében további bemutatásra kerül).

Amennyiben egy „új” anyag jön létre a visszanyerési folyamat során, akkor arra a REACH-rendelet szerinti regisztrálás általános rendelkezései alkalmazandók.

Amennyiben megállapítást nyer, hogy az anyag vagy keverék valóban nem hulladék már, akkor a REACH 2. cikk (7) bekezdésének d) pontja lehetővé tesz néhány mentességet az alábbiak szerint:

„2.7. A II., V. és VI. cím alól az alábbiak mentesülnek:

[...]

d) A II. címmel összhangban regisztrált és a Közösségben visszanyert, önmagukban, keverékekben vagy árucikkben előforduló anyagok, amennyiben:

i. a visszanyerési folyamat által eredményezett anyag azonos a II. címmel összhangban regisztrált anyaggal; és

ii. a visszanyerést végző létesítmény rendelkezik a 31. vagy 32. cikk által előírt, a II. címmel összhangban regisztrált anyagra vonatkozó információval.”

---

<sup>139</sup> Ezt a függeléket az ECHA *Útmutató a hulladékokhoz és a hasznosított anyagokhoz* című dokumentummal együtt kell olvasni (elérhető itt: [echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-reach](https://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-reach)).

<sup>140</sup> A hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. november 19-i 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (hulladék-keretirányelv) helyezte hatályon kívül.

<sup>141</sup> Erre a mentességre vonatkozóan további magyarázatot az *Útmutató a regisztráláshoz* c. dokumentumban talál:

[echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-reach](https://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-reach) (1.6.3.4. fejezet).

1 Ennek következtében egy hasznosított anyag gyártója összeállíthat olyan biztonsági adatlapot,  
2 amelyben nem szerepel regisztrációs szám. Előfordulhat, hogy a biztonsági adatlapon szeretné  
3 elmagyarázni, hogy miért van ez így.<sup>142</sup>

4 Ehhez hasonlóan a 2. cikk (7) bekezdésének d) pontja szerint mentesülni lehet a CSA  
5 elkészítésére, a CSR kitöltésére és bizonyos anyagok tekintetében esetleg a REACH 14.  
6 cikkének (4) bekezdéséből (amely szintén a II. cím része) eredő, az expozíciós forgatókönyv  
7 összeállítására vonatkozó követelmények alól is.

8 A II. cím az anyagok regisztrálására, az V. cím a továbbfelhasználók kötelezettségeire, a VI.  
9 cím pedig az értékelésre vonatkozik. Megjegyzendő, hogy ezek a mentességek nem terjednek  
10 ki a IV. címre (Tájékoztatás a szállítói láncban), amely tartalmazza a 31. cikket, azaz a  
11 biztonsági adatlapokra vonatkozó követelményeket (valamint a 32. cikk szerinti  
12 követelményeket) adott esetben az olyan hasznosított anyagok és keverékek tekintetében,  
13 amelyek már nem hulladékok (valamint a 32. cikk szerinti követelményeket).

14 A definíció értelmében azonban ahhoz, hogy a mentességek által nyújtott előnyökkel élni  
15 lehessen, az anyagra vagy a keverékre vonatkozó, a 31. vagy 32. cikk által előírt  
16 információknak a hasznosítást végző létesítmény rendelkezésére kell állniuk. Van néhány  
17 speciális felmerülő kérdés (pl. a szennyeződési profilban bekövetkező változások vagy más, a  
18 hasznosított anyag összetételének az eredetileg regisztrált anyagokéval való összehasonlítása  
19 során felmerülő szempontok), amely hatással lehet a hasznosított anyag vagy keverék  
20 tekintetében összeállított biztonsági adatlap tartalmára. Vannak olyan kérdések is, amelyek az  
21 expozíciós forgatókönyvekre vonatkozó információknak egy olyan szállítói láncban lefelé történő  
22 átadásában keletkező folytonossági hiányból származnak, amelyet az anyag vagy a keverék  
23 hulladék állapotában vagy a „hulladékállapot megszűnése” állapotában bekövetkező átmeneti  
24 változás szakít meg. Ezek a kérdések a továbbiakban részletes bemutatásra kerülnek,  
25 amennyiben befolyásolják a biztonsági adatlap tartalmát.

## 26 **A hasznosított anyagok és keverékek összetétele**

27 Az olyan hasznosított anyagok tekintetében, amelyek elsősorban a hasznosítási eljárás során  
28 kémiaiilag nem módosuló anyagokból állnak, ezek az önmagukban vagy keverékekben lévő  
29 összetevő anyagok általában ismertek és már regisztrálásra kerültek.

30 Az eredeti gyártási eljárás során azonban különböző egyéb anyagok (esetleg stabilizáló  
31 adalékok) vegyülhetnek az elsődleges anyaggal/anyagokkal. Az anyagok (vagy adalékok)  
32 többsége továbbra is gyártásra kerül, és ezért a REACH szerint regisztrálják azokat. Más  
33 anyagok azonban önkéntes alapon vagy szabályozási eljárás keretében kivonásra kerülhetnek  
34 az előállításból, a hulladék anyagokban azonban továbbra is jelen lesznek még néhány évig.

35 Néhány, hasznosítási tevékenységet folytató ágazat már viszonylag könnyen hozzáfér az  
36 általuk gyártott és szállított anyagokra/keverékekre vonatkozó, szükséges információkhoz,  
37 annak érdekében, hogy lehetővé váljon számukra a REACH-rendelet 31. cikkének és II.  
38 mellékletének megfelelő biztonsági adatlap elkészítése. Mások számára további kérdések, mint  
39 pl. az „egyezőség”, megfontolása válhat szükségessé.

## 40 **A rendelkezésre álló biztonsági adatlappal kapcsolatos információk** 41 **alkalmazhatóságának és a hasznosított anyagok „egyezőség”-ének értékelése**

42 A hasznosított anyag gyártója a saját biztonsági adatlapjának a rendelkezésre álló, hulladékból  
43 hasznosított anyagra vonatkozó biztonsági adatlapok alapján történő elkészítésekor is köteles  
44 meggyőződni arról, hogy az összes olyan információ, amelyre a biztonsági adatlap

142 Lásd a jelen útmutató 3. fejezetében, az 1.1. alpont tárgyalásánál szereplő szöveget és példákat.

1 összeállítása során támaszkodik, olyan anyagokra vonatkozik, melyek megegyeznek a  
2 hasznosított anyagban lévő anyagokkal.

3 A hasznosított anyagokkal kapcsolatos „egyezőség” további megvitatása az ECHA *Útmutató a*  
4 *hulladékokhoz és a hasznosított anyagokhoz* c. dokumentumában található. Ennek különösen  
5 hangsúlyos eleme az, hogy „*az egyezőségről való döntésnek a fő összetevőkön kell alapulnia.*  
6 *A szennyezőkről való információk főszabály szerint nem változtatják meg az egyezőség*  
7 *tárgyában hozott következtetéseket*”<sup>143</sup>

## 8 **A biztonsági adatlapok elkészítése általános információk felhasználásával**

9 Abban az esetben, ha a biztonsági adatlap elkészítéséhez az input anyagra vonatkozó általános  
10 információk felhasználására kerül sor, akkor szükség van egy olyan folyamatra, amely az  
11 információk megbízhatósága felől nyújt biztosítékot. Egy ilyen eljárás például a következőket  
12 tartalmazhatja:

- 13 • **Annak értékelése, hogy mit lehet tudni arról a hulladék anyagról, amelyből az anyag**  
14 **hasznosításra kerül. Ez magában foglalja a hulladék összetételére vonatkozó**  
15 **információkat, valamint adott esetben az anyagra vonatkozó összes rendelkezésre álló,**  
16 **releváns „előéletével” kapcsolatos információt:**
  - 17 o korábbi alkalmazás,
  - 18 o a felhasználási, hulladék és szállítási állapot során történő kezelés és tárolás
  - 19 o bármely végrehajtott kezelés (pl. a hasznosítás során).
- 20 • **Minden ismert tartalom értékelése és adott esetben feljegyzése, beleértve az eredeti**  
21 **anyagot (anyagokat), valamint bármit, ami az eredeti alkalmazás során felhasznált**  
22 **adalékokból valószínűleg jelen van (pl. ötvözet anyagok, bevonatok, színezők vagy**  
23 **stabilizálók). A hulladékban jelen lévő anyagokkal és keverékekkel, illetve azok relatív**  
24 **mennyiségével kapcsolatos információk lehetővé teszik a releváns anyagokkal**  
25 **kapcsolatos, biztonsági adatlapon feltüntetendő információk megszerzését és**  
26 **felhasználását a hasznosított anyag biztonsági adatlapjának alapjaként. Például,**  
27 **amennyiben korlátozás hatálya alá tartozó, a CLP-rendelet szerint a veszélyesként**  
28 **történő besorolás kritériumainak eleget tevő, CMR, PBT, vPvB vagy jelöltlistás anyagok**  
29 **vannak jelen a hasznosított anyagban, akkor az összes ilyen tartalom kémiai**  
30 **összetételét meg kell állapítani.**
- 31 • **A beérkező alapanyag és a hasznosított anyag(ok) jellemzése az összes releváns anyag**  
32 **átlagos tartalmának és bármely keverék tekintetében a várható tartalom**  
33 **tartományának (maximum és minimum) megállapításához. Ennek alternatívájaként**  
34 **meg lehet állapítani magának a hasznosított keveréknek a veszélyességi profilját is. Ezt**  
35 **az információt a kockázatértékeléshez és a biztonsági adatlapon az elfogadott**  
36 **felhasználásokra vonatkozó kockázatkezelési intézkedések rögzítéséhez lehet**  
37 **felhasználni.**

38 A besorolt és az osztályozásnál szerepet játszó szennyeződések tartalmazó hasznosított  
39 anyagok (mint egyéb anyagok) tekintetében fel kell tüntetni a szennyeződések.

40 Érdemes megjegyezni, hogy a szennyeződések jelenléte önmagában nem vezet a REACH 31.  
41 cikkének (1) bekezdése szerinti, biztonsági adatlap szállítására vonatkozó kötelezettséghez. Az  
42 ilyen kötelezettségekhez csak a 31. cikk (3) bekezdésében szereplő követelmények vezetnek.  
43

---

143 A szennyeződésekre vonatkozó információkat az olyan kérdéseknél kell figyelembe venni, mint pl. az osztályozás és címkézés, valamint a biztonsági adatlapok elkészítése.

1 **A biztonsági adatlapok tekintetében releváns, a 2. cikk (7) bekezdésének d) pontja**  
2 **szerinti mentesség egyéb következményei**

3 A hasznosított anyag gyártója számára, akinek rendelkezésére áll az ugyanazon anyagra  
4 vonatkozó előírt információ és ezért hivatkozhat a REACH 2. cikke (7) bekezdésének d) pontja  
5 szerinti mentességekre (még ha ugyanazon anyag regisztrálása nem is terjed ki a hasznosított  
6 anyag felhasználására), nem kötelező:

- 7       • a hasznosított anyag felhasználására vonatkozó expozíciós forgatókönyv összeállítása;  
8       • a hasznosított anyag regisztrálása;  
9       • a hasznosított anyag felhasználásának bejelentése.

10

11 Figyelembe kell azonban vennie a rendelkezésre álló információkat, és adott esetben a  
12 biztonsági adatlapon tájékoztatást kell nyújtania a megfelelő kockázatkezelési intézkedésekről.

13 A biztonsági adatlapot a REACH 31. cikkének és II. mellékletének szövegével összhangban kell  
14 elkészíteni. Adott esetben figyelembe kell venni a jelen dokumentum szövegének lényegi  
15 részében előírt iránymutatást és a jelen függelékben vagy az *Útmutató a hulladékokhoz és a*  
16 *hasznosított anyagokhoz* c. dokumentumban ismertetett speciális kérdésekre vonatkozó  
17 további iránymutatást is.

18 Az egyes anyaghasznosítási iparágakat képviselő kereskedelmi szövetségek a jelen útmutató  
19 felhasználási módjával kapcsolatos példákkal láthatják el tagjaikat. Az ilyen szervezetek  
20 további iránymutatás kidolgozását tarthatják szükségesnek saját anyagáramlásaikra vonatkozó  
21 speciális kérdések tekintetében.

## 1 4. Függelék Glosszárium/ Betűszavak listája

Rövidítések listája	
ADN	A Veszélyes Áruk Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Megállapodás
ADR	Veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ATE	Akut toxicitási érték
C&L	Osztályozás és címkézés
CAS-szám	Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási szám
CEN	Európai Szabványügyi Bizottság
CLP- rendelet	Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet
CMR	Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	Kémiai biztonsági értékelés
CSR	Kémiai biztonsági jelentés
DNEL	Származtatott hatásmentes szint
DPD	A veszélyes készítményekről szóló 1999/45/EK irányelv
DSD	A veszélyes anyagokról szóló 67/548/EGK irányelv
DU	Továbbfelhasználó
ECHA	Európai Vegyianyag-ügynökség
EGK	Európai Gazdasági Közösség
EGT	Európai Gazdasági Térség (EU + Izland, Liechtenstein és Norvégia)
EINECS	Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke

EK	Európai Közösség
EK-szám	EINECS- és ELINCS-szám (lásd még EINECS és ELINCS)
ELINCS	Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ENSZ	Egyesült Nemzetek Szervezete
EQS	Környezetminőségi előírások
EU	Európai Unió
Euphrac	Európai kifejezések listája
EWC	Európai hulladékkatalógus (a LoW váltotta fel – lásd az alábbiakban)
GES	Általános expozíciós forgatókönyv
GHS	Vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere
GY/I	Gyártó / Importőr
HL	Hivatalos Lap
HU	európai szabvány
IATA	Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
ICAO-TI	A veszélyes áruk repülőgépen történő, biztonságos szállításához kiadott műszaki utasítások
IMDG	Veszélyes áruk tengeri szállításának nemzetközi szabályzata
IMSBC	Nemzetközi Tengerészeti Szilárd ömlesztett rakományok
IT	Információs technológia
IUCLID	Egységes nemzetközi kémiai információs adatbázis
IUPAC	Az Elméleti és Alkalmazott Kémia Nemzetközi Uniója

JRC	Közös Kutatóközpont
Kkv	Kis- és középvállalkozás
Kow	oktanol-víz megoszlási együttható
LC50	Letális koncentráció a vizsgált populáció 50%-ánál
LD50	Letális dózis a vizsgált populáció 50%-ánál (közepesen letális dózis)
LE	Jogi személy
LoW	Hulladékjegyzék (lásd <a href="http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm">http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm</a> )
LR	Vezető regisztráló
MS	Tagállam
MSDS	anyagra vonatkozó biztonsági adatlap
OC	Üzemi feltételek
OECD	Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
OEL	Munkahelyi expozíciós határérték
OR	Egyedüli képviselő
OSHA	Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség
PBT	Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PEC	Előre jelezhető környezeti koncentráció
PNEC(s)	Becsült hatásmentes koncentráció(k)
PPE	Egyéni védőeszköz
(Q)SAR	A molekulaszervezet és a biológiai hatás közötti mennyiségi összefüggés



REACH	A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK rendelet
RID	Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat
RIP	REACH végrehajtási projekt
RMM	Kockázatkezelési intézkedések
SCBA	Zártrendszerű légzőkészülék
SDS	Biztonsági adatlap
SIEF	Anyaginformációs cserefórum
STOT	Célszervi toxicitás
(STOT) RE	Ismételt expozíció
(STOT) SE	Egyszeri expozíció
SVHC	Különös aggodalomra okot adó anyagok
UFI	Egyedi formulaazonosító
vPvB	Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív



EURÓPAI VEGYIANYAG-ÜGYNÖKSÉG  
P.O. BOX 400, FI-00121 HELSINKI, FINNORSZÁG  
ECHA.EUROPA.EU

LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET